

PRÒLEG

Moltes gràcies per triar aquest vehicle.

Per poder utilitzar i mantenir correctament el vostre vehicle, preneu-vos el temps necessari per llegir atentament aquest manual.

Després de llegir-lo, deixeu el manual al vehicle per a futures consultes. Deixeu aquest manual al vehicle en el moment de la revenda, ja que el nou propietari també haurà de llegir la informació que conté.

Quan s'imprimeixen, tota la informació i les especificacions del manual estan actualitzades.

Recordeu que l'estació de servei autoritzada coneix millor el vostre vehicle, i que aquesta estació disposa de tècnics entrenats a fàbrica i de peces OEM per garantir la vostra seguretat. El vehicle no s'hauria de modificar amb peces o accessoris que no siguin originals. La modificació podria afectar la funcionalitat, la seguretat i la durabilitat del vostre vehicle.

En funció de l'especificació de l'equip i les característiques del vostre vehicle, algunes descripcions i il·lustracions podrien diferir de les del vehicle.

Les dades, les descripcions i les il·lustracions que figuren en aquest manual no es poden utilitzar com a base per a una reclamació a l'assegurança.

Ens reservem el dret de fer canvis en qualsevol moment sense previ avís en el disseny i les especificacions.

Tots els drets reservats. Aquest document no pot ser reproduït o copiat, totalment o parcialment, sense permís per escrit.

[Gaudiu de la conducció!](#)

Núm. versió: T1EJOM24ES01

Publicat al maig del 2024

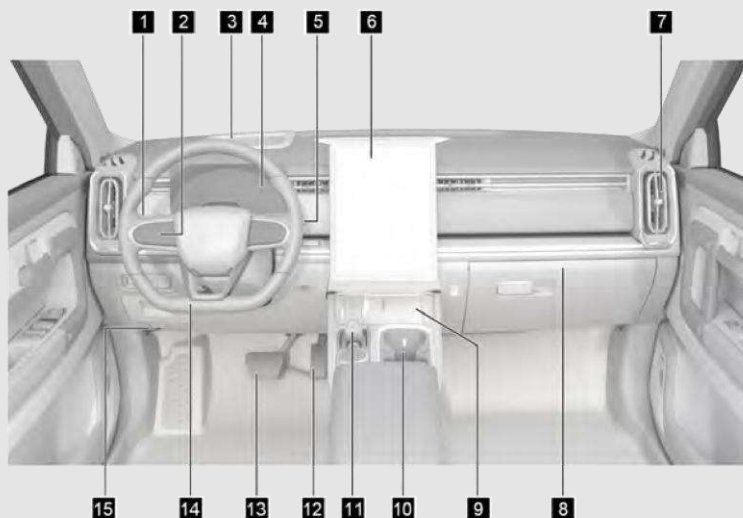


1	Capó.....	pàg. 142
2	Llum de posició.....	pàg. 50
	Llum de senyal de gir davanter	pàg. 51
	Llum de circulació diürna	pàg. 53
3	Escombreta d'eixugaparabrises frontal	pàg. 48
4	Mirall retrovisor exterior.....	pàg. 43
5	Llum de senyal de gir lateral.....	pàg. 51
6	Tap del dipòsit de combustible	P.147
7	Llum baixa	P.50
8	Llum alta	P.50
9	Llum antiboira davantera	pàg. 52
10	Pneumàtic	pàg. 272



1	Porta posterior elèctrica	pàg. 142
2	Llum de fre de muntatge alt	pàg. 53
3	Llum de posició posterior	pàg. 50
4	Llum de senyal de gir posterior	pàg. 51
	Llum de Fre	P.53
	Llum de marxa enrere	pàg. 53
5	Trau del remolc posterior	pàg. 257
6	Llum de matrícula	pàg. 53
7	Llum antiboira posterior.....	pàg. 53

Nota: Es refereix al vehicle real.



1	Interruptor de combinació de fars.....	pàg. 50
2	Botó de creuer.....	P.189
3	Pantalla de cap amunt	P.231
4	Quadre d'instruments	pàg. 29
5	Interruptor de combinació de l'eixugaparabrises.....	pàg. 46
6	Unitat principal d'àudio	P.107
7	Sortides d'aire.....	P.125
8	Guantera	pàg. 135
9	Càrrega sense fils	pàg. 131
10	Portagots	P.136
11	Palanca de canvis	P.155
12	Pedal de l'accelerador	
13	Pedal de fre	
14	Volant	P.41
15	Palanca d'alliberament de capó	pàg. 142

Nota: Els interiors són diferents segons els requisits del mercat. Es refereix al vehicle real.

1. INTRODUCCIÓ

1-1. Com llegir aquest manual

Com llegir aquest manual....	3
Taula de contingut.....	3
Índex d'imatge	3
Índex.....	3

1-2. Símbols al manual

Símbols al manual.....	3
------------------------	---

1-3. Inspecció del nou vehicle

Certificat de registre del propietari	4
Targeta de lliurament	5

1-4. Targeta de servei d'assessorament "cara a cara"

Targeta de servei d'assessorament "cara a cara"	7
---	---

1-5. Inspecció del nou vehicle

Inspecció del nou vehicle ..	11
Certificat d'inspecció de lliurament.....	11

1-6. Rodatge del vehicle nou

Rodatge del vehicle nou....	12
-----------------------------	----

1-7. Com estalviar combustible i allargar la vida útil del vehicle

Com estalviar combustible i allargar la vida útil del vehicle	13
---	----

1-8. Precaucions abans de conduir el vehicle

Verificació de seguretat.....	14
Abans d'encendre el motor	14
Després d'encendre el motor	15
Durant la conducció.....	16
Operacions d'estacionament	16
Estacionament en pendents	17
Revisió del sistema d'escapament.....	18

1-9. Precaucions de conducció camps a través

Conducció camps a través	19
--------------------------	----

1-10. Precaucions per a conducció sota la pluja

Quan es condueix sobre superfícies de carretera reliscoses.....	20
Conduir sobre aigua	20

1-11. Precaucions per conduir a l'hivern

Consells per conduir a l'hivern	21
Conducció en camí cobert de gel o neu.....	22
Cadenes de pneumàtics....	23

1-12. Avís de ciberseguretat

Avís d'actualització o fi del servei de suport de ciberseguretat.....	24
---	----

Avís de ciberseguretat per a desballestament o revenda.....	25
---	----

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

2-1. Quadre d'instruments

Vista de quadre d'instruments	29
Maneig dels botons de control del panell d'instruments	31

2-2. Indicador d'operació/mal funcionament

Indicador d'operació/mal funcionament	31
---	----

2-3. Volant

Clàxon	41
Escalfament del volant (si està equipat).....	41
Ajust del volant	42

2-4. Mirall retrovisor

Mirall retrovisor interior automàtic	43
Mirall retrovisor exterior	43

2-5. Sistema d'eixugaparabrises

Operació de l'eixugaparabrises	46
Funció d'escalfament del broquet de l'eixugaparabrises (si està equipat)	48
Reemplaçament de l'escombreta de l'eixugaparabrises	48

2-6. Sistema d'il·luminació

Il·luminació exterior	50
Il·luminació interior	54
Ajustament d'alçada dels fars	55
Funció de segueix-me a casa	56
Funció de localització de vehicle intel·ligent	56
Funció de far intel·ligent (IHC)	57
Instruccions per a l'entelament del llum	57

2-7. Seients

Reposacaps	58
Seients davanters	59
Seient del darrere	62
Funció de calefacció de seient	63
Funció de ventilació de seient (si està equipada)	65
Funció de memòria del seient (si està equipada)	65
Funció d'entrada/ sortida portàtil del seient (si està equipada)	66

2-8. Cinturó de seguretat

Cinturó de seguretat	67
Pretensor del cinturó de seguretat	72

2-9. Sistema de retenció infantil

Sistema de retenció infantil	74
Sistemes de retenció infantil recomanats	76
Subjecció superior	77
Instal·lació del sistema de retenció infantil	79

Activació i desactivació del coixí de seguretat del passatger davanter.....	83
Recordatori per a nens presents al seient posterior	84

3. FUNCIO INTERIOR

3-1. Informació de clau

Informació de clau	87
Substitució de la pila de la clau	89
Abast efectiu.....	90
Entrada sense clau.....	92
Seguretat del vehicle.....	93
Sistema Antirobatori	95
Localització de vehicle de clau intel·ligent (si està equipat)	95
Arrencada remota per clau intel·ligent.....	96

3-2. Portes

Interruptor de bloqueig de portes	96
Desbloqueig de les portes amb la maneta interior.....	97
Interruptor de mecànica de porta	97
Bloqueig de protecció per a nens a la porta posterior elèctrica	99

3-3. Finestres

Finestres elèctriques	100
Funció de control remot de finestra	102
Funció de protecció contra l'encallament de la finestra	102

3-4. Sostre corredís elèctric

Sostre corredís elèctric....	104
Funció de control remot del sostre corredís.....	106
Funció de protecció contra embussos del sostre lunar	106

3-5. Sistema d'àudio

Vista d'àudio	107
Centre vehicular	108
Botons d'àudio.....	113
Funció de reconeixement de veu (si està equipat).....	114
Enllaç telefònic	115

3-6. Sistema d'aire condicionat

Aire condicionat automàtic.....	118
Ajustament de mode	124
Ajust de l'aire condicionat	125
Control del flux d'aire de les sortides d'aire	125
Ventilació automàtica de cabina i neteja automàtica de cabina (si està equipat] ...	126
Sistema de control de qualitat d'aire (si està equipat)	127
Funcionament de refrigeració d'aire condicionat.....	127
Operació de refredament d'aire condicionat.....	128
Funcionament de calefacció d'aire condicionat.....	130

Funció de refredament de la caixa de reposabraços de la consola auxiliar.....	131
3-7. Càrrega sense fils	
Càrrega sense fils.....	131
3-8. Nanses d'assistència i ganxos per a roba	
Nanses d'assistència	133
Ganxos per a abrics	133
3-9. Ganxos	
Ganxos	134
3-10. Espai d'emmagatzematge	
Espai d'emmagatzematge	135
3-11. Presa de corrent	
Presa de corrent	139
Port USB.....	140
3-12. Viseres, miralls de cortesia i clips per a bitllets	
Viseres, miralls de cortesia i clips per a bitllets	141
3-13. Capó	
Obrir / tancar el Capó	142
3-14. Porta posterior	
Porta posterior elèctrica.	142
Obertura d'emergència de porta posterior.	146
3-15. Tapa del dipòsit de combustible	
Tapa del dipòsit de combustible	147

4 CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

4-1. Mode de font del vehicle	
Interruptor d'arrencada i parada del motor.....	150
4-2. Arrencada i apagada del motor	
Arrancada i apagada normal	151
Arrencada i apagada en cas d'emergència	153
Filtre de partícules de gasolina (GPF) (si està equipat).....	154
Sistema de control del motor adaptatiu	154
4-3. Transmissió	
Transmissió automàtica...	154
4-4. Sistema de tracció a les quatre rodes intel·ligent oportú (AWD)	
Sistema de tracció a les quatre rodes intel·ligent oportú (si està equipat)....	159
Mode de conducció (AWD).....	160
4-5. Sistema de direcció	
Sistema de direcció assistida elèctrica (EPS)	165
4-6. Sistema de frens	
Sistema de fre d'estacionament elèctric (EPB)	166
AUTO HOLD	169

Reforçador de buit (si està equipat)	172
Fre.....	173
4-7. Coixins de seguretat	
Coixinets de seguretat SRS	174
4-8. Sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR)	
Sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR) (si està equipat).....	183
5 ASSISTÈNCIA A LA CONDUCCIÓ	
5-1. Sistema d'assistència de límit de velocitat (SLA)	
Sistema d'assistència de límit de velocitat (SLA)	187
5-2. Sistema de reconeixement de senyals de trànsit (TSR)	
Sistema de reconeixement de senyals de trànsit (TSR).....	188
5-3. Sistema de creuer	
Sistema de control de creuer adaptatiu (ACC)	189
Limit de velocitat actiu.....	196
Sistema intel·ligent de control de la velocitat	197
5-4. Sistema d'arrancada i parada en Ralentí	
Sistema d'arrancada i parada en Ralentí	198

5-5. Sistema de control de descens de pendent (HDC)	
Sistema de control de descens de pendent (HDC)	202
5-6. Sistema d'advertència de desviament de carril (LDW)	
Sistema d'advertiment de sortida de carril (LDW)	203
5-7. Sistema de prevenció de canvi de carril (LDP)	
Sistema de prevenció de canvi de carril (LDP).	205
5-8. Sistema d'Manteniment de carril d'emergència (ELK)	
Sistema de manteniment de carril d'emergència (ELK) .	208
5-9. Sistema de detecció d'angle mort (BSD)	
Sistema de detecció de punt cec (BSD)	209
Sistema d'alerta de trànsit creuat del darrere (RCTA)	211
Sistema de frenat de trànsit creuat del darrere (RCTB)	211
Sistema d'advertiment d'obertura de porta	212
5-10. Sistema de Frenada automàtica d'emergència (AEB)/Sistema d'advertiment de col·lisió frontal (FCW)	

Sistema de frenada d'emergència automàtica (AEB) / Sistema d'advertiment de col·lisió frontal (FCW)	213	5-16. Sistema de visualització de cap amunt (HUD)	
5-11. Sistema d'assistència d'embussos de trànsit (TJA)/ Sistema d'assistència de creuer integrat (ICA)		Sistema de visualització de cap amunt (HUD) (si està equipat).....	231
Sistema d'assistència d'embussos de trànsit (TJA)/sistema d'assistència de creuer integrat (ICA)	216	5-17. Gravadora de conducció (DVR)	
5-12. Sistema de monitoratge de pressió de pneumàtics (TPMS)		Gravadora de conducció (DVR) (si està instal·lada)	232
Sistema de monitoratge de pressió de pneumàtics (TPMS)	219	5-18. Sistema de control de força de frenat	
5-13. Sistema de monitoratge del conductor (DMS)		Sistema de programa electrònic d'estabilitat (ESP)	236
Sistema de monitoratge del conductor (DMS)	222	Sistema de frens antibloctatge (ABS)	237
5-14. Sistema d'assistència a l'estacionament		Funció ampliada	239
Sistema de monitor de vista panoràmica	223	5-19. Privadesa de dades	
Sistema de radar d'estacionament.....	227	Advertiment de somnolència i atenció del Conductor (DDAW).....	241
5-15. Sistema de fre multicol·lisió (MCB)		Sistema avançat d'assistència al conductor (ADAS).....	241
Sistema de fre multicol·lisió (MCB)	230	Trucada d'emergència (eCall)	242
		6. EN CAS D' EMERGÈNCIA	
		6-1. Funció de trucada d'emergència ECALL.....	244
		6-2. Coneixements bàsics d'emergència de vehicles	
		Llum de perill	245
		Tira reflectora.....	246

Triangle d'advertiment.....	246
Eines de recanvi.....	247
6-3. Tractament d'emergència de vehicles	
Si es punxa un pneumàtic durant la marxa	247
Si la temperatura del refrigerant del motor és alta	253
Si la bateria està descarregada	254
Si el vehicle no s'engega normalment	256
6-4. Remolcatge	
Vehicle de remolc.....	257
Instal·lació de l'enganxall de remolc.....	258
Remolcatge d' emergència	259
6-5. Fusible	
Caixa de fusibles	260
Revisió de fusibles	261
Substitució de fusible	262

7. MANTENIMENT

7-1. Reparació i manteniment

Reparació i manteniment	264
L'estació de servei autoritzada és a la vostra disposició.....	264
Lectura de la informació del codi d'identificació del vehicle	265
Verificació de seguretat...	265

7-2. Manteniment normal

Manteniment normal.....	266
Revisió del nivell d'oli	267
Comprovació del nivell de líquid de transmissió.....	269
Revisió del nivell de líquid de frens	269
Revisió del nivell de refrigerant	270
Revisió del radiador i del condensador.....	271
Comprovació de la corretja de transmissió	271
Revisió dels pneumàtics	272
Rotació de pneumàtics....	274
Revisió de la bateria.....	274
Revisió del filtre de l'aire condicionat	275
Revisió del líquid de rentat del parabrisa.....	275
Revisió de les escombretes de l'eixugaparabrises.....	275

7-3. Manteniment periòdic

Informació del primer manteniment.....	278
Programa de manteniment	279
Dades tècniques.....	286

8. ESPECIFICACIÓ

8-1. Ubicació d'etiqueta

Número d'identificació del vehicle (VIN).....	288
Etiqueta de producte del vehicle	289
Número de motor	289

Finestra de microones	289	Alineació de les rodes.....	295
8-2. Especificacions del vehicle		Rodes i pneumàtics	296
Dimensions del vehicle	290	Bateria	296
Tipus de vehicle.....	291	Especificació de bombeta	297
Pes del vehicle	292	Components del vehicle no	
Rendiment del vehicle	293	inclosos en les dimensions del	
Rendiment del motor	293	vehicle.....	298
Sistema de combustible ..	294	Els vostres drets	300
Sistema de suspensió	295	Contacteu amb nosaltres .	300

ÍNDIX ALFABÈTIC

INTRODUCCIÓ

1

INTRODUCCIÓ

1-1. Com llegir aquest manual	1-8. Precaucions abans de conduir el vehicle
Com llegir aquest manual 3	Verificació de seguretat..... 14
Taula de contingut..... 3	Abans d'encendre el motor.. 14
Índex d'imatge 3	Després d'encendre el motor 15
Índex..... 3	Durant la conducció..... 16
1-2. Símbols al manual	Operacions d' estacionament 16
Símbols al manual 3	Estacionament en pendents 17
1-3. Inspecció del nou vehicle	Revisió del sistema d' escapament..... 18
Certificat de registre del propietari..... 4	1-9. Precaucions de conducció camps a través
Targeta de lliurament..... 5	Conducció camps a través. . 19
1-4. Targeta de servei d' assessorament “cara a cara”	1-10. Precaucions per a conducció sota la pluja
Targeta de servei d' assessorament “cara a cara” 7	Quan conduïu sobre superfícies de carreteres reliscoses..... 20
1-5. Inspecció del nou vehicle	Conduir sobre aigua 20
Inspecció del nou vehicle 11	1-11. Precaucions per conduir a l'hivern
Certificat d' inspecció de lliurament..... 11	Consells per conduir a l'hivern 21
1-6. Rodatge del vehicle nou	Conducció en camí cobert de gel o neu..... 22
Rodatge del vehicle nou 12	Cadenes de pneumàtics..... 23
1-7. Com estalviar combustible i allargar la vida útil del vehicle	1-12. Avís de ciberseguretat
Com estalviar combustible i allargar la vida útil del vehicle 13	Avis d'actualització o terminació del servei

INTRODUCCIÓ

de Suport de
Ciberseguretat24

Avís de ciberseguretat per a
desballestament o revenda
25

1-1. Com llegir aquest manual

Com llegir aquest manual

Hi ha tres maneres de trobar la informació que necessita en aquest manual. A continuació es presenta la breu introducció de cadascun.

Taula de continguts

L'Índex principal us indicarà quin capítol del Manual del Propietari conté la informació que necessiteu i en quina pàgina la trobareu.

Índex d'imatge

L'Índex d'imatge és una eina útil per trobar la informació requerida, especialment quan el nom d'un component no us és familiar.

Índex

Aquest és el mètode més ràpid per trobar la informació que necessiteu. L'Índex conté una llista completa de tota la terminologia important del vehicle.

1-2. Símbols al manual

Símbols al manual

Els símbols següents s'utilitzen en aquest manual per cridar la vostra atenció sobre informació especialment important. Per minimitzar els riscos tant com sigui possible, abans de conduir, llegiu acuradament les instruccions dels símbols i assegureu-vos de seguir-les.



ADVERTIMENT

Assenyala una situació potencialment perillosa, que si no es prevé, podria provocar danys al vostre vehicle, lesions personals o, fins i tot, la mort.



PRECAUCIÓ

Assenyala una situació potencialment perillosa, que, si no es preveu, podria tenir com a resultat algun tipus de dany al vostre vehicle i equip, i reduir la vida útil del vehicle.



PROTECCIÓ DEL MEDI AMBIENT

Indica que els residus s'han de manipular o eliminar d'acord amb la normativa mediambiental local per evitar qualsevol mena de contaminació.

1. INTRODUCCIÓ

LLEGIU

Indica que cal llegir el capítol corresponent en aquest manual abans de dur a terme qualsevol operació.

Els ADVERTIMENTS i les PRECAUCIONS en aquest manual, relacionades amb la seguretat personal i del vehicle, són especialment importants. Assegureu-vos que tots els ocupants del vehicle segueixin acuradament aquestes instruccions per gaudir de l'experiència de conducció i per mantenir el vehicle en condicions òptimes.

1-3. Inspecció del nou vehicle

Abans de la vostra compra, una estació de servei autoritzada ha revisat el vostre vehicle d'acord amb la normativa. El distribuïdor deixarà constància de la data de lliurament i estamparà el seu segell oficial al Certificat de Registre del Propietari. Abans de signar el Certificat de Registre del Propietari, el distribuïdor autoritzat us proporcionarà instruccions sobre el rendiment general del vehicle i alguns coneixements bàsics sobre les característiques i el funcionament regular, d'acord amb la Targeta de lliurament del vehicle.

Certificat de registre del propietari

Codi de model	
Número d'Identificació del Vehicle (VIN)	
Número de motor o número de transmissió	
Número de registre del vehicle	
Segell del distribuïdor:	
Signatura del distribuïdor:	
Data de lliurament	
Usuari	
Adreça	
Correu electrònic	
Telèfon	
Heu proporcionat i explicat els següents ítems:	
• VEHICLE • MANUAL DEL PROPIETARI • INSPECCIÓ PRÈVIA AL LLIURAMENT	

Signatura del client:

Signatura del distribuïdor:

Targeta de lliurament

Categoria	Núm.	Article	Si approveu inspecció i explicació clarament	
- Rendiment del vehicle	1	Motor	Sí ☐	No ☐
	2	Oli del motor, líquid de fre, oli de la direcció assistida (si està equipada), refrigerant i líquid de rentada del parabrisa	Sí ☐	No ☐
	3	Codi VIN, número de motor i placa de nom, etc.	Sí ☐	No ☐
	4	Conjunt complet de claus del vehicle	Sí ☐	No ☐
	5	Totes les llums del vehicle	Sí ☐	No ☐
	6	Parabrisa i superfícies pintades	Sí ☐	No ☐
	7	Comptaquilòmetres, tacòmetre i pantalla LCD del panell d'instruments	Sí ☐	No ☐
	8	Pneumàtics, pneumàtic de recanvi, eines de recanvi i manual del propietari	Sí ☐	No ☐
	9	Seients, cinturons de seguretat, interruptors i sortides d'A/C, guantera i para-sols	Sí ☐	No ☐
	10	Finestres, miralls retrovisors, eixugaparabrises, rentaparabrises, bateria, sistema de radar de marca enrere, clàxons, sostre corredís (si està equipat), sistema d'àudio i antena	Sí ☐	No ☐

1. INTRODUCCIÓ

Categoria	Núm.	Article	Si aprobeu inspecció i explicació clarament	
Coneixements bàsics sobre el funcionament	1*	Benzina sense plom amb un nombre d'octà de 91 o més	Sí ☐	No ☐
		Benzina sense plom amb un nombre d'octà de 92 o més	Sí ☐	No ☐
		Benzina sense plom amb un nombre d'octà de 95 o més	Sí ☐	No ☐
		E22-E100	Sí ☐	No ☐
	2	Operació normal durant el període de rodatge	Sí ☐	No ☐
	3	Operació de totes les llums del vehicle	Sí ☐	No ☐
	4	Comprensió dels llums d'advertiment i els llums indicadors	Sí ☐	No ☐
	5	Temps/quilometratge correcte del programa de manteniment	Sí ☐	No ☐
	6	Manteniment del vehicle a l'hivern/estiu	Sí ☐	No ☐
	7	Comprensió completa del sistema de refredament i ús normal del refrigerant	Sí ☐	No ☐
	8	Funcionament correcte de l'aire condicionat	Sí ☐	No ☐
	9	Precaucions durant l'arrencada del vehicle	Sí ☐	No ☐
	10	Funcionament correcte del sistema d'àudio	Sí ☐	No ☐
11	Ús correcte del sostre corredís (si està equipat)	Sí ☐	No ☐	
Signatura de l'empleat de vendes: Data:				
Signatura del client: Data:				

*: utilitzeu el combustible recomanat pels distribuïdors autoritzats.

1-4. Targeta de servei d'assessorament "cara a cara"

Targeta de servei d'assessorament "cara a cara"

L'estació de servei autoritzada us proporcionarà un assessor de servei dedicat en comprar el vostre vehicle. Si teniu alguna pregunta en relació al vostre vehicle, consulteu-ho al vostre concessionari.

Primer full (per a l'usuari)

Nom del client:	Data de compra:
Departament de vendes i serveis:	Model:
Número d'Identificació del Vehicle (VIN):	
L'usuari ha de confirmar el següent:	
1. Lliurament i inspecció del vehicle (marqueu "✓" per a "sí" i "x" per a altres condicions):	
☐	Heu explicat a l'usuari el funcionament bàsic del vehicle i dut a terme la inspecció de lliurament.
☐	Heu explicat les polítiques de garantia a l'usuari.
☐	Heu explicat les precaucions de conducció a l'usuari.
☐	Heu explicat a l'usuari la importància del manteniment periòdic i l'interval de temps/quilometratge recomanat per al manteniment periòdic.
☐	Heu explicat a l'usuari la importància de fer el manteniment periòdic o les reparacions del vehicle en una estació de servei autoritzada.
☐	S'ha lliurat el manual del propietari als clients i se'ls ha recordat que l'han de llegir.
☐	Heu informat l'usuari sobre la funció de la línia directa de servei i com utilitzar-la.
2. Introducció del mode de servei d'assessorament "cara a cara" (marqueu una "✓" per a "sí" i una "x" per a altres condicions):	
☐	Si teniu alguna pregunta o dubte, pregunteu al vostre assessor de servei.
☐	L'assessor de servei és l'única persona autoritzada pel servei tècnic per respondre les preguntes de l'usuari.
☐	S'ha assignat a un assessor de servei dedicat a cada usuari per al servei de "persona a persona".
☐	Si l'usuari no està completament satisfet amb l'assessor de servei, pot seleccionar un altre assessor.
L'usuari ha de confirmar el següent:	

1. INTRODUCCIÓ

3. Introducció de treball principal sobre assessor de servei (marqueu “√” per a “sí” i “x” per a altres condicions):	
☐	Recepció de servei durant el servei i manteniment.
☐	Recordatoris de manteniment periòdic.
☐	Responen a la consulta de servei/manteniment.
☐	Acceptació de reserva de servei/manteniment.
☐	Recordatoris/acceptació d'inspecció anual.
☐	Revisions periòdiques i recordatoris de servei, així com felicitacions nadalenques.
☐	Altres dubtes de l'usuari.
4. Establiment de relacions d'assessorament "cara a cara":	
Targeta de visita de l'assessor de servei	
Signatura del client/data:	
Signatura de l'assessor de servei/data:	

Segon full (per al departament de vendes i serveis)

Nom del client:		Data de compra:	
Departament de vendes i serveis:		Model:	
Número d'Identificació del Vehicle (VIN):			
L'usuari ha de confirmar el següent:			
1. Lliurament i inspecció del vehicle (marqueu "✓" per a "sí" i "x" per a altres condicions):			
☐	Heu explicat a l'usuari el funcionament bàsic del vehicle i dut a terme la inspecció de lliurament.		
☐	Heu explicat les polítiques de garantia a l'usuari.		
☐	Heu explicat les precaucions de conducció a l'usuari.		
☐	Heu explicat a l'usuari la importància del manteniment periòdic i l'interval de temps/quilometratge recomanat per al manteniment periòdic.		
☐	Heu explicat a l'usuari la importància de fer el manteniment periòdic o les reparacions del vehicle en una estació de servei autoritzada.		
☐	S'ha lliurat el manual del propietari als clients i se'ls ha recordat que l'han de llegir.		
☐	Heu informat l'usuari sobre la funció de la línia directa de servei i com utilitzar-la.		
2. Introducció del mode de servei d'assessorament "cara a cara" (marqueu una "✓" per a "sí" i una "x" per a altres condicions):			
☐	Si teniu alguna pregunta o dubte, pregunteu al vostre assessor de servei.		
☐	L'assessor de servei és l'única persona autoritzada pel servei tècnic per respondre les preguntes de l'usuari.		
☐	S'ha assignat a un assessor de servei dedicat a cada usuari per al servei "cara a cara".		
☐	Si l'usuari no està completament satisfet amb l'assessor de servei, podeu sol·licitar un altre assessor.		
L'usuari ha de confirmar el següent:			
3. Introducció de treball principal sobre assessor de servei (marqueu "✓" per a "sí" i "x" per a altres condicions):			
☐	Recepció de servei durant el servei i manteniment.		
☐	Recordatoris de manteniment periòdic.		
☐	Responen a la consulta de servei/manteniment.		

1. INTRODUCCIÓ

☐	Cita de servei/manteniment.
☐	Recordatoris d'inspecció anual.
☐	Revisions periòdiques i recordatoris de servei, així com felicitacions nadalenques.
☐	Altres dubtes de l'usuari.
4. Establiment de relacions d'assessorament "cara a cara":	
Targeta de visita de l'assessor de servei	
Signatura del client/data:	
Signatura de l'assessor de servei/data:	

1-5. Inspecció del nou vehicle

Inspecció del nou vehicle

Abans de lliurar-vos el vehicle, el departament de vendes i serveis del concessionari l'ha inspeccionat d'acord amb les normes. El departament de vendes i serveis d'auto ha de completar la data de lliurament al certificat d'inspecció i posar el segell oficial de la unitat del distribuïdor.

El concessionari us familiaritzarà amb el vehicle i el verificarà a través de la "Targeta de lliurament" que serà signada per ambdues parts.

Certificat d'inspecció de lliurament

Per donar fe de tot això, aquest vehicle ha passat la inspecció de lliurament segons la normativa i la qualitat compleix amb les especificacions tècniques.

Model de vehicle	
Número d'Identificació del Vehicle (VIN)	
Número de motor o número de transmissió	
Número de registre del vehicle	
Segell oficial del Departament de vendes i serveis:	
Signatura de l'administrador:	
Data de lliurament	
Usuari	
Adreça	
Correu electrònic	
Telèfon	
Heu proporcionat i explicat els següents ítems: • VEHICLE • MANUAL DEL PROPIETARI • INSPECCIÓ PRÈVIA AL LLIURAMENT	
Signatura del client:	
Signatura de l'administrador:	

1. INTRODUCCIÓ

1-6. Rodatge del vehicle nou

Rodatge del vehicle nou

La resistència a la fricció entre les parts mòbils d'un vehicle nou és molt superior en l'ús inicial del vehicle que més endavant. Per tant, l'ús inicial pot tenir un impacte més gran en la vida útil del vehicle, la fiabilitat operativa i l'economia. Aconsellem que l'ús d'un vehicle nou segueixi estrictament les pautes següents i que el període de rodatge sigui, de mitjana, els primers 3.000 km recorreguts.

■ Regulacions de conducció del període de rodatge de nou vehicle Dins dels primers 1000 km:

- Eviteu conduir a màxima velocitat
- La velocitat de conducció no hauria de superar els 100 km/h
- Eviteu conduir a màxima velocitat a cada marxa.

Dins dels primers 1.000-1.500 km:

- La velocitat de conducció es pot augmentar gradualment a la velocitat màxima
- La velocitat del motor es pot augmentar gradualment a la velocitat màxima permesa.

■ Recomanacions de conducció després del període de rodatge

- En conduir un vehicle, el règim màxim amb què el motor pot funcionar en poc temps és de 6000 rpm. Quan canvieu manualment, canvieu a la marxa alta propera mentre el punter del tacòmetre arriba a la zona de l'indicador vermell.
- El règim del motor no ha de ser massa baix durant la conducció, de manera que caldrà canviar a la marxa adequada. No feu funcionar el motor a la màxima velocitat en punt mort o altres marxas si el motor està fred.

■ Recomanacions per a la prova de funcionament dels pneumàtics i les rodes:

Els pneumàtics nous requereixen poc de temps per a la prova de funcionament. Al principi, no donaran la millor adhesió. Per tant, els pneumàtics nous també necessiten un rodatge i el vehicle s'ha de conduir lentament i amb una cura especial durant els primers 100 km de conducció.

■ Recomanacions del rodatge del sistema de frenada:

El nou folre de fre també necessita rodatge. Perquè els frens no poden proporcionar la fricció de fre ideal durant els primers 200 km. Si l'eficiència de frenada és lleument pitjor en aquesta etapa, augmenta la força de la depressió al pedal apropiadament. Aquesta condició també s'aplica a cada substitució del folre del fre.



PROTECCIÓ DEL MEDI AMBIENT

Eviteu utilitzar el motor a una velocitat alta de forma innecessària. Canviar a una marxa alta a temps és útil per estalviar combustible i reduir el soroll de funcionament i la contaminació del medi ambient.

1-7. Com estalviar combustible i allargar la vida útil del vehicle

Com estalviar combustible i allargar la vida útil del vehicle

L'estalvi de combustible està altament determinat per les condicions del vehicle i l'hàbit en la conducció. No utilitzeu el vehicle en excés, cosa que també ajuda a prolongar la vida útil del vehicle.

Aquí trobareu alguns consells específics per estalviar combustible:

1. Assegureu-vos que els pneumàtics tinguin una pressió d'inflament adequada. Una pressió incorrecta provocarà que es desgasti el pneumàtic i es desaprofiti combustible.
2. El vehicle no s'hauria de carregar amb pes innecessari. Les càrregues pesades augmenten la càrrega del motor, cosa que pot derivar en un major consum de combustible.
3. Eviteu l'escalfament al ralentí per un període prolongat. El vehicle es pot conduir una vegada el motor funciona sense problemes. El temps d'escalfament en climes freds serà més llarg que a altres estacions.
4. Accelereu de manera lenta i suau; eviteu arrencar de forma sobtada.
5. Eviteu el ralentí del motor per molt temps. Si heu d'estacionar el vehicle i esperar per un període de temps llarg, hauríeu d'apagar el motor i tornar-lo a encendre posteriorment.
6. Eviteu un excés de velocitat del motor fora de marxa. Seleccioneu les marxes adequades segons les condicions del camí durant la conducció.
7. Eviteu accelerar i desaccelerar de manera contínua. La conducció intermitent desaprofitarà el combustible.
8. Eviteu aturar-vos i frenar sense necessitat. Hauríeu de mantenir una velocitat estable. Obeïu les instruccions del semàfor mentre conduïu i minimitzeu el nombre de parades, o aprofiteu al màxim la carretera sense semàfors per conduir el vehicle. Manteniu una distància de conducció adequada amb altres vehicles per evitar frenades brusques, això també reduirà el desgast dels frens.
9. Eviteu en la mesura del possible les zones amb molt de trànsit o embussos.
10. No sostingueu el peu sobre els pedals d'embragatge o de fre durant molt de temps. Això provocarà un desgast prematur, sobreescalfament i un alt consum de combustible.

1. INTRODUCCIÓ

11. Mantingueu una velocitat de vehicle correcta a l'autopista. Com més gran sigui la velocitat del vehicle, més gran serà el consum de combustible. Disminuir la velocitat del vehicle estalviarà combustible.
12. Manteniu una alineació adequada de les rodes frontals. Eviteu col·lisions amb les vorades de la carretera i reduïu la velocitat del vehicle quan conduïu per superfícies de camins en mal estat. Una alineació de les rodes frontals incorrecta no només desgastarà el pneumàtic més ràpidament, sinó que també augmentarà la càrrega del motor.
13. Eviteu que el xassís del vehicle entri en contacte amb fang, etc.
14. Manteniu el vehicle en òptimes condicions de funcionament. Un filtre d'aire brut, una joc de vàlvula incorrecte, bugies brutes, oli i greix brut, frens mal ajustats, entre d'altres, podrien reduir el rendiment i malgastar combustible. Un manteniment periòdic allargarà la vida del vehicle i reduirà els costos de conducció. El vehicle necessita rebre més manteniment si conduïu en condicions adverses amb més freqüència.



PRECAUCIÓ

No apagueu mai el motor quan conduïu cap avall. El sistema de direcció assistida i el sistema de frens no funcionaran normalment quan el motor no estigui funcionant.

1-8. Precaucions abans de conduir el vehicle

Verificació de seguretat

És millor fer una comprovació de seguretat abans de conduir un vehicle. Uns quants minuts de revisió us poden ajudar a conduir de manera segura i agradable.



ADVERTIMENT

Si feu aquesta revisió en un taller tancat, assegureu-vos que hi hagi suficient ventilació.

Abans d'encendre el motor

■ Fora del vehicle

1. Pneumàtics (inclòs el pneumàtic de recanvi): reviseu la pressió dels pneumàtics amb un mesurador de pressió dels pneumàtics i reviseu-los acuradament per detectar talls, danys o un desgast excessiu.
2. Perns de les rodes: assegureu-vos que no faltin perns ni estiguin solts.
3. Fuites de líquids: després que el vehicle hagi estat estacionat per un temps, reviseu-lo per sota per detectar fuites de combustible, oli, refrigerant o altres líquids (és normal que hi hagi aigua que goteja de l'aire condicionat després del seu ús).

4. Llums: assegureu-vos que els fars, els llums de conducció diürna, els llums de fre, els llums antiboira, els llums de senyal de gir i altres llums estiguin funcionant correctament.
5. Reixetes d'entrada: traieu la neu, les fulles i altres obstruccions de les reixetes d'entrada davant del parabrisa.

■ Interior del vehicle

1. Eines de recanvi: assegureu-vos que tingueu eines de recanvi, com ara un gat, una clau per als cargols de les rodes i pneumàtics de recanvi.
2. Cinturons de seguretat: verifiqueu si les sivelles es poden cordar de manera segura. Verifiqueu que els cinturons no estiguin gastats o esfilagarsats.
3. Quadre d' instruments i controls: assegureu-vos especialment que els llums indicadors de mal funcionament, els indicadors lluminosos i els controls funcionen correctament.
4. Frens: verifiqueu que el pedal tingui prou espai lliure.

■ Compartiment del motor i motor

1. Fusible de recanvi: verifiqueu que els fusibles de recanvi estiguin disponibles. Tots els fusibles amb amperatge nominal designats a la tapa de la caixa de fusibles s'han de proporcionar.
2. Nivell de refrigerant: assegureu-vos que el nivell de refrigerant sigui adequat.
3. Bateria i cables: reviseu si hi ha terminals corroïts o solts, o la carcassa esquerpada. Reviseu que els cables i les connexions estiguin en bon estat.
4. Cablejat: reviseu que els cables no estiguin danyats, solts o trencats.
5. Línies de combustibles: reviseu que les connexions no tinguin fuites ni estiguin soltes.

■ Capó

Verifiqueu que el capó estigui completament bloquejat abans de conduir. En cas contrari, el capó pot inclinar-se cap amunt i bloquejar la vista frontal quan el vehicle es trobi en moviment, cosa que podria ocasionar un accident.

■ Després d'encendre el motor

1. Sistemes d'escapament: escolteu si hi ha fuites. Repareu qualsevol fuga immediatament si aquest és el cas.
2. Nivell d'oli del motor: atureu el vehicle sobre terreny ferm, apagueu el motor i 5 minuts després reviseu el nivell de l'oli del motor amb una vareta.

1. INTRODUCCIÓ

En conduir

1. Indicadors i mesuradors: assegureu-vos que els manòmetres i els mesuradors funcionin correctament.
2. Frens: en un lloc segur, reviseu que el vehicle no es mogui cap a un costat quan s'apliquen els frens.
3. Altres condicions irregulars: Reviseu que no hi hagi parts soltes ni fuites. Escolteu si hi ha sorolls estranys.

Operacions d'estacionament

L'estacionament adequat és una part important de la conducció segura. El vehicle ha d'estar aparcats a un lloc amb calçada ampla, bona vista i sense impacte en el trànsit. Els passos de l'operació d'estacionament són els següents:

1. Trepitgeu el pedal del fre fins que el vehicle estigui completament parat.
2. Confirmeu que l'estacionament electrònic estigui habilitat.
3. Moveu la palanca de canvis a la posició "P".
4. Gireu l'interruptor d'inici i poseu el motor en mode OFF (APAGAT).



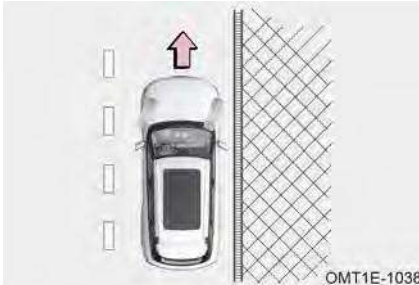
PRECAUCIÓ

Quan sortiu del vehicle, assegureu-vos de bloquejar-lo i endur-vos la clau.

Estacionament en pendents

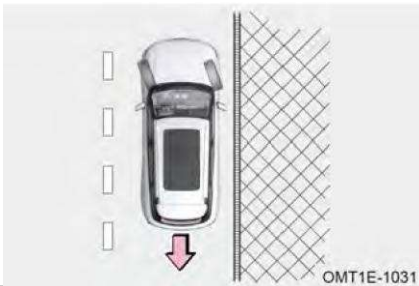
L'estacionament del vehicle en un pendent és possible principalment gràcies a la força del fre d'estacionament. No accionar el fre d'estacionament o qualsevol mal funcionament dels frens pot provocar el lliscament del vehicle per un pendent i lesions personals o danys al vehicle. Quan estacioneu en un pendent, és millor girar les rodes cap a un costat del vehicle, per evitar que el vehicle es mogui accidentalment.

■ Estacionament en pujada amb vorada



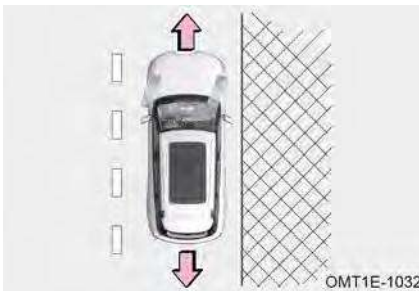
Si hi ha una vorada a la vora de la carretera, gireu el volant cap a la dreta per assegurar-vos que la part davantera de la roda davantera dreta és a prop o contra la vorada, per evitar que el vehicle llisqui cap endavant pel pendent, i, després, poseu el fre de mà.

■ Estacionament en pujada amb vorada



Si hi ha una vorada a la vora de la carretera, gireu el volant cap a l'esquerra per assegurar-vos que la part posterior de la roda davantera dreta és a prop o contra la vorada, per evitar que el vehicle llisqui cap enrere pel pendent, i, després, poseu el fre de mà.

■ Estacionament en pujada o baixada (sense vorada)



Si no hi ha una vorada a la vora de la carretera, gireu el volant amb força cap a la dreta per evitar que el vehicle es dirigeixi al centre de la carretera o llisqui pel pendent. Gireu el volant cap al costat de la carretera, de manera que el vehicle estigui orientat cap al centre de la carretera quan es mogui, i després poseu el fre d'estacionament.

1. INTRODUCCIÓ

■ Transport de passatgers

Abans de conduir, assegureu-vos que tots els passatgers s'asseuen als seients amb els cinturons de seguretat cordats adequadament. No permeteu que els passatgers seguin als llocs on no hi ha seients ni cinturons de seguretat, ja que és probable que pateixin lesions greus durant una col·lisió.

■ Bloqueig del vehicle

- Quan deixeu el vehicle sense vigilància, emporteu-vos la clau intel·ligent i tanqueu totes les portes, fins i tot si aparqueu el vehicle al garatge o a la carretera fora de casa.
- Estacioneu el vehicle en llocs lluminosos i espaiosos tant com sigui possible, i no deixeu exposats articles valuosos.

■ Gas d'escapament

- Eviteu inhalar el gas d'escapament del motor. Aquest gas conté monòxid de carboni (CO), que és un gas nociu, incolor i inodor. Pot provocar pèrdua del coneixement o, fins i tot, la mort després de la inhalació.
- Verifiqueu que el sistema d'escapament no tingui fuites ni connexions soltes. El sistema d'escapament s'ha de revisar de manera regular. Si noteu un canvi en el so del sistema d'escapament, feu revisar el sistema immediatament.
- No feu funcionar el motor en un garatge o en un recinte tancat, tret que estigueu movent el vehicle cap a dins o fora. Els gasos d'escapament no podran sortir fàcilment, cosa que provocar ferides greus.
- No us quedeu un temps prolongat en un vehicle estacionat amb el motor en marxa. Si és inevitable, el vehicle s'ha d'estacionar en una àrea espaiosa i s'ha d'ajustar el sistema de calefacció i refredament per introduir per força l'aire exterior al vehicle.
- Manteniu la porta posterior tancada mentre conduïu. La porta posterior oberta o mig segellada podria fer entrar el gas d'escapament al vehicle.
- Perquè funcioni correctament el sistema de ventilació del vehicle, manteniu les reixetes d'entrada davant del parabrisa sense neu, fulles o altres obstruccions.
- Si fa olor de gasos d'escapament al vehicle, obriu les finestres per permetre que entri l'aire fresc, i verifiqueu l'estat del vehicle.

■ Revisió del sistema d' escapament

S'hauria de revisar el sistema d'escapament en les situacions següents:

1. Quan hi ha olor de gas d'escapament.
2. Quan noteu que el sistema d'escapament emet un soroll diferent.
3. Quan el sistema d'escapament està malmès a causa de la col·lisió del vehicle.
4. Quan s'axequi el vehicle per a la inspecció i reparació.

1-9. Precaucions de conducció camp a través

Conducció camps a través

Sempre observeu les següents precaucions per minimitzar el risc de lesions personals greus o danys al vostre vehicle:

- Aneu amb compte quan conduïu fora de la carretera. No conduïu en àrees perilloses.
- Col·loqueu les dues mans a l'anell exterior del volant quan conduïu fora de la carretera.
- Sempre reviseu l'eficàcia dels vostres frens immediatament després de conduir en camins coberts de sorra, fang, aigües poc profundes o neu.
- El conductor i tots els passatgers han de cordar-se el cinturó de seguretat sempre que el vehicle estigui en moviment.



ADVERTIMENT

- Després de conduir en superfícies de carretera cobertes d'herba alta, fang, grava, sorra, rius, etc., verifiqueu si hi ha herba, arbustos, paper, draps, pedres, sorra, etc. adherits o atrapats a la part inferior de la carrosseria. Traieu els materials anteriors des de la part inferior. Si conduïu un vehicle amb aquestes coses atrapades o adherides a la part inferior, es podria produir una avaria o un incendi.
- En conduir camp a través o per terrenys accidentats, es prohibeix conduir a alta velocitat, saltar, girar bruscament i colpejar objectes, etc. Aquestes activitats poden provocar la pèrdua de control o la bolcada del vehicle, causant la mort o lesions personals greus. També us arrisqueu a provocar danys costosos a la suspensió i el xassís del vostre vehicle.

1. INTRODUCCIÓ

1-10. Precaucions per a la conducció sota la pluja

Quan conduïu sobre superfícies de carreteres rellescós

Quan plougui, conduïu amb cura, perquè la visibilitat es reduirà, les finestres poden entelar-se i el camí estarà rellescós.

- No conduïu a alta velocitat quan circuleu per una autopista amb pluja, perquè hi pot haver una capa d'aigua entre els pneumàtics i la superfície de la carretera, impedit que el sistema de direcció i els frens funcionin correctament.

PRECAUCIÓ

- Frenar, accelerar o girar sobtadament en superfícies rellescós pot provocar que les rodes rellesquin i es redueixi la vostra habilitat per controlar el vehicle, cosa que podria resultar en un accident.
- Els canvis bruscos de velocitat del motor, com una frenada sobtada, poden fer que el vehicle derrapi i provoqui un accident.
- Després de conduir a través d'un toll, trepitgeu lleument el pedal de fre per verificar que els frens funcionin de manera correcta. Els folres de fre mullats poden impedir que els frens funcionin de manera adequada. Si el folre de fre d'una banda està humit i no funciona correctament, el control de la direcció es podria veure afectat, cosa que podria provocar un accident.

Conducció sobre aigua



El vehicle es podria patir danys greus si conduïu per una carretera que s'ha inundat després d'una pluja intensa. Si és inevitable conduir sobre aigua, reviseu la profunditat de l'aigua i conduïu lentament i amb cura.

1. Quan conduïu sobre aigua, assegureu-vos que el motor funcioni de forma adequada i que el sistema de direcció i de frens funcionin amb normalitat. En conduir suaument a través de l'aigua, heu de canviar a una marxa baixa i evitar trepitjar de manera sobtada el pedal de l'accelerador per evitar que l'aigua esquitxi el motor.
2. Trepitgeu i manteniu pressionat el pedal de l'accelerador en conduir; assegureu-vos que el vehicle tingui una potència adequada i estable. Hauríeu de conduir sense aturar-vos a mig camí, canviar de marxa o girar bruscament.

3. Si el vehicle s'atura en aigua, no el torneu a arrencar mai immediatament per evitar més danys al motor. El vehicle hauria de remolcar-se a un lloc segur on l'aigua sigui poc profunda per esbrinar-ne la causa.

PRECAUCIÓ

- No conduïu mai sobre aigua que sigui més profunda que la llanta de la roda.
- L'entrada d'aigua al motor pot fer que es bloquegi o provocar un dany intern greu.
- L'aigua pot netejar el greix dels rodaments de la roda, provocant oxidació i una abrasió prematura.
- Conduir a través d'aigua pot danyar els components del tren de transmissió del vostre vehicle. Inspeccioneu sempre visualment els líquids del vostre vehicle (per exemple, l'oli del motor, el fluid de la transmissió, etc.) a la recerca de senyals de fuites després de conduir sobre aigua. No continueu operant el vehicle si hi ha fuites de líquids, perquè podrieu provocar més danys.
- El rendiment de la tracció i del fre del vehicle disminuirà en conduir per aigua. Augmentarà la distància de frenada. La sorra i el fang que s'han acumulat als discos de fre podrien afectar l'eficiència dels frens, així com fer malbé els components d'aquest sistema. Després de conduir per aigua, trepitgeu lleugerament el pedal de fre diverses vegades per assecar els frens.

1-11. Precaucions per conduir a l'hivern

Consells per conduir a l'hivern

- Refrigerant: Verifiqueu que el refrigerant tingui una funció anticongelant. Utilitzeu només el refrigerant recomanat. Més detalls sobre la selecció del tipus de refrigerant.
- Bateries i cables: La baixa temperatura reduirà l'energia de qualsevol bateria. S'hauria d'emmagatzemar prou energia a la bateria per arrencar a l'hivern.
- Oli: A l'hivern, es recomana triar l'oli de motor adequat d'acord amb les condicions de temperatura locals. Com menys viscositat hi hagi a baixa temperatura, millor serà la fluïdesa a baixa temperatura, cosa que indica com de baixa pot ser la temperatura ambient a què es pot utilitzar l'oli. Més detalls sobre la selecció del tipus d'oli.
- Bloquejos de les portes: Eviteu que es congelin els bloquejos de les portes. S'hauria de ruixar agent anticongelant o glicerina als orificis de bloquejos de les portes.

1. INTRODUCCIÓ

- Líquid de rentatge: Utilitzeu un líquid de rentada que contingui anticongelant. Aquest producte està disponible a les estacions de servei autoritzades i a la majoria dels distribuïdors de components de vehicles.
- Parafangs: Eviteu que s'acumuli gel i neu als parafangs. Si no, podrien provocar dificultats en la direcció. Quan conduïu en climes freds, hauríeu d'aturar el vehicle sovint per revisar l'acumulació de gel i neu sota els parafangs. Es recomana que porteu els articles d'emergència necessaris en funció de les diferents destinacions de conducció. Articles que s'han de posar al vehicle: Cadenes de pneumàtics, raspador de neu per a finestra, bossa de sorra o sal, llum intermitent, pala, cables de pont, etc.

PRECAUCIÓ

- No utilitzeu aigua com a substitut del refrigerant.
- No utilitzeu refrigerant de motor ni altres alternatives, perquè la pintura del vehicle podria fer-se malbé.

Conducció en camí cobert de gel o neu



Accelerar ràpidament en superfícies de camí reliscoses, com ara camins coberts d'aigua o neu, podria provocar que les rodes del darrere es desviïn cap a la dreta o cap a l'esquerra. Per tant, conduïu a baixa velocitat i amb compte.

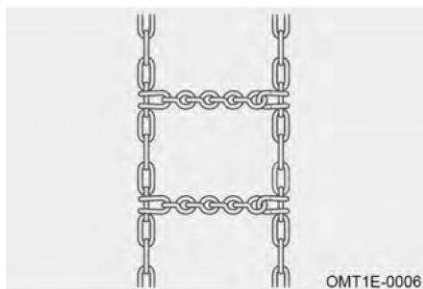
Es pot formar una pel·lícula d'aigua entre la roda i la superfície del camí en conduir per carreteres mullades o fangoses. Això podria evitar que el sistema de direcció i els frens funcionin de manera correcta. Es recomana que habiliteu la funció ESP en aquesta ocasió.

■ Conducció fora de llot, gel i neu

Si la roda motriu està encallada en llot o gel i neu, intenteu sacsejar el vehicle a baixa velocitat i conduïu endavant i enrere repetidament. Moveu la palanca de canvis endavant i enrere diverses vegades i premeu lleugerament el pedal de l'accelerador. Eviteu canviar la palanca de canvis entre la posició cap endavant i cap enrere durant un llarg període de temps, ja que això pot provocar un desgast excessiu de la transmissió.

Cadenes de pneumàtics

Adquiriu un joc de cadenes de pneumàtics que coincideixin amb la mida dels pneumàtics del vehicle. Pareu atenció a les següents precaucions en instal·lar i treure les cadenes:



1. Seguiu les regulacions locals sobre l'ús de cadenes;
 2. Instal·leu i traieu les cadenes dels pneumàtics en un lloc segur.
 3. Instal·leu les cadenes dels pneumàtics seguint les instruccions proporcionades.
 4. Seguiu les regulacions locals sobre l'ús de cadenes.
5. Es recomana fer servir cadenes de neu de poliuretà o cadenes de cautxú amb un gruix no superior a 12 mm; en cas contrari, els pneumàtics, les llantes, el sistema d'accionament, el sistema de frens i les plaques protectores de les rodes es poden fer malbé. La garantia no cobreix els danys del vehicle derivats d'un ús incorrecte de les cadenes.
6. Consulteu l'estació de servei autoritzada per a més detalls sobre les rodes i la mida dels pneumàtics.

PRECAUCIÓ

Seguiu les precaucions següents per reduir el risc d'accidents. En cas contrari, podria ser més difícil conduir el vehicle de manera segura, cosa que podria provocar ferides greus o mortals.

- Les regulacions sobre l'ús de cadenes per a pneumàtics varien en funció de la ubicació i el tipus de camí. Reviseu sempre les regulacions locals abans d'instal·lar les cadenes.
- Assegureu-vos d'utilitzar cadenes que siguin adequades per al vostre vehicle. La instal·lació de la cadena afectarà la conducció del vehicle; conduïu amb compte. L'ús de cadenes inadequades o la instal·lació inadequada de les cadenes pot provocar un accident i provocar danys.
- Seguiu les instruccions proporcionades pel fabricant de les cadenes per instal·lar i retirar les cadenes; estacioneu el vehicle en un lloc segur abans de la instal·lació i extracció. Assegureu-vos d'apagar el motor abans d'instal·lar les cadenes (la transmissió automàtica està en la posició P). Si cal, poseu els senyals d'avertiment de trànsit.
- No conduïu el vehicle a més de 30 km/h quan les cadenes estiguin instal·lades al vehicle, o consulteu el límit de velocitat del vehicle especificat pel fabricant de les cadenes, el que sigui més baix. Heu d'evitar condicions perilloses a la carretera, com ara sotracs, sots, corbes pronunciades, etc. quan instal·leu les cadenes; no gireu el volant bruscament, bloquegeu el fre amb urgència, accelereu ni desaccelereu de manera sobtada, etc.

1-12. Avís de ciberseguretat

Avís d'actualització o fi del servei d'assistència de ciberseguretat

L'empresa ha prestat serveis d'assistència de ciberseguretat al programari i equips corresponents del servei d'Internet del vehicle, i actualitza o finalitza aquest servei regularment o irregularment.

Podem notificar als clients a través d'anuncis al lloc web, correus electrònics, sistemes al vehicle, missatges de text al telèfon mòbil, trucades de veu, etc. segons el contingut específic de la notificació.

Els correus electrònics, SMS i trucades de veu s'enviaran a l'adreça de correu electrònic i al telèfon mòbil enumerats a la informació de registre del compte del client.

Avís de ciberseguretat per a desballestament o revenda

Abans de revendre o desballestar el vehicle, és a dir, quan ja no vulgueu tenir més el vehicle, heu d'esborrar personalment la informació personal del terminal del vehicle.

L'empresa no assumeix cap mena de responsabilitat si la informació personal del terminal del vehicle es filtra a un tercer degut a una operació incorrecta.

Els nostres distribuïdors autoritzats estan familiaritzats amb les reglamentacions pertinents i poden prestar serveis de consultoria.

PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

2-1. Quadre d'instruments	Ajustament d'alçada dels fars	55
Vista de quadre d'instruments	Funció de segueix-me a casa	56
..... 29	Funció de localització de vehicle intel·ligent	56
Maneig dels botons de control del mesurador..... 31	Funció de far intel·ligent (IHC)	57
2-2. Indicador d'operació/ mal funcionament	Instruccions per a l'entelament del llum	57
Indicador d'operació/ Avaria 31		
2-3. Volant	2-7. Seients	
Clàxon	Reposacaps	58
41	Seients davanters.....	59
Escalfament del volant (si està equipat).....	Seient del darrere	62
41	Funció de calefacció de seient	63
Ajust del volant	Funció de ventilació de seient (si està equipada).....	65
42	Funció de memòria del seient (si està equipat).....	65
2-4. Mirall retrovisor	Funció d'entrada/sortida portàtil del seient (si està equipat) ..	66
Mirall retrovisor interior automàtic.....		
43	2-8. Cinturó de seguretat	
Mirall retrovisor exterior.....	Cinturó de seguretat.....	67
43	Pretensor del cinturó de seguretat	72
2-5. Sistema d'eixugaparabrises	2-9. Sistema de retenció infantil	
Operació d'eixugaparabrises46	Sistema de retenció infantil .	74
Funció d'escalfament del broquet de l'eixugaparabrises (si està equipat)	Sistemes de retenció infantil recomanats.....	76
48	Subjecció superior	77
Reemplaçament de l'escombreta de l'eixugaparabrises.....		
48		
2-6. Sistema d'il·luminació		
Il·luminació exterior		
50		
Il·luminació interior		
54		

PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Instal·lació del sistema de
retenció infantil.....79

Activació i desactivació
de l'airbag

del passatger davanter 83

Recordatori per a nens
presentes al seient posterior.. 84

2-1. Quadre d'instruments

Si us plau, consulteu el vehicle real per a totes les imatges de la pantalla.

Vista de quadre d'instruments



1 Visualització convencional: Informació de la pantalla de visualització convencional actual.

2 Informació de posició de canvis: Informació de la posició de marxa seleccionada actualment (en mode manual o posició de marxa actual).

L'ordinador d'a bord mostra la fletxa i la marxa objectiu d'acord amb les condicions actuals per recordar a l'usuari que ha de canviar de marxa:

"↑" us recorda que heu de canviar a una marxa més llarga. "↓" us recorda que heu de canviar a una marxa més curta.

LLEGIU

La informació només és de referència. Sempre puja o baixa segons les situacions reals.

3 Velocímetre: Velocitat de conducció actual (unitat: km/h).

PRECAUCIÓ

La mida del pneumàtic utilitzat al vehicle afecta al valor del velocímetre. Només es poden utilitzar pneumàtics de la mida original (per a més detalls, consulteu "Especificacions del vehicle"). En cas contrari, el velocímetre no indicarà la velocitat correcta.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

4 Tacòmetre: règim actual del motor (unitat: x 1000 rpm).

Després del període de rodatge del vehicle, podeu assolir el rang de règim elevat del motor entre 6000 i 8000 rpm. No conduïu el vehicle dins aquest rang per períodes prolongats de temps.



PRECAUCIÓ

- No feu funcionar el motor a un règim elevat durant el període de rodatge.
- No mantingueu el règim del motor a 6000 rpm o més per molt temps. En cas contrari, el motor pot danyar-se seriosament.

5 Indicador de combustible: El combustible restant actual del dipòsit de combustible.

Quan la indicació del mesurador de combustible és a prop d'E o l'indicador d'advertència de baix nivell de combustible roman encès, el combustible restant és insuficient. Afegiu combustible el més aviat possible.



LLEGIU

Quan el vehicle està accelerant, frenant amb urgència, girant bruscament o conduint en un pendent, la informació del nivell de combustible pot ser inexacta.

6 Quilometratge de conducció: La distància màxima estimada que es pot circular amb el combustible restant actual (unitat comuna: km).



LLEGIU

El quilometratge de conducció es calcula mitjançant l'ordinador de bord, i només es pot utilitzar com a referència.

7 Quilometratge total: Quilometratge total del vehicle (unitat comuna: km).

8 Indicador de temperatura del refrigerant del motor: Temperatura actual del refrigerant del motor.

Rang de baixa temperatura: a prop de C o a la zona C

S'indica que la temperatura del refrigerant del motor és baixa quan l'indicador de temperatura del refrigerant del motor és a prop de C o a la zona C. No feu funcionar el motor amb un règim elevat. La càrrega del motor no ha de ser excessiva dins aquest rang de temperatura.

Rang de sobreescalfament: a prop d'H o a la zona H

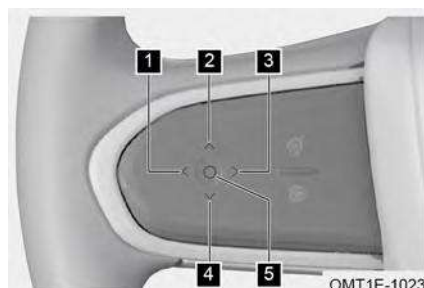
S'indica que la temperatura del refrigerant del motor és alta quan l'indicador de temperatura del refrigerant del motor és a prop d'H o a la zona H. Atureu el vehicle en un lloc segur i allunyat del trànsit i poseu el vehicle en mode OFF després d'estar al ralenti durant diversos minuts. Si us plau, adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació immediates.

⚠ PRECAUCIÓ

- Si la lectura de l'indicador de temperatura del refrigerant del motor roman en el rang de baixa temperatura per molt de temps, adreceu-vos immediatament a un taller autoritzat autoritzada per a la seva inspecció i reparació.
- Mai no obriu la tapa del dipòsit de refrigerant si la lectura de l'indicador de temperatura del refrigerant del motor és al rang de sobreescalfament. Quan el motor és refredí, verifiqueu que el nivell de refrigerant no sigui massa baix. Mai feu funcionar el motor quan el nivell de refrigerant sigui massa baix. En cas contrari, el motor és danyarà greument.

Maneig dels botons de control del mesurador

Quan la funció de creuer no està encesa, el mesurador es pot controlar amb els botons següents.



- 1** Botó d'ajust esquerre (si està equipat)
- 2** Botó d'ajust cap amunt
- 3** Botó d'ajust dret (si està equipat)
- 4** Botó d'ajust cap avall
- 5** Entrar/sortir del menú de mesurador

2-2. Indicador d'operació/mal funcionament

Indicador d'operació/ mal funcionament

L'indicador d'operació s'utilitza per alertar el conductor sobre la condició d'operació del sistema del vehicle determinat i l'indicador d'operació corresponent romandrà encès.

L'indicador d'avaria s'utilitza per alertar el conductor que cert sistema del vehicle funciona malament; l'indicador d'avaria corresponent s'encén o parpelleja.

Quan la font del vehicle es canviï al mode ON, alguns indicadors d'avaria s'encendran per un breu temps, indicant que el sistema està realitzant una autocomprovació. Si un indicador d'avaria del sistema roman encès o parpellejant després d'arrencar el motor, poseu-vos en contacte amb l'estació de servei autoritzada per a la seva inspecció i reparació immediatament.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Arrenqueu el motor i adreceu-vos immediatament a un taller autoritzat per a la seva inspecció i reparació.

Article	Indicador	Descripció
Indicador de llum de circulació diürna		L'indicador de llum de circulació diürna s'encén quan arrenca el motor.
Indicador dels llums de posició		Aquest indicador s'encén quan s'encenen els llums de posició.
Indicador de senyal de direcció		En encendre els llums de senyal de gir a l'esquerra o dreta, l'indicador de senyal de gir corresponent parpellejarà. Tots dos indicadors de senyal de gir a l'esquerra i a la dreta parpellejaran de manera simultània quan s'encengui l'indicador del llum d'emergència.
Indicador de llum de carretera		Quan la llum alta s'encén o quan la llum alta parpelleja, l'indicador s'encén.
Indicador de la llum antiboira davantera		Quan s'encén el llum antiboira davanter, s'encén l'indicador del llum antiboira posterior.
Indicador del llum posterior antiboira		Quan s'encenen els llums antiboira posteriors, s'encén l'indicador del llum antiboira posterior.
Indicador de far intel·ligent (IHC)		Aquest indicador es fa servir per indicar que els fars automàtics del vehicle estan en la condició de funcionament actualment.
Indicador d'avaría de far intel·ligent (IHC)		Aquest indicador es fa servir per indicar que els fars automàtics del vehicle estan en mal funcionament actualment. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
Indicador de nivell baix del líquid del rentaparabrises		L'indicador recorda al conductor que el líquid del rentaparabrises està baix. Afegiu-ne com més aviat millor
Indicador del cinturó de seguretat davanter		Aquest indicador s'utilitza per alertar el conductor que el cinturó de seguretat del conductor o del passatger davanter no està cordat o no està ben cordat. Utilitzeu el cinturó de seguretat i conduïu de manera segura.

Article	Indicador	Descripció
Indicador de cinturó de seguretat del darrere		Aquest indicador s'utilitza per alertar el conductor que el cinturó de seguretat posterior no està cordat o no està ben subjecte. Utilitzeu el cinturó de seguretat i conduïu de manera segura. Nota: l'indicador lluminós vermell s'encén quan el cinturó de seguretat corresponent no està cordat, i s'apaga quan el cinturó de seguretat corresponent està cordat.
Indicador de mal funcionament del sistema de frens		Aquest indicador es fa servir per alertar el conductor que el nivell de líquid de fre és baix o que el sistema de fre no funciona correctament. Si us plau, adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació immediates.
Indicador del sistema de fre d'estacionament elèctric (EPB)		Aquest indicador s'encén per indicar que l'EPB del vehicle està actualment en funcionament. L'indicador parpelleja durant la frenada sobtada, és normal i no cal tractar-ho. Si parpelleja en altres casos, indica que el sistema no funciona correctament. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
Indicador d'avaría del sistema de fre d'estacionament elèctric (EPB)		Aquest indicador es fa servir per alertar el conductor que l'EPB no funciona correctament. Conduïu a poc a poc fins a una estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació al més aviat possible.
Indicador del sistema d'estacionament automàtic (AUTO HOLD)		Aquest indicador es fa servir per indicar que el vehicle es troba actualment en la condició d'estacionament automàtic.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Article	Indicador	Descripció
Indicador d'avaría del sistema d'estacionament automàtic (AUTO HOLD)		Aquest indicador es fa servir per alertar el conductor que AUTO HOLD no funciona correctament. Conduïu a poc a poc fins a una estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació al més aviat possible.
Indicador d'avaría del sistema de frens antiblocatge (ABS)		Aquest indicador es fa servir per alertar el conductor que el sistema de frens antiblocatge (ABS) no funciona bé. Conduïu a poc a poc fins a una estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació al més aviat possible.
Indicador del programa d'estabilitat electrònic (ESP)		Aquest indicador parpelleja per indicar que el sistema de control electrònic d'estabilitat (ESP) del vehicle està actualment en la condició de funcionament. Aquest indicador s'encén per alertar el conductor que el sistema del programa electrònic d'estabilitat (ESP) no funciona correctament. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
Indicador ESP OFF		Quan la funció ESP està apagada, l'indicador ESP OFF s'encendrà, indicant que el sistema del programa d'estabilitat electrònic (ESP) està desactivat.
Indicador d'advertiment de baix nivell de combustible		Aquest indicador es fa servir per alertar el conductor que el vehicle s'està conduint sense combustible. Afegiu combustible el més aviat possible.
Indicador d'avaría del coixí de seguretat (SRS)		Aquest indicador es fa servir per alertar al conductor que el sistema de coixí de seguretat (SRS) no funciona correctament. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.

Article	Indicador	Descripció
Indicador del sistema de càrrega		Aquest indicador es fa servir per mostrar la condició de funcionament del sistema de càrrega. Si aquest indicador no s'encén quan l'alimentació del vehicle es canvia al mode ON, o s'encén després d'arrencar el motor, si us plau, dirigiu-vos a l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació al més aviat possible.
Indicador d'escalfament del motor		Aquest indicador es fa servir per alertar el conductor que, quan la temperatura del refrigerant del motor és massa baixa, el motor s'està escalfant actualment. Després d'augmentar la temperatura del refrigerant, l'indicador s'apaga per indicar que el motor ha completat l'escalfament.
Indicador d'avertència d'alta temperatura del refrigerant		Aquest indicador es fa servir per alertar al conductor que la temperatura del refrigerant del motor és alta. Conduïu el vehicle a una àrea segura, atureu-vos i poseu el vehicle en mode OFF després de mantenir-lo al ralenti durant uns minuts. Si us plau, adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació immediates.
Indicador d'avaria del sistema de Monitoratge de Pressió de Pneumàtics		Aquest indicador es fa servir per indicar que la pressió dels pneumàtics és incorrecta. Verifiqueu si la pressió dels pneumàtics és massa baixa o si la temperatura és massa alta. Si la pressió dels pneumàtics és anormal, poseu-vos en contacte amb l'estació de servei autoritzada per inspeccionar-la i ajustar-la al més aviat possible.
Indicador d'avaria de l'EPC	EPC	Aquest indicador es fa servir per alertar al conductor que el sistema del motor no funciona correctament. Si us plau, adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació immediates.
Indicador d'avaria del motor		Aquest indicador es fa servir per alertar al conductor que el motor no funciona correctament. Si us plau, adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació immediates.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Article	Indicador	Descripció
Indicador d'avaría de la transmissió		Aquest indicador es fa servir per alertar al conductor que el sistema de la transmissió no funciona correctament. Si us plau, adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació immediates.
Indicador d'avaría de l'EPS		Aquest indicador roman encès per indicar que l'EPS no funciona correctament.
Indicador d'inicialització incompleta de l'angle de direcció		Aquest indicador roman encès per indicar que l'EPS no està inicialitzat o calibrat actualment.
Indicador d'advertència de baixa pressió de l'oli del motor		Aquest indicador es fa servir per alertar al conductor que la pressió d'oli del motor és baixa. Conduïu el vehicle a una àrea segura i atureu-vos. Si us plau, adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació immediates.
Indicador del mode ECO	ECO	Quan el mode econòmic està activat, l'indicador s'encén.
Indicador del mode normal	NORMAL	Quan el mode normal està activat, l'indicador s'encén.
Indicador del mode esportiu	SPORT	Quan el mode esportiu està activat, l'indicador s'encén.
Indicador del mode neu	SNOW	Quan el mode neu està activat, l'indicador s'encén.
Indicador de mode de fang	MUD	Quan el mode de fang està activat, l'indicador s'encén.
Indicador del mode sorra	SAND	Quan el mode sorra està activat, l'indicador s'encén.
Indicador del mode tot terreny	OFF-ROAD	Quan el mode tot terreny està activat, l'indicador s'encén.
Indicador d'avaría del sistema AWD		Aquest indicador alerta el conductor que l'AWD està avariats. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.

Article	Indicador	Descripció
Indicador de conducció per fatiga		Aquest indicador es fa servir per recordar al conductor que ha de descansar.
Indicador del sistema de frenada automàtica d'emergència (AEB)		Aquest indicador indica que el sistema de frenada automàtica d'emergència (AEB) està en funcionament.
Indicador d'avaría del sistema de frenada automàtica d'emergència (AEB)		Aquest indicador s'utilitza per advertir que el sistema de frenada automàtica d'emergència (AEB) no funciona correctament. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
Indicador OFF del sistema de frenada automàtica d'emergència (AEB)		Quan la funció AEB està desactivada, l'indicador AEB OFF s'encén.
Indicador de descens de pendent		Aquest indicador indica que el descens de pendent del vehicle està en funcionament.
Indicador d'avaría del descens de pendent		Aquest indicador indica que el descens de pendent del vehicle està avariament. Conduïu a poc a poc fins a una estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació al més aviat possible.
Indicador del sistema de monitoratge de punts cecs		Si roman encès, indica que el sistema de monitoratge de punts cecs entra a l'estat d'alarma de primer nivell.
		El parpelleig indica que el sistema de monitoratge de punts cecs ingressa a l'estat d'alarma de nivell 2.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Article	Indicador	Descripció
Indicador d'avaría del sistema de monitoratge de punts cecs		Aquest indicador s'utilitza per indicar que el sistema de monitoratge de punts cecs no funciona correctament. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
Indicador de límit de velocitat actiu		Aquest indicador es fa servir per indicar que el límit de velocitat actiu es troba en un estat previ al límit de velocitat.
		Aquest indicador es fa servir per indicar que el límit de velocitat actiu està en estat de límit de velocitat.
Indicador del sistema de control de creuer		El parpelleig indica que el sistema de control de creuer està en estat precreuer.
		Si roman encès, indica que el sistema de control de creuer està en estat de creuer.
Indicador del sistema de control de creuer adaptatiu		Aquest indicador es fa servir per indicar que el sistema de control de creuer adaptatiu està en estat precreuer.
		Aquest indicador es fa servir per indicar que el sistema de control de creuer adaptatiu està en estat de creuer.
Indicador d'avaría del sistema de control de creuer adaptatiu		Aquest indicador es fa servir per indicar que el sistema de control de creuer adaptatiu no funciona correctament. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
Indicador del sistema d'advertiment de canvi de carril		Aquest indicador indica que el sistema d'advertiment de canvi de carril està encès o en estat restringit.
		Si està encès, el sistema d'advertència de canvi de carril està en estat d'espera. El parpelleig indica que el sistema d'advertència de canvi de carril està actiu.

Article	Indicador	Descripció
Indicador d'avaría del sistema d'advertiment de canvi de carril		Aquest indicador indica que el sistema d'advertiment de canvi de carril no funciona correctament. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
Indicador del sistema de manteniment de carril d'emergència		Aquest indicador es fa servir per indicar que el sistema de manteniment de carril d'emergència està encès o en estat restringit.
		Aquest indicador es fa servir per indicar que el sistema de manteniment de carril d'emergència està en estat d'espera.
		Aquest indicador es fa servir per indicar que el sistema de manteniment de carril d'emergència està actiu.
Indicador d'avaría del sistema de manteniment de carril d'emergència		Aquest indicador es fa servir per indicar que el sistema de manteniment de carril d'emergència no funciona correctament. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
Indicador del sistema d'arrencada i parada al ralenti		Aquest indicador es fa servir per indicar que el sistema d'arrencada i parada al ralenti compleix les condicions de treball.
Indicador d'avaría del sistema d'arrencada i parada en ralenti		Si roman encès, indica que el sistema d'arrencada i parada al ralenti no compleix les condicions d'arrencada de seguretat o està apagat. El parpelleig indica que el sistema d'arrencada i parada al ralenti no funciona correctament. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
Indicador de conducció per fatiga		Aquest indicador alerta el conductor que el temps de conducció excedeix el temps establert. Descanseu una estona.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Article	Indicador	Descripció
Indicador d'alarma d'excés de velocitat		L'indicador roman encès i sonen 3 xiulets per recordar al conductor que la velocitat ha excedit el límit establert. Pareu atenció a la velocitat del vehicle.
Llum d'advertiment de seguretat		Aquest llum d'avaría s'encén per indicar que un dels sistemes del vehicle no funciona correctament. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
Indicador del filtre de partícules de benzina (GPF) (si està equipat)		Aquest indicador s'encén per alertar el conductor que el filtre de partícules de benzina (GPF) està ple. Augmenteu la velocitat i netegeu-lo.
Indicador d'avaría del Filtre de Partícules de Benzina (GPF) (si està equipat)		Aquest indicador s'encén per alertar el conductor que el Filtre de Partícules de Benzina (GPF) no funciona bé. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
Indicador de manteniment		Aquest indicador es fa servir per alertar al conductor que el vehicle necessita manteniment. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.

2-3. Volant

Clàxon



Per fer sonar el clàxon, premeu l'àrea a prop de la marca del clàxon que hi ha al volant.

2

PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

LLEGIU

Obeïu les regulacions locals sobre l'ús de botzines de vehicles.

Escalfament del volant (si està equipat)



Després d'arrencar el vehicle, premeu "🔥" a la pantalla del sistema d'aire condicionat per encendre la funció de calefacció del volant. Si premeu novament o el vehicle funciona durant aproximadament 25 minuts, la funció de calefacció del volant s'apagarà.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

PRECAUCIÓ

Quan es compleixen les condicions següents, la funció de calefacció del volant s'activa:

- El motor està en funcionament.
- El voltatge de la bateria es troba dins el rang normal.
- Premeu l'interruptor d'escalfament de direcció.

Quan es compleixi alguna de les condicions següents, la funció s'apagarà després de funcionar durant un període de temps:

- El motor s'atura.
- Escalfa el volant durant més de 25 minuts.
- Premeu un altre cop l'interruptor d'escalfament de volant.
- Quan la temperatura del volant és superior a 34 °C, la funció d'escalfament del volant es desactiva. Després d'això, quan la temperatura del volant és inferior a 30 °C, la funció és reactiva.

Ajust de Volant



Atureu el vehicle en un lloc segur i allunyat del trànsit, poseu el vehicle en mode OFF:

Pas 1: Premeu la palanca d'ajust i deixeu-la anar.

Pas 2: Ajusteu el volant cap amunt i cap avall/cap endavant i cap enrere en un angle còmode.

Pas 3: Manteniu el volant estable i moveu la palanca d'ajust a la posició original.

Pas 4: Confirmeu si el volant està vibrant. Repetiu les operacions del pas 3 si està vibrant.

ADVERTIMENT

- Assegureu-vos que el volant estigui bloquejat de manera segura abans de conduir, en cas contrari, poden produir-se accidents i lesions personals.
- No ajusteu el volant mentre conduïu, en cas contrari, poden produir-se accidents i lesions personals.

2-4. Mirall retrovisor

Mirall retrovisor interior automàtic

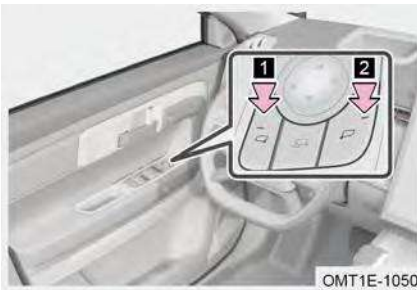


Quan conduïu a la nit, el sensor de llum instal·lat a la part davantera/posterior del mirall retrovisor interior detecta automàticament la llum reflectida dels fars dels vehicles situats al darrere i ajusta automàticament l'angle de lent per reduir la llum reflectida des dels fars d'aquests vehicles.

Mirall retrovisor exterior

Ajust del mirall retrovisor exterior

■ Ajust per interruptor



Atureu el vehicle en un lloc segur i allunyat del trànsit i poseu el vehicle en mode ON:

Pas 1: Per seleccionar un mirall per ajustar, premeu l'interruptor. S'il·lumina l'indicador de l'interruptor. Si torneu a prémer, l'indicador s'apagarà.

1 Esquerra

2 Dreta

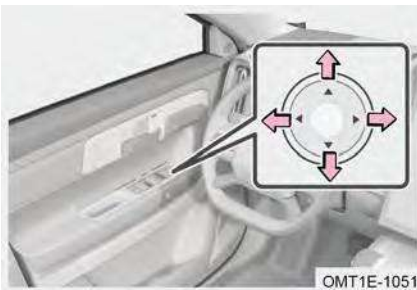
Pas 2: Per ajustar el mirall, premeu l'interruptor de configuració.

↑ A dalt

↓ A baix

← Esquerra

→ Dreta



■ Ajust per sistema d'àudio

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ



Poseu l'alimentació del vehicle en mode ON, Sistema d'àudio - Centre del vehicle - Confort del vehicle - Ajust del mirall retrovisor.

A la interfície actual, el mirall retrovisor es pot ajustar a través dels botons del volant.

ADVERTIMENT

- No ajusteu el mirall retrovisor mentre conduïu; en cas contrari, poden produir-se accidents i lesions personals.
- La imatge mostrada al mirall retrovisor exterior pot diferir de la real, per això conduïu sempre amb compte.

Mirall retrovisor exterior plegable/extensible



Operar amb l'interruptor: Quan l'energia del vehicle es canvia al mode ON, premeu l'interruptor de plegat del mirall retrovisor exterior per plegar els miralls automàticament. Premeu l'interruptor novament per estendre els miralls automàticament.

Operar amb la clau: En mode bloqueig/desactivació, el mirall retrovisor exterior és plegarà/estendrà automàticament.

LLEGIU

- El plegat automàtic del mirall retrovisor exterior s'ha d'ajustar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".
- Segons els requisits del camp visual, els angles de plegament dels miralls esquerre i dret són diferents. Per això, quan els miralls retrovisors exteriors es pleguen de forma automàtica, els miralls esquerre i dret no estan sincronitzats, cosa que és normal.

⚠ PRECAUCIÓ

- No plegueu/desplegueu el mirall retrovisor exterior elèctric manualment; en cas contrari, pot avariar-se la funció de plegat.
- En plegar i desplegar el mirall retrovisor exterior, no toqueu la superfície per evitar danys per una força excessiva.
- En climes freds, es recomana apagar la funció de plegat automàtic del mirall retrovisor exterior. Això pot evitar que el mirall retrovisor exterior es congeli en posició plegada a causa de l'acumulació de neu o pluja.

Funció de memòria del mirall retrovisor exterior (si està equipada)

Poseu l'alimentació del vehicle en el mode ON. El sistema d'àudio mostrarà la pantalla de confort del vehicle. Seleccioneu la posició de conducció, la posició de descans o la ubicació alternativa. Premeu de manera contínua per actualitzar i memoritzar.

Quan necessiteu recuperar la posició de la memòria del mirall retrovisor exterior (ID actual), premeu breument el botó de posició de conducció, el botó de posició de descans o el botó d'ubicació alternativa pel Sistema d'àudio - Centre del vehicle - Vehicle - Posició del seient/mirall retrovisor.

Nota: La memòria del mirall retrovisor exterior i la memòria de seients es desen i es recuperen alhora.

📖 LLEGIU

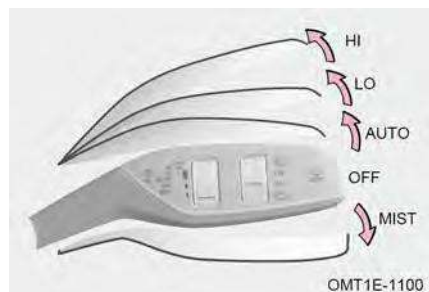
- El vehicle està equipat amb dues claus intel·ligents, que tenen dos ID de la clau intel·ligent per desbloquejar i identificar la font d'ID.
- Si la vinculació de memòria del seient està desactivada, no apareixerà cap quadre de diàleg de la unitat principal d'àudio després d'ajustar la posició del mirall retrovisor exterior.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

2-5. Sistema d'eixugaparabrises

Operació de l'eixugaparabrises

Interruptor de combinació de l'eixugaparabrises



Canvieu l'energia del vehicle al mode ON i moveu l'interruptor de combinació de l'eixugaparabrises:

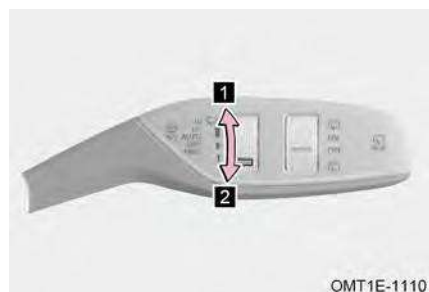
Mode momentani "MIST": Els eixugaparabrises s'aturaran després d'escombrar una vegada.

Mode de baixa velocitat "LO": Funcionament lent i continu.

Mode d'alta velocitat "HI": Funcionament ràpid i continu.

Mode de parada "OFF": Funcionament automàtic a baixa velocitat fins que l'eixugaparabrises torni a la posició de parada.

Mode automàtic "AUTO": controleu la velocitat de neteja de l'eixugaparabrises segons la quantitat de pluja.



Quan se selecciona el mode AUTO, es pot ajustar la sensibilitat del sensor accionant l'interruptor.

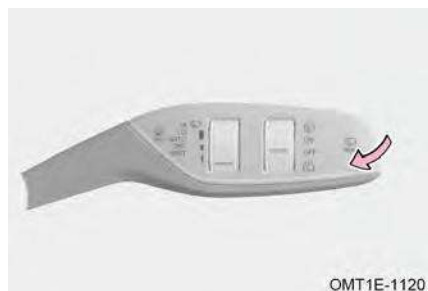
1 Disminueix la sensibilitat

2 Augmenta la sensibilitat

PRECAUCIÓ

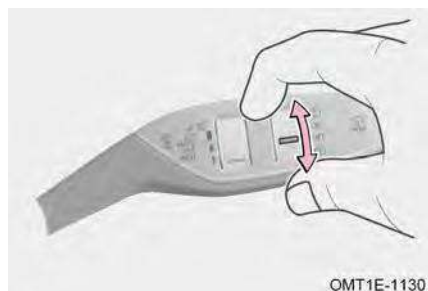
- No feu servir l'eixugaparabrises quan el parabrisa estigui sec, ja que això pot danyar l'escombreta de l'eixugaparabrises o ratllar el parabrisa.
- No feu servir l'eixugaparabrises si hi ha obstacles al parabrisa, ja que això pot ratllar el parabrisa i danyar el motor de l'eixugaparabrises.
- En climes freds, verifiqueu sempre si l'escombreta de l'eixugaparabrises està congelada al parabrisa abans d'utilitzar els eixugaparabrises. En aquest cas, descongeleu-lo abans d'utilitzar-lo. Si no ho feu, podeu danyar l'escombreta i el motor de l'eixugaparabrises.

Funcionament del rentaparabrises frontal



Poseu el vehicle en mode ON. Estireu l'interruptor de combinació de l'eixugaparabrises cap al volant i sostingueu-lo. El rentaparabrises davanter ruixarà aigua i alhora funcionarà l'eixugaparabrises davanter. El rentaparabrises davanter deixarà de funcionar quan deixeu anar l'interruptor. L'eixugaparabrises netejarà 3 cicles a baixa velocitat i després s'aturarà al cap d'uns segons.

Funcionament del rentaparabrises posterior



Poseu el vehicle en mode ON i accioneu l'interruptor combinat de l'eixugaparabrises.

 El rentaparabrises posterior ruixa aigua i alhora funciona l'eixugaparabrises posterior. Després de l'alliberament, deixaran de funcionar.

ON: l'eixugaparabrises posterior està encès.

OFF: l'eixugaparabrises posterior està apagat.

 El rentaparabrises posterior ruixa aigua i alhora funciona l'eixugaparabrises posterior. Després de l'alliberament, deixaran de funcionar.

PRECAUCIÓ

- No accioneu l'interruptor de combinació de l'eixugaparabrises quan no hi hagi líquid de rentat al dipòsit.
- No excediu els 10 segons seguits quan accioneu l'interruptor de combinació de l'eixugaparabrises per ruixar aigua.
- No intenteu netejar el filtre amb una agulla o altres objectes quan es bloquegi, en cas contrari, es farà malbé.
- L'anticongelant corroïx qualsevol superfície pintada, així que aneu amb compte en afegir líquid de rentatge.
- No barregeu aigua amb la volandera. L'aigua pot causar que la solució es congeli i malmeti el tanc de rentatge i altres parts del sistema de rentatge.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Funció d'escalfament del broquet de l'eixugaparabrises (si està equipat)

La funció d'escalfament del broquet frontal s'activarà quan es compleixin les condicions següents:

- El voltatge de bateria es troba dins del rang normal.
- La temperatura exterior és inferior a 2 °C durant 5 segons o més.
- L'interruptor d'arrancada i parada del motor es troba en ON o després de l'arrancada del motor.

Després d'activar la funció, quan es compleix alguna de les condicions següents la funció d'escalfament del broquet de l'eixugaparabrises del davant es desactiva:

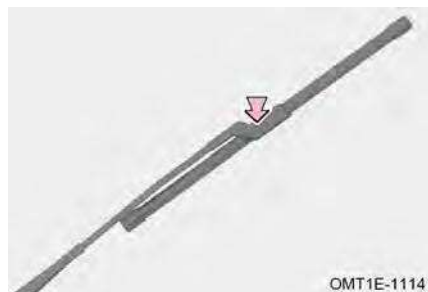
- L'interruptor d'arrencada i aturada del motor es troba en OFF o ACC.
- S'apaga automàticament després que la funció estigui activa uns 20 minuts.
- Quan la temperatura exterior és superior a 4 °C durant 5 segons o més, la funció d'escalfament del broquet de l'eixugaparabrises del davant es desactiva.

La funció s'interromp durant l'escalfament del broquet de l'eixugaparabrises:

- Quan s'engega el motor, la funció d'escalfament del filtre de l'eixugaparabrises davanter s'atura temporalment fins que, després de l'arrancada del motor, la funció d'escalfament es recupera automàticament.
- La tensió de la bateria no està dins del rang normal. La funció d'escalfament de l'eixugaparabrises davanter s'interromp.

Reemplaçament de l'escombreta de l'eixugaparabrises

Substitució d'escombretes de l'eixugaparabrises davanter



Pas 1: Accioneu l'eixugaparabrises davanter en els 3 segons següents a la desconexió en apagar l'interruptor d'arrancada i parada del motor. L'eixugaparabrises entrarà en mode de reparació.

Pas 2: Aixequeu el braç de l'eixugaparabrises davanter i sostingueu-lo.

Pas 3: Empenyeu les escombretes cap a fora mentre pressioneu el botó de bloqueig per retirar les escombretes.

Pas 4: Instal·leu les noves escombretes de l'eixugaparabrises en ordre invers, i assegureu-vos que l'abraçadora de fixació estigui ben bloquejada.

Pas 5: Comproveu que els eixugaparabrises davanter funcionen correctament.

Substitució de l'escombreta de l'eixugaparabrises posterior

Pas 1: Desbloquegeu el vehicle i premeu l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR una vegada. Moveu l'interruptor de combinació de l'eixugaparabrises a la posició ON. L'eixugaparabrises entrarà en mode de reparació.

Pas 2: Aixequeu el braç de l'eixugaparabrises posterior i sostingueu-lo.

Pas 3: Separeu l'escombreta de l'eixugaparabrises a mà com es mostra a la il·lustració.

Pas 4: Instal·leu les noves escombretes d'eixugaparabrises en ordre invers i assegureu-vos d'instal·lar-les al seu lloc.

Pas 5: Poseu l'alimentació del vehicle en mode ACC i moveu l'interruptor combinat de l'eixugaparabrises a la posició OFF per sortir del mode de reparació. L'eixugaparabrises del darrere tornarà a funcionar.

Pas 6: Confirmeu que els eixugaparabrises posteriors funcionen correctament.



LLEGIU

Es recomana que les escombretes de l'eixugaparabrises siguin substituïdes pel personal d'una estació de servei autoritzada per assegurar un ajust correcte.



PRECAUCIÓ

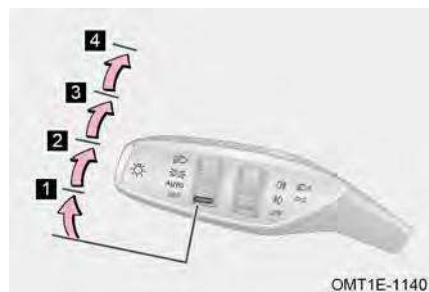
Assegureu-vos que el braç de l'eixugaparabrises torni a la posició original abans de conduir; en cas contrari, pot danyar el vehicle i provocar un accident.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

2-6. Sistema d'il·luminació

Il·luminació exterior

Interruptor de combinació de fars



Poseu el vehicle en mode ON i accioneu l'interruptor de combinació de fars:

1 OFF: Apaga el far.

2 AUTO: Detecta automàticament la intensitat de la llum externa, encén/apaga llums de posició, llums de la matrícula, llums d'ambient i llums baixes.

3 : Encén les llums de posició frontal i de darrere, les llums de matrícula, les llums ambientals i les llums de fons.

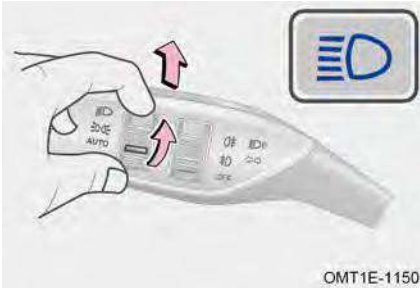
4 : Encén les llums curtes de fars i manté activada la llum de posició.

LLEGIU

Quan estacioneu el vehicle durant molt de temps o abans de sortir-ne, assegureu-vos que l'interruptor combinat dels fars estigui apagat per evitar que la bateria s'esgoti. Si no ho feu, és possible que el vehicle no arrenqui.

Llum llarga

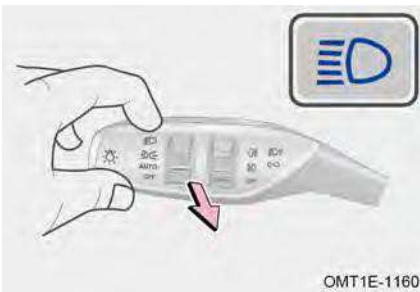
■ Llums llargues



OMT1E-1150

Amb la llum curta encesa, allunyeu l'interruptor de combinació de fars del costat del volant i deixeu-lo anar per encendre la llum llarga. Apropieu l'interruptor de combinació de fars cap al volant i deixeu-lo anar per apagar la llum llarga.

■ Les llums llargues parpellegen



OMT1E-1160

Apropieu l'interruptor de combinació de fars cap al volant i deixeu-lo anar per fer parpellejar les llums llargues una vegada. Alhora, l'indicador de llum llarga del panell d'instruments parpellejarà una vegada.

LLEGIU

La llum llarga pot parpellejar quan la llum curta està apagada.

Intermitent



OMT1E-1170

Poseu el vehicle al mode ON i canvieu l'interruptor de combinació de fars:

Estireu cap amunt: s'encenen els llums de senyal de gir a la dreta.

Estireu cap avall: s'encenen els llums de senyal de gir a l'esquerra.

Quan s'encenen els llums de senyal de gir, l'indicador parpelleja al quadre d'instruments. Quan el vehicle està girant per recuperar després de girar, l'interruptor de combinació torna automàticament a la posició central.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

■ Funció d'assistència de canvi de carril

Poseu el vehicle en mode ON i estireu lleument l'interruptor de intermitent. Això farà que l'indicador parpellegi 3 vegades.

LLEGIU

Durant un lleuger gir del volant, és possible que l'interruptor combinat dels fars no torni automàticament a la posició original.

Fars antiboira davanters



Poseu l'alimentació del vehicle en mode ON. Quan les llums de posició s'encenguin, gireu l'interruptor de la llum antiboira a la posició "0" per encendre les llums antiboira davanters. Poseu l'alimentació del vehicle en mode OFF o gireu l'interruptor de la llum antiboira a la posició OFF novament per apagar les llums antiboira davanters.

■ Il·luminació de la direcció assistida

Amb el vehicle en mode ON i una velocitat inferior a 40 km/h, les llums antiboira del davant s'encendran quan s'encenguin els intermitents o es giri el volant més de 40° i s'encengui la llum curta.

Desactiveu la funció d'il·luminació de la direcció assistida quan es compleixi alguna de les condicions següents:

- El vehicle està en mode ACC o OFF.
- Apagueu el llum de gir o gireu el volant per sota de 10°.
- Apagueu la llum curta
- Si la velocitat del vehicle és superior a 40 km/h.

Llum antiboira posterior

Poseu l'energia del vehicle en mode ON. Quan les llums antiboira davanteres o les llums curtes s'encenguin, gireu l'interruptor de la llum antiboira a la posició "ON" per encendre les llums antiboira posteriors. Després de posar l'energia del vehicle en mode OFF o girar l'interruptor de la llum antiboira a la posició "OFF" o "OFF" novament, els llums antiboira del darrere s'apaguen.

LLEGIU

- Quan s'apaguen les llums antiboira davanteres o les llums curtes, les llums antiboira del darrere s'apaguen alhora.
- Seguiu les regulacions locals sobre l'ús de llums antiboira.

Llums de circulació diürna

En arrencar el motor, les llums curtes, les llums llargues i les llums antiboira del davant no estan enceses, les llums de circulació diürna s'encenen. Les llums de circulació diürna s'apaguen automàticament quan s'encenen les llums baixes, les llums altes o les llums de posició.

Llums de fre

Trepitgeu el pedal del fre; els llums de fre i el llum de fre superior s'encendran.

Llums de marxa enrere

Canvieu la font d'alimentació del vehicle al mode ON, moveu la palanca de canvis a R, s'encén el llum de marxa enrere.

Llums de la matrícula

Poseu el vehicle en mode ON i gireu l'interruptor de combinació de fars a la posició "ON" per encendre la llum de la matrícula. S'utilitzen per il·luminar la matrícula en la foscor.

Llums de benvinguda (si està equipat)

Poseu l'alimentació del vehicle en mode OFF/ACC. En prémer el botó de desbloqueig de la clau intel·ligent o obrir la porta en la foscor, les llums de benvinguda s'encendran automàticament. Quan el vehicle estigui correctament bloquejat, les llums de benvinguda s'apagaran immediatament.

Llum de terra (si està equipat)

Utilitzeu la clau per desbloquejar el vehicle per obrir qualsevol de les portes davanteres, s'encén el llum de terra.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Il·luminació Interior

Llums de sostre frontals



1 Interruptor de llums de lectura: Premeu l'interruptor "☀️" per encendre les llums de lectura. Premeu l'interruptor novament per apagar les llums de lectura.

2 Interruptor de control de porta: premeu l'interruptor "🚪", si s'obre alguna porta i es manté obertura, els llums del sostre s'encendran durant 3 minuts (s'apaguen i s'encenen).

Llum de sostre posterior



Premeu l'interruptor del llum de sostre posterior, el llum s'encén, i premeu l'interruptor novament per apagar el llum.

Llum de la guantera (si està equipat)

Quan s'obre la guantera, el llum s'encén. Quan la guantera està tancada, el llum s'apaga.

Llum de caixa de reposabraços (si està equipada)

Quan s'obre la caixa de reposabraços, el llum s'encén automàticament. Quan la caixa de reposabraços està tancada, el llum s'apaga.

Llums del maleter

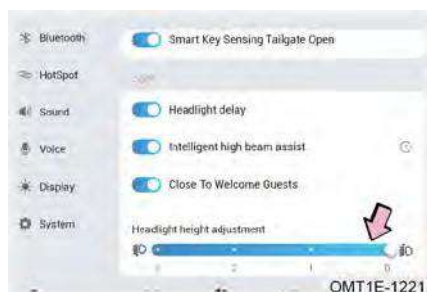


Quan s'obre la porta posterior, els llums del maleter s'encenen automàticament durant uns quants segons. Quan la porta posterior es tanca, el llum del maleter s'apaga immediatament.

2

PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Ajustament d'alçada dels fars



Poseu l'alimentació del vehicle en mode ON. L'altura dels fars es pot ajustar al centre del vehicle del sistema d'àudio.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Funció de segueix-me a casa



ON: Poseu el vehicle en mode OFF i gireu l'interruptor de combinació de fars davanters a la posició "AUTO". Quan el vehicle estigui en un ambient fosc, premeu el botó de bloqueig de la clau intel·ligent. El vehicle romandrà bloquejat. Les llums curtes s'encenen automàticament durant 27 segons. Premeu el botó de bloqueig a la clau intel·ligent per tornar a activar-los.

OFF: Si es posa el vehicle en ACC/ON, es pitja el botó de desbloqueig de la clau intel·ligent, l'interruptor combinat dels fars no està en posició "AUTO" o s'arriba al temps de funcionament establert, la funció "segueix-me a casa" es desactivarà automàticament. Les llums curtes s'apagaran immediatament.

LLEGIU

La funció "Segueix-me a casa" ha d'ajustar-se al sistema d'àudio (per a més detalls, consulteu "Sistema d'àudio").

Funció de localització de vehicle intel·ligent



Gireu l'interruptor de combinació de fars a la posició "AUTO" abans d'aturar-vos. Quan el vehicle estigui en un ambient fosc, premeu el botó de desbloqueig a la clau intel·ligent i les llums curtes s'encendran durant 27 segons.

Funció de far intel·ligent (IHC)

Poseu el vehicle en mode ON i gireu l'interruptor de combinació de fars davanters a la posició "AUTO". Quan la llum baixa s'encengui automàticament, allunyeu l'interruptor de combinació de fars del costat del volant i deixeu-lo anar. Quan la velocitat del vehicle és superior a 40 km/h, l'indicador blanc "☞☞" del panell d'instruments roman encès i la funció de far intel·ligent (IHC) està activada. En aquest moment, la funció de far intel·ligent (IHC) s'activa i apaga automàticament les llums llargues segons les condicions de la carretera (per exemple en creuar-se amb un altre vehicle, seguir-lo o avançar-lo).

Quan la funció de far intel·ligent (IHC) està activada, i s'encén o parpelleja la llum llarga, l'indicador blanc "☞☞" del panell d'instruments s'apaga. Estireu l'interruptor de combinació de fars allunyat del costat del volant i deixeu-lo anar; la funció de far intel·ligent (IHC) es reactiva.

LLEGIU

- Quan la velocitat del vehicle és inferior a 30 km/h, la funció de far intel·ligent (IHC) apaga automàticament les llums llargues.
- Quan la lluminositat ambiental és excessiva, la funció de far intel·ligent (IHC) apaga la llum llarga automàticament.
- Quan l'intermitent esquerre/dret està activat, la funció de far intel·ligent (IHC) no pot encendre/apagar la llum llarga automàticament.
- La funció de fars intel·ligents (IHC) s'ha d'ajustar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".

Instruccions per a l'entelament del llum

Quan el clima és fred o humit, el costat interior dels llums s'entela a causa de la diferència de temperatura entre l'interior i l'exterior. Després que els llums s'encenguin per un període de temps, la condensació interior dels llums desapareixerà gradualment, i encara hi pot haver una mica de condensació a la vora dels llums. Això és normal. Aquesta boira no afecta la vida útil del sistema d'il·luminació. Les llums del vehicle generen boira, que començarà a desaparèixer gradualment uns 30 minuts després que s'encenguin les llums llargues i curtes. Després d'un període d'il·luminació, la humitat desapareix naturalment. Això és normal.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

⚠ ADVERTIMENT

- Seguint les pautes de conducció a través de l'aigua (per exemple: profunditat de l'aigua, velocitat, etc.) per evitar que entri aigua als llums.
- Després d'obrir la coberta antipols del llum, torneu a instal·lar-la al seu lloc al final de l'operació; en cas contrari, l'aigua podria entrar als llums.
- Quan substituïu una bombeta, verifiqueu estrictament la instal·lació de diversos components de llum per assegurar-vos que estiguin instal·lats perfectament i segellats adequadament. Quan instal·leu la coberta posterior, reviseu l'anell de segell i mantingueu-lo net! En cas contrari, es produirà l'entrada d'aigua i pols als llums!
- Està estrictament prohibit rentar el compartiment del motor amb una pistola d'aigua a alta pressió, especialment els llums. A causa de l'alta pressió de la pistola d'aigua, els accessoris dels llums poden aflluixar-se o caure, els orificis de ventilació i els connectors de l'arnès de cablatge poden humitejar-se, provocant l'entrada d'aigua, humitat que no es dispersa durant molt de temps o, fins i tot, condensació severa.

2-7. Seients

Reposacaps



Ajusteu el reposacaps cap amunt: estireu cap amunt directament a l'altura adequada.

Ajusteu el reposacaps cap avall: empenyeu el reposacaps cap avall mentre premeu el botó de desbloqueig.



Desmuntatge del reposacaps: estireu el reposacaps cap amunt mentre pressioneu els dos botons de desbloqueig.

Instal·lació de reposacaps: alineu el reposacaps amb els orificis d'instal·lació i empenyeu-lo cap avall per bloquejar-lo. Mantingueu premut el botó de desbloqueig quan baixeu el reposacaps.

⚠ ADVERTIMENT

- No ajusteu els reposacaps mentre conduïu, en cas contrari, poden produir-se accidents i lesions personals.
- Assegureu-vos que el reposacaps estigui ben bloquejat abans de conduir, en cas contrari, pot causar accidents i lesions personals.

Seients Davaners

Postura correcta en seure

Els seients, els reposacaps, els cinturons de seguretat i els coixins de seguretat són útils per protegir els passatgers. Usar-los correctament us proporcionarà més protecció.



Quan seieu, feu-ho amb una lleugera inclinació cap enrere (l'ideal és un angle de 25° respecte a la posició vertical) i ben recolzat en el respall del seient.

Els seients davaners no han d'estar massa a prop del tauler d'instruments. El conductor ha de sostenir el volant amb els braços lleugerament flexionats durant la conducció, els peus també han d'estar lleugerament doblegats perquè puguin trepitjar completament el pedal. Ajusteu els reposacaps correctament perquè la part superior del reposacaps estigui més a prop de la part superior del cap.

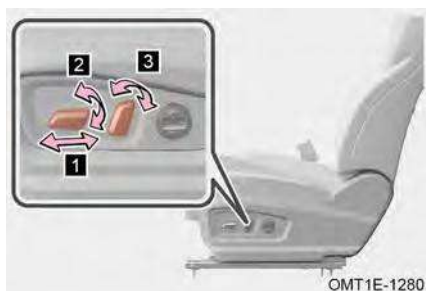


El cinturó d'espalla ha d'estar sobre el centre de l'espalla i a prop del pit, allunyat del coll, el cinturó de falda ha d'estar sobre els malucs en lloc de l'estómac.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Seient elèctric

■ Ajust del seient elèctric



1 Ajust de la posició del seient cap endavant i cap enrere

Moveu el botó cap endavant i cap enrere per ajustar el seient cap endavant i cap enrere.

2 Ajust de l'alçada del seient

Moveu l'extrem posterior del botó cap amunt i cap avall per ajustar el seient en aquestes direccions.

3 Ajust de l'angle del respall

Moveu l'extrem superior del botó cap endavant i cap enrere per ajustar l'angle del respall.



Poseu l'alimentació del vehicle en mode ON, feu clic a les icones del Sistema d'àudio - Centre del vehicle - Confort del vehicle per ajustar la posició del seient.

Després d'ajustar la posició del seient, aquesta interfície apareixerà a la pantalla d'àudio.

Rang ajustable de les posicions davantera i posterior del seient davanter i l'angle del respall (les dades següents són aplicables als seients elèctrics i manuals):

El rang davanter i posterior ajustable total és de 240 mm: quan està en la posició dissenyada, es pot ajustar 200 mm cap endavant i 40 mm cap enrere. L'altura del seient del conductor es pot ajustar en un rang de 60 mm: quan està en la posició dissenyada, es pot ajustar 40 mm cap amunt i 20 mm cap avall. L'angle dissenyat del respall és de 25°: quan està a l'angle dissenyat, es pot ajustar 30° cap endavant i 50° cap enrere.

Nota: Quan mesureu la profunditat del seient, els seients i respalls s'han d'ajustar a les posicions originals (dissenyades).

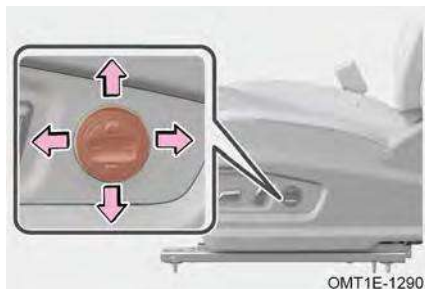
PRECAUCIÓ

No poseu cap article sota el seient mentre el moveu; en cas contrari, malmetreu el seient.

⚠️ ADVERTIMENT

- No ajusteu el seient mentre conduïu; en cas contrari, poden produir-se accidents i lesions personals.
- Eviteu reclinar el respalller del seient més del necessari, els cinturons de seguretat proporcionen la màxima protecció en una col·lisió frontal o posterior si el conductor i el passatger del davant s'asseuen lleugerament inclinats cap enrere i molt enrere als seus seients.

■ Ajustar la cintura del seient elèctric del conductor



Mantingueu premut "↑" per suportar la part superior de la cintura i reduir el suport a la part inferior de la cintura.

Mantingueu pressionat "↓" per suportar la part inferior de la cintura i reduir el suport a la part superior de la cintura.

Premeu de manera contínua "←" per augmentar el suport al costat de la cintura cap endavant de manera general.

Mantingueu pressionat "→" per reduir el suport al costat de la cintura cap endavant de manera general.

■ Botó de regulació del seient elèctric del passatger del davant



1 Ajust del seient cap endavant i cap enrere

Moveu el botó cap endavant i cap enrere de manera paral·lela per ajustar la posició del seient.

2 Ajust de l'angle del respalller

Moveu l'extrem superior del botó cap endavant i cap enrere per ajustar l'angle del respalller.

📖 LLEGIU

Hi ha una posició límit per ajustar el suport de la cintura. Quan arribeu a la posició límit, deixeu anar el botó d'ajust a temps.

⚠️ PRECAUCIÓ

No poseu cap article sota el seient mentre el moveu; en cas contrari, malmetreu el seient.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

ADVERTIMENT

- No ajusteu el seient mentre conduïu; en cas contrari, poden produir-se accidents i lesions personals.
- Eviteu reclinar el respall del seient més del necessari, els cinturons de seguretat proporcionen la màxima protecció en una col·lisió frontal o posterior quan el conductor i el passatger davanter s'asseuen lleugerament inclinats enrere als seus seients.

Seient Posterior

Respatller plegable (el seient dret es plega de la mateixa manera)



Ajusteu l'altura del reposacaps del seient, retireu-lo, si cal, i plegueu el reposabraços central. Després, estireu la palanca d'ajust del respall esquerre cap endavant i estireu el respall cap endavant per plegar-lo lentament. Això pot ampliar l'espai d'emmagatzematge d'equipatge.

LLEGIU

En plegar el respall, assegureu-vos que el cinturó de seguretat exterior passi al voltant del respall per evitar danyar el cinturó.

⚠ ADVERTIMENT

- No ajusteu el seient mentre conduïu; en cas contrari, poden produir-se accidents i lesions personals.
- No plegueu els respallers de seients mentre conduïu.
- No permeteu que ningú s'assegui en un respalller plegat o al maleter mentre conduïu.
- No permeteu que els nens entrin al maleter.
- Aneu amb compte de no atrapar-vos la mà en plegar els respallers dels seients posteriors.
- Ajusteu la posició del seient davanter abans de plegar els respallers dels seients posteriors perquè el seient davanter no interfereixi amb els respallers dels seients posteriors en plegar els respallers d'aquests seients.
- Després de retornar el respalller a la posició vertical, assegureu-vos que el respalller del seient estigui ben bloquejat en la seva posició balancejant-lo lleugerament cap endavant i cap enrere.
- Si el respalller del seient no està ben bloquejat, la marca vermella serà visible al pom de bloqueig del respalller del seient; assegureu-vos que la marca vermella no sigui visible.

Quan està a l'angle dissenyat, el respalller del seient posterior es pot ajustar 106,8° cap endavant i 4,7° cap enrere.

Funció de calefacció de seient**Calefactors del seient del davant**

Mètode 1: Després d'arrencar el vehicle, feu clic al botó de l'escalfador del seient davanter a la pantalla de visualització de l'aire condicionat - seient - calefacció; és calefacció del nivell 3 (3 indicadors encesos). Cada cop que es prem l'interruptor, el nivell de calefacció baixa un nivell. Si es prem per quart cop, es desactiva la calefacció del seient.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ



Mètode 2: Després d'arrencar el vehicle, premeu l'interruptor de la calefacció del seient del davant a la consola auxiliar del panell. Es tracta de la calefacció del nivell 3 (3 indicadors encesos). Cada cop que es prem l'interruptor, el nivell de calefacció es redueix un nivell. Premeu-lo per quarta vegada per desactivar la calefacció del seient.

Escalfadors de seients posteriors (si estan equipats)



Mètode 1: després d'arrencar el vehicle, feu clic al botó de l'escalfador del seient posterior a la pantalla de visualització de l'aire condicionat - seient - calefacció, és calefacció del nivell 3 (3 indicadors encesos). Cada cop que es prem l'interruptor, el nivell de calefacció baixa un nivell. Si es prem per quart cop, es desactiva la calefacció del seient.



Mètode 2: després d'arrencar el vehicle, premeu l'interruptor de l'escalfador del seient posterior, és la calefacció del nivell 3 (3 indicadors encesos). Cada cop que es prem l'interruptor, el nivell de calefacció es redueix un nivell. Premeu-lo per quarta vegada per desactivar la calefacció del seient.

LLEGIU

La calefacció del seient davanter i la ventilació del seient davanter no es poden encendre simultàniament.

Funció de ventilació de seient (si està equipada)

Ventilació de seient davanter



Després d'arrencar el vehicle, feu clic al botó de ventilació del seient per la pantalla de visualització de l'aire condicionat - seient - ventilar; és la ventilació del nivell 3 (s'encenen 3 indicadors). Cada cop que es prem l'interruptor, el nivell de ventilació es redueix un nivell; premeu-lo per quart cop per desactivar la ventilació del seient.

LLEGIU

- La calefacció del seient davanter i la ventilació del seient davanter no es poden encendre simultàniament.

Funció de memòria del seient (si està equipat)



Poseu l'alimentació del vehicle en el mode ON. El sistema d'àudio mostrarà la pantalla de confort del vehicle. Seleccioneu Posició de conducció, Posició de descans o Ubicació alternativa i premeu de manera contínua per actualitzar i memoritzar.

Quan necessiteu recuperar la posició de la memòria del seient (ID actual), seleccioneu el botó de posició de conducció, el botó de posició de descans o el botó d'ubicació alternativa mitjançant Sistema d'àudio - Centre del vehicle - Confort del vehicle - Posició del seient/retrovisor.

Nota: La memòria del seient i la del mirall retrovisor exterior es guarden i es recuperen alhora.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

LLEGIU

- L'enllaç entre la memòria del seient i la clau intel·ligent s'ha d'ajustar al sistema d'àudio.
- El vehicle està equipat amb dues claus intel·ligents, que tenen dos ID de la clau intel·ligent per desbloquejar i identificar la font d'ID.
- Si la memòria del seient i la combinació de tecles estan desactivades, no apareixerà cap quadre de diàleg a la unitat principal d'àudio després d'ajustar els seients.

ADVERTIMENT

Quan s'activi la funció de vinculació de memòria del seient, assegureu-vos que ningú quedi atrapat. Si és així, moveu el botó d'ajust del seient per aturar l'operació dels seients. No deixeu els nens sols al vehicle. En cas contrari, poden quedar atrapats degut a la funció de memòria del seient.

Funció d'entrada/sortida portàtil del seient (si està equipat)



Poseu l'alimentació del vehicle en mode ON i enceneu la funció d'entrada/sortida portàtil del seient pel Sistema d'àudio - Centre del vehicle - Confort del vehicle.

Canvieu l'energia del vehicle del mode ON a OFF i obriu la porta del conductor. El seient del conductor es mourà automàticament cap enrere a una certa distància perquè el conductor pugui baixar còmodament.

Canvieu l'alimentació del vehicle del mode OFF a ACC. El seient del conductor es mourà automàticament cap endavant una certa distància per facilitar l'arrancada.

ADVERTIMENT

Quan s'activa la funció d'entrada/sortida portàtil del seient, assegureu-vos que ningú quedi atrapat. Si és així, moveu el botó d'ajust del seient per aturar l'operació dels seients. No deixeu els nens sols al vehicle. En cas contrari, poden quedar atrapats degut a la funció d'entrada/sortida portàtil del seient.

2-8. Cinturó de seguretat

Cinturó de seguretat



Recomanem fermament al conductor i els passatgers que facin servir els seus cinturons de seguretat correctament en tot moment. En cas contrari, podria augmentar la possibilitat i la gravetat de lesions en un accident. Verifiquen el cinturó de seguretat regularment. Si el cinturó de seguretat no funciona correctament, poseu-vos en contacte amb l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació immediates.

Si el cinturó de seguretat del conductor i/o el cinturó de seguretat de l'acompanyant no estan cordats o no estan ben cordats: quan la velocitat del vehicle és inferior a 25 km/h, s'encén l'indicador vermell "🚨" del quadre d'instruments; quan la velocitat del vehicle és igual o superior a 25 km/h, l'indicador vermell "🚨" del quadre d'instruments parpelleja, acompanyat d'una alarma sonora.

Si el cinturó de seguretat posterior no està cordat o no està ben cordat: Quan la velocitat del vehicle és de 25 km/h o més, l'indicador "🚨🚨" del panell d'instruments parpelleja durant uns segons i després roman encès, acompanyat d'una alarma sonora.

Nota: l'indicador vermell s'encén quan el cinturó de seguretat posterior corresponent no està cordat, i s'apaga quan el cinturó de seguretat posterior corresponent està cordat.

 LLEGIU

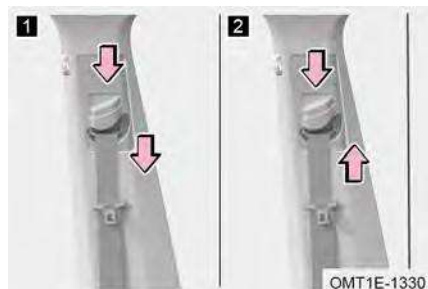
L'alarma del cinturó de seguretat del passatger davanter no és estàndard. Es refereix al vehicle real.

Quan els cinturons de seguretat posteriors no estiguin cordats, l'indicador vermell del quadre d'instruments s'encén. Després de cordar-se un dels cinturons de seguretat posteriors, l'indicador verd s'encén. Quan tots els cinturons de seguretat estan cordats, el llum indicador s'apaga.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Utilitzeu el cinturó de seguretat correctament

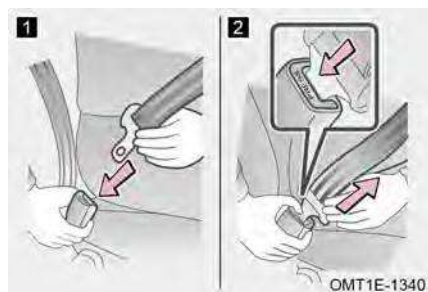
Pas 1: Ajusteu l'altura dels cinturons de seguretat davanters.



1 Ajust cap avall: empenyeu el botó d'ajust del cinturó de seguretat cap avall mentre premeu el botó d'ajust.

2 Ajust cap amunt: empenyeu el botó d'ajust del cinturó de seguretat cap a dalt mentre premeu el botó d'ajust.

Pas 2: Cordar/descordar el cinturó de seguretat.



1 Cordar el cinturó de seguretat: Empenyeu la llengüeta a la sivella fins que sentiu un "clic".

2 Descordeu el cinturó de seguretat: Premeu el botó d'alliberament per retreure el cinturó de seguretat. Si el cinturó no es pot retreure suaument, traieu-lo i verifiqueu si hi ha torçades o corbes. Assegureu-vos que el cinturó de seguretat es pugui retreure sense problemes.

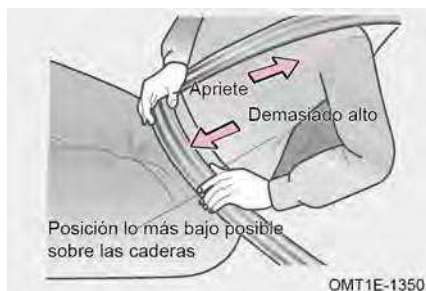
LLEGIU

- Cada cinturó de seguretat ha de ser utilitzat per una sola persona. No utilitzeu el cinturó de seguretat per a més d'una persona alhora, inclosos els nens.
- El cinturó de seguretat es bloquejarà quan es tregui ràpidament o el vehicle estigui en un pendent, però no es bloquejarà quan es tregui lentament.

PRECAUCIÓ

- Assegureu-vos que la posició de la sivella del cinturó de seguretat sigui la correcta i que estigui bloquejada; en cas contrari, pot causar lesions personals.
- No utilitzeu cap cinturó de seguretat amb una sivella solta. En cas contrari, el cinturó de seguretat no protegirà els passatgers en cas d'una frenada sobtada o una col·lisió.

Pas 3: Ajusteu la posició dels cinturons de seguretat.



Per ajustar l'angle del respall, asseieu-vos amb l'esquena recta i recolzeu-vos bé al seient. Col·loqueu el cinturó de falda el més baix possible als malucs, no a la cintura. Després, tireu de la secció de l'espatlla cap amunt perquè es quedi completament sobre l'espatlla, sense entrar en contacte amb el coll ni lliscar fora de l'espatlla.

⚠ PRECAUCIÓ

- Es recomana que els nens siguin al seient del darrere i que sempre facin servir el cinturó de seguretat o el sistema de retenció infantil apropiat.
- Eviteu la roba folgada quan conduïu. Aquest tipus de roba pot impedir que el cinturó de seguretat s'ajusti correctament i pot afectar la protecció que s'ofereix.
- No reclineu el seient més del necessari per aconseguir un viatge còmode. Els cinturons de seguretat són més efectius quan els passatgers estan asseguts amb l'esquena recta i ben recolzats als seients.
- Assegureu-vos que el cinturó de l'espatlla estigui col·locat sobre l'espatlla. No poseu el cinturó de l'espatlla sota el braç. El cinturó s'ha de mantenir allunyat del coll, però sense caure de l'espatlla. En cas contrari, es podria reduir l'efecte de protecció del cinturó de seguretat en cas d'accident.
- Tant els cinturons de falda en la posició alta com els cinturons solts poden causar la mort o lesions greus durant la col·lisió.

Cinturó de seguretat de tres punts per al seient central de la segona fila



En introduir la llengüeta petita a la sivella petita del costat esquerre del seient de la segona fila, utilitzeu un tornavís amb la punta embolicada en cinta adhesiva o un objecte similar per pressionar en la posició indicada a la il·lustració i treure la llengüeta petita.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

LLEGIU

En abatre el respall, el cinturó de seguretat de tres punts de la segona fila del seient central s'ha de deixar anar, ja que, en cas contrari, pot quedar bloquejat i no es podrà extreure.

Manteniment del cinturó de seguretat



Comproveu els cinturons de seguretat regularment a la recerca de talls, esfilagarsaments, cinturons solts o estirats (per exemple, després d'un accident de trànsit). Si el cinturó de seguretat està danyat, comuniqueu-vos amb l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació immediates.

PRECAUCIÓ

- No permeteu que l'aigua penetri en el retractor o mecanisme de sivella del cinturó.
- No utilitzeu mai detergent químic, aigua bullint, lleixiu o tint per rentar el cinturó de seguretat.
- El cinturó de seguretat s'ha de rentar amb un netejador suau o aigua tèbia i assecat-se de manera natural. No el netegeu mai amb calor artificial.
- No intenteu reparar o lubricar el retractor o el mecanisme de la sivella del cinturó de seguretat, ni reparar el cinturó de seguretat de cap manera. No ens responsabilitzem de cap problema causat per aquests motius.

ADVERTIMENT

- Si el vostre vehicle ha estat involucrat en un accident greu, encara que el cinturó de seguretat no estigui clarament malmès, cal que us poseu en contacte amb l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació.
- Assegureu-vos que el cinturó i la llengüeta estiguin bloquejats i que el cinturó no estigui tort. Si el cinturó de seguretat no funciona correctament, poseu-vos en contacte immediatament amb l'estació de servei autoritzada per a la inspecció i reparació.
- No intenteu instal·lar, treure, modificar, desmuntar o rebutjar els cinturons de seguretat. Encarregueu la revisió dels cinturons de seguretat a un servei tècnic autoritzat.

Precaucions del cinturó de seguretat

■ Precaucions en l'ús del cinturó de seguretat per a infants.

Els cinturons de seguretat del vostre vehicle estan dissenyats principalment per a persones adultes. Utilitzeu un sistema de retenció infantil (per a més detalls, consulteu "Sistema de retenció infantil" en aquesta secció) apropiat per a l'infant, fins que l'infant creixi prou per utilitzar el cinturó de seguretat del vehicle. Quan el nen creixi prou com per utilitzar adequadament el cinturó de seguretat del vehicle, seguïu les instruccions sobre l'ús del cinturó de seguretat. Si un nen és massa gran per utilitzar un sistema de retenció infantil, ha de seure al seient posterior i se l'ha de subjectar amb el cinturó de seguretat del vehicle.



Exemples de no fer servir el sistema de retenció infantil: deixar que un nen es posi dret o s'agenolli als seients, deixar que s'assegui als genolls d'un adult, sostenint un nen als braços. Això pot causar la mort o lesions greus durant la col·lisió.

Sempre assegureu-vos que el cinturó de l'espatlla estigui col·locat al centre de l'espatlla del nen. El cinturó s'ha de mantenir allunyat del coll del nen, però no li ha de caure de l'espatlla. En cas contrari, el nen corre el risc de patir lesions greus o fins i tot la mort durant una col·lisió.

■ Precaucions en l'ús del cinturó de seguretat per a embarassades



Obtingueu assessorament mèdic i utilitzeu el cinturó de seguretat correctament. Les dones que estan embarassades han de col·locar el cinturó de falda el més baix possible sobre els malucs, de la mateixa manera que altres ocupants. Esteneu el cinturó d'espatlla completament sobre l'espatlla i sobre el pit, evitant el contacte del cinturó amb la zona abdominal. L'ús incorrecte del cinturó de seguretat pot causar lesions greus o la mort durant una col·lisió.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

ADVERTIMENT

- Després d'inserir la pestanya, assegureu-vos que la pestanya i la sivella estiguin bloquejades i que el cinturó de falda i espatlla no estigui tort.
- No inseriu monedes, clips, etc. a la sivella per evitar que la pestanya i la sivella s'enganxin correctament.
- Si el cinturó de seguretat no funciona correctament, no pot protegir el passatger de la mort o lesions greus. Poseu-vos en contacte immediatament amb l'estació de servei autoritzada per a la inspecció i reparació.

Pretensor del cinturó de seguretat



1. El pretensor del cinturó de seguretat està dissenyat per ajudar el coixí de seguretat frontal en cas d'impacte sever.
 2. En cas d'impacte menor o impacte lateral, el pretensor no es pot activar.
 3. Durant un impacte sever, el pretensor del cinturó de seguretat pot activar-se, fins i tot quan no hi hagi un ocupant al seient davanter.
4. Quan el pretensor del cinturó de seguretat està activat, el retractor l'estreny ràpidament per subjectar l'ocupant amb fermesa.
 5. Quan el pretensor del cinturó de seguretat està activat, pot fer un so de treball i alliberar una petita quantitat de gas no tòxic. El gas produït no provoca un incendi i, generalment, és inofensiu.

ADVERTIMENT

- Quan el pretensor del cinturó de seguretat està activat, l'indicador de mal funcionament del coixí de seguretat roman encès, i els cinturons de seguretat no es poden retreure/treure. Poseu-vos en contacte amb l'estació de servei autoritzada per a la inspecció i la reparació immediatament.
- No modifiqueu, desmunteu, colpegeu, ni obriu el conjunt del pretensor del cinturó de seguretat, el sensor del coixí de seguretat i el cable de conjunt. En cas contrari, això pot causar la mort o lesions greus durant la col·lisió.

Limitacions de la funció

En els següents casos, és possible que el pretensor del cinturó de seguretat no funcioni correctament:

- Modifiquen el sistema de suspensió.
- Modifiquen la secció frontal del cos.
- Repareu el pretensor del cinturó de seguretat o qualsevol assemblatge proper.
- El conjunt del pretensor del cinturó de seguretat o la seva àrea circumdant està malmès.
- Instal·leu el protector de reixeta o qualsevol altre aparell al cos frontal.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

2-9. Sistema de retenció infantil

Sistema de retenció infantil

Segons les estadístiques d'accidents, un nen està més segur assegut al seient de la segona fila i correctament subjecte que al seient davanter. Trieu un sistema de retenció infantil adequat per al vehicle, l'edat i la mida del nen. (El cinturó de seguretat del vehicle, que compleix les normes internacionals, està dissenyat segons la mida corporal d'un nen de més d'1,5 m. Si algú de menys d'1,5 m utilitza el cinturó de seguretat, el cinturó podria fer-li mal al coll greument en cas d'accident).

Aquesta instrucció només proporciona instruccions d'instal·lació per a sistemes de retenció infantil (ISOFIX). Per a més detalls de la instal·lació, seguiu estrictament les instruccions proporcionades pel fabricant del sistema de retenció infantil.



ADVERTIMENT

- No fixeu mai el sistema de retenció infantil només amb el cinturó de seguretat. Utilitzeu sempre el dispositiu de fixació estàndard per al sistema de retenció infantil al seient de la segona fila.
- Els sistemes de restricció infantil han de complir les normes i els estàndards de seguretat locals. No assumirem cap mena responsabilitat per un accident provocat per un sistema de retenció infantil.
- Per a una protecció eficaç en accidents i parades sobtades, un nen ha d'estar correctament subjecte amb un cinturó de seguretat o un sistema de retenció infantil apropiat instal·lat al seient de la segona fila, en funció de l'edat i la mida del nen. Sostenir un nen als braços no substitueix un sistema de retenció infantil.

Agrupació de seients de seguretat per a nens

El sistema de retenció infantil ha de complir els estàndards locals de vehicles motoritzats per al sistema de retenció infantil i el sistema de prevenció de seguretat infantil (ECE R44/R129). En general, al sistema de retenció infantil verificat s'aplica una etiqueta de certificació local i també té una etiqueta taronja després de provar-se segons la norma ECE R44/R. Aquesta etiqueta conté informació com ara el grup de pes, el nivell d'ISOFIX i la llicència del sistema de retenció infantil.

Taula SRI

Posició del seient	Posició del seient				
	Conduc-tor	Passat-ger de 1a fila	2a fila a l'esque-rra	2a fila central	2a fila a la dreta
Posició del seient adequada per a cinturó de seguretat universal (sí/no)	No	Sí	Sí	Sí	Sí
Posició del seient i-Size (sí/no)	No	No	Sí	No	Sí
Posició de seient adequada per a fixació lateral (L1/ L2)	–	–	–	–	–
Fixació més gran adequada orientada cap enrere (R1/ R2X/ R2/ R3)	–	–	R1/R3	–	R1/R3
Fixació més gran adequada orientada cap endavant (F1/F2X/F2/ F3)	–	–	F2/F2X/ F3	–	F2/F2X/ F3
Fixació del coixinet de reforç més gran adequat (B2/B3)	–	–	B2	–	B2

Nota:

1. La categoria de seients per a infants es defineix segons ECE R16/R44/R129. Podeu trobar la categoria de seients per a infants a la seva especificació. El sistema de retenció infantil ha de ser adequat a l'edat, el pes i la talla del nen.
2. Si és absolutament necessari instal·lar un seient per a nens al seient del passatger del davant, assegureu-vos de desactivar el coixí de seguretat del passatger. Ajusteu el seient del passatger del davant a la posició més alta i posterior abans d'instal·lar el CRS universal.
3. Està prohibit instal·lar un seient per a nens amb base de suport o amb potes de suport al seient central de la 2a fila.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Precaucions del sistema de retenció infantil



Aquest adhesiu està enganxat a la visera del passatger davanter i indica que el vehicle està equipat amb coixí de seguretat frontal (SRS). S'observen les precaucions següents:

- Quan s'utilitza un sistema de retenció infantil orientat cap enrere al seient de l'acompanyant, el coixí de seguretat de l'acompanyant ha d'estar desactivat, consulteu "Activació i desactivació del coixí de seguretat de l'acompanyant".

- No canvieu mai el disseny del dispositiu de fixació del sistema de retenció infantil o el cinturó de seguretat del vehicle sota cap circumstància.
- No fixeu mai el sistema de retenció infantil només amb el cinturó de seguretat. Utilitzeu sempre el dispositiu de fixació estàndard per al sistema de retenció infantil al seient de la segona fila.

És responsabilitat del conductor atènyer-se a les instruccions facilitades i a les instruccions proporcionades pel fabricant de l'SRI.

Sistemes de Retenció Infantil Recomanats

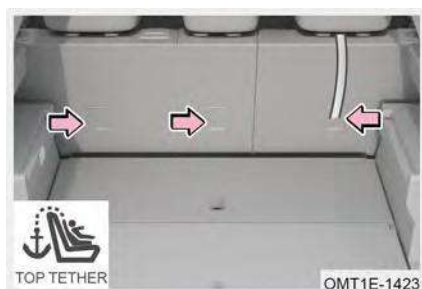
- Utilitzeu únicament sistemes de retenció infantil homologats segons les normes ECE R44 o ECE R129. Consulteu la referència d'homologació adjunta al sistema de retenció infantil.
- Quan utilitzeu sistemes de retenció infantil, llegiu atentament les instruccions proporcionades pel fabricant del sistema de retenció infantil i seguïu estrictament les instruccions d'instal·lació per assegurar-vos que el sistema de retenció infantil està instal·lat correctament.
- Recomanem els següents sistemes de subjecció per a nens.

Grup d'altura/massa del nen	Nom	Fabricant	Tipus de fixació
40~83 cm	Baby-Safe 2 i-Size CRS amb i-Size Base	Britax Römer	ISOFIX amb pota de suport (orientat cap enrere)
76~105 cm	TRIFIX ² i-Size	Britax Römer	ISOFIX i TOP TETHER

Grup d'altura/massa del nen	Nom	Fabricant	Tipus de fixació
Grup II (15 a 25 kg)	KidFix i-Size	Britax Römer	ISOFIX i cinturó de seguretat
Grup III (22 a 36 kg)	KidFix2 S	Britax Römer	ISOFIX i cinturó de seguretat

Nota: Quan utilitzeu Britax Römer KidFix2 S, esteneu l'extensió d'impacte lateral SICT perquè estigui dins dels 5 mm de la motllura de la porta o fins que estigui completament estesa. Inserir el cinturó de falda del vehicle al SecureGuard vermell brillant. No col·loqueu el cinturó diagonal del vehicle al SecureGuard vermell brillant.

Subjecció superior



Aquest model està equipat amb ancoratges de corretja de subjecció superior al respall dels seients del darrere.

Abans d'utilitzar una corretja de subjecció superior, traieu el reposacaps del seient i la tapa del maleter. Amb el sistema de retenció infantil al seient, col·loqueu la corretja de subjecció superior a l'ancoratge i estreneu-la per eliminar tot el joc. Consulteu les instruccions proporcionades pel fabricant de l'SRI.

LLEGIU

- Assegureu-vos que tots els reposacaps retirats estan desats de forma segura.
- Després de la correcta instal·lació del sistema de retenció infantil i de la corretja de subjecció superior, es pot tornar a instal·lar la coberta del maleter.

⚠ ADVERTIMENT

Assegureu-vos que l'ancoratge de la corretja de subjecció superior està fixat correctament. Una instal·lació incorrecta pot provocar lesions greus als nens.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

■ Sistema de retenció infantil orientat cap enrere



Un sistema de retenció infantil orientat cap enrere s'instal·la per mirar cap a la part posterior del vehicle. Instal·leu un sistema de retenció infantil orientat cap enrere al seient de l'acompanyant només si el coixí de seguretat està desactivat. Es recomana que els nens utilitzin un sistema de retenció infantil orientat cap enrere fins als 4 anys.

■ Sistema de retenció infantil orientat cap endavant



Un sistema de retenció infantil orientat cap endavant s'instal·la de cara a la part davantera del vehicle. Es recomana que els nens utilitzin un sistema de retenció infantil orientat cap endavant quan tinguin més de 4 anys.

■ Sistema de retenció infantil amb cadireta elevadora



Els nens més grans que no caben en un sistema de retenció infantil amb respall alt, poden ocupar un seient exterior de la segona fila utilitzant una cadireta elevadora, ja sigui fixada en els punts d'ancoratge inferiors o amb cinturó, com es descriu a les instruccions proporcionades pel fabricant del sistema de retenció infantil.

Instal·lació del sistema de retenció infantil

Sistema de retenció infantil



Els seients posteriors exteriors estan equipats amb ancoratges ISOFIX/i-Size. Els punts d'ancoratge estan identificats per una marca (vegeu la il·lustració) situada al respall del seient, directament a sobre dels ancoratges associats. Premeu la posició PUSH per accedir als ancoratges.

- Classe de la mida per a sistemes de retenció infantil (ISOFIX): Recomanem que els nens utilitzin un sistema de retenció infantil adequat, i es recomana que estiguin asseguts en un seient exterior de darrera.

Classe de mida	Dispositiu de fixació	Descripció
A	ISO/F3	Sistemes de retenció infantil orientats cap endavant d'alçada completa
B	ISO/F2	Sistemes de retenció infantil orientats cap endavant d'alçada reduïda
B1	ISO/F2X	Sistemes de retenció infantil orientats cap endavant d'alçada reduïda
C	ISO/R3	Sistemes de retenció infantil orientats cap enrere de mida completa
D	ISO/R2	Sistemes de retenció infantil orientats cap enrere de mida reduïda
E	ISO/R1	Seient infantil orientat cap enrere
F	ISO/L1	Seient infantil orientat cap al costat esquerre (cabàs)
G	ISO/L2	Seient infantil orientat cap al costat dret (cabàs)

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Instal·lació del sistema de retenció infantil



Pas 1: Localitzeu l'ancoratge ISOFIX. Ajusteu l'angle del respall del seient de la segona fila respecte a la marxa del davant.

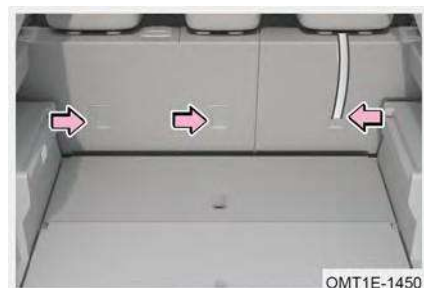


Pas 2: Premeu la posició PUSH per accedir als ancoratges.

;

Pas 3: Col·loqueu el sistema de retenció infantil al seient del darrere exterior.

Pas 4: Col·loqueu el connector ISOFIX del sistema de retenció infantil a l'ancoratge. Si cal, esteneu la pota de suport del sistema de retenció infantil.



Pas 5: Quan es necessiti una corretja d'ancoratge superior, col·loqueu, fixeu i premeu correctament la corretja d'ancoratge superior a l'ancoratge superior.

Nota: Si hi ha una coberta per a l'equipatge, cal retirar-la per permetre l'accés de la corretja superior al punt d'ancoratge.

Nota: Consulteu les instruccions del sistema de retenció infantil per saber si cal assegurar-lo amb un cinturó de subjecció superior.



LLEGIU

- Si interferiu amb la instal·lació, el reposacaps es pot retirar del seient on està instal·lat el sistema de retenció infantil.
- Després de fixar la corretja de subjecció superior al punt d'ancoratge, assegureu-vos de tensar la corretja de subjecció i que estigui ben subjecta. Pel que fa al mètode específic de fixació i tensió de la corretja superior del sistema de retenció infantil, seguiu estrictament les instruccions proporcionades pel fabricant del sistema de retenció infantil.
- Abans d'instal·lar el sistema de retenció infantil que utilitza una corretja de subjecció superior, primer s'ha de retirar el reposacaps. Això limitarà o impedirà la interacció del reposacaps amb l'ancoratge superior. A més, primer s'ha de retirar qualsevol coberta d'equipatge present.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ



ADVERTIMENT

- Després d'instal·lar un sistema de retenció infantil, no ajusteu mai el seient.
- Es recomana instal·lar sistemes de retenció infantil als seients del darrere exteriors.
- No fixeu mai més d'un sistema de retenció infantil a un conjunt de punts d'ancoratge.
- No permeteu que la corretja de subjecció superior creui o sobrepassi el reposacaps i assegureu-vos de tensar la corretja de subjecció després d'instal·lar-la. Una instal·lació incorrecta pot provocar lesions greus als nens.
- En el cas dels vehicles equipats amb una coberta d'equipatge al maleter, la coberta d'equipatge s'ha de retirar abans d'instal·lar el sistema de retenció infantil als punts d'ancoratge.
- Si el dispositiu del punt d'ancoratge està malmès o es sobrecarrega durant un accident, aneu a l'estació de servei autoritzada per a la inspecció i reparació immediatament.
- Si el seient del conductor interfereix amb la correcta instal·lació del sistema de retenció infantil al seient posterior, darrere del seient del conductor, instal·leu el sistema de retenció infantil al seient posterior de darrere de l'acompanyant.
- No utilitzeu el suport d'ancoratge del sistema de retenció infantil per subjectar elements a part del sistema de retenció infantil. No serem responsables de cap accident que se'n derivi.
- Si el sistema de retenció infantil no està correctament fixat al seu lloc, el nen o els passatgers poden patir lesions greus o, fins i tot, la mort durant una col·lisió.
- Assegureu-vos que la subjecció superior està ben tancada i comproveu si el sistema de retenció infantil està assegurat empenyent-lo i estirant-lo en diferents direccions. Seguiu les instruccions d'instal·lació proporcionades pel fabricant del sistema de seguretat per a nens. Si el sistema de retenció infantil no està ben instal·lat, el nen pot patir lesions greus o, fins i tot, la mort durant una col·lisió.
- Si el sistema de retenció infantil al seient del darrere interfereix amb el seient davanter després de fer tots els ajusts correctament, no instal·leu el sistema de retenció infantil en aquesta posició del seient; el nen i el passatger davanter poden patir lesions greus o fins i tot la mort durant una col·lisió.
- Tant si el sistema de retenció infantil està en ús com si no ho està, sempre ha d'estar assegurat i fixat correctament al seient. No col·loqueu sistemes de retenció infantil no segurs en cap seient de passatgers.

Activació i desactivació del coixí de seguretat del passatger davanter



L'interruptor d'activació/desactivació del coixí de seguretat està situat al tauler d'instruments del costat de l'acompanyant i és visible quan s'obre la porta de l'acompanyant.

■ Desactivació del coixí de seguretat de l'acompanyant

Gireu l'interruptor a la posició OFF mentre estireu l'interruptor cap a fora; el coixí de seguretat del passatger davanter es desactiva i l'indicador d'estat de desactivació s'encén.

■ Activació del coixí de seguretat de l'acompanyant

Gireu l'interruptor d'OFF a ON per tornar a habilitar el coixí de seguretat del passatger davanter i s'encendrà l'indicador d'estat d'habilitació. Ara és segur seure al seient del passatger.

Indicador d'estat del coixí de seguretat



1 Indicació d'estat de desactivació

2 Indicació d'estat d'habilitació

ADVERTIMENT

- No oblideu habilitar posteriorment el coixí de seguretat de l'acompanyant quan un ocupant adult estigui assegut al seient de l'acompanyant. És responsabilitat del conductor confirmar que l'estat del coixí de seguretat del passatger és correcte per a l'ocupant del seient del passatger davanter.
- En cas que sigui necessari instal·lar un sistema de retenció infantil orientat cap enrere al seient del passatger davanter, el coixí de seguretat del passatger davanter s'ha de desactivar. Si no, pot provocar lesions greus o fins i tot la mort dels nens petits en cas d'accident.

2. PREPARACIÓ PER A LA CONDUCCIÓ

Recordatori per a nens presents al seient posterior

Introducció

Aquesta funció es basa en la detecció activa d'un radar d'ones mil·limètriques. Després d'apagar i bloquejar el vehicle, detecta si hi ha un nen al vehicle. Si hi ha un nen, el sistema emet una alarma per alertar els clients i vianants al voltant del vehicle. L'alarma consisteix en un parpelleig doble i una sirena.

Després de bloquejar el vehicle, el sistema començarà immediatament a determinar si hi ha un nen dins del vehicle. Si es detecta un nen, s'enviarà una alerta inicial deu segons després de bloquejar el vehicle i tot el procés durarà cinc segons o fins que es cancel·li.

Després d'acabar el recordatori inicial, si la porta encara està tancada i el sistema detecta que encara hi ha nens al vehicle, el recordatori d'actualització s'activarà 85 segons després d'acabar el recordatori inicial. El senyal de recordatori d'actualització es produeix cada 60 segons com a cicle de recordatori. Dins d'un cicle, el senyal de llum groga de parpelleig doble i sirena dura 30 segons i, després, s'atura durant 30 segons en aquest cicle. Repetiu fins que es cancel·li el recordatori.

Suspensió temporal del sistema

El sistema permet una suspensió temporal. Al menú Confort del vehicle del centre del vehicle hi ha un interruptor de desactivació temporal per a aquesta funció. Desactiveu la funció de recordatori un cop a través d'aquest interruptor quan no calgui recordatori temporalment. Tot i això, el proper cop que el vehicle arrenqui i condueixi, l'interruptor tornarà a l'estat "ON" per defecte.



ADVERTIMENT

No deixeu els nens sols al vehicle.

FUNCIO INTERIOR

3-1. Informació de clau

Informació de clau	87
Substitució de la bateria de la clau	89
Abast efectiu	90
Entrada sense clau	92
Seguretat del vehicle	93
Sistema Antirobatori	95
Localització de vehicle de clau intel·ligent (si està equipada)	95
Arrencada remota per clau intel·ligent	96

3-2. Portes

Interruptor de bloqueig de portes	96
Desbloqueig de les portes amb la maneta interior	97
Interruptor de mecànica de porta	97
Bloqueig de protecció per a nens a la porta posterior elèctrica	99

3-3. Finestres

Finestres elèctriques	100
Funció de control remot de finestra	102
Funció de protecció contra l'encallament de la finestra	102

3-4. Sostre corredís elèctric

Sostre corredís elèctric	104
--------------------------------	-----

Funció de control remot del sostre corredís	106
Funció de protecció contra embussos del sostre lunar	106

3-5. Sistema d'àudio

Vista d'àudio	107
Centre vehicular	108
Botons d'àudio	113
Funció de reconeixement de veu (si està equipada)	114
Enllaç telefònic	115

3-6. Sistema d'aire condicionat

Aire condicionat automàtic	118
Ajustament de mode	124
Ajust de l'aire condicionat ..	125
Control del flux d'aire de sortides d'aire	125
Ventilació automàtica de cabina i neteja automàtica de cabina (si està equipat)	126
Sistema de control de qualitat d'aire (si està equipat)	127
Funció de refrigeració d'aire condicionat	127
Operació de refredament d'aire condicionat	128

FUNCIÓ INTERIOR

Funció de calefacció d'aire condicionat.....	130	3-11. Presa de corrent	
Funció de refredament de la caixa de reposabraços de la consola auxiliar	131	Presa de corrent	139
3-7. Càrrega sense fils		Port USB	140
Càrrega sense fils	131	3-12. Viseres, miralls de cortesia i clips per a bitllets	
3-8. Nanses d'assistència i ganxos per a roba		Viseres, miralls de cortesia i clips per a bitllets	141
Nanses d'assistència	133	3-13. Capó	
Ganxos per a abrics.....	133	Obrir / tancar el Capó	142
3-9. Ganxos		3-14. Porta posterior	
Ganxos.....	134	Porta posterior elèctrica.....	142
3-10. Espai d'emmagatzematge		Obertura d'emergència de la porta posterior.....	146
Espai d'emmagatzematge .	135	3-15. Tapa del dipòsit de combustible	
		Tapa del dipòsit de combustible.....	147

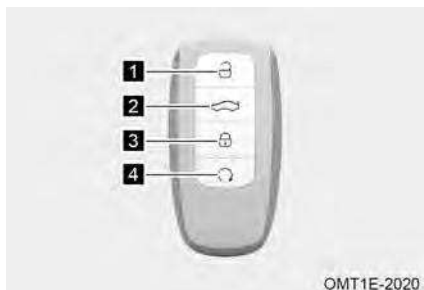
3. FUNCIÓ INTERIOR

3-1. Informació de clau

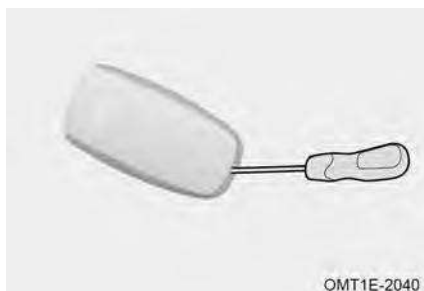
Informació de clau

Clau intel·ligent

La clau intel·ligent s'utilitza per bloquejar/desbloquejar les portes a distància i obrir la porta posterior en un radi d'uns 20 m (dins d'una visió clara) del vehicle.



- 1** Botó de desbloqueig
- 2** Botó d'obertura de porta posterior
- 3** Botó de bloqueig
- 4** Botó d'arrencada remota



La clau mecànica integrada a la clau intel·ligent permet bloquejar/desbloquejar les portes en cas d'emergència fent palanca a la tapa de la clau intel·ligent amb un tornavís pla amb la punta enganxada i traient la clau mecànica. Després d'usar-lo, retorneu-lo al lloc original perquè sigui fàcil de portar (per obtenir més informació, consulteu "Porta").

3

FUNCIO INTERIOR

Limitacions de la funció

■ En les condicions següents, és possible que la clau intel·ligent no funcioni correctament:

- Hi ha més d'una clau intel·ligent que s'està usant a prop.
- La distància entre el vehicle i la clau intel·ligent és superior a 20 m.
- La clau intel·ligent està en contacte o coberta per un objecte metàl·lic.
- La clau intel·ligent està col·locada a prop d'un aparell elèctric (com ara telèfon mòbil, ordinador personal).
- La clau és a prop de dispositius de comunicació sense fils que tenen una freqüència similar a la de la clau de control remot (com una ràdio portàtil).
- La clau és a prop d'instal·lacions que generen fortes ones de ràdio (com ara una torre de televisió, una emissora de ràdio, una central elèctrica, un aeroport o una estació de tren).

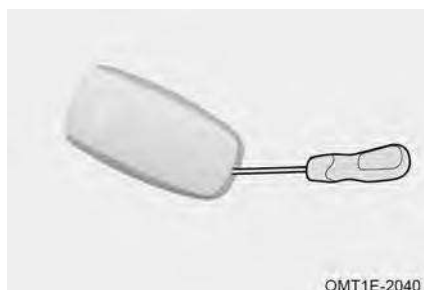
PRECAUCIÓ

- Aquest producte és un dispositiu de ràdio de baixa freqüència i pot ser interferit per diversos serveis de ràdio o radiació d'aplicacions industrials, científiques i mèdiques.
- No canvieu la freqüència de transmissió, augmenteu la potència del transmissor (inclosa la instal·lació de l'amplificador de potència d'RF sense fil) ni instal·leu l'antena de transmissió externa o una altra sense permís.
- No interfereu amb les comunicacions sense fils legals quan l'utilitzeu. En cas d'interferència, deixeu d'usar-lo immediatament i preneu mesures per eliminar la interferència abans de continuar utilitzant-lo.

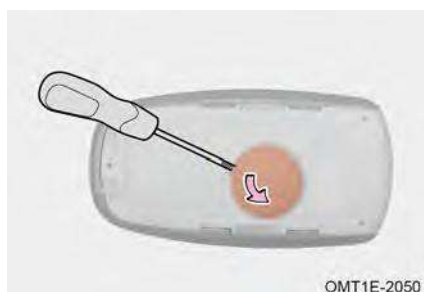
■ En les condicions següents, la bateria de la clau intel·ligent pot estar baixa o esgotada:

- La distància del control remot disminueix gradualment.
- La funció de control remot no funciona, ni tan sols sense interferències.
- El quadre d'instruments recorda "La bateria de la clau intel·ligent està baixa".

Substitució de la bateria de la clau



Pas 1: Retireu la coberta de la clau usant un tornavís de cap pla amb la punta enganxada.



Pas 2: Retireu la tapa de la bateria i la bateria amb un tornavís pla amb la punta enganxada.

Pas 3: Instal·leu la nova bateria amb el costat positiu (+) cap amunt.

Pas 4: Instal·leu la tapa de la bateria.

Pas 5: Després de substituir la bateria, verifiqueu si la clau intel·ligent funciona correctament. Si la clau intel·ligent encara no funciona correctament, poseu-vos en contacte amb l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació al més aviat possible.

PROTECCIÓ DEL MEDI AMBIENT

No llenceu la pila de liti usada amb les escombraries domèstiques generals. Elimineu-la d'acord amb les regulacions i disposicions locals relatives a la protecció del medi ambient.

LLEGIU

- Assegureu-vos que els terminals positiu i negatiu de la pila estiguin col·locats correctament.
- Model de pila de la clau intel·ligent: Pila de liti 3V-CR2032.

PRECAUCIO

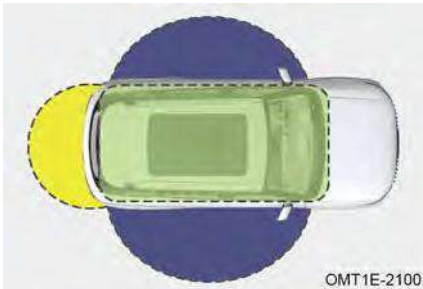
- Utilitzeu només el tipus de pila recomanat.
- Quan instal·leu la pila, no doblegueu l'elèctrode ni el terminal.
- Assegureu-vos que teniu les mans seques i lluny de l'aigua quan substituïu la pila.
- No toqueu la bateria nova amb les mans greixoses, ja que pot causar corrosió de la bateria.
- No toqueu ni moveu cap component dins la clau d'intel·ligència, o és possible que no funcioni perfectament.
- Pot haver-hi algunes dificultats en substituir la bateria de la clau, que podrien conduir a danys si la substituïu vosaltres mateixos, per la qual cosa es recomana que la substituïu en una estació de servei autoritzada.

ADVERTIMENT

Tingueu especial cura per evitar que els nens s'empassin la bateria extreta o altres components; en cas contrari, pot causar la mort o lesions greus als nens.

Abast Efectiu

Àrea detectable



 Encendre o canviar l'àrea de la font

Arrenqueu o canvieu el mode de l'energia quan la clau intel·ligent és al vehicle.

 Àrea de desbloqueig / bloqueig

Desbloquegeu/bloquegeu les portes quan la clau intel·ligent estigui dins de l'abast efectiu de l'antena de baixa freqüència d'alt rendiment de la porta.

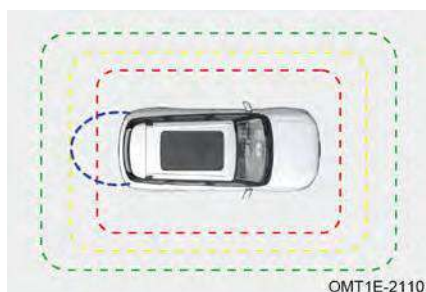
 Obertura de l'àrea de la porta posterior

Obriu la porta posterior quan la clau intel·ligent estigui dins de l'abast efectiu de l'antena de baixa freqüència exterior del maleter.

LLEGIU

L'antena de baixa freqüència pot detectar àrees dins d'1,5 m de la clau intel·ligent. Per tant, assegureu-vos que la distància entre la clau intel·ligent i l'antena de baixa freqüència compleixi el requisit quan s'utilitza la funció d'entrada sense clau o ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR.

Àrea de detecció automàtica



 Àrea de llums de cortesia per a encesa intel·ligent

Acosteu-vos al vehicle quan porteu la clau intel·ligent a sobre i els llums de cortesia s'encendran.

 Àrea de bloqueig en sortir

Sortiu del vehicle quan porteu la clau intel·ligent a sobre; les portes es bloquegen automàticament.

 Àrea de desbloqueig en acostar-se

Apropeu-vos al vehicle quan porteu la clau intel·ligent a sobre; les portes es desbloquegen automàticament.

 Àrea d'obertura intel·ligent de la porta posterior

Acosteu-vos al vehicle quan porteu la clau intel·ligent a sobre; les portes no es poden desbloquejar/bloquejar automàticament (per obtenir més informació sobre la funció d'obertura de detecció de la porta posterior, consulteu "Porta posterior").

LLEGIU

- Sortiu del vehicle després que les quatre portes i la porta posterior estiguin tancades; en cas contrari, la funció de bloqueig de detecció automàtica pot no funcionar correctament.
- La clau intel·ligent es pot veure afectada per interferències de l'entorn i es poden alterar funcions com l'accés sense clau, l'ARRENCAMENT DEL MOTOR, la funció de cortesia, el desbloqueig per aproximació, el bloqueig per distància, etc. Si les funcions són anormals, feu servir altres mètodes (com ara el desbloqueig manual, el desbloqueig a distància) per desbloquejar/bloquejar o arrencar el vehicle.

Limitacions de la funció

- La clau intel·ligent pot no funcionar en les condicions següents:
- Si la clau intel·ligent és al maleter.

- La clau intel·ligent està massa a prop de la finestra o el sostre quan les portes es tanquen.
- Comproveu si la clau intel·ligent es col·loca juntament amb les fonts d'interferència electromagnètica fortes (per exemple, font d'alimentació portàtil, interfon o altres telèfons, etc.).

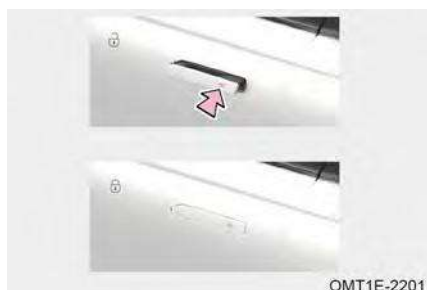
Entrada sense clau

Desbloqueig de portes



Porteu la clau intel·ligent i toqueu l'àrea de detecció de la maneta oculta de la porta. Quan el sistema reconeix el senyal de desbloqueig, la maneta oculta de la porta es desplega automàticament. Després el llum de senyal de gir parpelleja dues vegades i la porta es desbloqueja.

Bloqueig de portes



Porteu la clau intel·ligent i toqueu l'àrea de detecció de la maneta oculta de la porta. Quan el sistema reconeix el senyal de bloqueig, la maneta oculta de la porta es retrau automàticament. Després el llum de senyal de gir parpelleja una vegada i la porta es bloqueja.

LLEGIU

- Gireu la font d'alimentació del vehicle al mode ON, enceneu la funció d'acostar-se per benvinguda als convidats del Sistema d'àudio - Control ràpid.
- La funció de bloqueig/desbloqueig de detecció es desactiva després que el vehicle està bloquejat durant 3 dies. En reiniciar el motor, es restaurarà la funció de bloqueig/desbloqueig de detecció.
- Quan la unitat principal està ajustada per desbloquejar la porta del conductor independent, només la maneta oculta de la porta del costat del conductor es desplega automàticament després de desbloquejar el vehicle.

ADVERTIMENT

Abans que la maneta oculta de la porta es retregui automàticament, assegureu-vos que no hi hagi res a l'àrea i que cap part del cos de cap persona propera estigui en una posició que pugui rebre una pessigada.

PRECAUCIÓ

- No col·loqueu la clau intel·ligent al costat de l'ordinador, el ratolí sense fils, el telèfon, etc. Fer-ho pot no afectar el sensor de bloqueig/desbloqueig.
- La funció de bloqueig de detecció de la clau intel·ligent només s'activa quan el vehicle està en mode OFF, totes les portes i la porta posterior estan completament tancades i la clau intel·ligent no està emmagatzemada al vehicle.
- Després de sortir del vehicle i tancar totes les portes i la porta posterior, si la clau intel·ligent es deixa al vehicle o no hi ha una clau intel·ligent al voltant del vehicle en un radi aproximat de 2,5 m, la funció de bloqueig actiu de detecció de la clau intel·ligent no s'activarà.
- Si la clau intel·ligent es troba a més de 2,5 m de distància, els intermitents no parpellegen i no se sent el clàxon (el que indica que el bloqueig és correcte), comproveu si el vehicle està bloquejat.
- Després d'activar la funció de bloqueig/desbloqueig actiu de detecció de clau intel·ligent, i si la clau intel·ligent es manté a prop del vehicle, el vehicle es bloquejarà automàticament després de més de 3 minuts, si la clau segueix a prop del vehicle 3 minuts més, per tal d'estalviar energia. La funció de detecció de la clau intel·ligent s'apagarà temporalment. La funció només es pot activar després d'obrir qualsevol porta o la porta posterior i després tancar totes les portes i la porta posterior.

Seguretat del Vehicle

Operació de bloqueig



■ Mode de bloqueig

Canvieu la font d'alimentació del vehicle al mode OFF, capó, quatre portes i la porta posterior estan tancades, realitzeu l'operació de bloqueig de la porta (per obtenir més informació, consulteu "Clau intel·ligent" en aquesta secció) i entreu a l'estat de bloqueig.

Avís de bloqueig correcte: Els llums de gir parpellegen una vegada i el clàxon antirobatori sona una vegada.

Avís d'error de bloqueig: els llums de gir parpellegen dues vegades i el clàxon antirobatori no sona.

■ Mode de bloqueig secundari

Després de desactivar el bloqueig del vehicle, si no s'accionen les quatre portes i la porta posterior, el vehicle es bloquejarà automàticament i quedarà bloquejat després de 30 s.

LLEGIU

- L'avís de bloqueig s'ajusta des del sistema d'àudio. Per obtenir més informació, consulteu "Sistema d'àudio".
- Després de desactivar la fortificació del vehicle, si s'obre qualsevol de les quatre portes i la porta posterior, el vehicle sortirà del mode de bloqueig secundari.

PRECAUCIÓ

- El bloqueig del vehicle no es pot ajustar si no canvieu l'alimentació del vehicle al mode OFF.
- Si les quatre portes estan tancades i la porta posterior i el capó no estan completament tancats, el pany central es bloquejarà una vegada, però el bloqueig del vehicle no s'estableix correctament.
- Si la porta posterior i el capó estan tancats i alguna porta no ho està, el pany central es bloquejarà i, després, es desbloquejarà, i el bloqueig del vehicle no s'establirà correctament.

Mode de fortificació desactivada



Realitzeu l'operació de desbloqueig de la porta per sortir del mode de bloqueig.

Aviso de desactivació correcta: Els llums de gir parpellegen dues vegades.

Mode d'alarma

Quan el vehicle està bloquejat i es detecta una entrada no vàlida (per exemple, si s'obre de manera no vàlida qualsevol porta, capó o la porta posterior i l'alarma s'activa), el vehicle entrarà en el mode d'alarma cíclica, la botzina antirobatori sonarà i els intermitents parpellegiran. Per desactivar l'alarma, premeu el botó de desbloqueig de la clau intel·ligent o poseu l'alimentació del vehicle en mode ON.

Sistema Antirobatori

Sistema antirobatori del motor

La clau intel·ligent disposa d'un xip transmissor incorporat. Si la clau intel·ligent no s'ajusta prèviament al mòdul antirobatori del motor, el xip incorporat aturarà l'arrencada del motor. En les condicions següents, és possible que el sistema immobilitzador del motor no funcioni correctament:

- La clau intel·ligent està en contacte amb un objecte metàl·lic.
- No modifiqueu ni traieu el sistema immobilitzador del motor.
- La clau intel·ligent està massa a prop o entra en contacte amb la clau intel·ligent (clau amb un xip de transmissor incorporat) d'un altre vehicle.

PRECAUCIÓ

- No coincideu amb la clau intel·ligent vosaltres mateixos; en cas contrari, el sistema immobilitzador del motor pot no funcionar correctament.
- Si el motor no arrenca, però el motor d'arrencada funciona amb normalitat, pot ser la interferència del sistema immobilitzador del motor. Comuniqueu-vos immediatament amb l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació.

Sistema antirobatori del vehicle

Quan el vehicle està bloquejat i es detecta una entrada no autoritzada, el sistema antirobatori del vehicle emet una alarma de llum i so que alerta el propietari que el vehicle ha estat obert de manera no autoritzada.

LLEGIU

- El sistema antirobatori del vehicle no s'habilitarà si les portes estan bloquejades per la clau mecànica. Es recomana tancar les portes amb la clau intel·ligent.
- Després de tancar les portes amb la clau intel·ligent, el sistema antirobatori del vehicle s'activarà si la porta davantera esquerra es desbloqueja i s'obre amb la clau mecànica.
- Per evitar l'activació inesperada del sistema antirobatori del vehicle i el robatori del vehicle, abans de sortir del vehicle, proveu que no hi ha ningú a dins, que totes les portes i finestretes estan ben tancades i que el vehicle està bloquejat correctament.
- Quan el sistema antirobatori del vehicle està en estat antirobatori, pot desactivar-se prement el botó de desbloqueig de la clau intel·ligent o si el vehicle arrenca correctament.

Localització de vehicle de clau intel·ligent (si està equipada)

Premeu el botó de bloqueig de la clau intel·ligent de manera contínua dues vegades durant diversos segons, el clàxon sona 6 vegades; alhora, els llums de senyal de gir parpellegen 10 vegades i això us permet trobar el vehicle fàcilment.

Arrencada remota per clau intel·ligent

Quan el mode d'alimentació del vehicle està en OFF, el vehicle està bloquejat i la clau intel·ligent no és al vehicle, mantingueu premut el botó de bloqueig o el botó d'arrencada a distància de la clau intel·ligent durant diversos segons per arrencar-lo a distància i l'aire condicionat funciona automàticament alhora; el vehicle s'apaga automàticament després que s'arrenqui a distància durant 10 minuts.

LLEGIU

- Assegureu-vos que no hi hagi ningú al vehicle (ni tan sols el conductor) quan l'arrenqueu a distància.
- El vehicle es pot desbloquejar, però no es pot bloquejar utilitzant l'arrencada a distància.
- La distància en què arrenca el vehicle remotament amb la clau intel·ligent no ha d'excedir la distància de funcionament normal de la clau intel·ligent.
- El temps per un cop per arrencar el vehicle remotament és de 10 minuts. Es permet que l'arrencada remota tingui èxit 2 vegades; després d'haver utilitzat les dues oportunitats, heu de canviar l'alimentació del vehicle al mode ON per a una nova arrencada remota.
- Després d'arrencar el vehicle remotament, alguna funció no està operativa (com l'interruptor de combinació de fars, l'interruptor de combinació d'eixugaparabrises o la funció d'àudio). Trepitgeu el pedal del fre quan porteu la clau intel·ligent a sobre i sortiu del mode remot per restablir el funcionament normal.

3-2. Portes

Interruptor de bloqueig de portes



Al vehicle, premeu l'interruptor de bloqueig/desbloqueig per bloquejar/desbloquejar les portes.

- 1** Interruptor de desbloqueig
- 2** Interruptor de bloqueig

LLEGIU

Quan les quatre portes estan tancades i la velocitat del vehicle és superior a 15 km/h, la porta es bloqueja automàticament. El bloqueig automàtic de la porta s'ha d'ajustar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".

Desbloqueig de les portes amb la maneta interior



Quan les portes estan desbloquejades, estireu la maneta interior de la porta simplement per obrir-la. Quan les portes estan tancades, estireu la maneta interior de la porta per primera vegada per desbloquejar la porta i estireu novament per obrir la porta.

Interruptor de mecànica de porta

El vehicle no es pot bloquejar/desbloquejar elèctricament quan la bateria està esgotada, per tant, en aquest cas, les portes es poden desbloquejar/bloquejar amb l'interruptor mecànic de la porta.

Bloqueig/desbloqueig manual de la porta davantera esquerra



Pas 1: Premeu i sostingueu l'àrea frontal de la maneta exterior de la porta del conductor per obrir la maneta oculta de la porta.



Pas 2: Estireu la maneta de la porta, inseriu la clau mecànica a l'orifici del pany dins de la maneta, gireu en sentit horari per bloquejar la porta o en sentit antihorari per desbloquejar-la.

Bloqueig de la porta davantera dreta



Obriu la porta, moveu el botó cap avall per bloquejar la porta. Estireu la maneta de la porta per assegurar-vos que la porta estigui tancada.

Bloqueig manual de les portes posteriors



Quan la bateria s'esgota o es troba en una situació similar, el vehicle no es pot bloquejar amb energia elèctrica i, en aquest cas, la porta es pot bloquejar amb una funció de bloqueig d'emergència.

Obriu la porta, inseriu la clau mecànica a l'orifici de l'interruptor mecànic, gireu la clau en sentit antihorari per bloquejar la porta posterior esquerra, i gireu la clau en sentit horari per bloquejar la porta. Estireu la maneta de porta per assegurar-vos que la porta estigui tancada.

LLEGIU

- Si es produeix algun dels problemes anteriors, contacteu amb un taller autoritzat com més aviat millor per a la inspecció i reparació.
- Quan el vehicle es bloqueja en emergència per l'alimentació apagada, comproveu si les portes estan bloquejades correctament una per una després del bloqueig. En cas contrari, dirigiu-vos al més aviat possible a l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació.

Bloqueig de protecció per a nens a la porta posterior elèctrica



Premeu l'interruptor. L'indicador de l'interruptor s'encendrà i el bloqueig de protecció per a infants es bloquejarà. En aquest moment, la porta del darrere no es pot obrir des de l'interior del vehicle, sinó només des de l'exterior del vehicle.

LLEGIU

Quan el mode d'alimentació del vehicle és OFF, el bloqueig de protecció per a infants es pot fer servir fins i tot si la porta no s'obre en 2 minuts.

ADVERTIMENT

- El sistema és independent i no pot substituir el mecanisme de bloqueig central en cap cas.
- Assegureu-vos que totes les portes estiguin tancades abans de conduir, en cas contrari, podeu patir accidents i lesions personals.
- Quan un infant estigui assegut al seient del darrere del vehicle, activeu sempre el bloqueig infantil per evitar que la porta del darrere s'obri accidentalment durant la conducció.
- En cas d'accident, quan el bloqueig infantil està activat i hi ha algú al vehicle, recordeu que la porta del darrere només es pot obrir des de l'exterior.
- En climes càlids, si el vehicle es para i totes les portes i finestres es tanquen, no permeteu que cap animal o nen quedin al vehicle a ple sol. En cas contrari, encara que sigui per un breu període de temps, això pot provocar lesions greus o fins i tot la mort a causa del gran augment de la temperatura.

3-3. Finestres

Finestres elèctriques

Interrupitor de finestra elèctrica



Accioneu l'interruptor de finestra elèctric després de posar el vehicle en mode ON:

- 1** Estireu de l'interruptor cap amunt i la finestra pujarà automàticament. Premeu l'interruptor novament i la finestra deixarà de moure's.
- 2** Premeu l'interruptor cap al fons i la finestra baixarà automàticament. Premeu l'interruptor novament i la finestra deixarà de moure's.
- 3** Estireu l'interruptor cap amunt un nivell i la finestra pujarà. Deixeu anar l'interruptor i la finestra deixarà de moure's.
- 4** Premeu l'interruptor cap avall un nivell i la finestra es baixarà. Deixeu anar l'interruptor i la finestra deixarà de moure's.

LLEGIU

- Només els vehicles amb la funció de protecció contra l'encallament tenen la funció d'elevació de finestres d'un toc.
- En el moment d'arrencar el motor, l'operació de pujar i baixar la finestra se suspendrà per proporcionar un gran corrent per arrencar el motor.
- Si la porta davantera no s'obre en 1 minut mentre l'energia del vehicle està canviada al mode OFF, es pot fer servir la finestra elèctrica.
- Després de sortir del vehicle a l'entorn de baixa temperatura durant molt de temps, el vidre de la finestra no es pot obrir o tancar completament quan s'acciona l'interruptor de finestra elèctrica. En aquest cas, deixeu anar l'interruptor i, després, torneu a accionar-lo, i repetiu 3-5 cicles perquè es recuperi.

ADVERTIMENT

- Per evitar lesions personals, és responsabilitat del conductor guiar tots els passatgers que accionin l'interruptor de pujar/baixar la finestra elèctrica i evitar que els nens el facin servir. Mentrestant, es recomana assegurar-se que l'alimentació del vehicle s'ha canviat a OFF o que el dispositiu no mecànic està tancat quan sortiu del vehicle.
- Aneu amb compte en tancar les finestres; en cas contrari, poden produir-se lesions greus! Per a models sense funció de protecció contra l'encallament de finestra, quan eleveu el vidre de la finestra, el cos del passatger pot quedar atrapat i patir lesions greus. Per als models amb la funció de protecció contra l'encallament de finestra, es pot activar aquesta funció a l'àrea de protecció contra encallament per protegir el passatger. Tot i això, per als objectes prims o tous, és possible que la funció de protecció contra l'encallament no s'activi i provoqui lesions greus.

Interruptor OFF de la finestra del costat del passatger



Premeu l'interruptor OFF de la finestreta del costat del passatger. L'indicador de l'interruptor d'OFF de la finestreta del costat del passatger s'encendrà i l'interruptor de la finestreta del costat del passatger es desactivarà. Després de la desactivació, només es podran fer servir els interruptors de la finestra del costat del conductor per accionar les finestres del costat del passatger (es recomana aquesta funció quan hi hagi infants al vehicle). Torneu a prémer l'interruptor per cancel·lar aquesta funció i l'indicador s'apagarà.

Funció de control remot de finestra

Funció de baixada de la finestreta per control remot

Mentre l'energia del vehicle estigui en mode OFF, les quatre portes estiguin tancades i mantingueu pressionat el botó de desbloqueig de la clau, les finestres de quatre portes baixaran automàticament. Si deixeu anar el botó de desbloqueig de la clau o obriu qualsevol porta durant aquest procés, la finestra deixarà de baixar.

Funció de pujada de finestra de control remot (si està equipada)

Mentre l'alimentació del vehicle està apagada i el capó, les quatre portes i la porta posterior estan tancats, premeu el botó de bloqueig de la clau intel·ligent; el vehicle es bloquejarà i el vidre de la finestra de les quatre portes s'aixecarà automàticament. Desbloquegeu/bloquegeu les portes en el procés automàtic de pujada de finestres i les finestres deixaran de moure's.

LLEGIU

Si es produeix un tancament anòmal durant la pujada de la finestreta per control remot d'un toc, els intermitents parpellejaran una vegada i el clàxon sonarà 5 vegades de forma continuada per avisar el client que la finestreta no s'ha tancat correctament.

ADVERTIMENT

Abans d'utilitzar la funció de pujada de control remot de finestra, assegureu-vos de veure el vehicle clarament i de no atrapar cap passatger amb la finestra.

Funció de protecció contra l'encallament de la finestra

Funció de protecció contra l'encallament

Quan feu servir la funció de finestra d'un toc cap amunt o la finestra d'un toc cap amunt de control remot, si hi ha resistència a obstacles a l'àrea de protecció contra l'encallament i la resistència excedeix un cert valor, la finestra deixarà de pujar i baixarà lleugerament. Per tancar la finestra, allunyeu l'obstacle i torneu a accionar-la.

Cancel·lar la funció de protecció contra l'encallament

Si es troba un obstacle dues vegades contínuament en pujar la finestra, la finestra deixarà de pujar i la funció de protecció contra l'encallament es cancel·larà. Assegureu-vos que no hi ha cap obstacle quan la finestra està tancada.

Funció d'aprenentatge manual

Si la funció de pujada de finestra d'un toc i la funció de protecció contra l'encallament no funcionen correctament, feu el següent per restaurar la funció. Assegureu-vos que no hi hagi obstacles dins del rang de la finestra durant la memorització.

Pas 1: Canvieu l'alimentació del vehicle al mode ON.

Pas 2: Accioneu a mà l'interruptor de la finestra per tancar-la completament, i mantingueu-lo premut durant 2 segons; després, deixeu anar l'interruptor.

Pas 3: Accioneu a mà l'interruptor de la finestra per obrir-la completament, i mantingueu-lo premut durant 2 segons; després, deixeu anar l'interruptor.

Pas 4: Accioneu l'interruptor de la finestra manualment per tancar completament la finestreta; després, intenteu accionar la funció de pujada automàtica de la finestra.

Pas 5: Si la finestra no es pot tancar automàticament, repetiu els passos anteriors per configurar-la.



LLEGIU

- Si la funció de pujada automàtica de finestra automàtica no es pot restablir després de repetir els passos anteriors, dirigiu-vos a una estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació al més aviat possible.
- En conduir per carreteres amb sots o superfícies irregulars, la gravetat pot afectar el sistema de la porta inesperadament. En aquest cas, la finestra pot retrocedir i baixar mentre s'enlaira amb la funció de pujada de la finestra d'un toc. Aquest és un esdeveniment de baixa probabilitat i normal.

PRECAUCIÓ

- Si el cable de la bateria es desconnecta i es torna a connectar, la funció de pujada automàtica de la finestra i la funció de protecció contra l'encallament no funcionaran.
- La funció de protecció contra l'encallament és un tipus de funció de protecció de seguretat de les finestres. No intenteu activar-la de manera repetida mitjançant diversos objectes, mètodes inadequats o, fins i tot, amb alguna part del cos. En cas contrari, podeu causar danys al mecanisme del sistema de regulació de la finestra o lesions personals accidentals.
- Quan tanqueu la finestra, fins i tot si s'ha equipat la funció de protecció contra l'encallament, mantingueu sempre l'àrea tancada de la finestra lliure d'obstacles. En cas contrari, si el sistema troba un objecte prim i no el pot detectar, la protecció contra l'encallament no funcionarà. Si s'atrapa la mà o el dit d'algú, es produiran lesions extremadament greus.

3-4. Sostre corredís elèctric

Sostre corredís elèctric

Introducció

Utilitzeu l'interruptor superior per obrir i tancar el sostre corredís i inclinar-lo cap amunt i cap avall.

Mètode d'ús



■ Para-sol d'obertura/tancament

Empenyeu l'interruptor  cap enrere per fer lliscar el para-sol a la posició intermèdia. Torneu a prémer l'interruptor del para-sol per fer lliscar el para-sol a la posició completament oberta.

Quan el para-sol està completament obert, empenyeu  cap endavant per fer-lo lliscar a la posició intermèdia. Torneu a prémer l'interruptor del para-sol per fer lliscar el para-sol a la posició completament tancada.

■ Inclinar cap amunt/tancar el sostre corredís

Premeu l'interruptor  cap enrere quan el sostre corredís estigui tancat; el sostre corredís s'inclinarà cap amunt.

Empenyeu l'interruptor “☞” cap endavant quan el sostre corredís està inclinat cap a dalt; el sostre corredís es tancarà.

■ Obertura/tancament del sostre corredís

Premeu l'interruptor “☞” cap enrere quan el sostre corredís estigui tancat, el sostre corredís s'inclinarà cap amunt; torneu a prémer l'interruptor cap enrere, el sostre corredís lliscarà per obrir-se.

Empenyeu l'interruptor “☞” cap endavant amb el sostre corredís obert. El sostre corredís lliscarà fins a tancar-se.

PRECAUCIÓ

- Si la funció de protecció contra encallades del sostre corredís falla, la posició inicial de la memòria es pot perdre i caldrà recalibrar la posició.
- Si no hi ha resposta del sostre corredís durant el control per veu o en prémer el botó local, cal reiniciar-lo.
- Quan el sostre corredís està congelat o cobert de neu, l'obertura forçada del sostre corredís farà malbé el vidre del sostre corredís i el motor.
- Si trobeu aigua al sostre corredís després de ploure, per evitar que l'aigua s'introdueixi en el vehicle quan s'obri el sostre corredís, netegeu sempre l'aigua o inclineu el sostre corredís cap amunt per eliminar-la abans d'obrir-lo.
- Netegeu regularment la pols i la brutícia dels riells i les tires del sostre corredís amb aigua. Després de rentar el vehicle o de pluja, netegeu completament l'aigua del vidre del sostre corredís abans d'usar-lo.
- Si trobeu que hi ha una falsa protecció d'encallades, adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació tan aviat com sigui possible.
- El para-sol no es pot tancar en obrir el vidre del sostre corredís. El mecanisme del sostre corredís es farà malbé si el para-sol es tanca forçant-lo.

ADVERTIMENT

Abans de tancar el sostre corredís, tingueu especial cura de veure el vehicle clarament i assegureu-vos que cap passatger pugui quedar-hi atrapat.

Mètode per inicialitzar el sostre corredís

Quan el sostre corredís està completament tancat, premeu l'interruptor “☞” cap endavant més de 10 segons.

PRECAUCIÓ

Si el sostre corredís no es pot inicialitzar, dirigiu-vos a l'estació de servei autoritzada perquè se n'encarregui el personal de postvenda.

Funció de control remot del sostre corredís

Funció d'obertura de control remot del sostre corredís

Mentre l'energia del vehicle està en mode OFF, les quatre portes estan tancades i mantingueu pressionat el botó de desbloqueig de la clau intel·ligent durant uns segons, s'obre el para-sol i, després, s'obre el sostre corredís. Premeu el botó de bloqueig o toqueu l'àrea de detecció de bloqueig quan porteu la clau intel·ligent a sobre durant l'obertura del sostre corredís i el sostre deixarà de moure's.

Funció de tancament de control remot del sostre corredís

Mentre l'energia del vehicle està en mode OFF, les quatre portes estan tancades i pressioneu el botó de desbloqueig de la clau intel·ligent, el vehicle estarà bloquejat i el sostre es tancarà. Premeu el botó de bloqueig o toqueu l'àrea de detecció de bloqueig amb els dits quan porteu la clau intel·ligent a sobre durant el tancament del sostre corredís i el sostre deixarà de moure's.

Funció de protecció contra embussos del sostre lunar

Funció de protecció contra l'encallament

Quan el vidre del sostre corredís està tancat, es girarà automàticament si se'l sotmet a certa resistència. Quan la protecció contra encallades es produeix en la posició horitzontal, el vidre del sostre corredís tornarà a la posició oberta intermèdia. Quan la protecció contra encallades es produeix en posició vertical, tornarà a la posició d'inclinació cap amunt.



ADVERTIMENT

No introduïu parts del cos ni objectes a través del sostre lunar durant l'obertura i el tancament, fins i tot si està equipat amb la funció de protecció contra embussos.

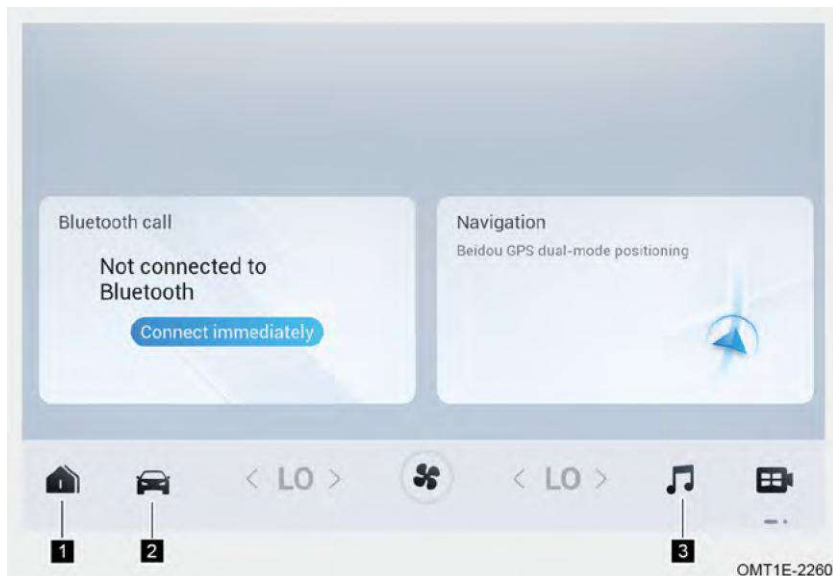
Funció de protecció contra el sobreescalfament

No activeu el sostre lunar amb freqüència en poc temps, en cas contrari, el motor se sobreescalfarà o entrarà a l'estat de protecció contra sobreescalfament. Després d'això, el sostre lunar no respondrà a l'acció clau. La protecció contra sobreescalfament es cancel·larà automàticament quan el motor es refredi.

3. FUNCIÓ INTERIOR

3-5. Sistema d'àudio

Vista d'àudio



1 Botó de pàgina d'inici

Feu clic per entrar a la pantalla principal del sistema.

Feu clic de nou per entrar a la pantalla d'aplicació del vehicle.

2 Botó d'ajust del vehicle

Feu clic per entrar a la pantalla de configuració del vehicle per als ajustaments de funcions rellevants.

3 Botó de multimèdia

Feu clic per entrar a la pantalla de mitjans, inclosos ràdio DAB, música, imatges i vídeo.



Premeu el botó d'encesa a la consola auxiliar per engegar/apagar el sistema d'àudio.

LLEGIU

- Alguns models de ràdio admeten la funció RDS.
- Els botons de funció són diferents segons la configuració del vehicle. Consulteu la configuració real del vehicle.

Centre vehicular

Control Ràpid



Pany central: desbloqueig/bloqueig de les portes.

Porta posterior: obertura/tancament.

Bloqueig de finestra: desactiveu ON/OFF de la finestra del costat del passatger/bloqueig electrònic per a nens.

Obertura de sostre corredís: obertura/tancament.

Mode de conducció: ECO, Normal, Esportiu, Neu, Fang, Sorra, Tot terreny.

Vegeu el flux d'energia de la tracció a les quatre rodes.

Apropeu-vos per a Desbloqueig, mantingueu-vos allunyat per a Bloqueig: ON/OFF.

Porta posterior de detecció de clau intel·ligent oberta: ON/OFF.

Retard de far: ON/OFF.

Assistent de llum alta intel·ligent: ON/OFF.

Apropeu-vos per a la benvinguda als convidats:

ON/OFF.

Llum de benvinguda intel·ligent: Tancar, Mode un, Mode dos, Mode tres.

Ajust d'altura de far: 0, 1, 2, 3.

Ajustos del vehicle



Personalització de botó del volant.

Ajust de l'altura d'obertura de la porta posterior: 1,30 m - 1,80 m.

Recordatori d'activació: Llum, fars i botzines.

Bloqueig automàtic: ON/OFF.

La porta del conductor es desbloqueja de manera independent: ON/OFF.

Consells de manteniment: ON/OFF.

Restabliment del quilometratge de manteniment.

Càrrega sense fil del telèfon: ON/OFF.

Oblidar recordatori: ON/OFF.

El Mode de força de direcció està associat amb el mode de conducció: ON/OFF.

Mode de força de direcció: Comoditat, Esport.

Memòria del mode de conducció: ON/OFF.

HUD



Pantalla del visor frontal HUD: ON/OFF.

Els ajusts com la brillantor, l'altura, la pantalla d'informació HUD o la restauració predeterminada es poden fer després de l'encesa.

Ajust del Volant HUD: ON/OFF.

Mode Neu: ON/OFF.

Assistència del conductor



Recordatori de sortida de navegació intel·ligent: ON/OFF.

Sistema d'avertiment de canvi: ON/OFF.

Alarma de velocitat superada: ON/OFF i ajustar el valor del límit de velocitat.

Sistema d'evasió intel·ligent: ON/OFF.

Sistema d'avertiment de col·lisió frontal: ON/OFF.

Sensibilitat del sistema d'avertiment de col·lisió frontal: lluny, estàndard, a prop.

Sistema de frenada automàtica d'emergència: ON/OFF.

Frenada d'emergència lateral en marxa enrere: ON/OFF.

Alarma d'assistència de carril: ON/OFF.

Ajust del mode de recordatori de canvi de carril: so, vibració, so +vibració.

Sensibilitat d'assistència de carril: baixa, alta.

Prevenió de canvi de carril: ON/OFF.

Manteniment del carril d'emergència: ON/OFF.

Alerta d'obertura de porta: ON/OFF.

Sistema de detecció de punts cecs: ON/OFF.

Avertiment de col·lisió posterior: ON/OFF.

Recordatori de conducció per fatiga: Tancar, 1/1,5/2/2,5/3/3,5/4.

IAL



Ajusteu el llum ambiental ON/OFF; seleccioneu el color recomanat, ajusteu la brillantor i el color.

Modos de conducció vinculats: ON/OFF.

Ritme de la música: ON/OFF.

Confort del vehicle



Es pot ajustar el seient del costat del conductor.

Posició del seient/mirall retrovisor: posició de conducció, posició de descans, ubicació alternativa.

Estableix la configuració del mirall retrovisor.

Entrada/sortida portàtil de seients: ON/OFF.

Memòria de seient i vinculació de clau: ON/OFF.

Bluetooth



Bluetooth ON/OFF.

Després que s'encengui el Bluetooth, la configuració de Bluetooth està disponible.

WiFi



Interruptor WiFi: ON/OFF.

Notificació de xarxa: ON/OFF.

Interruptor del punt d'accés: ON/OFF.

So



Es pot ajustar el so de navegació, veu, mitjans, música Bluetooth, telèfon, alarma, música d'arrencada, so predeterminat.

Volum de velocitat: tancar, baix, normal, alt.

Estableix l'ajust de so i el balanç de camp de so.

Volum: ON/OFF.

So tàctil: ON/OFF.

Tipus d'advertiment: nacional, ciència, moda.

Transmissió de trucada: ON/OFF.

Establir per restaurar per defecte.

Veü



Temps de conversa contínua: Tancar, 10 s, 15 s, 20 s.

Localització de la font de so: tancar, mode de conducció manual, mode automàtic.

Interruptor de despertador: ON/OFF.

Visualització



Mode de brillantor: automàtic, dia, nit.

Enllaç de tema de doble pantalla: ON/OFF.

Ajusta la pantalla de control central i el quadre.

Restriccions de vídeo: ON/OFF.

Neteja la pantalla.

Establir per restaurar per defecte.

Sistema



Vegeu la navegació per gestos. Relotge de 24 hores: ON/OFF.

Data i hora de calibratge automàtic: ON/OFF.

Unitat de consum de combustible del panell d'instruments: km/l, l/100 km.

Vegeu la informació de versió i d'emmagatzematge.

Establir per restaurar per defecte.

LLEGIU

L'ajust és diferent segons els botons del vehicle. Es refereix al vehicle real.

Botons d'àudio



Botó de personalització "☆": Aquest botó es pot personalitzar al sistema d'àudio - Centre del vehicle - Configuració del vehicle.

Botó de reconeixement de veu "🗣️": Premeu-lo breument per habilitar la funció de reconeixement de veu local. Premeu-lo de manera contínua per habilitar la funció de Siri o la funció de veu de CarLife (cal que us connecteu amb el telèfon).

"○": Premeu-lo breument per fer una pausa mentre es reproduïx música/ràdio.

"🔊+": Premeu-lo per pujar el volum. "🔊-":

Premeu per baixar el volum.

"⏮️": Premeu-lo breument per canviar a la pista anterior en mode de música. Premeu-lo breument per canviar a l'estació anterior en mode de ràdio. Pengeu la trucada.

"⏭️": Premeu-lo breument per canviar a la pista següent en mode de música. Premeu-lo breument per canviar a l'estació següent en mode de ràdio. Respongueu la trucada.

Funció de reconeixement de veu (si està equipada)

La funció de reconeixement de veu es pot activar mitjançant els mètodes següents quan el sistema d'àudio està encès:

Mètode 1: digueu la paraula “activar” per activar la funció de reconeixement de veu.

Mètode 2: premeu breument el botó de reconeixement de veu “” en del volant per activar la funció de reconeixement de veu.

Enllaç telefònic

Apple CarPlay (iOS)

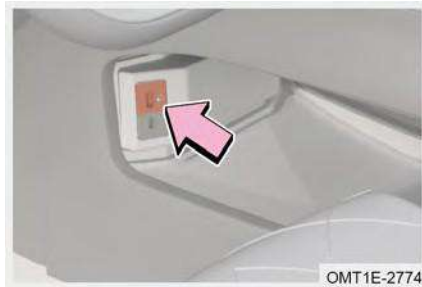
■ Mètode de connexió



Pas 1: Enceneu escoltar "Hola Siri" i premeu inici per a Siri a la pantalla d'Ajust (Siri i Cerca) del telèfon.



Pas 2: Enceneu CarPlay a la pantalla d'Ajust (general) del telèfon;



Pas 3: Connecteu el port USB i el telèfon amb el cable de dades del telèfon original.

Nota: Només el port USB "i" té la funció ScreenCast d'Apple CarPlay.



Pas 4: Seleccioneu Permet a la pantalla de sol·licitud de permís de CarPlay.

Pas 5: entreu a la pantalla de screencast d'Apple CarPlay.

■ Connexió sense fil de CarPlay

Pas 1: enceneu el punt d'accés al telèfon d'Apple, la interfície WiFi de la unitat principal d'àudio es connecta al punt d'accés del telèfon.

Pas 2: connecteu el telèfon Apple al Bluetooth a la unitat principal d'àudio.

Pas 3: seleccioneu Carplay segons la interfície que apareix a la unitat principal d'àudio o al telèfon.

Pas 4: realitzeu la connexió d'aparellament segons la interfície emergent del telèfon. Un cop feta la connexió, la unitat principal d'àudio mostra la interfície Carplay.

Pas 5: entreu a la pantalla de screencast d'Apple CarPlay.

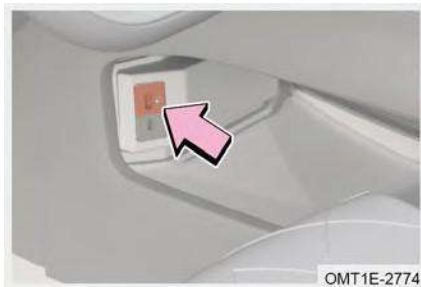
Android Auto (Android)

■ Mètode de connexió



Pas 1: Instal·leu el Marc de Google.

Pas 2: Realitzeu la instal·lació a Google Play i obriu Android Auto, instal·leu tots els programaris de suport d'acord amb la indicació del sistema i actualitzeu el programa existent. Després, Android Auto pot funcionar amb normalitat un cop completada l'actualització.



Pas 3: Connecteu el port USB i el telèfon amb el cable de dades del telèfon original.

Nota: Només el port USB "i" té la funció Screencast d'Android Auto. Abans de l'enllaç telefònic, activeu els permisos de desenvolupador a la configuració del telèfon.



Pas 4: Si el telèfon s'ha connectat al vehicle per primer cop (apareix un missatge a la unitat principal, opereu d'acord amb la indicació del telèfon mòbil, atureu el vehicle i accioneu el fre d'estacionament). Després, podeu completar el primer ajust de connexió.

Pas 5: Feu clic a "Android Auto" a la pantalla principal d'àudio per entrar a la interfície de mapeig d'"Android Auto".

■ Connexió sense fil d'Android Auto

Pas 1: activeu l'interruptor sense fils d'Android Auto al telèfon.

Pas 2: activeu el punt d'accés WiFi a la unitat principal.

Pas 3: realitzeu l'aparellament per Bluetooth entre la unitat principal i el telèfon mòbil.

Pas 4: quan la connexió Bluetooth s'hagi realitzat correctament, apareixerà un recordatori per iniciar Android Auto sense fils a la unitat principal. Feu clic a "START" per completar la connexió sense fils d'Android Auto.

4 Botó d'encesa

9 Botó del mode de descongelació

14 Àrea d'ajust de temperatura del costat del passatger davanter

5 Botó SYNC

10 Botó de mode d'aire exterior/recirculat

15 Botó de descongelació posterior/descongelació dels miralls retrovisors exteriors

Nota: Els botons de funció són diferents segons la configuració del vehicle. Consulteu la configuració real del vehicle.



LLEGIU

- Feu lliscar cap amunt la pantalla des de la part inferior de la pantalla de la unitat principal, premeu el botó de funcionament de l'aire condicionat a la barra d'estat inferior o premeu el botó del quadre de l'aire condicionat per mostrar la pantalla de control del sistema d'aire condicionat.
- No deixeu el sistema d'aire condicionat encès més temps del necessari quan el motor està apagat per evitar descarregar la bateria.

Ajust de la velocitat del ventilador

El volum del flux d'aire es pot ajustar a través dels botons d'ajust de velocitat del ventilador.

Botó del mode d'aire exterior/recirculat

El mode d'aire exterior/recirculat pot canviar-se accionant el botó de mode d'aire exterior/recirculat.

Premeu el botó de mode d'aire exterior/recirculat. Si l'indicador s'encén, indica que està en mode d'aire recirculat; si l'indicador s'apaga, indica que està en mode d'aire exterior.

Utilitzeu el mode d'aire recirculat en les condicions següents:

- En ambients polsosos.
- Eviteu les olors de l'exterior.
- Per evitar que els gasos d'escapament externs entrin al vehicle.
- Per refredar o escalfar ràpidament l'aire al vehicle.

Botó A/C

El refredament de l'aire condicionat s'aconsegueix accionant el botó A/C.

L'indicador del botó A/C s'encén i indica que el compressor de l'aire condicionat està encès. Si s'apaga l'indicador, indica que el compressor de l'aire condicionat està apagat.

Botó d'alimentació

El sistema d'aire condicionat es pot engegar i apagar amb el botó d'encesa.

Parabrisa davanter desentelat i descongelat

La funció de desentelament i descongelació del parabrisa davanter es pot aconseguir accionant el botó de desentelament i descongelació del parabrisa davanter.

L'indicador de desentelament i descongelació del parabrisa del davant s'encén, la qual cosa indica que la funció de desentelament i descongelació del parabrisa del davant comença a funcionar. L'indicador s'apaga, la qual cosa indica que la funció de desentelament i descongelació del parabrisa davanter deixa de funcionar.

Parabrisa davanter desentelament i descongelat: la major part del flux d'aire bufa cap al parabrisa davanter, una petita quantitat de flux d'aire bufa cap al parabrisa lateral.

Quan el volum d'aire no està apagat, s'iniciarà el mode d'aire exterior i el compressor de l'aire condicionat per força en prémer el botó de desentelament i descongelació del parabrisa davanter.

Per obtenir el millor efecte de desentelament i descongelació, procediu de la manera següent:

Pas 1: Abans de conduir, assegureu-vos que la superfície interna del vidre estigui neta i seca; si hi ha pols o gotes d'aigua evidents, cal netejar-los.

Pas 2: Ajust del volum d'aire: nivell màxim.

Pas 3: Ajust de temperatura: ajusteu una temperatura confortable.

Pas 4: Canvi del mode d'aire exterior/recirculat: seleccioneu el mode d'aire recirculat.

Pas 5: Ajust de mode: toqueu el botó de descongelació o ajusteu el mode de peus/descongelació.

Pas 6: Enceneu el sistema de refrigeració: l'indicador A/C s'encén.



LLEGIU

- Quan es desentela en climes humits (com pluja i neu): Si us plau, mantingueu l'A/C encès. Si l'A/C està apagat, afectarà l'efecte de desentelament.
- Quan es desentela en climes humits (com pluja i neu): Mantingueu el mode d'aire exterior. Si seleccioneu el mode d'aire recirculat, afectarà l'efecte de desentelament.
- Quan es desentela a l'hivern: mantingueu el mode d'aire exterior, ajusteu la direcció de la calor parcial, les sortides d'aire a les dues bandes del tauler d'instruments estan orientades cap a les finestres als dos costats, i quan la temperatura exterior és superior a 0 °C, cal un desentelament auxiliar de l'A/C.
- Si l'A/C no es refreda, afectarà l'efecte de desentelament; comuniquen-vos amb l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació al més aviat possible.
- Després d'eliminar tot el gel o la condensació, per millorar la comoditat al vehicle, ajusteu el mode i el volum d'aire en la posició correcta.



PRECAUCIÓ

- Per a la seguretat en la conducció, utilitzeu la funció desentelament correctament.
- No utilitzeu el mode d'aire recirculat durant molt de temps a l'hivern, en cas contrari, el parabrisa s'entelará ràpidament.
- La baixa visibilitat augmentarà el risc d'accidents de trànsit i les lesions personals. Per tant, és molt important garantir la bona visibilitat durant la conducció per a la seguretat de trànsit.

Descongelació posterior/descongelació del mirall retrovisor exterior

Després de posar el vehicle en mode ON, premeu el botó de desgebrament posterior. L'indicador s'encén per indicar que la funció de desgebrament posterior/descongelació dels miralls retrovisors exteriors comença a funcionar. L'indicador s'apaga per indicar que la funció de desgebrament posterior/descongelació dels miralls retrovisors exteriors deixa de funcionar.

La funció s'apaga automàticament després que els descongeladors hagin funcionat durant aproximadament 20 minuts.

PRECAUCIÓ

- Consulteu la funció de calefacció i la funció de descongelació del darrere del mirall retrovisor exterior al vostre vehicle.
- Assegureu-vos que el desentelador posterior estigui apagat quan desaparegui la condensació i es fongui el gel de les superfícies de les finestres.
- No ratlleu ni feu malbé els cables de l'escalfador quan netegeu el vidre posterior o el mirall retrovisor exterior.
- Quan la bateria està baixa, el desentelador posterior no es pot encendre per permetre l'arrencada normal del vehicle.

ADVERTIMENT

Per evitar cremar-se, no toqueu el parabrisa posterior o el mirall retrovisor exterior quan el descongelador estigui en funcionament o s'acabi d'apagar.

Botó AUTO

El mode AUTO es pot activar accionant el botó AUTO.

En el mode AUTO, la funció corresponent surt del mode AUTO accionant l'interruptor A/C, el mode de ventilació, l'ajust del volum d'aire o la temperatura LOW/HI.

Al mode AUTO, es canvia el mode d'aire exterior/recirculat i la funció de circulació surt del control automàtic, i altres funcions encara estan en mode AUTO.

Al mode AUTO, no sortireu del mode AUTO accionant el botó AUTO.

Botó SYNC

El mode canvia entre el mode dual i el mode simple cada vegada que es prem el botó SYNC.

Mode singular: l'indicador SYNC s'encén per indicar que l'aire condicionat està en el mode de control simple. No podeu ajustar la temperatura del costat del conductor i del costat del passatger davanter per separat.

Mode dual: l'indicador SYNC s'apaga per indicar que l'aire condicionat està en el mode de control dual. La temperatura del costat del conductor i del costat del passatger davanter pot ajustar-se per separat.

Calefacció del parabrisa davanter (si està equipada)

Després de posar el vehicle en mode ON, premeu el botó de calefacció del parabrisa davanter al tauler de control de l'aire condicionat per encendre la funció. Torneu a prémer el botó per desactivar la funció.

S'apaga automàticament després que la funció estigui activa uns 20 minuts.

PRECAUCIÓ

- No ratlleu ni malmeteu els cables del calefactor en netejar el parabrisa davanter.
- Assegureu-vos que la funció de calefacció estigui apagada en eliminar la condensació i el gel de la superfície del parabrisa davanter.
- Quan la bateria està baixa, la funció de calefacció del parabrisa davanter no es pot encendre per assegurar-se que el vehicle arrenqui normalment.

ADVERTIMENT

Per evitar cremar-se, no toqueu el parabrisa davanter quan la funció de calefacció del parabrisa estigui funcionant o s'acaba d'apagar.

Botó de purificació d'aire (si està equipat)

Premeu el botó de purificació de l'aire per realitzar l'encesa/apagada de la purificació d'aire.

Els valors de PM2.5 interior/exterior es mostren a la unitat principal.

Nota: Després d'encendre la funció de purificació d'aire, el volum d'aire s'ajusta a OFF, la temperatura s'ajusta a LOW/HI, el mode d'aire exterior/recirculat s'encén, la funció de desentelament i descongelació del parabrisa davanter s'encén i, a continuació, la funció de purificació d'aire s'apaga.

 LLEGIU

- L'efecte de purificació de l'aire a l'hivern no és obvi degut a la baixa temperatura ambient a l'hivern.
- Quan la funció de purificació d'aire està activada, el mode d'aire exterior/recirculat està activat, el volum i el mode d'aire poden canviar.
- Enceneu la funció de purificació de l'aire per assegurar-vos que el vehicle no estigui entelat. El mètode de resposta de l'A/C automàtic a l'estiu, l'hivern, la primavera i la tardor no és exactament el mateix, però podeu aconseguir un efecte de purificació.
- La funció de purificació d'aire no funciona i el botó es desactiva en les condicions següents:
 - La funció de purificació d'aire no es pot activar quan no es compleixen les condicions de temperatura.
 - La funció de purificació d'aire no es pot activar quan la funció de desentelament i descongelació del parabrisa davanter està activada.
 - Quan s'activa l'eixugaparabrises (a alta o baixa velocitat), la funció de purificació d'un botó no es pot encendre després d'uns segons.

Ajust de Mode

L'ajust de mode es pot aconseguir prement el botó d'ajust de mode (es poden combinar el mode de descongelació, el mode de cara i el mode de peus) al quadre de control d'aire condicionat o el botó suau de la pantalla de visualització.

“” Mode de descongelació: el flux d'aire surt per la sortida del descongelador.

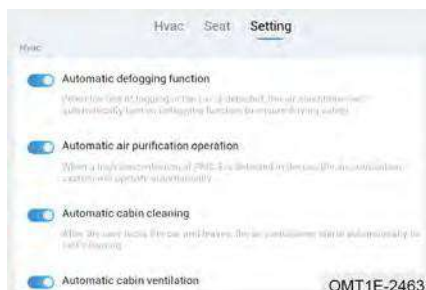
“” Mode de cara: el flux d'aire s'expulsa des del centre i les sortides frontals dels dos costats.

“” Mode de peus: el flux d'aire s'expulsa per la sortida dels peus.

 LLEGIU

- El mode de cara i el mode de descongelació no es poden combinar.
- Si les finestres del parabrisa s'entelen durant la conducció, es recomana el mode de descongelació. Per obtenir més informació, consulteu Desentelament i descongelació del parabrisa davanter en aquesta secció.

Ajust d'A/C



Quan l'alimentació del vehicle es canvia al mode ON, les funcions següents es poden ajustar a la pantalla de configuració d'A/C.

[Funció de desentelament automàtic]: Quan es detecta el risc d'entelament, l'aire condicionat activa automàticament la funció de desentelament per garantir la seguretat de conducció.

[Operació de purificació d'aire automàtica]: Quan es detecta una alta concentració de PM2,5 al vehicle, el sistema de purificació d'aire s'activa automàticament.

[Neteja automàtica de cabina]: Després que l'usuari bloqueja el vehicle i surt, l'aire de condicionament s'inicia automàticament per a l'autoneteja.

[Ventilació automàtica de cabina]: Abans que l'usuari desbloquegi el vehicle, l'aire del vehicle es canviarà automàticament.

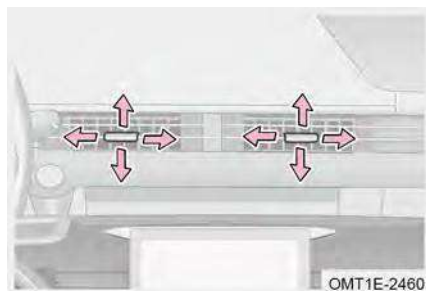
[Aire condicionat personalitzat]: Establiu l'estat de funcionament d'aire de condicionament automàtic a Eco, Confort o Fort.

LLEGIU

Les configuracions són diferents segons el vehicle. Es refereix al vehicle real.

Control del flux d'aire de sortides d'aire

Sortides de centre



Moueu la palanca d'ajust de sortida central cap amunt, avall, esquerra o dreta amb la mà per ajustar la direcció del flux d'aire.

Sortides laterals



Moveu la palanca d'ajust de sortida lateral esquerra/dreta cap amunt, avall, esquerra o dreta amb la mà per ajustar la direcció del flux d'aire.

Sortida posterior



Moveu la palanca d'ajust de sortida posterior cap amunt, avall, esquerra o dreta amb la mà per ajustar la direcció del flux d'aire.

Ventilació automàtica de cabina i neteja automàtica de cabina (si està equipat)

Ventilació automàtica de cabina

En clima calorós, la temperatura dins el vehicle serà alta quan estigui estacionat a l'exterior. La funció de ventilació activa de l'interior es pot ajustar a través de la configuració d'àudio per refredar la temperatura per endavant i eliminar l'olor procedent de la tapisseria interior.

Quan la temperatura exterior és superior a 20 °C i el sistema detecta que el voltatge de la bateria compleix els requisits, el vehicle desactivarà el bloqueig i el bufador començarà a funcionar per endavant (30 segons).

Quan el temps de treball del bufador supera els 30 segons, s'obre qualsevol porta o es bloqueja el vehicle, el ventilador deixa de funcionar.

LLEGIU

El bufador pot funcionar fins a dues vegades abans d'arrencar el vehicle.

Neteja automàtica de cabina

La funció de neteja automàtica de la cabina es pot ajustar a través de l'ajust d'àudio utilitzat per assecar la canonada d'aire condicionat, per mantenir el sistema d'aire condicionat relativament sec i evitar l'acumulació d'una gran quantitat de bacteris i altra brutícia.

3. FUNCIO INTERIOR

Si l'A/C es va encendre durant l'últim viatge i la bateria té prou energia, el bufador funcionarà durant 1 minut i després s'aturarà quan el vehicle hagi estat bloquejat durant 5 minuts o més.

LLEGIU

La ventilació automàtica de la cabina i la neteja automàtica de la cabina estan ajustades al sistema d'àudio. Per a més informació, consulti l'apartat «Sistema d'àudio».

Sistema de control de qualitat d'aire (si està equipat)

Quan detecteu que el nivell de qualitat de l'aire exterior disminueix en el mode AUTO, el mode d'aire recirculat s'activarà automàticament. Quan la qualitat de l'aire torni a un nivell adequat, el mode d'aire recirculat s'apagarà automàticament. Aquesta funció no es pot fer servir per detectar gasos desagradables. El sistema de control de qualitat d'aire no respon quan la temperatura ambient és $\leq 2^{\circ}\text{C}$ per evitar que el parabrisa i la finestra s'entelin.

Funcionament de refrigeració d'aire condicionat

Operació de refrigeració d'aire condicionat (aire condicionat elèctric)

Quan el motor està en funcionament:

El refredament d'aire condicionat es pot aconseguir accionant el botó A/C al panell de control d'A/C o a la pantalla. La temperatura d'A/C es pot ajustar accionant el botó d'ajustament de temperatura al panell de control d'A/C o a l'àrea d'ajustament de temperatura a la pantalla. El volum del flux d'aire d'A/C es pot ajustar accionant el botó d'ajustament de la velocitat d'aire al tauler de control d'A/C o a l'àrea d'ajustament del volum del flux d'aire a la pantalla. Es recomana ajustar el mode de cara. Seleccioneu el mode d'aire recirculat quan la temperatura ambiental sigui superior a 30°C .

Operació de refredament d'aire condicionat

■ Quan el motor està en funcionament:

1. Premeu el botó AUTO i el sistema d'aire condicionat controlarà automàticament l'interruptor del compressor, el desplaçament del compressor, la temperatura de sortida, el mode de sortida i el volum del flux d'aire, d'acord amb la temperatura d'ajust de l'usuari i la condició ambient actual per complir amb el requisit de control de temperatura de l'usuari.
2. L'elecció del mode de l'aire recirculat pot accelerar el refredament, cosa que és útil per millorar l'estalvi de combustible i el confort durant la conducció.

■ Per obtenir el millor efecte de refredament, procediu de la següent manera:

1. Manteniu la superfície del filtre de l'aire condicionat neta, sense obstruccions òbvies.
2. Premeu el botó AUTO i, després, ajusteu la temperatura del seient del conductor/passatger davanter a LO. El volum del flux d'aire, el mode d'aire exterior/recirculat, el mode de ventilació i el compressor de l'aire condicionat s'han d'ajustar a l'estat de refredament màxim necessari automàticament.

LLEGIU

- La brutícia i el bloqueig a la superfície del condensador de l'aire condicionat poden provocar un efecte de refredament deficient. Per evitar-ho, mantingueu net el condensador.
- Quan l'aire es refreda ràpidament en condicions d'humitat i calor, es pot veure boira brollant de la sortida; això és normal.
- Quan la temperatura és baixa, com a l'hivern, encara que l'indicador s'encengui després d'accionar el botó A/C, el compressor d'A/C encara no es pot encendre.
- L'aigua que degota de la canonada de drenatge de l'aire condicionat i que forma un toll després d'utilitzar el sistema de col·lació de l'aire condicionat és normal.
- El refrigerant present al sistema d'aire condicionat disminuirà amb el temps, si noteu que l'efecte de refredament de l'aire condicionat és pobre, adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació a temps.
- Es recomana encendre el sistema de refrigeració de l'aire condicionat durant 5 minuts o més cada mes i obrir la finestra simultàniament. Això ajudarà a evitar danys al sistema de l'aire condicionat a causa de la manca de lubricant, i també evitarà l'olor de l'evaporador a causa de la humitat i els gèrmens.
- Si l'aire condicionat està encès i el vehicle està pujant contínuament vessants llargs, o està en trànsit lent durant un període prolongat, el motor es pot sobreescalfar. Observeu el llum d'avertiment d'alta temperatura del refrigerant. Si el motor se sobreescalfa, és aconsellable apagar l'aire condicionat.
- Després de reduir la temperatura al vehicle a una temperatura més baixa, per reduir la influència de la potència del sistema i el consum de combustible, el compressor s'apagarà automàticament. Per això, si feu servir aire condicionat en temporades de primavera i tardor amb baixa temperatura, el compressor s'encendrà o apagarà automàticament; això és normal.
- Durant l'acceleració sobtada, l'avançament i la pujada de pendents, el sistema de potència necessita més potència per compensar. En aquest moment, si l'aire condicionat funciona, el compressor es pot apagar automàticament. Si no s'apaga automàticament i sent que falta energia, es recomana apagar l'aire condicionat.

ADVERTIMENT

- Per allargar la vida útil del sistema d'aire condicionat, no utilitzeu l'aire condicionat durant molt de temps a baixa velocitat en utilitzar la refrigeració d'aire condicionat.
- Està prohibit reparar el sistema d'aire condicionat vosaltres mateixos, ja que el refrigerant a alta pressió és perjudicial per als humans. Comuniqueu-vos amb l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació.
- Compreu el refrigerant especial i el lubricant del compressor a l'estació de servei autoritzada. Altrament, els danys al sistema de l'aire condicionat que se'n puguin derivar no estaran coberts per la garantia.
- A l'estiu, la temperatura al vehicle tancat augmentarà ràpidament a causa de la llum solar, això pot causar lesions a persones o animals, o la mort, especialment en nadons, fins i tot en poc temps.

Funcionament de calefacció d'aire condicionat

■ Quan el motor està en funcionament:

1. Premeu el botó AUTO i el sistema d'aire condicionat controlarà automàticament la temperatura de sortida, el mode de sortida i el volum del flux d'aire, d'acord amb la temperatura d'ajust de l'usuari i la condició ambient actual per complir amb el requisit de control de temperatura de l'usuari.
2. L'elecció del mode de l'aire recirculat pot accelerar l'escalfament, cosa que és útil per millorar l'estalvi de combustible i el confort de conducció.

LLEGIU

- Es recomana ajustar el mode de peu i apagar l'A/C.
- Quan el control de l'aire condicionat funciona automàticament, es dona prioritat al desentelament i la descongelació, per tant, el mode automàtic és el mode de finestra i de peu, cosa que deriva en un soroll excessiu i una temperatura insuficient a l'àrea dels peus durant l'ús real. Es recomana ajustar el mode de peu manualment si el parabrisa no està entelat. Si hi ha més persones al vehicle i el parabrisa s'entela, el mode de sortida de l'aire es pot canviar al mode de peu i de finestra manualment.

3. FUNCIÓ INTERIOR

Funció de refredament de la caixa de reposabraços de la consola auxiliar



Col·loqueu els articles necessaris (per exemple: begudes enllaunades) a la caixa de reposabraços de la consola auxiliar per realitzar l'operació de refredament d'A/C. Gireu el botó interior de la caixa de reposabraços per refredar els articles necessaris.

3
FUNCIO INTERIOR

ADVERTIMENT

Aquests articles no han de ser massa grans, ja que, en cas contrari, la caixa de reposabraços de la fàscia auxiliar no es podrà tancar. El moviment de braç del conductor pot ser interferit si la caixa de reposabraços de la fàscia auxiliar no està tancada. Aneu amb compte de no fer-vos mal.

3-7. Càrrega sense fils

Càrrega sense fils

Introducció

La càrrega sense fils utilitza la tecnologia d'inducció electromagnètica, de manera còmoda i segura, per permetre una millor experiència durant la conducció.

Mètode d'ús



Mentre l'energia del vehicle està en mode ON, la càrrega sense fils comença a funcionar després de col·locar el telèfon mòbil a l'àrea de detecció de la càrrega sense fils, i la unitat principal d'àudio mostra "📶)". La unitat principal d'àudio mostra "📶)" quan es completa la càrrega.

■ En les condicions següents, la càrrega sense fils pot no funcionar correctament:

- El telèfon mòbil no es pot carregar si la part posterior del telèfon és a més de 8 mm de l'àrea de detecció de la càrrega sense fil.

- El telèfon mòbil no es pot carregar si la part posterior del telèfon té un metall gruixut (com una moneda, carcassa metàl·lica del telèfon mòbil) i la unitat principal d'àudio mostra “! ”.
- Quan la temperatura superficial de l'àrea de detecció de càrrega sense fils és superior a 65 °C a causa de l'exposició solar, el mòdul de càrrega sense fils activarà l'autoprotecció i no es podrà carregar el telèfon mòbil.

LLEGIU

- La funció de càrrega sense fils s'ajusta al sistema d'àudio (per a obtenir més informació, consulteu “Sistema d'àudio”).
- La funció de càrrega sense fils només suporta el telèfon mòbil amb la funció de càrrega sense fils.
- Si us plau poseu el telèfon mòbil al centre de la ranura del telèfon mòbil. Si accelereu, desaccelereu o gireu bruscament durant la conducció, el telèfon mòbil tremolarà i això pot afectar l'eficiència i l'estabilitat de la càrrega.

PRECAUCIÓ

- Per assegurar la connexió entre el vehicle i la clau intel·ligent, hi haurà un escut de càrrega temporal.
- Si el telèfon mòbil no admet la funció de càrrega sense fils, no es recomana utilitzar el pegat de càrrega sense fils. La qualitat dels pegats de càrrega sense fils disponibles al mercat és desigual i es fàcil que es facin malbé amb un ús freqüent (com errors de funcionament, contacte deficient de la interfície, error de reconeixement d'objectes estranys metàl·lics, etc.).

Funció de recordatori d'oblit del telèfon (si està equipada):

Mentre el vehicle està apagat, obriu la porta del conductor i, si deixeu el telèfon mòbil a l'àrea de detecció de càrrega sense fils, sonarà una alarma durant 20 segons. Si traieu el telèfon abans de 20 segons, l'alarma s'aturarà.

Nota: La funció de recordatori d'oblit del telèfon s'ajusta al sistema d'àudio després d'activar la funció de càrrega sense fils.

3-8. Nanses d'assistència i ganxos de roba

Nanses d'assistència



Les nanses d'assistència estan instal·lades a sobre de la porta del passatger davanter i de les dues portes del passatger posteriors.

PRECAUCIÓ

- No utilitzeu la nansa d'assistència en entrar o sortir del vehicle o aixecar-vos del seient.
- Per evitar danys a la nansa d'assistència, no hi col·loqueu una càrrega pesada.

Ganxos per a abrics



Els ganxos per a abrics estan ubicats a la part superior de la placa de motllura del muntant B.

PRECAUCIÓ

No pengeu penjadors o altres objectes durs o esmolats als ganxos. Si els coixins de seguretat laterals de cortina es despleguen, aquests objectes poden convertir-se en projectils i causar lesions greus o la mort.

3-9. Ganxos

Ganxos

Ganxo del tauler d'instruments



El ganxo del tauler d'instruments és a l'esquerra de la guantera.

Ganxos per a equipatge



El ganxo per a equipatge és als costats esquerre i dret de l'equipatge.

ADVERTIMENT

No pengeu articles pesants (no més de 3 kg) als ganxos per evitar danyar-los.

3-10. Espai d'emmagatzematge

Espai d'emmagatzematge

Caixes d'emmagatzematge de la porta



Les caixes d'emmagatzematge de les portes davanteres i posteriors es poden utilitzar per emmagatzemar mapes, tasses i altres articles.

Ganterera



La guanterera serveix per emmagatzemar mapes, instruccions i altres objectes.

ADVERTIMENT

Abans de conduir, assegureu-vos que la guanterera estigui ben tancada. Si no, en cas de frenada d'emergència o gir d'emergència, pot provocar accidents i lesions greus o, fins i tot, la mort.

Bossa d'emmagatzematge de seient



Els respallers dels seients davanteres estan equipats amb bosses d'emmagatzematge a la part posterior, que s'utilitzen per emmagatzemar documents, instruccions, etc.

Caixa d'emmagatzematge de la consola auxiliar

La caixa d'emmagatzematge de la consola auxiliar serveix per emmagatzemar mapes, instruccions i altres objectes.



Estireu la tapa per obrir la caixa d'emmagatzematge de la consola auxiliar.

ADVERTIMENT

- Els adults o els infants no han de seure a la caixa d'emmagatzematge de la consola auxiliar.
- La caixa d'emmagatzematge de la consola auxiliar ha d'estar tancada quan el vehicle està en marxa, perquè no obstaculitzi el moviment dels braços del conductor i causi lesions.

Portagots



El portagots del davant es troba a la consola auxiliar.



El portagots del darrere està ubicat al reposabraços central del darrere.

ADVERTIMENT

- Cobriu la tassa o llauna de beguda fermament per evitar que surtin l'aigua o les begudes.
- No col·loqueu res més que tasses o llaunes de begudes als portagots per evitar que aquests objectes surtin expulsats dels suports en cas d'accident o frenada sobtada, causant lesions.

Maleter



Els seients s plegables dividits ofereixen comoditat per a l'emmagatzematge de càrrega (per obtenir més informació, consulteu "Seients").

■ Quan guardeu l'equipatge al vehicle, tingueu en compte les precaucions següents:

- Aneu amb compte de mantenir el vehicle equilibrat.
- Per a una millor economia de combustible, no deseu els articles innecessaris.
- Assegureu-vos que els articles emmagatzemats no siguin massa grans per evitar que la porta posterior no es tanqui correctament.

ADVERTIMENT

- No conduïu amb la porta posterior oberta o no completament tancada, per evitar que es llencin objectes que puguin causar lesions personals.
- No permeteu que ningú s'assegui al maleter. Els passatgers han de seure als seus seients amb els cinturons de seguretat ben cordats. En cas contrari, es poden produir lesions greus en cas de frenada sobtada o col·lisió.
- No apileu objectes o equipatge més alt que el respall del seient. Manteniu-los baixos, tan a prop del terra com sigui possible per evitar que rellisquin cap endavant en cas de frenada, provocant lesions personals.

■ Caixa d'emmagatzematge del maleter (si està equipada)



Hi ha caixes d'emmagatzematge als costats esquerre i dret del maleter.

El pes màxim de la caixa d'emmagatzematge és de 10 kg.

■ Cortina d'equipatge



Estireu la cortina d'equipatge cap a les ranures del punt A i el punt B per subjectar-la, i confirmeu que s'ha subjectat adequadament.

Portaequipatges



El portaequipatges de sostre pot suportar càrregues de 75 kg. Un pes superior provocarà danys al portaequipatges, el sostre del xassís i altres components. Els diversos problemes causats per un pes excessiu no estan coberts per la garantia.

⚠ PRECAUCIÓ

- No sobrecarregueu el portaequipatges.
- No excediu la longitud total o l'amplada total del vehicle quan s'utilitza el portaequipatges de sostre per carregar la càrrega.
- Abans de conduir, assegureu-vos que la càrrega estigui ben subjecta al portaequipatges de sostre.
- Aneu amb compte de no ratllar la superfície del sostre, poseu una manta o un altre protector entre la càrrega i el sostre si és necessari.

ADVERTIMENT

- Apliqueu les càrregues de manera uniforme. Una càrrega inadequada pot provocar el deteriorament del control de direcció o frenada, cosa que pot provocar lesions greus o fins i tot la mort.
- Col·locar càrrega al portaequipatges del sostre farà que el centre de la gravetat del vehicle sigui més alt. Eviteu altes velocitats, arrencades sobtades, corbes tancades, frenades sobtades o maniobres abruptes, en cas contrari, es podria produir una pèrdua del control o el vehicle podria bolcar per no conduir el vehicle correctament.

3-11. Presa de corrent

Preses de corrent

Preses de corrent davantera



La presa de corrent davantera està situada a la part davantera inferior de la consola de fàscia auxiliar.

La presa de corrent es pot utilitzar només si es canvia l'alimentació del vehicle al mode ACC/ON.

Preses de corrent posterior



La presa de corrent posterior està ubicada a l'esquerra del maleter.

La presa de corrent es pot utilitzar només quan canvieu l'alimentació del vehicle al mode ACC/ON.

PRECAUCIO

- Per evitar que es cremi el fusible, no utilitzeu equips elèctrics amb una alta potència (120 W o més).
- Per evitar que la bateria s'esgoti, no utilitzeu la presa de corrent més temps del necessari quan el motor no estigui en marxa.
- No introduïu res ni permeteu que s'introdueixi cap líquid a la presa de corrent que no sigui un endoll adequat, ja que això pot provocar errors elèctrics o curtcircuits.

Port USB

Port USB frontal



El port USB està situat a la part davantera inferior de la consola de fàscia auxiliar.

Port USB “”: És la interfície Type-C.

Port USB “”: Es pot utilitzar per llegir discos U, enllaços telefònics i carregar equips elèctrics de baixa potència, com ara telèfons, etc.

Port USB posterior



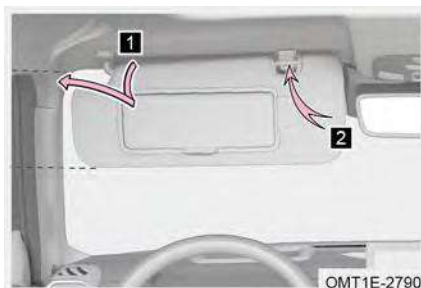
El port USB posterior es pot utilitzar per carregar equips elèctrics de baixa potència, com ara telèfons, etc.

El port USB està ubicat sota la sortida d'aire posterior del recolzabraços central.

3-12. Viseres, miralls de cortesia i clips per a bitllets

Viseres, miralls de cortesia i clips per a bitllets

Viseres solars



Moveu horitzontalment la placa lliscant del mirall de vanitat per utilitzar-lo.

- 1 Gireu la visera cap avall.
- 2 Separeu el ganxo i gireu-lo cap a fora per tancar la llum lateral.

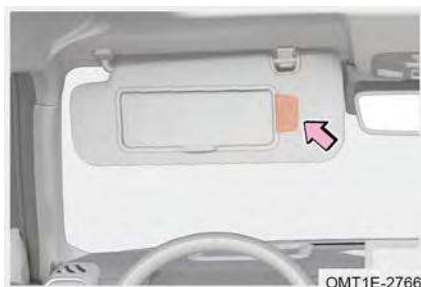
Miralls de cortesia



Gireu cap amunt la placa de la coberta del mirall de cortesia.

Per als vehicles equipats amb el llum del mirall de cortesia, el llum corresponent del mirall de cortesia s'encendrà en obrir el mirall.

Clips per a bitllets



Els clips per a bitllets se subministren amb els para-sols.

Desplegueu la visera per usar-la.

3-13. Capó

Obrir o tancar el capó



Pas 1: Tireu de la palanca d'alliberament del capó i el capó s'aixecarà lleugerament. Estireu-la de nou i el capó s'aixecarà una mica més.

Pas 2: Estireu cap amunt el capó i aixequeu-lo i recolzeu-lo sota l'acció del ressort pneumàtic.

Pas 3: Baixeu el capó i tanqueu-lo fins que el pestell estigui bloquejat.

Pas 4: Després de tancar el capó, aixequeu-lo lleugerament per confirmar que està ben tancat.

PRECAUCIÓ

- Abans de tancar el cofre, verifiqueu que no hi hagi eines, draps, etc. al compartiment de motor.
- Quan tanqueu el capó, no el pressioneu mai amb la mà; en cas contrari, es pot deformar.
- Assegureu-vos que el capó estigui tancat abans de conduir, en cas contrari, poden produir-se accidents i lesions personals.

3-14. Porta posterior

Porta posterior elèctrica

La porta posterior elèctrica es pot obrir/tancar de diverses maneres, per a més comoditat.

Control remot de la clau intel·ligent

Amb l'alimentació del vehicle en mode OFF, premeu de manera contínua el botó d'obertura de la porta posterior de la clau intel·ligent. La porta posterior elèctrica s'obrirà/tancarà.

Interruptor del costat del conductor



Amb el bloqueig de control central desbloquejat, premeu de manera contínua l'interruptor "car". Els intermitents s'encendran i la porta elèctrica posterior s'obrirà/tancarà.

Quan la porta elèctrica posterior s'està movent, premeu aquest interruptor per suspendre l'acció.

Interruptor exterior de la porta posterior



Mètode 1: Amb el bloqueig del comandament central desbloquejat, acosteu-vos a la part posterior del vehicle i premeu l'interruptor exterior de la porta posterior; s'encendran els intermitents i s'obrirà/tancarà la porta posterior elèctrica.

Mètode 2: Amb el bloqueig centralitzat bloquejat, acosteu-vos a la part posterior del vehicle amb la clau intel·ligent a sobre i premeu l'interruptor exterior de la porta posterior; s'encendran els llums intermitents i s'obrirà/tancarà la porta posterior elèctrica.

LLEGIU

Quan la font d'alimentació del vehicle es canvia al mode ACC/ON i el bloqueig del control central està bloquejat, desbloquegeu primer el control central i, després, obriu-lo a través de l'interruptor extern.

Interruptor interior de la porta posterior



Quan s'obri la porta posterior elèctrica, premeu l'interruptor "car" per tancar-la.

Quan la porta posterior elèctrica estigui en moviment, premeu l'interruptor "car" per suspendre l'acció.

Alçada d'obertura de la porta posterior



Mètode 1: Amb la porta posterior elèctrica oberta, ajusteu-la a l'altura desitjada. Premeu de manera contínua l'interruptor “” fins que el vehicle emeti un missatge de llum i l'altura d'obertura de la porta posterior elèctrica s'ajusti correctament.



Mètode 2: Poseu l'alimentació del vehicle en mode ON i ajusteu l'alçada d'obertura mitjançant Sistema d'Àudio - Centre del vehicle - Ajustaments del vehicle.

LLEGIU

Si l'obertura de la porta posterior és massa baixa, no podeu ajustar l'altura d'obertura de la porta posterior.

Funció de protecció contra l'encallament de la porta posterior

Si la porta posterior troba resistència (com nens, equipatge, etc.), la porta posterior funciona en sentit contrari fins que s'obre/es tanca completament, cosa que és eficaç per evitar lesions en els nens i danys al vehicle.

Detecció de clau intel·ligent



Mentre l'alimentació del vehicle es canvia al mode OFF o el vehicle s'encén de forma remota i les quatre portes estan tancades, apropau-vos a la part posterior (àrea vermella) del vehicle quan porteu la clau intel·ligent a sobre i espereu 3 segons. Quan s'encenguin els llums de senyal de gir, retrocediu un pas (àrea verda) i la porta posterior elèctrica s'obrirà.



LLEGIU

- L'obertura de la porta posterior per detecció de la clau intel·ligent s'ha d'ajustar al sistema d'àudio (per obtenir més informació, consulteu "Sistema d'àudio").
- Només l'obertura de detecció està disponible per a la porta posterior elèctrica, el tancament de detecció no està disponible. S'emet un xiulet en obrir i tancar la porta posterior elèctrica.
- Aneu amb compte de no tocar la funció d'obertura de detecció de la porta posterior elèctrica. Després d'entrar a la zona vermella, sortiu abans de 2 segons o sortiu de la zona verda immediatament durant el recordatori del llum de gir, o premeu el botó d'obertura de la porta posterior de la clau intel·ligent; en cas contrari, deixeu de detectar la funció d'obertura de la porta posterior. Per obtenir més informació, consulteu "Clau intel·ligent".



ADVERTIMENT

- Tot i que el vehicle està equipat amb la funció de protecció contra encallaments, no l'activeu a propòsit per evitar lesions accidentals.
- Abans de conduir, la porta posterior ha d'estar tancada, en cas contrari pot provocar accidents i danys a les parts relacionades.
- En obrir la porta posterior elèctrica, aneu amb compte per evitar lesions. Assegureu-vos que ningú estigui dins del rang d'obertura del porta posterior. En cas contrari, pot causar lesions personals.

 PRECAUCIÓ

- Si la porta del darrere no funciona correctament, adreceu-vos a una estació de servei autoritzada per a la seva inspecció i reparació a temps.
- Quan s'obri la porta posterior, no estireu la vareta de suport elèctrica lateralment, ja que podrieu fer malbé les peces relacionades.
- Abans d'obrir la porta posterior, assegureu-vos que no hi ha res en la trajectòria d'obertura per evitar rascar la porta posterior.
- Quan la porta posterior s'obre a la posició més alta, no es pot empènyer ni us hi podeu recolzar amb la mà a un lloc més alt, ja que això pot provocar danys a les parts relacionades.
- Abans de conduir, assegureu-vos que la porta posterior estigui ben tancada; en cas contrari, pot provocar accidents i danys a les peces relacionades.
- Quan tanqueu la porta posterior amb la mà, feu-ho suaument, no la tanqueu amb força bruta, ja que podrieu danyar el motor i el mòdul.
- Quan tanqueu la porta posterior, assegureu-vos que ningú hi quedi atrapat. Si el tancament s'interromp, torneu-la a tancar.
- Quan renteu el vehicle amb un dispositiu de rentatge del vehicle o un netejador d'alta pressió, assegureu-vos que la clau intel·ligent no estigui dins de l'àrea de detecció de la porta posterior elèctrica, per evitar que s'obri inesperadament.
- Quan pugeu o baixeu pendents, és possible que la porta posterior no s'obri ni es tanqui a causa del canvi en el centre de gravetat. Això és normal. Obriu-la o tanqueu-la amb la mà.
- Quan la temperatura ambiental és baixa, és possible que la barra de suport de la porta posterior elèctrica no suporti la porta automàticament. En aquest cas, aixequen la porta posterior manualment per obrir-la. Si la porta posterior està congelada o coberta de neu, no l'obriu per força. Enceneu la calefacció després d'arrencar el motor i no obriu la porta posterior fins que augmenti la temperatura del vehicle. Si cal obrir la porta en cas d'emergència, espereu que el gel es fongui i la posició de congelació estigui lliure per obrir-la.

Obertura d'emergència de la porta posterior

La porta del darrere no es pot obrir quan la bateria està esgotada o en condicions similars. En aquest cas, la porta del darrere es pot obrir amb l'interruptor del dispositiu d'emergència.



Pas 1: Atureu el vehicle amb la major seguretat possible.

Pas 2: Doblegueu el respall del seient del darrere.

Pas 3: Entreu a la part posterior del vehicle i obriu la coberta del dispositiu d'emergència.

Pas 4: Premeu l'interruptor d'emergència i, a continuació, empenyeu la porta del darrere per obrir-la.

3

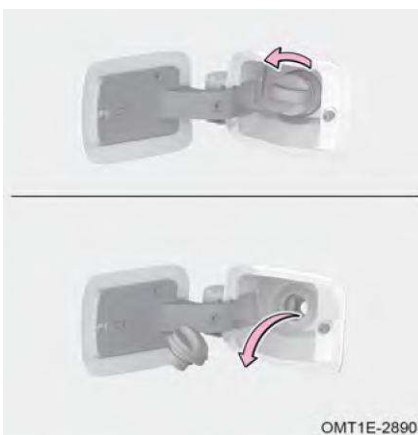
FUNCIO INTERIOR

3-15. Tapa del dipòsit de combustible

Tapa del dipòsit de combustible



Pas 1: Després de desbloquejar el vehicle, empenyeu la tapa del tanc de combustible i s'obrirà.



Pas 2: Gireu el tap del dipòsit de combustible en el sentit contrari a les agulles del rellotge per treure'l.

Pas 3: Després d'omplir el dipòsit, gireu el tap en el sentit de les agulles del rellotge fins que sentiu un "clic".

Pas 4: Tanqueu el tap del dipòsit de combustible.

LLEGIU

El combustible pot contaminar el medi ambient. Per tant, cal que un professional reculli i elimini qualsevol combustible vessat.

PRECAUCIO

- És possible que se senti un lleu xiulet quan obriu el tap del dipòsit de combustible. Això és normal.
- No afegiu mai dièsel al dipòsit de combustible.
- Si el combustible es desborda durant el proveïment, netegeu-lo immediatament per evitar danys a la superfície de pintura del vehicle.
- Després d'estrènyer fermament el tap del dipòsit, deixeu anar la mà i el tap girarà lleugerament en la direcció oposada. Això és normal.
- Per evitar danys al tap, apliqueu força només en la direcció de rotació. No el llenci ni el forci.
- Durant l'ús, si el tap del dipòsit de combustible no està tancat, conduïu el vehicle fins a una àrea segura, atureu-vos i tanqueu bé el tap.

ADVERTIMENT

- Abans de repostar, apagueu l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR i tanqueu totes les portes i finestres.
- Assegureu-vos d'estrènyer bé el tap del dipòsit de combustible per evitar vessaments de combustible i causar accidents.
- Com que la benzina és extremadament inflamable, es prohibeix fumar durant el proveïment, i no hi ha d'haver altres espurnes o flames obertes.
- No retireu el tap del dipòsit de combustible ràpidament en obrir-lo. En climes calorosos, si el tap de combustible es retira de manera sobtada, pot expulsar el vapor del combustible a alta pressió des del coll de proveïment i provocar lesions personals.
- No inhali combustible vaporitzat, ja que el combustible conté substàncies nocives per a la salut.
- Després de deixar el vehicle i abans d'obrir el tap del dipòsit de combustible, toqueu una superfície de metall sense pintar per descarregar l'electricitat estàtica. És important descarregar l'electricitat estàtica abans de proveir, perquè la guspira generada per l'electricitat estàtica farà que el vapor del combustible s'incendiï durant el proveïment.
- No intenteu continuar proveïnt combustible després que la pistola de combustible s'apagui automàticament. En cas contrari, el dipòsit pot estar massa ple, fent que vessi, cosa que pot provocar incendis, explosions i danys greus.

CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

4-1. Mode d'alimentació del vehicle	Mode de conducció (AWD).....	160
Interrupctor d'arrencada i parada del motor		150
4-2. Arrencada i apagada del motor	4-5. Sistema de direcció	
Arrancada i apagada normal	Sistema de direcció assistida elèctrica (EPS)	165
151		
Arrencada i apagada en cas d'emergència	4-6. Sistema de frens	
153	Sistema de fre d'estacionament elèctric (EPB)	166
Filtre de partícules de gasolina (GPF) (si està equipat)	AUTO HOLD	169
154	Reforçador de buit (si està equipat)	172
Sistema de control adaptatiu del motor.....	Fre	173
154		
4-3. Transmissió	4-7. Coixins de seguretat	
Transmissió automàtica.....	Coixins de seguretat SRS.	174
154		
4-4. Sistema de tracció a les quatre rodes intel·ligent oportú (AWD)	4-8. Sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR)	
Sistema de Tracció a les quatre rodes intel·ligent oportú (AWD) (si està equipat)	Sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR) (si està equipat).....	183
159		

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

4-1. Mode d'alimentació del vehicle

Interruptor d'arrencada i parada del Motor

Quan el sistema detecta la clau intel·ligent legal i es deixa anar el pedal del fre, premeu l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR per canviar el mode d'alimentació del vehicle (cada vegada que premeu l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR, el mode canvia una vegada).



Mode OFF: Tots els aparells elèctrics s'apaguen.

Mode ACC: Es poden fer servir una part dels aparells elèctrics.

Mode ON: Es poden fer servir tots els aparells elèctrics.

Mode START: Quan l'alimentació del vehicle es posa en mode ACC/ON, es trepitja el pedal del fre i la marxa de la transmissió és a P. L'alimentació del vehicle es posa en mode START i el motor es pot arrencar prement l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR.

LLEGIU

- Si no es prem l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR correctament, el mode d'alimentació del vehicle no es pot connectar i el motor no pot arrencar.
- No poseu la clau intel·ligent a la marca "clau", perquè si hi ha prou energia a la bateria, es podria emetre una alarma d'instruments ("Clau intel·ligent no detectada", "Verificar amb èxit, arrancada preparada") i confondre el conductor.

PRECAUCIÓ

- Quan el motor no està funcionant, canvieu el mode d'alimentació del vehicle al mode OFF per evitar que la bateria s'esgoti.
- Quan el motor està funcionant, si es treu la clau intel·ligent, el motor no s'apagarà automàticament, el clàxon antirobatori sonarà 6 vegades i al panell d'instruments apareixerà "No es detecta la clau intel·ligent".
- Quan el motor està funcionant, si canvieu la palanca de canvis a R/N/D, apagueu el motor i l'alimentació del vehicle canviarà a un mode ACC que no sigui OFF. En canviar la palanca de canvis a P, l'alimentació del vehicle canviarà al mode ON. Premeu l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR novament per canviar-lo al mode OFF.

Funció d'apagada automàtica

Quan el motor no està funcionant, si canvieu l'alimentació del vehicle al mode ON durant 1 hora o més, l'alimentació del vehicle canviarà automàticament al mode OFF (la palanca de canvis del vehicle amb transmissió automàtica canvia a P). Aquesta funció no pot evitar completament que la bateria es descarregui.

4-2. Arrencada i apagada del motor

Arrancada i apagada normal

Abans d'arrencar el motor

Pas 1: Inspeccioneu els voltants del vehicle abans d'entrar-hi.

Pas 2: Ajusteu la posició del seient, l'angle del respall del seient, l'alçada del reposacaps i l'angle del volant.

Pas 3: Ajusteu els angles dels miralls retrovisors interior i exterior.

Pas 4: Apagueu tots els llums i dispositius elèctrics innecessaris.

Pas 5: Cordeu-vos el cinturó de seguretat.

Pas 6: Confirmeu que el fre d'estacionament està aplicat. Pas 7:

Moveu la palanca de canvis a la posició P;

Pas 8: Canvieu la font del vehicle al mode ON. Verifiqueu si l'indicador d'avaría i altres indicadors del panell d'instruments són normals. Si són anormals, adreceu-vos immediatament a un taller autoritzat per a la inspecció i reparació.

Arrancada del motor



La clau intel·ligent és porta personalment o es posa al vehicle, i pot ser detectada normalment:

Pas 1: Moveu la palanca de canvis a la posició P;

Pas 2: El vehicle passa al mode ACC/ON. Trepitgeu el pedal del fre i l'indicador s'encendrà en verd alhora.

Pas 3: Premeu l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR per arrencar el motor.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

LLEGIU

- Per accionar l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR, n'hi ha prou amb una pressió breu i ferma.
- El vehicle està equipat amb un bloqueig d'alcohol, que s'ha d'instal·lar en una estació de servei autoritzada després de la venda.

Després d'encendre el motor

El sistema de control elèctric regula la velocitat a neutre de motor. Quan el motor està encès, la alta velocitat pot fer que augmenti la temperatura del motor. Això és normal. Després que augmenti la temperatura del motor, la velocitat baixarà automàticament a la velocitat normal. En cas contrari, adreceu-vos a un taller autoritzat per a la seva inspecció i reparació.

ADVERTIMENT

El gas d'escapament conté substàncies nocives que poden causar un perill greu per a la salut en cas que s'aspirin. Eviteu aspirar gasos d'escapament mitjançant els mètodes següents:

- No feu funcionar el motor per un període llarg de temps en una àrea no ventilada, com un garatge o similar.
- Quan feu funcionar el motor amb ventilació amb el vehicle aturat, canvieu l'aire condicionat a circulació exterior i ajusteu la velocitat alta del bufador.

Apagada del motor



Pas 1: Atureu el vehicle i apliqueu el fre d'estacionament.

Pas 2: Moveu la palanca de canvis a la posició P;

Pas 3: Premeu l'interruptor arrencada i parada del motor.

Pas 4: Comproveu que el motor estigui apagat.

PRECAUCIÓ

- No trepitgeu el pedal de l'accelerador abans que el motor s'apagui.
- Després de conduir a alta velocitat durant un temps prolongat, la temperatura del motor podria ser alta. No apagueu el motor immediatament quan atureu el vehicle. Deixeu que el motor funcioni en ralenti durant uns minuts, i després apagueu el motor quan la temperatura baixi. En cas contrari, el motor es podria fer malbé.

Arrencada i apagada en cas d'emergència

Arrencada del motor en cas d'emergència

Si la bateria de la clau intel·ligent està baixa o la senyal està totalment interrompuda, la funció d'arrencada i aturada del motor no funcionarà normalment. En aquest cas, enceneu el motor d'acord amb els següents passos:



Pas 1: Col·loqueu la clau intel·ligent a la marca de la clau de portagots de la consola auxiliar (com es mostra a la figura) amb la cara frontal cap amunt. No trepitgeu el pedal del fre en aquest moment.

Pas 2: Poseu l'alimentació del vehicle en mode ACC/ON i trepitgeu el pedal del fre.

Pas 3: Premeu l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR per arrencar el motor.

Nota: Poseu l'alimentació del vehicle en mode ACC. Si el motor no arrenca trepitjant el pedal del fre, premeu de manera contínua l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR durant 15 segons o més. El sistema ignorarà la senyal del pedal del fre i el motor també podrà arrencar alhora (No es recomana utilitzar aquesta funció per reprendre la marxa, excepte en circumstàncies extraordinàries).



PRECAUCIÓ

No poseu la clau intel·ligent a la marca "clau", perquè si hi ha prou energia a la bateria, es podria emetre una alarma d'instruments ("Clau intel·ligent no detectada", "Verificar amb èxit, arrancada preparada") i confondre el conductor.

Apagada del motor en cas d'emergència

Amb els sistemes del vehicle en estat normal durant la marxa, si cal aturar el motor en cas d'emergència, feu el següent:

Mètode 1: Premeu breument i de manera contínua l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR 3 vegades o més en 2 segons.

Mètode 2: Premeu de manera contínua l'interruptor d'ARRENCAMENT I PARADA DEL MOTOR durant 3 segons o més.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

Filtre de partícules de gasolina (GPF) (si està equipat)

El GPF pot capturar les emissions de partícules dels gasos de fuita per reduir l'efecte de les emissions de partícules del vehicle. Quan les emissions de partícules de GPF s'acumulin fins a un cert punt, el sistema regenerarà el GPF amb una estratègia específica.

Eviteu mantenir el motor al ralentí durant molt de temps quan s'encén l'indicador verd " al panell d'instruments. Augmenteu la velocitat del vehicle (com a mínim a 60 km/h) fins que l'indicador s'apagui per senyalitzar l'estat segur i correcte. L'indicador groc " del panell d'instruments s'encén, cosa que indica que l'emissió de partícules capturada pel GPF ha arribat al límit. Adreceu-vos a un taller autoritzat per a la seva inspecció i reparació.

■ Tingueu en compte les precaucions següents durant la conducció diària:

1. Eviteu conduir distàncies curtes amb freqüència.
2. Eviteu el ralentí per molt de temps o amb freqüència.
3. Eviteu que el motor funcioni a un règim elevat i amb l'accelerador trepitjat a fons durant molt de temps o amb freqüència.

ADVERTIMENT

No us atureu al ralentí durant molt de temps en zones cobertes per fulles seques, pastura seca o altres objectes inflamables. El tub d'escapament presenta una temperatura elevada quan el motor està en marxa o just després d'aturar el vehicle, la qual cosa pot provocar un incendi.

Sistema de control adaptatiu del motor

Si es retira el terminal de la bateria i es torna a connectar, es canvia l'alimentació de tot el vehicle al mode ON, i es canvia l'alimentació del vehicle al mode OFF, després d'esperar 15 s es podrà arrancar el motor.

Poden produir-se fenòmens anormals (com sacsejades del motor o una arrancada no suau) a l'etapa primerenca de conducció. Es tracta d'un fenomen normal degut a que el sistema de control del motor està aprenent a adaptar-se novament al motor.

4-3. Transmissió

Transmissió automàtica

La transmissió automàtica és del tipus hidràulic controlat electrònicament i amb els modes de canvi manual i automàtic.



Mètode d'operació

Pas 1: Trepitgeu el pedal del fre completament i després canvieu la palanca de canvis de P a D.

Pas 2: Deixeu anar el fre d'estacionament de forma manual o automàtica i deixeu anar el pedal del fre per conduir el vehicle lentament.

LLEGIU

Premeu el botó P de la palanca de canvis per canviar a P. Empenyeu la palanca de canvis cap endavant i cap enrere per canviar a altres posicions (R, N, D).

Introducció a la posició de marxes

Durant l'operació, el conductor pot triar el mode automàtic (P, R, N, D) i el mode manual M (+, -). La informació de marxa corresponent a la posició de marxa seleccionada es mostrarà a l'àrea de visualització d'informació del panell d'instruments.

Mode automàtic: Quan la marxa de transmissió és D, el vehicle canvia a marxes llargues i curtes automàticament en funció de la velocitat. Tot es fa sense intervenció manual.



Mode manual: Quan la marxa de la transmissió és D, mantingueu premut l'interruptor M per entrar al mode manual M (+, -), i empenyeu cap endavant per pujar una marxa o cap enrere per baixar una marxa.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

La informació següent us ajudarà a comprendre el propòsit i els procediments d'operació de diferents engranatges per prendre la decisió correcta d'acord amb la demanda real durant l'operació.

Rang de marxes		Funció
P (Estacionament)		Aquesta és la marxa d'estacionament. Les rodes motrius estan bloquejades mecànicament. Es pot arrencar el motor.
R (Marxa enrere)		Aquesta és una posició de marxa enrere. S'encendran els llums de marxa enrere i el sistema de radar d'estacionament funcionarà.
N (punt mort)		És la posició de punt mort. S'usa per aturar el ralenti durant un temps breu.
D (avanç endavant)		Aquesta és una posició de conducció endavant. Es canvia automàticament cap amunt i cap avall entre totes les marxes d'avanç en funció de la càrrega del motor i la velocitat del vehicle.
M (Mode manual)	+	En moure la palanca de canvis cap a + una vegada, la transmissió pujarà una marxa.
	-	En moure la palanca de canvis cap a - una vegada, la transmissió reduirà una marxa.

 PRECAUCIÓ

- En mode manual, si la velocitat no canvia, es pot baixar la marxa per força, i no es pot pujar la marxa automàticament.
- No canvieu mai a la posició P quan el vehicle no s'aturi constantment. Això pot provocar un so anormal o danys a la transmissió.
- Quan el motor s'aturi, no feu lliscar el vehicle en N. En cas contrari, la transmissió es farà malbé.
- No moveu la palanca de canvis fora de D mentre el vehicle s'està movent cap endavant. En cas contrari, podríeu danyar greument la transmissió.
- No moveu la palanca de canvis fora de R mentre el vehicle s'està movent cap enrere. En cas contrari, podríeu danyar greument la transmissió.
- Quan traieu la palanca de canvis de P, trepitgeu primer el pedal del fre per aturar el vehicle constantment i, després, realitzar el canvi entre cada posició de marxa. En cas contrari, el mecanisme de canvi es farà malbé.
- Si el vehicle funciona malament a causa de la insuficiència de la bateria i fins i tot és impossible trepitjar el pedal de fre o sortir de P, adreceu-vos immediatament a un taller autoritzat per a la inspecció i reparació.
- En mode manual, quan la velocitat del motor arriba al valor més alt, la marxa puja automàticament. Quan la velocitat del motor és massa baixa, la marxa baixa automàticament. Quan és desaccelera frenant, la marxa baixa automàticament.
- En mode manual, les operacions de canvi ascendent i descendent s'han de fer empenyent la palanca de canvis d'acord amb la velocitat del motor i la velocitat del vehicle. Si no es compleixen els requisits, la transmissió no canviarà les marxes correctament.
- Quan el vehicle està estacionat en un pendent, primer cal aplicar el fre d'estacionament i després canviar la palanca de canvis a P. Després d'arrencar en pendent, primer traieu la palanca de canvis de P i a continuació deixeu anar el fre d'estacionament per conduir.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

ADVERTIMENT

- Mai no remolqueu el vehicle per a una llarga distància o a alta velocitat. Aixequeu les rodes motrius o desconnecteu l'eix de transmissió quan remolqueu.
- Quan la transmissió és a N, assegureu-vos que el fre d'estacionament estigui aplicat o que el pedal del fre estigui trepitjat. En cas contrari, pot produir-se un accident.

Pantalla de text d'alarma de transmissió (si està equipat)

Quan la temperatura de la transmissió és alta, apareix al panell d'instruments el missatge de text d'alarma "Temperatura excessiva de la caixa de canvis. Estacioneu en un lloc segur".

Quan la temperatura de transmissió és excessiva, apareix al panell d'instruments el missatge de text d'alarma "Temperatura excessiva de la caixa de canvis. Estacioneu en un lloc segur durant aproximadament 5 minuts".

PRECAUCIÓ

Quan el vehicle es refredi, torneu a arrencar. Si el missatge de text d'alarma del vehicle encara està en estat d'alarma, apagueu immediatament el motor i adregeu-vos al més aviat possible a un taller autoritzat per a la seva inspecció i reparació.

Mode de seguretat en fallades

Quan es produeix una avaria al sistema de transmissió, el mode a prova d'errors s'activa automàticament. Simultàniament, s'encén un indicador groc " " al panell d'instruments i la transmissió no pot funcionar normalment. El vehicle reduirà la velocitat i circularà lentament.

PRECAUCIÓ

No es permet la conducció de llarga distància en el mode de seguretat en fallades. En cas contrari, es podrien produir danys en la transmissió. Poseu-vos en contacte amb l'estació de servei autoritzada immediatament per a una inspecció i reparació.

Mode de conducció (si està equipat)

El sistema està en mode ECO per defecte quan arrenca el motor. Canvieu el selector de mode de conducció entre els modes SPORT, ECO i NORMAL. Podeu triar segons les diferents condicions de la carretera.

Per millorar l'economia de combustible del vehicle, trieu el mode ECO. Per millorar la conducció del vehicle, la capacitat de control i el rendiment de potència, trieu el mode SPORT.

- Mode NORMAL: el mode estàndard controla el mode de potència i el consum de combustible per garantir una potència estable i una bona economia de combustible.
- Mode SPORT: el mode esportiu permet millorar la conducció, la capacitat de control i el rendiment de potència del vehicle, millorant les característiques esportives del vehicle.
- Mode ECO: el mode econòmic controla la velocitat del motor amb la posició del canvi adequada per reduir el consum innecessari de combustible.

LLEGIU

- La memòria del mode de conducció es pot activar o desactivar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".
- El mode de conducció és memoritzat. L'últim estat de funcionament del conductor és memoritzat per defecte després d'encendre el vehicle la propera vegada. Aquesta funció no és estàndard. Es refereix al vehicle real.

4-4. Sistema de tracció a les quatre rodes intel·ligent oportú (AWD)

Sistema de tracció a les quatre rodes intel·ligent oportú (AWD) (si està equipat)

El sistema de tracció a les quatre rodes intel·ligent oportú distribueix la potència del motor a les quatre rodes al mateix temps.

El sistema intel·ligent de tracció total en temps real és adequat per a neu, sorra, fang i condicions tot terreny. La potència del motor diferent es distribueix automàticament a les rodes davanteres i posteriors, i això genera alguns avantatges, per exemple, augmentarà la tracció quan relisca i fa que l'acceleració sigui més estable.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

PRECAUCIÓ

- Si hi ha un mal funcionament temporal, l'indicador groc " " al quadre d'instruments roman encès. Si hi ha un mal funcionament permanent, l'indicador vermell " " al quadre d'instruments roman encès i mostra "El sistema 4WD està funcionant malament, si us plau, poseu-vos en contacte amb l'estació de servei" alhora.
- Quan el sistema 4WD no funciona correctament, el sistema electrònic de control d'estabilitat farà sonar alarma; només es conserva l'ABS.
- Quan l'indicador groc " " del quadre d'instruments roman encès, el vehicle es conduirà amb l'estat 2WD per protegir-ne la conducció normal.

Mode de conducció (AWD)

El vehicle està equipat amb 7 modes de conducció: Són ECO/NORMAL/SPORT/Snow/Mud/Sand/Off-road, i el sistema 4WD funciona de manera intel·ligent en tots els modes per canviar automàticament entre 2WD i 4WD. També podeu ajustar el mode de conducció manualment segons la vostra valoració de les condicions de la carretera. El mode tot terreny us ajudarà a sortir de problemes en condicions complicades de la carretera.



Gireu el selector del mode de conducció o ajusteu el mode de conducció a la unitat principal. La icona del mode corresponent apareixerà al panell d'instruments acompanyada d'un recordatori de veu per indicar que s'ha canviat correctament el mode de conducció.

- Mode NORMAL: el mode estàndard controla el mode de potència i el consum de combustible per garantir una potència estable i una bona economia de combustible.
- Mode SPORT: el mode esportiu permet millorar la conducció, la capacitat de control i el rendiment de potència del vehicle, millorant les característiques esportives del vehicle.
- Mode ECO: el mode econòmic controla la velocitat del motor amb la posició del canvi adequada per reduir el consum innecessari de combustible.
- Mode Neu: el mode de neu és adequat per a les superfícies de carretera dures però llises, incloent neu, gel, herba, camí de grava, etc.

- Mode Mud (fang): el mode de fang és adequat per a les superfícies de carretera fangoses i irregulars amb una capa de fang llisa i poc profunda o solcs.
- Mode Sand (sorra): el mode de sorra és adequat per conduir en sorra suau i seca, platja o desert.
- Mode Off-road (tot terreny): el mode tot terreny millora el rendiment d'acceleració i la transitabilitat del vehicle. És adequat per a condicions tot terreny a la carretera de muntanya i per alliberar de problemes el vehicle.

LLEGIU

- La memòria del mode de conducció es pot activar o desactivar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".
- El mode de conducció és memoritzarà. L'últim estat de funcionament del conductor és memoritzarà per defecte després d'encendre el vehicle la propera vegada.
- En mode Snow/Mud/Sand/Off-road, el sistema d'arrencada i aturada al ralenti està desactivat per defecte.
- En tot terreny, si les finestres i el sostre corredís estan oberts, la brutícia pot esquitxar els dispositius interiors i causar danys al vehicle. En conduir en mode tot terreny, mantingueu sempre tancades les finestres i el sostre corredís.
- El sistema de control de creuer adaptatiu (ACC) accelera suaument al mode ECO/Snow/Mud/Sand del vehicle, mentre que el sistema de control de creuer adaptatiu (ACC) accelera més ràpid al mode SPORT/Off-road del vehicle.

PRECAUCIÓ

- Quan el sistema de control electrònic d'estabilitat està apagat, fins i tot si se selecciona el mode Snow/Mud/Sand/Off-road, la capacitat de limitació de derrapament del vehicle i la capacitat de sortir de problemes es redueixen.
- No conduïu el vehicle per carreteres de sorra o fang durant molt de temps ni deixeu que els pneumàtics rellisquin durant molt de temps. La funció de protecció contra el sobreescalfament del sistema 4WD pot activar-se en aquestes operacions. L'indicador groc  al quadre d'instruments roman encès. Sortiu de l'estat de 4WD i canvieu a 2WD per protegir el tren de transmissió. Atureu el vehicle per dissipar la calor com més aviat millor en condicions de seguretat i espereu uns minuts fins que surti de la funció de protecció contra sobreescalfament (es recomana esperar uns minuts després que s'elimini l'alarma, perquè la temperatura del sistema 4WD pugui ser més baixa i el rendiment es pugui restaurar millor) abans de tornar a entrar al sistema 4WD. Poseu-vos en contacte amb l'estació de servei autoritzada si l'alarma no es pot suprimir durant molt de temps.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

Vehicle encallat

El vehicle pot continuar enfonsant-se si es fa una operació incorrecta en conduir repetidament d'una banda a l'altra per sortir d'un encallament. Si és el cas, sol·liciteu rescat extern.

■ Quan la roda no giri suaument

1. Canvieu la posició del canvi a R.
2. Trepitgeu atentament el pedal de l'accelerador i de marxa enrere pel carril original.
3. Desenterreu amb compte totes les rodes i després assegureu-vos que no hi hagi altres parts enterrades a la sorra.
4. Si la roda no funciona, poseu una branca d'un arbre, l'estora per als peus o la tela de sac sota la part davantera dels pneumàtics per millorar l'adherència al terra i la força de transmissió.

■ Conduir repetidament cap endavant i cap enrere per alliberar el vehicle d'encallaments

1. Redreceu el volant.
2. Moveu el vehicle cap enrere fins que les rodes comencin a patinar.
3. Canvieu immediatament a la 1a velocitat i avanceu fins que les rodes tornin a començar a patinar.
4. Realitzeu repetidament aquesta operació de conduir cap endavant i cap enrere fins que les rotacions de les rodes siguin suficients per conduir el vehicle cap endavant i cap enrere repetidament per eliminar els encallaments.

ADVERTIMENT

- No permeteu que les rodes rellisquin durant molt de temps, en cas contrari, podeu provocar que el vehicle segueixi enfonsant-se.
- No us quedeu davant o darrere del vehicle, especialment quan es tracta de conduir un vehicle encallat.
- Si un vehicle encallat es mou de manera sobtada, podeu atropellar algú que s'hagi quedat davant o darrere del vehicle.
- Una roda que rellisqui pot fer que les roques, branques, trossos de fusta o altres objectes sota la roda accelerin bruscament, fet que podria provocar lesions mortals.

Abans de conduir en el mode tot terreny

Abans de conduir en el mode tot terreny, cal aprendre com operar el vehicle en diferents situacions tot terreny i com passar amb seguretat per àrees irregulars en el mode tot terreny. La conducció tot terreny requereix una habilitat i un comportament diferents dels de la conducció a la carretera. La seguretat del conductor i del passatger depenen dels coneixements, l'habilitat i la precaució del conductor.

 ADVERTIMENT

- La conducció tot terreny evita sempre la conducció transversal en pendents.
- Sempre feu que la velocitat i l'estil de conducció siguin consistents amb la situació actual tot terreny.
- Exploreu amb compte la ruta a peu abans de conduir cap a una àrea desconeguda tot terreny.
- No conduïu massa ràpid (especialment en girar) ni realitzeu operacions de conducció extremes.
- Adapteu sempre la velocitat i l'estil de conducció a la càrrega, la visibilitat, el terreny i les condicions meteorològiques.
- Assegureu-vos de conduir a una velocitat adequada segons les condicions reals tot terreny, les condicions de la carretera, el trànsit i el clima.
- En cas de bolcar, una persona que es descordi el cinturó de seguretat pot tenir més probabilitats de morir que una persona que se'l cordi.
- L'equipatge i altres objectes transportats al sostre elevaran encara més el centre de gravetat, augmentant el risc de bolcar.
- Un vehicle amb un centre de gravetat alt té un risc més gran de bolcar que un vehicle de passatgers "normal" que no és apte per circular en condicions tot terreny durant la conducció.
- Redreceu sempre les rodes davanteres si el vehicle està aixecat. Si el vehicle entra en contacte amb la carretera de manera impactant, el vehicle pot bolcar.
- El sistema de control de creuer s'utilitza per a la conducció a la carretera i no és adequat per a la conducció tot terreny en absolut, fins i tot pot ser perillós si el sistema s'utilitza per a la conducció tot terreny.
- Sempre realitzeu la conducció tot terreny amb especial cura i previsió. Una velocitat excessiva o una conducció incorrecta poden provocar lesions greus i danys en el vehicle.
- No circuleu a una velocitat excessiva per dics, rampes o talussos. Això pot fer que el vehicle s'aixequi, fent que sigui impossible girar i perdre el control del vehicle.
- No trieu una ruta insegura ni poseu en perill al conductor i els ocupants per viure una aventura. Quan hi ha dubtes sobre la seguretat d'una ruta, torneu i trieu-ne una altra.
- Encara que sembli fàcil per a la conducció tot terreny, en realitat pot ser difícil i perillós, i podeu posar en perill el conductor i els ocupants. El millor és explorar prèviament a peu la zona tot terreny.



ADVERTIMENT

- L'àrea tot terreny que no sembla perillosa pot estar plena de perills. Els pous, les rases, els pous profunds, les valls profundes, els obstacles, els bancs poc profunds i els terrenys fangosos solts sovint no s'identifiquen fàcilment i estan coberts de manera total o parcial per aigua, herba o branques d'arbres escampades per terra. Exploreu l'àrea tot terreny a peu si cal.
- No deixeu el vehicle a través d'una porta orientada cap avall si el vehicle està aturat lateralment en un pendent. El centre de gravetat creat pel vehicle i la seva càrrega (ocupants i càrrega) es pot desplaçar, fent que el vehicle bolqui i baixi el pendent. Deixeu el vehicle constantment amb la porta mirant cap amunt cada vegada.
- L'àrea tot terreny que no sembla perillosa pot estar plena de perills. Els pous, les rases, els pous profunds, les valls profundes, els obstacles, els bancs poc profunds i els terrenys fangosos solts sovint no s'identifiquen fàcilment i estan coberts de manera total o parcial per aigua, herba o branques d'arbres escampades per terra. Si conduïu per aquesta àrea tot terreny, podeu provocar accidents, lesions greus i avaries del vehicle.

Després de conduir en el mode tot terreny

1. Traieu l'argolla del remolc i les cadenes per a pneumàtics si és necessari.
2. Desactiveu el mode tot terreny.
3. Traieu la brutícia pesada de la calandra del radiador i la plataforma del vehicle.
4. Inspeccioneu el compartiment del motor i verifiqueu si la brutícia afecta el funcionament del motor.
5. Netegeu el llum de senyal de gir, els dispositius d'il·luminació, la placa de matrícula i tots els vidres de finestres.
6. Reviseu els pneumàtics, l'amortidor i els eixos a la recerca de danys, i traieu la brutícia gran, les pedres i els objectes estranys incrustats a la banda de rodament del pneumàtic.
7. Verifiqueu els baixos del vehicle i retireu tots els objectes encallats en frens, rodes, xassís i dispositius d'escapament i motor, com ara branques, fulles o blocs de fusta. Si hi ha danys o fuites, poseu-vos en contacte amb l'estació de servei autoritzada immediatament.

⚠️ ADVERTIMENT

- Els objectes encallats sota els baixos del vehicle són perillosos. Després de cada conducció en el mode tot terreny, cal comprovar si hi ha algun objecte encallat sota els baixos del vehicle.
- No conduïu si hi ha objectes encallats als baixos del vehicle, els frens, les rodes, el xassís, els dispositius d'escapament o el motor.
- Els materials inflamables, com ara fulles o branques seques, es poden incendiar quan entren en contacte amb components calents. Un incendi pot provocar lesions greus.
- Els objectes encallats poden danyar els tubs de combustible, els frens, les juntes i altres components del xassís. Poden provocar accidents i fer que el vehicle perdi el control.

4-5. Sistema de direcció**Sistema de direcció assistida elèctrica (EPS)****Introducció**

El sistema de direcció assistida elèctrica (EPS) utilitza el parell generat pel motor com a font d'energia del sistema de direcció, en lloc d'una bomba hidràulica accionada pel motor.

Autoaprenentatge del sistema de direcció assistida elèctrica (EPS)

Si la bateria del vehicle està apagada i es torna a connectar o encendre, a causa de la inicialització de l'angle del sistema de direcció elèctrica, l'indicador groc "⚠️" del quadre d'instruments parpelleja. Gireu el volant cap a l'esquerra i cap a la dreta fins a la posició límit per completar el restabliment de l'angle, i l'indicador groc "⚠️" del grup d'instruments s'apagarà.

Indicador del sistema de direcció d'energia elèctrica (EPS)

Quan es produeix una fallada al sistema de direcció assistida elèctrica (EPS), s'encén l'indicador vermell "⚠️" del quadre d'instruments.

📖 LLEGIU

El mode de força de direcció es pot correlacionar amb el mode de conducció. Després de la dissociació, podeu ajustar la força de direcció a COMFORT/SPORT per separat. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

PRECAUCIÓ

- L'operació i rotació freqüents del volant durant un llarg període de temps poden danyar el mecanisme del sistema de direcció assistida elèctrica (EPS).
- Està prohibit girar el volant amb freqüència i rapidesa al ralenti per evitar que el sistema se sobreescalfi. Si el sistema se sobreescalfa, es produirà el fenomen de direcció pesada que és normal. Deixeu de girar el volant i canvieu l'alimentació del vehicle al mode OFF/ACC fins que el sistema es refredi.

ADVERTIMENT

Després de desactivar el sistema de direcció assistida elèctrica (EPS), tot i que el vehicle encara té la capacitat de direcció convencional, cal conduir amb precaució. En aquest moment, adreueu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.

4-6. Sistema de frens

Sistema de fre de estacionament elèctric (EPB)

Introducció

El sistema de fre d'estacionament elèctric (EPB) és una tecnologia que integra la frenada temporal durant la conducció i la frenada prolongada després d'aturar-se, i implementa el fre d'estacionament a través del control electrònic. Aquesta tecnologia substitueix el fre de mà tradicional.

Mètode d'ús

- Aplicar manualment el fre d'estacionament



Amb l'alimentació del vehicle en mode ON o amb el motor engegat i el vehicle aturat, si s'estira el botó del fre d'estacionament elèctric, l'indicador vermell "(P)" del panell d'instruments i l'indicador del botó del fre d'estacionament elèctric romandran encesos per indicar que s'ha activat la funció del fre d'estacionament.

Amb el vehicle en mode OFF o la palanca de canvis en P, la funció de fre d'estacionament es pot aplicar automàticament mitjançant el sistema de fre d'estacionament elèctric (EPB).

■ Alliberar manualment el fre d'estacionament



Amb el motor engegat o l'alimentació del vehicle en mode ON, en trepitjar el pedal del fre i prémer el botó del fre d'estacionament elèctric manualment, l'indicador vermell "(P)" del quadre d'instruments i l'indicador del botó del fre d'estacionament elèctric s'apagaran per indicar que la funció del fre d'estacionament està alliberada.

■ Alliberar automàticament el fre d'estacionament

Cordeu-vos el cinturó de seguretat del conductor i tanqueu la porta del costat del conductor. Per alliberar el fre d'estacionament elèctric automàticament, trepitgeu l'accelerador amb la palanca de canvis en estat D o R en superfície plana. L'indicador vermell "(P)" del panell d'instruments s'apagarà.

Amb el vehicle aturat en un pendent amb la posició de canvi en D/R, el fre d'estacionament es pot alliberar automàticament trepitjant a fons el pedal de l'accelerador fins que la força motriu sigui més gran que la força de lliscament.

Cordeu-vos el cinturó de seguretat del conductor i tanqueu la porta del costat del conductor. En canviar de P a D/R en superfície plana, el fre d'estacionament elèctric s'allibera automàticament i l'indicador vermell "(P)" del panell d'instruments s'apaga.

LLEGIU

- En remolcar el vehicle, cal deixar anar el fre d'estacionament i la transmissió ha d'estar en punt mort.
- Poseu l'alimentació del vehicle en mode OFF. El sistema de fre d'estacionament elèctric aplicarà automàticament el fre d'estacionament.
- En canviar la posició de canvi d'altres marxes a P, el fre d'estacionament elèctric s'aplica automàticament i s'encén l'indicador vermell "(P)" al panell d'instruments.

PRECAUCIÓ

- Quan l'EPB no funciona correctament, l'indicador groc del panell d'instruments roman encès. Adreceu-vos a poc a poc a un taller autoritzat per a la seva inspecció i reparació com més aviat millor.
- Quan feu l'alliberament automàtic del fre d'estacionament elèctric, cordeu-vos el cinturó de seguretat del conductor i tanqueu la porta del costat del conductor. Si no ho feu, podeu provocar que les condicions d'alliberament automàtic del fre d'estacionament no es puguin satisfer.
- En habilitar i alliberar el fre d'estacionament elèctric, es pot escoltar el so d'un xiulet des de la part posterior del vehicle. Aquest és el so de treball emès pel fre d'estacionament i és normal.
- Mentre trepitgeu el pedal del fre per deixar anar o aplicar el fre d'estacionament, el pedal del fre pot empènyer lleugerament cap amunt o cap avall; simplement trepitgeu el fre amb força.
- El fre d'estacionament elèctric no es pot alliberar quan la bateria del vehicle està descarregada, per tant podeu utilitzar els cables de pont per arrencar el motor. Per a més detalls, consulteu "Arrencada en pont".
- Si el vehicle llisca després d'aturar-se en un temps breu, el sistema augmentarà la força d'estacionament automàticament per sostenir-lo per seguretat. Quan la força de frenada augmenta, el sistema fa que l'operació soni. Això és normal.
- Amb el motor engegat o l'alimentació del vehicle en mode ON, si no es pot alliberar manualment el fre d'estacionament trepitjant el pedal del fre, podeu trepitjar l'accelerador i pressionar el botó del fre d'estacionament elèctric. Aquesta opció només és recomanable si no es pot alliberar manualment el fre d'estacionament trepitjant el pedal de fre, i cal extremar la precaució en dur-la a terme. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.

⚠️ ADVERTIMENT

- Per evitar el moviment accidental del vehicle, en estat de retenció automàtica, confirmeu la posició de canvi abans de trepitjar l'accelerador per arrencar.
- Per evitar possibles col·lisions del vehicle, en aturar o deixar el vehicle, quan l'EPB funciona, l'indicador vermell "(P)" del panell d'instruments i l'indicador del botó del fre d'estacionament elèctric s'apaguen després d'engegar-se durant un temps determinat. Comproveu que l'indicador vermell "(P)" del panell d'instruments i l'indicador del botó del fre d'estacionament elèctric s'encenen per assegurar-vos que el fre d'estacionament elèctric estigui correctament aplicat.

Funció de frenada d'emergència

Si el fre de peu falla, estireu el botó del fre d'estacionament elèctric contínuament per aplicar la frenada de força mitjançant el fre d'estacionament. En aquest procés, l'indicador vermell "(P)" del quadre d'instruments parpelleja. Deixeu anar el botó per sortir de la frenada d'emergència.

⚠️ ADVERTIMENT

- Utilitzeu la funció amb precaució durant la conducció normal. En conduir, els passatgers no han de tocar el botó accidentalment. En cas contrari, poden provocar un accident.
- Quan la funció de frenada d'emergència està activada, es quedarà no tripulat. Això és normal.
- Quan s'apliqui la frenada d'emergència, el fre d'estacionament elèctric aplicarà el fre a una desacceleració constant que es desvia de la desacceleració desitjada pel conductor i la distància de frenada serà diferent.
- Quan el fre de peu falla o el pedal de fre està bloquejat, es pot utilitzar la funció de frenada d'emergència en cas d'emergència. El sistema ESP i els seus components no han d'excedir el límit físic de la tracció a la carretera. S'activa la funció de frenada d'emergència en conduir en corbes, carreteres perilloses, carreteres amb trànsit pesat o amb condicions meteorològiques adverses, cosa que pot provocar deriva, lliscament lateral o aturada. Aneu amb compte de no provocar accidents.

AUTO HOLD**Introducció**

L'AUTO HOLD s'utilitza per evitar que el vehicle rodi quan està aturat i arrenca.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

Mètode d'ús

■ Condicions d'activació de la funció de retenció automàtica

Arrenca el motor, la porta del conductor està tancada correctament i el cinturó de seguretat del conductor està cordat.



■ Encesa de la funció de retenció automàtica

Gireu la font d'alimentació del vehicle al mode ON, desplaçeu-vos cap avall des de la vora superior dreta de la pantalla del sistema d'àudio i enceneu l'interruptor de retenció automàtica. La funció de retenció automàtica es pot activar en complir les condicions de retenció automàtica i, després, el sistema passa al mode de retenció automàtica. L'indicador blanc de retenció automàtica del quadre d'instruments roman encès.

■ Activació de la funció de retenció automàtica

Quan la funció de retenció automàtica està activada, trepitgeu el pedal del fre; la palanca de canvis està en D, el vehicle passa del moviment a l'estat estacionari, la funció de retenció automàtica s'activa i l'indicador verd "(A)" del quadre d'instruments roman encès.

Trepitgeu el pedal del fre amb el vehicle aturat i la funció de retenció automàtica s'encén de manera simultània i es compleix la condició de retenció automàtica i la funció de retenció automàtica. Després, s'activa la funció de retenció automàtica i l'indicador verd "(A)" del quadre d'instruments roman encès.

■ Apagada de la funció de retenció automàtica

Quan la funció de retenció automàtica està activada, premeu el botó de retenció automàtica per desactivar la funció de retenció automàtica. L'indicador del botó de retenció automàtica s'apaga i també l'indicador blanc de retenció automàtica del quadre d'instruments, indicant que el vehicle ha sortit de la funció de retenció automàtica.

Quan la funció de retenció automàtica està activada, premeu el botó de retenció automàtica per apagar la funció de retenció automàtica. L'indicador verd "(A)" del quadre d'instruments i l'indicador del botó de retenció automàtica s'apaguen, indicant que el vehicle ha sortit de la funció de retenció automàtica i canviat a la funció de fre d'estacionament.

■ Funció d'alliberament de la retenció automàtica

La manera d'alliberar la retenció automàtica és la mateixa que la del fre d'estacionament elèctric, inclòs l'alliberament manual i l'alliberament automàtic.

LLEGIU

- Els paràmetres són diferents segons la configuració del vehicle. Es refereix al vehicle real.
- Segons la configuració del vehicle, l'indicador de retenció automàtica es mostra diferent. Es refereix al vehicle real.

PRECAUCIÓ

- Quan la funció de retenció automàtica no funciona correctament, l'indicador groc del panell d'instruments roman encès. Adreceu-vos a poc a poc a un taller autoritzat per a la seva inspecció i reparació al més aviat possible.
- Enceneu l'interruptor de retenció automàtica després d'arrencar el vehicle. Si la porta del conductor no està tancada o el cinturó de seguretat del costat del conductor no està cordat, no podeu accedir al sistema de retenció automàtica.
- Després d'activar la funció de retenció automàtica, el sistema de retenció automàtica aturarà automàticament el vehicle després que s'aturi completament de l'estat de moviment mitjançant el fre de peu, però la posició de canvi encara està en D o R. Es recomana canviar a N per a un estacionament curt i canviar a P per a un estacionament llarg.
- Quan la funció de retenció automàtica està activada, obriu la porta del conductor o descorreu el cinturó de seguretat del costat del conductor per sortir de la funció de retenció automàtica. Tanqueu la porta o torneu a cordar-vos el cinturó per tornar a encendre la funció.
- Quan la funció de retenció automàtica estigui activada, desconnecteu el cinturó de seguretat del costat del conductor o obriu la porta del conductor per canviar la retenció automàtica a estacionament elèctric.
- Desactiveu la funció de retenció automàtica abans de rentar el vehicle.
- Estacioneu sempre el vehicle correctament d'acord amb les normes de seguretat i aneu amb compte per evitar fer-vos mal a vosaltres mateixos i als vianants.
- Si el pedal de l'accelerador es trepitja molt lentament, l'alliberament automàtic de la retenció automàtica es demora. Això és normal.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE



ADVERTIMENT

Per evitar que el vehicle es mogui accidentalment, en l'estat de retenció automàtica, confirmeu la posició del canvi abans de trepitjar el pedal de l'accelerador per arrencar.

Reforçador de buit (si està equipat)

El reforçador de buit està controlat pel buit del motor i només funciona quan el motor està engegat. Per tant, no feu lliscar el vehicle amb el motor apagat.



LLEGIU

El sistema de control de frens és diferent depenent de la configuració del vehicle. Consulteu la configuració real del vehicle.



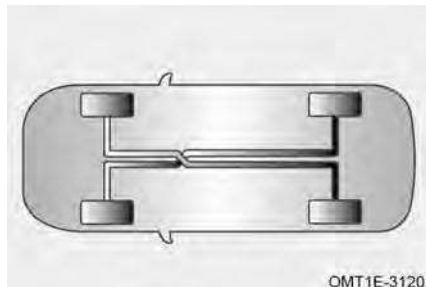
ADVERTIMENT

No feu lliscar el vehicle amb el motor apagat mentre circula pendent avall. Per aconseguir un millor efecte de frenada, canvieu a una marxa curta abans de conduir pendent avall.

Si el reforçador de buit no funciona perquè el vehicle està sent remolcat o està avariàt, cal pressionar el pedal del fre més fermament del normal per compensar l'efecte de frenada de reforç.

Amb temperatura normal, es recomana deixar el motor al ralentí durant 15 segons després de l'arrancada del vehicle. Si la temperatura és més baixa, el temps ha de ser més llarg. Això permet que s'escalfi ràpidament i activa els catalitzadors de tres vies, que milloren l'eficiència de conversió dels gasos residuals. També pot ajudar a restaurar el buit dels frens si el vehicle ha estat aparcàt durant molt de temps. Aconsellem deixar el motor al ralentí durant 15 segons cada cop que s'arrenqui el vehicle.

Fre



El sistema de frens adopta una disposició de tipus X i és un sistema de frens de doble circuit. Es tracta d'un sistema hidràulic amb dos subsistemes independents. Si un dels subsistemes no funciona, l'altre sistema encara pot realitzar la funció de fre. Tot i això, heu de trepitjar el pedal del fre més fermament que l'habitual i la distància de frenada augmenta, i l'indicador d'avaria del sistema de frens roman encès.

 ADVERTIMENT

No conduïu el vehicle en les condicions en què només un sistema de frens funcioni. Poseu-vos en contacte amb l'estació de servei autoritzada al més aviat possible.

Indicador de mal funcionament del sistema de frens

Quan falla el sistema de frens, l'indicador vermell  del quadre d'instruments roman encès. Quan es produeix una fallada en el sistema de frens, reviseu el nivell del líquid de frens i afegiu-ne quan estigui per sota de la línia MÍN. Si la causa no és clara, dirigiu-vos a l'estació de servei autoritzada immediatament.

Precaucions del sistema de frens

Assegureu-vos de llegir les precaucions següents quan utilitzeu el sistema de frens:

1. Si es produeix una sotragada o vibració contínua al volant durant la frenada, poseu-vos en contacte immediatament amb l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació.
2. En conduir pendent avall, canvieu a una marxa baixa per utilitzar al màxim l'efecte de frenada del motor i evitar l'ús continu dels frens. En cas contrari, els frens es poden sobreescalfar, fer que les distàncies de frenada siguin més llargues i, en casos greus, pot suposar una pèrdua temporal de l'eficàcia dels frens.
3. És normal que el sistema de frens faci alguns sorolls de vegades durant el funcionament, però si sentiu un soroll de fricció de metall o un xiulet durant un període de temps, els folres dels frens poden estar seriosament desgastats i cal que us dirigiu a una estació de servei autoritzada per a substituir-los.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

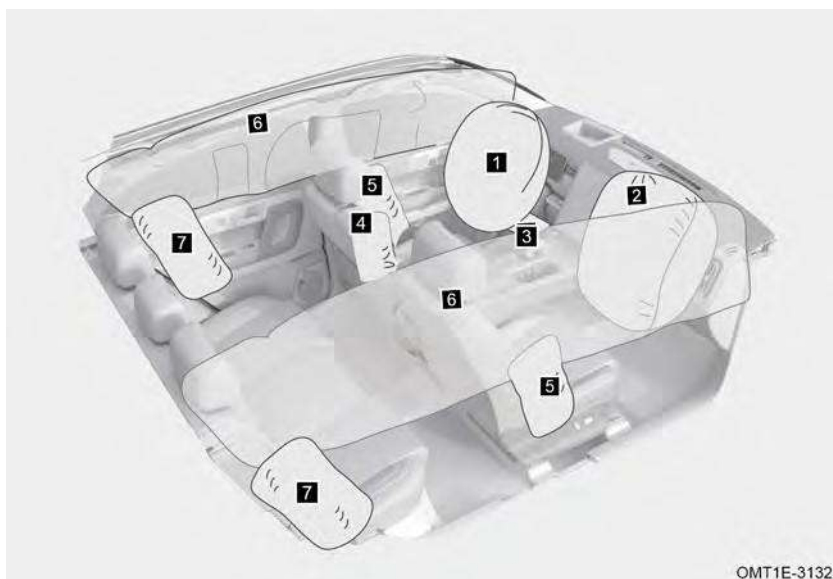
4. Els nous folres de fre han de fer un rodatge per assolir un efecte de frenada òptim. L'efecte de frenada en els primers 200 km no és òptim. En aquest cas, trepitgeu el pedal de fre amb més fermesa per compensar l'efecte de frenada.
5. Un fre mullat pot provocar la desacceleració anormal del vehicle o tirar cap a un costat en frenar. Trepitgeu el pedal de fre lleument per verificar l'eficàcia dels frens. Després de conduir per aigües profundes, manteniu una velocitat segura i trepitgeu suaument el pedal del fre fins que es restauri la funció de frenada.
6. El desgast del folre de fre depèn en gran mesura de les condicions d'operació i els hàbits de conducció del conductor. Per a aquells vehicles que s'utilitzin principalment per conduir a ciutat, aturar i posar en marxa constantment el cotxe farà que empitjorin les condicions de treball dels folres de fre. Per tant, visiteu l'estació de servei autoritzada segons el quilometratge de manteniment especificat per comprovar el gruix de la pastilla de fre o substituir-la, si és necessari.

4-7. Coixins de seguretat

Coixins de seguretat

En cas de col·lisió frontal/lateral severa, els coixins de seguretat SRS es despleguen i funcionen juntament amb els cinturons de seguretat per protegir els ocupants del vehicle. Els coixins de seguretat SRS poden distribuir la força de l'impacte de manera més uniforme a les parts superiors del cos dels ocupants, perquè el seu cos es mogui lentament o, fins i tot, s'aturi, reduint així el risc de lesions per a passatger i conductor. Quan es desplega un coixí de seguretat SRS, les portes es desbloquegen automàticament i els llums d'emergència s'encenen.

Ubicació dels coixins de seguretat SRS



OMT1E-3132

- | | |
|---|---|
| 1 Coixí de seguretat del conductor | 2 Coixí de seguretat de passatger davanter |
| 3 Coixí de seguretat de genoll del conductor | 4 Coixí de seguretat central davanter |
| 5 Coixí de seguretat lateral del davant | 6 Coixí de seguretat lateral de cortina |
| 7 Coixí de seguretat lateral del darrere | |

Ús correcte dels coixins de seguretat SRS

■ Coixí de seguretat del conductor/del passatger davanter

En cas de col·lisió frontal greu i, si es compleixen les condicions de desplegament del coixí de seguretat, tant el coixí de seguretat del conductor com el coixí de seguretat del passatger davanter funcionen en conjunt amb els cinturons de seguretat per ajudar a reduir les lesions al cap o el pit del conductor i del passatger davanter causades per cops amb el component interior. (Per a models equipats amb l'interruptor de coixí de seguretat del passatger davanter, aquest coixí no es desplega quan l'interruptor està apagat).

■ Coixins de seguretat laterals davanter

En cas d'una col·lisió lateral severa i si es compleixen les condicions de desplegament del coixí de seguretat, els coixins de seguretat laterals davanter poden ajudar a protegir el tors dels ocupants dels seients davanter.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

■ Coixí de seguretat de genoll del conductor

Si els sensors de col·lisió de coixí de seguretat reben un impacte frontal amb una força considerable, el coixí de seguretat de genoll es desplega immediatament per reduir l'impacte a les cames del conductor.

■ Coixí de seguretat lateral del darrere

En cas d'una col·lisió lateral greu i, si es compleixen les condicions de desplegament del coixí de seguretat, els coixins de seguretat laterals posteriors poden ajudar a protegir el tors dels ocupants dels seients posteriors.

■ Coixí de seguretat de cortina

En cas d'una col·lisió lateral severa i, si es compleixen les condicions de desplegament del coixí de seguretat, els coixins de seguretat de cortina poden ajudar a protegir principalment el cap dels ocupants dels seients exteriors.

■ Coixí de seguretat central davanter

En cas d'una col·lisió lateral greu i, si es compleixen les condicions de desplegament del coixí de seguretat, els coixins de seguretat de cortina poden ajudar a protegir principalment el cap del conductor i del passatger davanter.



El coixí de seguretat SRS funciona juntament amb el cinturó de seguretat per protegir la seguretat del conductor i els passatgers. Tot i això, el coixí de seguretat no és un substitut del cinturó de seguretat. A més, el coixí de seguretat SRS es desplegarà només quan el grau de col·lisió del vehicle assoleixi la condició del disseny. En algunes col·lisions, el cinturó de seguretat és l'únic dispositiu de protecció. L'ús del cinturó de seguretat durant una col·lisió pot ajudar a reduir el risc de copejar els objectes dins del vehicle o de ser llençat fora del vehicle, i protegir efectivament els conductors i passatgers. Per això, totes les persones del vehicle han d'utilitzar els cinturons de seguretat correctament. Els coixins de seguretat SRS i els cinturons de seguretat poden oferir protecció només als adults. No estan dissenyats per protegir nadons i nens petits.

El coixí de seguretat SRS genera una força considerable en el moment de desplegar-se. Per evitar lesions causades pel desplegament del coixí de seguretat SRS, el conductor i els ocupants han d'adoptar la postura correcta per seure, utilitzar correctament el cinturó de seguretat i ajustar la posició del seient. No us acosteï mai massa al coixí de seguretat SRS, p. ex. seure a la vora del seient o inclinar el cos cap endavant. En vehicles equipats amb coixins de seguretat laterals i coixins de seguretat de cortina, assegureu-vos que els braços estiguin prou allunyats del costat del vehicle per evitar lesions durant el desplegament.

PRECAUCIÓ

- El coixí de seguretat SRS no pot protegir la part inferior del cos de l'ocupant.
- El coixí de seguretat SRS es contraurà ràpidament després de desplegar-se per garantir que la visió frontal del conductor no es bloquegi.
- Les parts relacionades del coixí de seguretat SRS generaran calor després de desplegar-se. No toqueu les parts relacionades del coixí de seguretat SRS immediatament per evitar lesions.
- El coixí de seguretat SRS és un dispositiu no reutilitzable. Quan es desplega el coixí de seguretat SRS, les parts relacionades han de ser substituïdes.
- Si estan danyades o esgarrades les àrees on s'emmagatzemen els coixins de seguretat SRS (com el volant i el tauler d'instruments), adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada per substituir-les al més aviat possible.
- El desplegament i contracció del coixí de seguretat SRS es completa en un curt període de temps i no pot protegir d'un segon impacte que ocorri posteriorment.
- El coixí de seguretat SRS no està dissenyat per a col·lisions posteriors, col·lisions frontals lleus, ni per a bolcs del vehicle, i no funciona en frenar el vehicle en cas d'emergència.
- Els coixins de seguretat SRS alliberen una mica de fum i pols després de desplegar-se. Per a les persones amb asma o altres problemes respiratoris, es podria estimular el sistema respiratori. Per això, totes les persones que hi hagi al vehicle han de baixar el més aviat possible, o obrir les finestres per respirar aire fresc i buscar tractament mèdic si cal.



ADVERTIMENT

- La coberta del seient no ha de bloquejar els coixins de seguretat laterals i el coixí de seguretat central del davant durant l'ús, ja que, en cas d'accident, els coixins de seguretat laterals i el coixí de seguretat central del davant no s'obririen després d'inflar-se, la qual cosa redueix la protecció dels passatgers.
- Cal utilitzar un drap suau i sec o un drap humitejat amb aigua per netejar el coixí de seguretat SRS. Cal evitar que entri qualsevol líquid al coixí de seguretat SRS, ja que podria afectar-ne seriosament el funcionament normal.
- Si hi ha aigua al vehicle, el coixí de seguretat SRS es pot malmetre. Encara que no es produeixi una col·lisió en aquest moment, pot fer que el coixí de seguretat es desplegui accidentalment. Apagueu el motor immediatament i desconnecteu el cable negatiu de la bateria. No intenteu arrancar el motor. Poseu-vos en contacte amb l'estació de servei autoritzada per a la inspecció i la reparació immediatament.
- Assegureu-vos que el conductor i el passatger davanter sempre estiguin asseguts en posició vertical. Inclinar-se sobre la trajectòria del coixí de seguretat central davanter pot evitar que el coixí de seguretat es desplegui correctament i augmentar el risc de lesions.
- No instal·leu accessoris al coixí de seguretat central davanter ni tampoc en l'àrea propera. Poden interferir en el funcionament correcte del coixí de seguretat o lesionar algú quan s'infla el coixí de seguretat.
- No obriu la tapa del reposabraços central davanter durant la conducció.
- No cobriu ni substituïu la coberta del respall del seient del conductor sense consultar l'estació de servei autoritzada. Substituir o cobrir incorrectament la coberta del respall del seient del conductor pot impedir que el coixí de seguretat davanter central es desplegui correctament durant un impacte lateral.

Indicadors de coixí de seguretat SRS

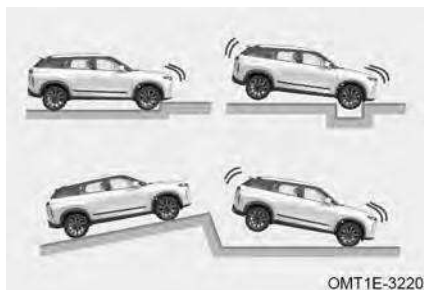
Quan l'indicador vermell  del quadre d'instruments roman encès, alerta el conductor que el coixí de seguretat SRS no funciona correctament. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.

Condicions de funcionament del coixí de seguretat (SRS)

Les condicions de desplegament del coixí de seguretat SRS no depenen de la velocitat de conducció del vehicle, sinó de l'objecte, la direcció de col·lisió i la velocitat del vehicle. És possible que els coixins de seguretat SRS no es despleguin quan l'impacte de col·lisió s'absorbeixi o es dispersi pel cos. No obstant això, de vegades el coixí de seguretat SRS es pot activar en funció de la condició d'impacte en un accident. Per tant, les condicions de desplegament del coixí de seguretat SRS no s'han de jutjar segons els danys del vehicle.

Encara que el coixí de seguretat SRS no s'hagi desplegat, una col·lisió pot haver-lo danyat. És possible que els coixins de seguretat SRS no funcionin correctament si estan danyats i, per tant, no podran protegir-vos a vosaltres ni a altres passatgers en cas d'una altra col·lisió, i això pot causar lesions personals. Per garantir que el coixí de seguretat SRS es pugui desplegar correctament en cas de col·lisió, adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada per a una inspecció i reparació al més aviat possible.

■ Condicions en què el coixí de seguretat SRS pot desplegar-se, a banda d'una col·lisió

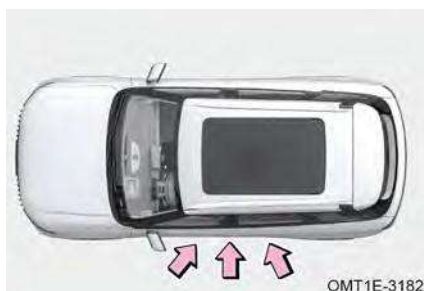


El coixí de seguretat del conductor, el coixí de seguretat del passatger davanter, els coixins de seguretat laterals davanter, els coixins de seguretat de cortina i el coixí de seguretat davanter central també es poden desplegar si es produeix un impacte greu a la part inferior del vehicle.

■ Condicions en què el coixí de seguretat SRS pot desplegar-se en una col·lisió



En general, en cas de col·lisió frontal, es desplegaran el coixí de seguretat del conductor, el coixí de seguretat del passatger davanter i el coixí de seguretat de genoll del conductor (si estan equipats) si la desacceleració del vehicle supera el llindar dissenyat.



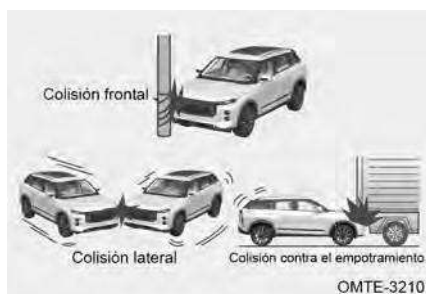
El vehicle està subjecte a un fort impacte lateral i els sensors de col·lisió lateral detecten un impacte prou fort com per fer que es despleguin els coixins de seguretat laterals, els coixins de seguretat de cortina i el coixí de seguretat davanter central.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

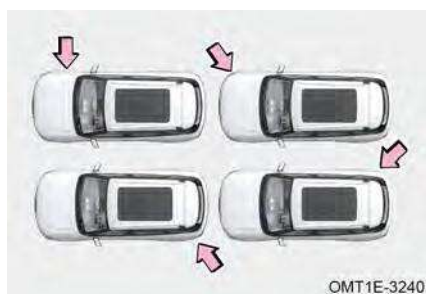
■ Condicions en què el coixí de seguretat SRS pot no desplegar-se durant una col·lisió



El coixí de seguretat del conductor, el coixí de seguretat del passatger davanter i el coixí de seguretat de genolls del conductor generalment no es desplegaran si el vehicle està involucrat en una col·lisió lateral o posterior, si es bolca o si està involucrat en una col·lisió frontal a baixa velocitat.



És possible que el coixí de seguretat del conductor, el coixí de seguretat del passatger del davanter i el coixí de seguretat de genolls del conductor no es despleguin si la part del davant del vehicle colpeja un pal de telègraf, passa sota un camió o el vehicle s'involucra en una col·lisió lateral.



És possible que els coixins de seguretat laterals, els coixins de seguretat de cortina i el coixí de seguretat central davanter no es despleguin si el vehicle pateix una col·lisió lateral, a la part posterior del pneumàtic del darrere o una col·lisió lateral en certs angles.



És possible que els coixins de seguretat laterals, els coixins de seguretat de cortina i el coixí de seguretat central davanter no es despleguin si el vehicle pateix una col·lisió davantera o posterior, bolca o pateix una col·lisió lateral a baixa velocitat.

Precaucions per als coixins de seguretat SRS



Mantingueu sempre lliure d'obstacles la ruta de desplegament del coixí de seguretat SRS. Està prohibit col·locar qualsevol objecte (com telèfons mòbils) entre l'ocupant i el coixí de seguretat SRS i fixar o col·locar qualsevol objecte a sobre o a prop de la coberta del coixí de seguretat SRS. Si hi ha un objecte entre l'ocupant i el coixí de seguretat SRS, és possible que el coixí no es desplegui segons la ruta de disseny o que empenyi l'objecte cap al cos de l'ocupant, causant lesions greus o, fins i tot, la mort.



No us asseieu a l'extrem del seient ni us recolzeu contra el panell.



No permeteu que els infants estiguin drets davant de la unitat de coixí de seguretat del passatger frontal ni se sentin als genolls del passatger davanter.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE



No us recolzeu contra la porta, muntant A, muntant B o muntant C.

No permeteu que ningú s'agenolli al seient de passatger cap a la porta o posi el cap o les mans fora del vehicle.



No poseu res ni recolzeu res contra zones com el panell d'instruments, el volant i la part inferior del panell d'instruments. Aquests elements poden convertir-se en projectils quan es desplegui el coixí de seguretat del conductor o del passatger davanter.



No poseu res en àrees com la porta, el vidre del parabrisa, el vidre de la porta lateral, el muntant A, el muntant B, el muntant C, el riell de costat del sostre i la nansa de suport.

No colpegeu ni apliqueu una força excessiva a l'àrea dels components del coixí de seguretat SRS. En cas contrari, podeu causar un mal funcionament del coixí de seguretat SRS.

Substitució del component de coixí de seguretat SRS

Les parts relacionades del coixí de seguretat SRS s'han de substituir transcorreguts 10 anys des de la data de compra del vehicle. Per assegurar-vos que el coixí de seguretat SRS pugui garantir la vostra seguretat, dirigiu-vos sempre a l'estació de servei autoritzada per substituir les peces relacionades del coixí de seguretat SRS dins el termini especificat.

Quan vengueu el vehicle, assegureu-vos que el nou propietari conegui la configuració del coixí de seguretat SRS i la data de substitució del coixí en aquest vehicle.

Modificació i desmuntatge dels components del coixí de seguretat SRS

No elimineu el vehicle ni manipuleu els components següents sense permís de l'estació de servei autoritzada; en cas contrari, poden produir-se accidents i lesions personals:

- Modificació del sistema de suspensió del vehicle.
- Modificació del para-xocs frontal del vehicle, etc.
- Modificació del panell protector de portes laterals o porta i del panell protector del muntant B, etc.
- Instal·lació, remoció, desmuntatge i reparació de coixins de seguretat (SRS).
- Reparació, modificació, extracció o reemplaçament de volant, quadre d'instruments, panell d'instruments i seients.

4-8. Sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR)**Sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR) (si està equipat)**

El vehicle està equipat amb el sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR), que s'utilitza per emmagatzemar dades dels esdeveniments de col·lisió específics o esdeveniments de col·lisió similars. Aquestes dades es poden utilitzar per analitzar l'estat de funcionament dels sistemes dinàmics i de seguretat del vehicle quan es desplega el coixí de seguretat o es produeix una col·lisió.

El sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR) d'aquest vehicle emmagatzema les dades següents:

- El funcionament de cada sistema del vehicle.
- El grau en què el conductor trepitja el pedal de l'accelerador i el pedal del fre (si es trepitgen completament).
- La velocitat a què es condueix el vehicle.

En cas de reparar per incident de seguretat o fallada, cal el consentiment del propietari (o arrendatari) del vehicle per llegir les dades de l'EDR.

**LLEGIU**

- La font de dades de la velocitat del vehicle emmagatzemada al sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR) és la sortida del sistema de control electrònic d'estabilitat de la carrosseria.
- El mecanisme de sobreescritura d'emmagatzematge d'esdeveniments desbloquejats emmagatzematge d'esdeveniments desbloquejats al sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR) se sobre escriu a l'ordre dels esdeveniments, i els esdeveniments desbloquejats no poden sobre escriure els esdeveniments bloquejats; els esdeveniments bloquejats poden sobre escriure els esdeveniments desbloquejats.

4. CONDUCCIÓ DEL VEHICLE

Lectura del sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR)

El sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR) es pot llegir a través de l'eina de diagnòstic d'automòbil. Per obtenir més informació, adreceu-vos a un taller autoritzat.



PRECAUCIÓ

Es recomana adreçar-se a un taller autoritzat perquè un tècnic professional dugui a terme l'operació. Un maneig no professional pot provocar danys al vehicle.

Divulgació de dades

Les dades registrades pel sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR) no es divulgaran a tercers excepte en les condicions següents:

- Acordat pel propietari o arrendatari del vehicle.
- Es fa servir en litigis segons els requisits oficials de la policia, el tribunal o el departament governamental.

- 5-1. Sistema d'assistència de límit de velocitat (SLA)
Sistema d'assistència de límit de velocitat (SLA) 187
- 5-2. Sistema de reconeixement de senyals de trànsit (TSR)
Sistema de reconeixement de senyals de trànsit (TSR) 188
- 5-3. Sistema de creuer
Sistema de control de creuer adaptatiu (ACC)..... 189
Límit de velocitat actiu 196
Sistema intel·ligent de control de la velocitat..... 197
- 5-4. Sistema d'arrancada i parada a ralenti
Sistema d'arrancada i parada a ralenti..... 198
- 5-5. Sistema de control de descens de pendents (HDC)
Sistema de control de descens de pendents (HDC)..... 202
- 5-6. Sistema d'advertiment de desviament de carril (LDW)
Sistema d'advertiment de sortida de carril (LDW) 203
- 5-7. Sistema de prevenció de canvi de carril (LDP)
Sistema de prevenció de canvi de carril (LDP) 205
- 5-8. Sistema de manteniment de carril d'emergència (ELK)
Sistema de manteniment de carril d'emergència (ELK) .. 208
- 5-9. Sistema de detecció d'angle mort (BSD)
Sistema de detecció d'angle mort (BSD) 209
Sistema d'alerta de trànsit creuat del darrere (RCTA)211
Sistema de frenada de trànsit creuat del darrere (RCTB)211
Sistema d'advertiment d'obertura de porta 212
- 5-10. Sistema de frenada automàtica d'emergència (AEB)/Sistema d'advertiment de col·lisió frontal (FCW)
Sistema de frenada d'emergència automàtica (AEB) / Sistema d'advertiment de col·lisió frontal (FCW)... 213
- 5-11. Sistema d'assistència d'embús de trànsit (TJA)/

ASSISTÈNCIA A LA CONDUCCIÓ

- | | |
|---|---|
| Sistema d'assistència de creuer integrat (ICA) | 5-16. Sistema de visualització de cap amunt (HUD) |
| Sistema d'assistència d'embussos de trànsit (TJA)/Sistema d'assistència de creuer integrat (ICA)216 | Sistema de visualització frontal (HUD) (si està equipat) 231 |
| 5-12. Sistema de monitorització de pressió de pneumàtics (TPMS) | 5-17. Gravadora de conducció (DVR) |
| Sistema de monitorització de pressió de pneumàtics (TPMS)219 | Gravadora de conducció (DVR) (si està instal·lada).. 232 |
| 5-13. Sistema de monitorització del conductor (DMS) | 5-18. Sistema de control de força de frenat |
| Sistema de monitorització del conductor (DMS).....222 | Sistema de programa electrònic d'estabilitat (ESP) 236 |
| 5-14. Sistema d'assistència a l'estacionament | Sistema de frens antibloqueig (ABS) 237 |
| Sistema de monitor de vista panoràmica223 | Funció ampliada 239 |
| Sistema de radar d'estacionament.....227 | 5-19. Privadesa de dades |
| 5-15. Sistema de fre multicol·lisió (MCB) | Advertiment de somnolència i atenció del Conductor (DDAW) 241 |
| Sistema de fre multicol·lisió (MCB).....230 | Sistema avançat d'assistència al conductor (ADAS) 241 |
| | Trucada d'emergència (eCall) 242 |

5-1. Sistema d'assistència de límit de velocitat (SLA)

Sistema d'assistència de límit de velocitat (SLA)

L'SLA detecta la informació del senyal de límit de velocitat a la carretera, la combina amb la informació de límit de velocitat del sistema de navegació, i utilitza la informació de límit de velocitat final per recordar al conductor que pari atenció a les diverses regulacions actuals de límit de velocitat a la carretera en forma d'imatge, so, etc., per mantenir la velocitat legal i respectar les lleis de trànsit locals.



Després que SLA detecta la informació de la senyal de límit de velocitat a la carretera de davant i combina la informació amb la informació de límit de velocitat del sistema de navegació, l'indicador "120" del panell d'instruments roman encès, i si la velocitat excedeix el límit de velocitat actual en 5 km/h, el to d'avís sonarà 1 cop.

Limitacions de la funció

■ L'SLA pot no ser capaç de reconèixer els senyals en les situacions següents:

- Signes esvaïts.
- Senyals en camins sinuosos.
- Signes girats o danyats.
- Signes alts a l'autopista.
- Senyals total o parcialment coberts, o que no es poden ubicar fàcilment.
- Signes coberts per gel, neu o pols, totalment o parcialment.

LLEGIU

L'SLA es pot ajustar al sistema d'àudio. Per a més informació, consulti l'apartat «Sistema d'àudio».

ADVERTIMENT

- L'SLA basat en la funció de càmera es veu afectat pel clima i la llum; per tant, la funció no és apropiada per a totes les condicions.
- El sistema d'assistència de límit de la velocitat és només una funció de conducció assistida i no pot reemplaçar completament la visió del conductor. Les obstruccions de les càmeres o el radar, els mapes amb informació de límits de velocitat incorrecta o absent, les condicions difícils de la carretera i el mal temps poden impedir que aquesta funció funcioni correctament. En qualsevol cas, els conductors han de prendre la iniciativa de prestar atenció a la velocitat del seu propi vehicle i al límit de velocitat de la carretera, i controlar la velocitat de conducció.

5-2. Sistema de reconeixement de senyals de trànsit (TSR)

Sistema de reconeixement de senyals de trànsit (TSR)

El sistema de reconeixement de senyals de trànsit detecta la informació de senyals de trànsit a la carretera i la mostra al panell d'instruments per recordar al conductor que obeeixi les normes de trànsit locals.



Quan el sistema està encès i es detecta el senyal de prohibició d'estacionament

temporal/permanent " o el senyal de prohibició d'estacionament " dins del temps de retenció mentre el vehicle és a la posició P durant un període de temps, el panell d'instruments pot emetre un so d'alarma i mostrar en mode parpellejant el senyal detectat per recordar al conductor que obeeixi les normes de trànsit locals.

LLEGIU

- El TSR es pot ajustar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".
- Alguns senyals de trànsit només tenen un recordatori parpellejant al quadre d'instruments, sense l'avís d'alarma sonora.

ADVERTIMENT

- El TSR basat en la funció de càmera es veu afectat pel clima i la llum, per la qual cosa no és adequat per a totes les condicions.
- El TSR només és una funció d'assistència a la conducció i no pot reemplaçar completament la vista del conductor. Els factors com les condicions complexes de la carretera i el mal temps poden afectar el funcionament normal d'aquesta funció.

Limitacions de la funció

- El TSR pot no ser capaç de detectar en les situacions següents:
- Signes esvaïts.
- Senyals en camins sinuosos
- Signes girats o danyats.
- Senyals alts en autopistes.
- Senyals total o parcialment coberts, o que no es poden ubicar fàcilment.
- Signes coberts per gel, neu o pols, totalment o parcialment.

ADVERTIMENT

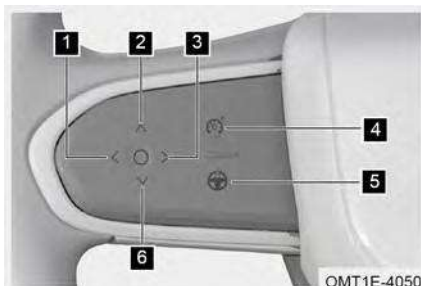
El sistema de reconeixement de senyals de trànsit basat en la funció de la càmera frontal es veu afectat pel clima i la llum, i per tant no és apte per a totes les condicions.

5-3. Sistema de creuer

Sistema de control de creuer adaptatiu (ACC)

El sistema de control de creuer adaptatiu (ACC) pot mantenir el vehicle a la velocitat establerta pel conductor, així com mantenir una distància segura establerta amb el vehicle anterior.

Botó del sistema de control de creuer adaptatiu (ACC)



- 1** Botó esquerre: Disminuir la distància de seguiment.
- 2** Botó UP: Repreneu l'ACC i ajusteu el valor de velocitat.
- 3** Botó dret: Augmentar la distància de seguiment.
- 4** Activa o desactiva el límit de velocitat (ON/OFF).
- 5** Premeu breument per activar/desactivar l'ACC. Premeu de manera contínua per canviar entre els modes ACC i TJA/ICA.
- 6** Botó DOWN: Entreu a l'ACC, ASL i ajusteu el valor de velocitat.

LLEGIU

- Quan tingueu un vehicle al davant al mateix carril, i la velocitat de conducció no sigui superior a la velocitat establerta per al vehicle, el sistema ACC controlarà el vostre vehicle perquè segueixi el vehicle de davant.
- Si no hi ha cap vehicle davant al mateix carril, o hi ha un vehicle davant al mateix carril i la velocitat de conducció és superior a la velocitat establerta, el vostre vehicle circularà a la velocitat establerta.

Condicions d'activació del sistema de control de creuer adaptatiu (ACC)

Per poder activar l'ACC, s'han de complir les condicions següents alhora:

- La velocitat del vehicle ha de ser superior a 15 km/h, o el sistema ha de reconèixer un vehicle objectiu al davant.
- El pedal del fre no està trepitjat (durant la conducció).
- La porta del conductor ha d'estar tancada.
- El cinturó de seguretat del conductor està cordat.
- La posició de marxa de la transmissió ha d'estar a la posició D.
- El fre d'estacionament no està aplicat.
- L'ESP ha d'estar encès.
- L'ESP no està activat.
- L'ABS no ha d'estar activat.
- La campana no està oberta.
- La funció ASL s'ha de desactivar.

Mètode d'ús

■ Entreu a l'ACC

Poseu el vehicle en mode ON. El sistema entrarà en estat de precreuer quan es compleixin les condicions d'activació, i l'indicador "🚗" del panell d'instruments romandrà encès:

Mètode 1: Durant l'estat de precreuer, si la velocitat del vehicle és superior a 15 km/h, premeu el botó DOWN per establir la velocitat actual com a velocitat de creuer i entrar a l'estat de creuer, i l'indicador "🚗" al panell d'instruments romandrà encès. Si la velocitat del vehicle és inferior a 15 km/h, premeu DOWN per establir 15 km/h com a velocitat de creuer, i l'indicador "🚗" del panell d'instruments romandrà encès.

Mètode 2: Al cicle d'engegada actual, després de sortir de l'ACC, premeu el botó UP per establir la velocitat de creuer anterior com a velocitat de creuer i entrar a l'estat de creuer, i l'indicador «🚗» del quadre d'instruments romandrà encès.



LLEGIU

- L'ACC sortirà quan s'engegui la funció ASL. Només després que el conductor apagui activament la funció ASL, l'ACC pot tornar a entrar a l'estat de precreuer quan es compleixin les condicions d'activació.
- L'ACC es desactiva quan s'encén la funció d'ASL.
- Quan tingueu un vehicle al davant a la mateixa ruta, i la velocitat de conducció no sigui superior a la velocitat establerta per al vehicle, el sistema ACC controlarà el vostre vehicle perquè segueixi el vehicle de davant.
- Quan no tingueu un vehicle al davant a la mateixa ruta, o el tingueu, però la seva velocitat de circulació sigui superior a la velocitat establerta per al vostre vehicle, el vostre vehicle circularà a la velocitat establerta.
- Amb el fre d'estacionament aplicat i el vehicle en estat de precreuer, en prémer el botó DOWN, el panell d'instruments indicarà "Trepitgeu l'accelerador per activar el sistema de control de creuer adaptatiu (ACC)". Trepitgeu l'accelerador lleugerament per activar l'ACC d'acord amb l'avís.
- És possible que el sistema no estigui disponible en determinades condicions (com ara els camins del desert).

■ Sortir del control de creuer adaptatiu

Se surt de l'ACC quan es dona una o més de les situacions següents en el procés de creuer:

- Es trepitja el pedal del fre.
- La porta del conductor és oberta.
- El cinturó de seguretat del conductor no està cordat.
- S'ha aplicat el fre d'estacionament.
- L'ESP està en funcionament.
- L'ABS està en funcionament.
- L'AEB està en funcionament.
- L'ESP no està encès.
- La posició de marxa de la transmissió està en una posició que no és la D.
- El conductor trepitja el pedal de l'accelerador durant més de 15 minuts.
- Es prem el botó de sortir.
- S'obre el capó.

Quan es compleixin les condicions per sortir de l'ACC, premeu el botó UP, entreu a l'estat de creuer i reprengueu l'estat establert abans de sortir.

■ Ajust de velocitat

En prémer el botó UP durant l'estat de creuer, la velocitat del vehicle establerta augmentarà en 1 km/h. En prémer de manera contínua el botó UP durant l'estat de creuer, la velocitat del vehicle establerta augmentarà en 5 km/h. Si la velocitat supera els 80 km/h, la velocitat del vehicle establerta augmentarà en 10 km/h.

En prémer el botó DOWN durant l'estat de creuer, la velocitat del vehicle establerta disminuirà en 1 km/h. En prémer de manera contínua el botó DOWN durant l'estat de creuer, la velocitat del vehicle establerta disminuirà en 5 km/h. Si la velocitat supera els 80 km/h, la velocitat del vehicle establerta disminuirà en 10 km/h.



LLEGIU

- Per a l'ACC, l'ajust de velocitat més baix és de 15 km/h i l'ajust de velocitat més alt és de 150 km/h.
- La velocitat serà una mica inferior a l'establerta quan es condueix pendent amunt. La velocitat serà una mica superior a l'establerta quan es condueix pendent avall.

Distància de seguiment

Premeu el botó esquerre o el botó dret en el procés de creuer, i ajusteu la distància de seguiment, que es divideix en cinc nivells.



LLEGIU

- La distància de seguiment canvia en funció de la velocitat; com més velocitat, més distància.
- En el mode d'espai mínim, la distància entre el vehicle i el vehicle de davant serà força petita durant el seguiment a baixa velocitat. Per seguretat, seleccioneu el mode d'espai màxim per seguir el vehicle de davant en paviments reliscosos.
- Quan segueix el vehicle de davant i disminueix, l'ESP frena contínuament i el motor generarà un so d'operació quan es giri, això és normal, conduïu a gust.



ADVERTIMENT

- El conductor ha de controlar el vehicle i actuar segons sigui necessari durant tot el procés de conducció per evitar el perill.
- Tingueu en compte que qualsevol comportament de maneig ha de complir amb totes les regulacions del trànsit.

Avançament

El conductor trepitja el pedal de l'accelerador per superar la velocitat establerta del vehicle en el procés de creuer. Després de deixar anar el pedal de l'accelerador, l'estat de control es tornarà a l'estat anterior.

En avançar, si el vehicle és massa a prop del vehicle de davant, apareixerà al quadre d'instruments el missatge «Conductor, agafi el control del vehicle» acompanyat d'un so d'advertiment urgent per recordar al conductor que eviti el risc.

Control de velocitat de revolt

Disminueix la velocitat quan el vehicle entra al revolt en el procés de creuer; això ajuda el conductor a passar el revolt de forma segura.

ADVERTIMENT

- En tot el procés, assumiu la responsabilitat de controlar el vehicle, i haureu de reduir la velocitat d'entrada als revolts tant com sigui possible.
- Durant l'entrada a un revolt, a causa de la limitació de l'objectiu de detecció per al sensor de radar, el vehicle de davant a la mateixa ruta de conducció pot no detectar-se a temps, cosa que requereix que el conductor estigui llest per prendre el control del vehicle en qualsevol moment.

Funció de parada i arrencada

Quan el vehicle segueixi el vehicle de davant en mode ACC, si el vehicle de davant baixa la velocitat per aturar-se, el vostre vehicle també disminuirà la velocitat per aturar-se. Després d'aturar-se:

- Si el vehicle de davant arrenca en un termini de 3 segons, el vehicle també arrencarà automàticament.
- Si el vehicle de davant s'atura més de 3 segons i arrenca entre 3 segons i 10 minuts, el conductor ha de trepitjar lleugerament el pedal de l'accelerador per activar l'ACC.
- Si el vehicle s'atura durant 10 minuts, el conductor es descorda el cinturó de seguretat o s'obre la porta del conductor, l'EPB s'activa automàticament i s'estaciona.
- Si el vehicle s'atura durant més de 10 minuts, el vehicle sortirà d'ACC i l'EPB s'activarà automàticament i s'estacionarà.

ADVERTIMENT

Durant el seguiment del vehicle del davant, sempre pareu atenció a que el quadre d'instruments mostri l'objectiu del vehicle del davant. Si el quadre d'instruments no mostra l'objectiu del davant, l'objectiu al sistema ACC s'ha perdut, i el vehicle començarà a accelerar segons la velocitat establerta.

Precaucions del control de creuer adaptatiu

- L'ACC no pot violar les lleis de la física i té certes limitacions. El conductor sempre ha de mantenir el control del vehicle i ser-ne totalment responsable.
- Si el vehicle és extremadament a prop del vehicle en carrils adjacents, l'ACC pot seleccionar el vehicle com a objectiu de seguiment.
- L'ACC no pot reaccionar a objectes i vehicles estacionaris, vehicles transversals, vehicles que s'aproximen de front, vianants, bicicletes i animals.
- Si s'atura breument el vehicle en mode ACC, el conductor ha de confirmar que no hi ha obstacles o altres participants de trànsit, com ara vianants, bicicletes i animals davant del vehicle.
- Si la funció ACC falla, l'indicador groc  del panell d'instruments s'encén. En aquest moment, adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
- Quan l'ACC controla el vehicle, mai no trepitgeu inadvertidament el pedal de l'accelerador; en cas contrari, l'ACC no aplicarà el fre al vehicle. El conductor sempre ha d'estar llest per frenar activament per garantir la seguretat del vehicle.
- El sistema ACC té un temps de reacció de frenada limitat; si el vehicle que el precedeix frena sobtadament, o un altre conductor es creua amb el vehicle, o el vehicle es creua amb el que el precedeix, el sistema ACC podria no reaccionar, o no reaccionar prou ràpid; en aquest cas, el conductor ha de prendre el control del vehicle a temps.
- El conductor ha d'ajustar la distància de seguiment al vehicle de davant en funció del flux de trànsit i les condicions climàtiques, i és responsable de garantir que el vehicle es pugui aturar de manera segura en qualsevol moment. Amb mal temps (pluja, neu, boira, etc.), l'ACC pot no reconèixer el vehicle de davant. En aquest cas, cal apagar l'ACC.
- El sistema ACC és adequat per fer-lo servir en autopistes i carreteres en bones condicions; no es recomana fer-lo servir en camins urbans, camins estrets, camins de muntanya, turons, túnels, etc. Si feu servir el sistema ACC en un revolt, la limitació del rang de detecció del sensor pot fer que perdi el vehicle objectiu de davant, o que el sistema ACC trigui a reconèixer l'objectiu; en aquest cas, el sistema ACC controlarà el vehicle per accelerar a la velocitat establerta.
- Durant el procés de seguiment del vehicle de davant per aturar-se, l'ACC pot no ser capaç de reconèixer el posterior del vehicle, sinó la part inferior o superior del vehicle (com l'eix del darrere de camió que té un xassís més alt, la part superior del remolc de plataforma inferior).

En aquests casos, el sistema no pot garantir la distància de frenada adequada o fins i tot provocar una col·lisió. Per tant, el conductor ha de vigilar el vehicle i estar a punt per prendre el control del vehicle en qualsevol moment durant aquest procés.

- Els dos sensors de radar i càmera estan instal·lats a l'àrea frontal del vehicle i darrere del parabrisa. Tingueu en compte que la vista del sensor no ha d'estar coberta per brutícia, i les àrees frontals o circumdants no han de ser modificades ni decorades amb marcs de matrícula, etc. Si el sensor està completament cobert de neu, la funció ACC s'apaga. El rendiment del sistema es pot reduir o la funció falla per vibració o col·lisió del sensor. En aquest cas, adreceu-vos a un taller autoritzat per recalibrar els sensors com abans millor.

Les precaucions esmentades no cobreixen totes les circumstàncies que poden afectar l'operació normal del sistema. La funció del sistema pot no aconseguir l'efecte esperat per altres raons. El conductor sempre ha d'assumir tota la responsabilitat del control del vehicle en qualsevol moment.

Límit de Velocitat Actiu

Introducció

El conductor condueix el vehicle a la velocitat límit establerta.

Mètode d'ús

■ Entrar al límit de velocitat actiu

Mètode 1: Canvieu l'alimentació del vehicle al mode ON i premeu el botó  " per passar a l'estat de límit de velocitat prèvia, i l'indicador  del panell d'instruments s'encendrà.

Mètode 2: Amb el motor no arrencat o la velocitat del vehicle a < 30 km/h, premeu el botó DOWN per entrar a l'estat de límit de velocitat, i l'indicador «  » del quadre d'instruments roman encès; la velocitat del vehicle establerta per defecte és de 30 km/h.

Mètode 3: En el procés de límit de velocitat, si la velocitat del vehicle està entre 30 i 200 km/h, premeu el botó DOWN per establir la velocitat actual com la velocitat límit per entrar en estat de límit de velocitat, i l'indicador «  » del quadre d'instruments romandrà encès.

■ Sortir del límit de velocitat actiu

Premeu el botó «  » per sortir de l'estat de límit de velocitat, entreu a l'estat de precreuer i l'indicador «  » del quadre d'instruments s'encendrà.

Premeu el botó «» per sortir de l'estat de límit de velocitat i l'indicador «» del quadre d'instruments s'apagarà.

■ Ajust de velocitat

Premeu el botó UP en el procés de límit de velocitat per augmentar la velocitat del vehicle.

Premeu el botó DOWN en el procés de límit de velocitat per disminuir la velocitat del vehicle.

Avançament

En el procés de límit de velocitat, per avançar o en una altra condició d'operació, trepitgeu completament el pedal de l'accelerador per entrar a l'estat de límit de velocitat previ i l'indicador «» del quadre d'instruments s'encendrà.

Després d'avançar, si la velocitat del vehicle és superior a la velocitat límit establerta prèviament, es passarà a l'estat de límit de velocitat prèvia i l'indicador "" del panell d'instruments s'encendrà.

Després d'avançar, si la velocitat del vehicle és inferior a la velocitat límit establerta prèviament, es passarà a l'estat de límit de velocitat i l'indicador "" del panell d'instruments s'encendrà.

Sistema intel·ligent de control de la velocitat

Quan el vehicle està en estat de creuer (ACC o TJA/ICA), la funció de control de velocitat (SCF) detecta la informació dels senyals de límit de velocitat que es troba pel camí i la integra al sistema de navegació. Quan premeu el botó DOWN durant la finestra emergent d'avís de límit de velocitat, el valor de límit de velocitat del sistema d'assistència de límit de velocitat (SLA) es fa servir com a velocitat de creuer objectiu; posar el vehicle en control de creuer pot millorar la seguretat i reduir el risc d'excés de velocitat o de perdre punts, i la càrrega del conductor.

LLEGIU

- El sistema de control de velocitat intel·ligent es pot ajustar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".
- Si el conductor no confirma durant la primera finestra emergent, apareixerà una altra finestra emergent després d'un minut. A partir de llavors, no es mostrarà més la finestra emergent fins que aparegui el nou senyal de límit de la velocitat (el nou senyal de límit de la velocitat no és el mateix que l'anterior).

PRECAUCIÓ

El sistema intel·ligent de control de la velocitat és només una funció de conducció assistida i no pot reemplaçar completament la frenada visual i activa del conductor. El funcionament normal d'aquesta funció es pot veure afectat per factors com ara un bloqueig de la càmera frontal o el radar, informació incorrecta o insuficient sobre el límit de velocitat de mapa, condicions complexes de la carretera i mal temps o altres condicions. En qualsevol cas, el conductor ha de parar esment i controlar activament la velocitat del vehicle, en lloc de confiar en el control del sistema.

■ Condicions de activació del sistema intel·ligent de control de la velocitat

S'han de complir alhora les condicions següents per activar el sistema intel·ligent de control de la velocitat:

- L'SLA està encès.
- $30 \text{ km/h} \leq \text{Valor límit de velocitat de l'SLA} \leq 120 \text{ km/h}$.
- El valor límit de velocitat de l'SLA és 20 km/h superior o inferior a la velocitat establerta en creuar del vehicle.
- L'ACC està activat.
- Ajusteu la velocitat d'ACC $>$ Valor límit de velocitat de l'SLA.

5-4. Sistema d'arrencada i parada al ralenti

Sistema d'arrencada i parada al ralenti

Quan el vehicle es troba amb un semàfor o altres condicions en què s'ha d'aturar durant la conducció, la funció de parada-arrencada al ralenti apagarà el motor. Quan es detecti un requisit d'arrencada, el motor s'encendrà automàticament. Aquesta funció pot millorar l'economia de combustible del vehicle i reduir la contaminació i el soroll de l'escapament quan s'atura per esperar.

Quan el sistema d'arrencada i aturada funciona normalment, el motor s'apaga quan s'atura i al ralenti si es compleix el següent. Quan calgui arrencar, el motor s'encendrà automàticament. L'operació del sistema d'arrencada i aturada al ralenti no afecta la seguretat del conductor ni el funcionament normal d'altres sistemes del vehicle (no afecta el sistema d'aire condicionat, el sistema de frens, el sistema d'àudio, etc.). En alguns casos, el sistema d'arrencada i parada al ralenti es desactivarà temporalment per garantir la conducció segura i còmoda, la qual cosa és normal. Quan es compleixi la condició d'arrencada i aturada, la funció d'arrencada i aturada es restaurarà automàticament. Utilitzeu-la de forma segura.

Interruptor del sistema d'arrencada i parada al ralentí



Amb l'alimentació del vehicle en mode ON, feu lliscar cap avall des del costat superior dret de la pantalla del sistema d'àudio, feu clic a l'interruptor d'arrencada i parada al ralentí, i el sistema d'arrencada i parada s'apagarà. Feu clic a l'interruptor d'arrencada i parada al ralentí de nou, i el sistema d'arrencada i parada al ralentí s'encendrà.

LLEGIU

Es memoritzarà el sistema d'arrencada i parada al ralentí. L'últim estat de funcionament del conductor és memoritzarà per defecte després d'encendre el vehicle la propera vegada.

Condicions d'activació per a la parada automàtica del sistema d'arrencada i parada al ralentí

- El capó està tancat.
- El vehicle està aturat completament.
- Zona de gran alçada (per sota de 2800 m).
- Es deixa anar l'accelerador completament.
- La porta del conductor ha d'estar tancada.
- El cinturó de seguretat del conductor està cordat.
- No es frena el vehicle sobtadament.
- Es compleix el requisit de capacitat de la bateria (no menys del 70 %).
- La palanca de canvis és a la posició D/M.
- El vehicle no està en un pendent pronunciat (pendents inferiors al 10 % per a la pujada i la baixada).
- No hi ha cap error al sistema de parada i arrencada.
- Es trepitja el pedal del fre.
- L'ACC no està encès.
- El senyal AEB no està activat.
- La cadena de transmissió permet que el motor s'aturi.
- La temperatura de l'aigua del motor permet l'apagada automàtica (temperatura de l'aigua del motor superior a 48 °C).
- L'estat de buit dels frens permet l'apagada automàtica.
- L'interruptor principal de la funció de parada i arrencada està en estat ON.

- L'angle del volant no està en estat de direcció de gran angle (inferior a 270°).
- La velocitat ha arribat als 8 km/h o més després d'arrencar el vehicle o una direcció en angle gran.
- Si el cable negatiu de la bateria s'ha desconnectat, el vehicle ha d'estar aturat durant més de 4 hores després de la connexió.
- La temperatura ambient no és inferior a 3 °C.
- Es permet la comoditat d'aire condicionat (per exemple, es compleixen els requisits de desentelament, refrigeració i calefacció).

Condicions d'activació per a arrencada automàtica del sistema d'arrencada i parada al ralenti

- La porta del conductor ha d'estar tancada.
- El cinturó de seguretat del conductor està cordat.
- El capó està tancat.
- No hi ha cap error al sistema de parada i arrencada.
- La cadena de transmissió permet arrencar el motor.
- L'interruptor principal de la funció de parada i arrencada està en estat ON.

Quan es compleixin les condicions anteriors i qualsevol de les condicions d'arrencada següents, el motor s'encendrà automàticament:

- L'aire condicionat sol·licita l'inici de l'activació.
- Es posa en marxa quan es trepitja l'accelerador amb la marxa D/M/R.
- El motor s'encén quan la palanca de canvis canvia a R.
- El motor s'encén quan el gira el volant en un angle de més de 30°.
- L'estat de l'interruptor principal de la funció de parada-arrencada passa d'ON a OFF.
- Quan la palanca de canvis està en N i no es trepitja el pedal del fre, el motor s'engega després de trepitjar el pedal del fre.
- Quan la palanca de canvis està en P i no es trepitja el pedal del fre, el motor s'engega després de trepitjar el pedal del fre.
- Quan la palanca de canvis està en N i no es trepitja el pedal del fre, el motor s'engega després de moure la palanca de canvis a D/M.
- Si no es deixa anar el pedal del fre o no es deixa anar completament després de parar, es posa en marxa en canviar de P/N a D/M.
- Quan la palanca de canvis està en D/M i el pedal del fre es manté pressionat després que el motor s'aturi, el motor s'engega després de deixar anar el pedal del fre.

Nota: Quan la funció AUTO HOLD està activada, el motor no s'encén després de deixar anar el pedal del fre, sinó després de trepitjar l'accelerador.

Indicador del sistema d'arrencada i parada al ralenti

Quan es compleixen les condicions, l'indicador verd "A" del panell d'instruments roman encès.

Si no es compleixen les condicions d'arrancada de seguretat o el sistema d'arrancada i aturada al ralenti està apagat, l'indicador groc "A" del panell d'instruments roman encès.

En cas de fallada, l'indicador groc "A" del panell d'instruments parpelleja.

LLEGIU

Quan el sistema d'arrancada i aturada al ralenti determina que no es compleixen les condicions de seguretat (per exemple, obrir una porta mentre el motor s'atura), l'usuari arrenca el motor manualment i l'indicador groc "A" del panell d'instruments es torna a encendre. Alhora, es mostra "Arrenqueu el motor manualment" al panell d'instruments. En aquest moment, utilitzeu-lo de forma segura. No hi ha cap problema al sistema.

Limitacions de la funció

■ En alguns casos, el sistema arrencarà el motor automàticament sense cap acció del conductor per garantir la conducció segura, incloent-hi el següent:

- Quan la velocitat del vehicle és superior a 2 km/h.
- És detecta bateria insuficient.
- És detecta buit de fre insuficient.
- El temps de parada automàtica és de més de 3 minuts.
- S'engega quan la temperatura de l'aigua del motor supera el valor límit.

LLEGIU

Si l'arrancada i la parada del motor s'activen diverses vegades per curt temps, l'arrencador es pot sobreescalfar i el sistema entrarà en estat de protecció d'arrencador en calent. En aquest moment es desactivarà la parada automàtica, la qual cosa és normal. Després de conduir per un període de temps, la funció de parada automàtica del motor és recupera per si mateixa quan el sistema determina que la temperatura de l'arrencador és segura.

5-5. Sistema de control de descens de pendents (HDC)

Sistema de control de descens de pendents (HDC)

Introducció

L'HDC pot ajudar el vehicle a circular per carreteres costerudes de manera segura en condicions controlades. Després d'engagar l'HDC, quan el vehicle baixa un pendent pronunciats, per al vehicle amb transmissió automàtica, el rang de control de velocitat és de 10 a 35 km/h. Si la velocitat inicial és inferior a la velocitat mínima, el vehicle es controlarà a la velocitat mínima per defecte. La velocitat actual de control del vehicle es pot augmentar o disminuir en un rang de velocitat donat prement l'accelerador o el pedal del fre.

Mètode d'ús



Amb l'alimentació del vehicle en mode ON, feu lliscar cap avall des de la vora superior dreta de la pantalla del sistema d'àudio per mostrar la pantalla del menú d'accés directe.

■ Engagar l'HDC

Amb l'alimentació del vehicle en mode ON i la velocitat del vehicle a 60 km/h o menys, premeu l'interruptor HDC del sistema d'àudio per engagar l'HDC, i l'indicador verd «» del quadre d'instruments romanà encès.

■ Apagar l'HDC

- Amb l'HDC activat, premeu l'interruptor HDC; la funció HDC s'apaga i l'indicador verd «» del quadre d'instruments també.
- Quan la velocitat de conducció és superior a 60 km/h, el sistema HDC s'apaga.

Indicador del sistema de control de descens de pendents (HDC)

Quan el sistema està activat, l'indicador verd «» roman encès.

Quan falla alguna cosa, l'indicador groc «» s'apaga.

PRECAUCIÓ

- El rang de velocitat a què s'activa HDC és inferior als 60 km/h.
- Quan l'HDC estigui en funcionament, l'ABS s'engegarà tot sol si hi ha un pneumàtic bloquejat.
- Abans d'entrar a una carretera amb molt de pendent, ajusteu el sistema HDC perquè el conductor pugui operar el volant sense distraccions.
- Quan l'HDC estigui funcionant, si alguna roda perd contacte amb el terra, la força de frenada es distribuirà a la roda amb més coeficient d'adherència.
- L'HDC aplica activament la força de frenat, accionant el sistema de programa electrònic d'estabilitat. Hi haurà un so de funcionament hidràulic quan el sistema estigui funcionant, la qual cosa és un fenomen normal. Quan el sistema de programa electrònic d'estabilitat falla, el sistema HDC no es pot engegar. Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
- Quan el sistema HDC estigui funcionant, el conductor ha d'estar llest per prendre el control del vehicle en qualsevol moment per seguretat, ja que el sistema es pot sobreescalfar, o el sistema de programa electrònic d'estabilitat pot fallar, o es pot apagar prement el botó durant el funcionament. En aquest moment, el sistema sortirà automàticament del control i el conductor haurà de canviar el sistema HDC per controlar la velocitat del vehicle a temps.

5-6. Sistema d'advertiment de desviament de carril (LDW)

Sistema d'Advertiment de Sortida de Carril (LDW)

L'LDW detecta la línia de carril amb la càmera multifunció de vista frontal. El sistema envia una alarma quan la roda passa la línia i el vehicle se surt del carril.

Introducció



Quan la velocitat del vehicle no és inferior a 65 km/h i es reconeix la línia del carril, l'LDW entra en estat d'espera.

Quan la velocitat del vehicle no és inferior a 65 km/h i se surt del carril, l'LDW s'activa.

Quan la velocitat del vehicle baixa de 65 km/h a 60 km/h, l'LDW entra en estat límit.

LLEGIU

L'activació o desactivació de l'LDW i la configuració de la sensibilitat es poden establir al sistema d'àudio. Per a més informació, consulti l'apartat «Sistema d'àudio». El sistema memoritzarà l'operació del client per defecte després que el client activi o desactivi la funció LDW.

PRECAUCIÓ

- Línia de carril capturada per la càmera: Pot detectar línies contínues blanques, línies discontinúes blanques, línies contínues grogues, línies discontinúes grogues i línies contínues dobles.
- El sistema pot no funcionar en condicions de fred i de mal temps, ja que la pluja, la neu, la boira o la forta il·luminació de contrast poden afectar el sensor.
- El sistema només funcionarà normalment a les carreteres amb dues línies de carril clares.
- És possible que el sistema no funcioni en conduir a carreteres de ciment.
- És possible que el sistema no funcioni quan es condueix en zones de carretera en construcció.
- El sistema pot no funcionar quan es condueix en carreteres inundades o enfangades.
- És possible que el sistema no funcioni en circular per carreteres estretes o de revolts tancats.
- Quan l'LDW només detecta una línia de carril d'una banda, l'estabilitat d'alarma del sistema disminuirà.
- Si el sensor està interferit, és possible que el sistema no funcioni.
- El sensor pot identificar erròniament una marca de construcció temporal de la carretera, per exemple, i enviar una alarma falsa per error.
- Si el joc de suspensió del vostre vehicle no està aprovat per nosaltres, l'LDW podria no funcionar correctament.
- Mantingueu la càmera multifunció de vista frontal lliure d'obstruccions, com ara excrements d'ocells, insectes o gel.

ADVERTIMENT

- El sistema d'advertiment de sortida de carril només us ofereix assistència. Pot ser que no funcioni adequadament en totes les condicions de conducció, condicions climàtiques, condicions de trànsit o condicions de carreteres.
- En tot el procés, assumiu la responsabilitat de controlar el vehicle i intervenir en cas necessari.

Indicador del sistema d'advertiment de desviament de carril (LDW)

Quan l'LDW entra en el mode de preactivació, l'indicador gris «» del quadre d'instruments roman encès.

Quan l'LDW entra en el mode d'activació, l'indicador verd «» del quadre d'instruments roman encès.

Quan l'LDW està en funcionament, l'indicador verd «» del quadre d'instruments fa pampallugues.

Quan l'LDW té algun problema, l'indicador groc «» del quadre d'instruments roman encès.

Limitacions de la funció

L'LDW pot no funcionar adequadament en les condicions següents:

- Quan canvieu el carril.
- Quan la velocitat de conducció és excessiva.
- Quan trepitgeu el pedal de l'accelerador amb força excessiva.
- Quan es trepitja el pedal de fre amb força excessiva.
- Quan s'encengui el llum d'advertiment de perill.
- Quan s'encengui l'intermitent lateral de desviament.
- Quan es circula per carreteres amb molts revolts.
- Quan la línia del carril sigui massa prima, estigui desdibuixada, borrosa o el desviament no tingui la línia de carril pintada.

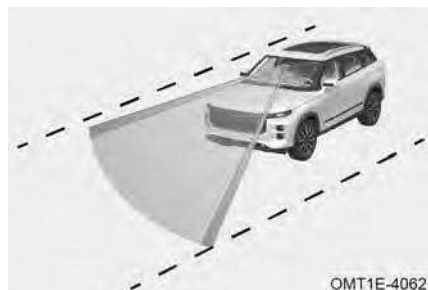
5-7. Sistema de prevenció de canvi de carril (LDP)

Sistema de prevenció de canvi de carril (LDP)

Introducció

El sistema supervisa en temps real la posició relativa del vehicle i la vora del carril, controla el moviment lateral del vehicle quan aquest està a punt de desviar-se del carril i ajuda el conductor a mantenir el vehicle en el carril original.

Activació de l'LDP



Quan la velocitat del vehicle no és inferior a 65 km/h i es reconeix la línia de carril, l'LDP entra en estat d'espera.

Quan la velocitat del vehicle no és inferior a 65 km/h i se surt de la línia del carril, l'LDP s'activa.

Quan la velocitat del vehicle baixa de 65 km/h a 60 km/h, l'LDP entra en l'estat límit.

LLEGIU

L'activació o desactivació de l'LDP es pot ajustar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".

Indicador del sistema de prevenció de canvi de carril (LDP)

Quan el sistema estigui activat o restringit, l'indicador gris «» del quadre d'instruments romandrà encès.

Quan el sistema estigui preactivat o activat, l'indicador verd «» romandrà encès.

Quan falla alguna cosa, l'indicador groc «» del quadre d'instruments roman encès.

Limitacions de la funció

■ L'LDP pot no funcionar adequadament en les condicions següents:

- Quan canvieu el carril.
- Quan s'encengui un intermitent.
- Quan es freni amb força excessiva.
- Quan la velocitat de l'angle de direcció sigui massa alta.
- Quan trepitgeu el pedal de l'accelerador amb força excessiva.
- Quan s'encén la llum d'emergència.
- Quan LDP reconeix que el conductor no acciona el volant des de fa estona.
- Quan el conductor acciona el volant quan l'LDP aplica la intervenció correctiva de direcció.

■ En les situacions següents, no utilitzeu l'LDP. En cas contrari, es pot provocar un accident amb perill de mort o lesions greus:

- Si el sensor està alterat, és possible que el sistema no funcioni.

- El sistema pot funcionar només quan la velocitat del vehicle és superior a 65 km/h o superior a 130 km/h.
- Pot ser que el sistema de prevenció de canvi de carril no funcioni en circular per zones en obres.
- Pot ser que el sistema de prevenció de canvi de carril no funcioni en circular per carreteres inundades o enfangades.
- Pot ser que el sistema de prevenció de canvi de carril no funcioni en circular per carreteres estretes o amb revolts tancats.
- El sistema de prevenció de canvi de carril només pot funcionar amb normalitat en carreteres amb dues línies de carril clares.
- Si el joc de suspensió del vostre vehicle no està aprovat per nosaltres, pot ser que el sistema no funcioni adequadament.
- El sensor pot identificar erròniament una senyalització temporal d'obres a la carretera, per exemple, i emetre una alarma falsa per error.
- El sistema pot no funcionar en condicions de fred i de mal temps, ja que la pluja, la neu, la boira o la forta il·luminació de contrast poden afectar el sensor.



PRECAUCIÓ

- El conductor ha de controlar el cotxe activament en prendre un revolt tancat.
- El conductor ha de controlar el cotxe activament en determinades condicions, com ara augments de carril, fusions de carril, etc.
- El conductor ha de controlar el cotxe activament en trobar-se amb un entorn de trànsit complex (com ara una intersecció, o una carretera amb molt de trànsit).



ADVERTIMENT

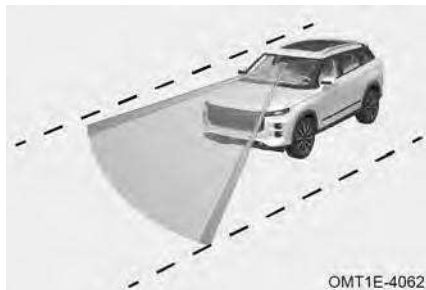
- El sistema d'assistència de carril només ofereix assistència al conductor. Pot ser que no funcioni adequadament en totes les condicions de conducció, condicions climàtiques, condicions de trànsit o condicions de carreteres.
- El conductor ha de controlar el vehicle, supervisar el sistema d'assistència de carril de gestió i intervenir quan calgui en tot el procés de conducció.
- Durant la conducció, està estrictament prohibit que el conductor deixi anar el volant.

5-8. Sistema de manteniment de carril d'emergència (ELK)

Sistema de manteniment de carril d'emergència (ELK)

Quan el vehicle es desvia de la vora de la carretera, d'un vehicle que s'aproxima a un carril adjacent o d'un vehicle que avança en un carril adjacent, el sistema corregeix automàticament la direcció del vehicle per millorar la seguretat de la conducció.

Instruccions de funcionament



Quan la velocitat del vehicle no és inferior a 65 km/h i es monitoritza l'objectiu del vehicle, l'ELK entra en estat d'espera.

Quan la velocitat del vehicle no és inferior a 65 km/h i s'aproxima a l'objectiu del vehicle monitoritzat, s'activa l'ELK.

Quan la velocitat del vehicle disminueix de 65 km/h a 60 km/h, l'ELK entra a l'estat límit.

LLEGIU

L'activació i desactivació del manteniment de carril d'emergència (ELK) es pot ajustar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".

Limitacions de la funció

■ En les situacions següents, el sistema pot no identificar correctament les condicions de trànsit:

- A sinuoses carreteres de muntanya.
- En condicions climàtiques complicades.
- Quan hi ha estructures especials a la vora de la carretera (com ara guarda-rails alts o dispersos).
- Quan la pluja, la neu, el gel, la boira o la pols bloquegen el sensor.
- El sensor podria no reconèixer els objectes estrets, com ara les bicicletes.
- El sistema de prevenció de canvi de carril només pot funcionar amb normalitat en carreteres amb dues línies de carril clares.
- Si el joc de suspensió del vostre vehicle no està aprovat per nosaltres, pot ser que el sistema no funcioni adequadament.
- El sensor pot identificar erròniament una marca de construcció temporal de la carretera, per exemple, i enviar una alarma falsa per error.

- El sistema pot no funcionar en condicions de fred i de mal temps, ja que la pluja, la neu, la boira o la forta il·luminació de contrast poden afectar el sensor.

ADVERTIMENT

- No utilitzeu mai un sistema que no estigui ben calibrat.
- Per garantir la seguretat de la conducció i del viatge, tots els passatgers han de portar cordat el cinturó de seguretat.
- Amb el sensor brut o bloquejat, el sistema no pot funcionar. Netegeu o desbloquegeu el sensor a temps.
- Aquest sistema és només d'assistència a la conducció; no hi confieu totalment i conduïu sempre amb precaució.
- Per garantir el funcionament normal del sistema, cal mantenir els sensors del para-xocs nets, lliures de neu i gel, i sense que altres objectes els tapin.
- Si el sistema no funciona correctament, apagueu-lo de seguida i aneu a una estació de servei autoritzada per inspeccionar-lo i reparar-lo tan aviat com sigui possible.

5-9. Sistema de detecció d'angle mort (BSD)

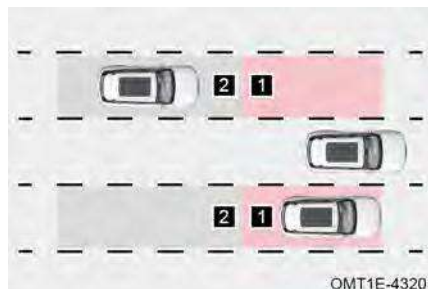
Sistema de detecció d'angle mort (BSD)

El sistema BSD es va servir per detectar la presència de vehicles en moviment a l'esquerra i a la dreta del vehicle i donar-li al conductor informació per conduir i canviar de carril amb seguretat. Aquest sistema complementa el d'assistència al canvi de carril (LCA), el d'alerta de trànsit creuat posterior (RCTA), el de frenat per trànsit creuat posterior (RCTB), etc.

ADVERTIMENT

El sistema BDS només ofereix assistència al conductor. Pot ser que no funcioni adequadament en totes les condicions de conducció, condicions climàtiques, condicions de trànsit o condicions de carreteres.

Activar el sistema de detecció d'angle mort (BSD) / sistema d'assistència de canvi de carril (LCA)



Quan la velocitat augmenta a 15 km/h o més, el sistema BSD s'activa; quan la velocitat baixa de més de 15 km/h a 10 km/h, el sistema BSD entra en preactivació.

1 Àrea de detecció del BSD

2 El vehicle s'acosta a l'àrea de detecció del sistema BSD.

Nivell I: Si un vehicle entra a la zona de detecció i es compleixen les condicions de l'alarma, s'activa el nivell d'alarma I. "🚗" l'indicador groc del retrovisor roman encès, "🚗" l'indicador verd del panell d'instruments roman encès.

Nivell II: A la base del nivell I, enceneu l'intermitent del mateix costat. Després d'activar-se l'alerta del nivell II, l'indicador groc «🚗» del mirall retrovisor farà pampallugues, l'indicador groc «🚗» del quadre d'instruments també, i sonarà l'alerta.

📖 LLEGIU

- El BSD es pot ajustar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".
- En posar l'alimentació del vehicle en mode ON, el sistema BSD s'encén per defecte.

⚠️ PRECAUCIÓ

- El sistema de detecció d'angle mort (BSD) pot detectar objectes fixos a la carretera o a prop d'ella (com ara baranes, túnels, parets laterals i vehicles estacionats) per encendre el llum d'advertiment.
- Quan remolqueu o connecteu accessoris a la part posterior del vehicle (com ara un portabicicletes), s'apagarà el BSD. En cas contrari, les ones de ràdio del radar es veuran afectades i el sistema funcionarà de manera anormal.
- El sistema BSD podria no funcionar si s'acumula molta neu o gel al para-xocs posterior i a prop del sensor de radar, o en circular molta estona per una carretera nevada.

Indicador del sistema de detecció d'angle mort (BSD)

Durant el funcionament, l'indicador verd «🚗» d'alerta de nivell I del quadre d'instruments romandrà encès, i l'indicador groc «🚗» d'alerta de nivell II del quadre d'instruments farà pampallugues.

Quan falla alguna cosa, l'indicador groc «» del quadre d'instruments roman encès.

Sistema d'alerta d'encreuament de trànsit posterior (RCTA)



Quan posició de marxa canviar a R i la velocitat del vehicle és inferior a 15 km/h, s'activa el sistema anticollisió de trànsit creuat posterior. En altres posicions de marxa, el sistema quedarà en espera.

Quan un vehicle s'acosti per la part posterior esquerra o dreta, i es compleixin les condicions d'alerta, l'indicador «» del mirall retrovisor exterior esquerre o dret parpellejarà per informar el conductor que s'acosta un vehicle i hi ha risc de col·lisió.

LLEGIU

El sistema d'advertència de col·lisió posterior es pot ajustar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".

Sistema de frenada de trànsit creuat del darrere (RCTB)

La funció RCTB fa sonar l'alerta per al conductor i ajuda a frenar quan es troba amb vehicles o vianants travessant el carrer en sortir d'un espai d'estacionament vertical o inclinat. La funció RCTB pot ajudar el conductor a evitar col·lisions amb vehicles o vianants que travessin el camí, sobretot si el conductor té vehicles estacionats al costat que li bloquegen la vista.

Condicions d'activació de la funció RCTB

- Totes les portes han d'estar tancades.
- L'angle del volant ha de ser inferior al llindar.
- La velocitat del vehicle ha de ser inferior a 15 km/h.
- El vehicle ha d'estar en marxa enrere.

LLEGIU

La frenada d'emergència marxa enrere es pot ajustar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".



ADVERTIMENT

- L'RCTB és una funció d'assistència a la conducció; no es pot saltar les lleis de la física i té les seves limitacions. El conductor sempre ha de mantenir el control del vehicle i ser-ne totalment responsable.
- Hi ha situacions que afectaran i debilitaran la detecció del sensor; el sistema pot activar advertiments i frenades innecessàries, o no detectar tots els obstacles.
- L'àrea al voltant del sensor no s'ha de modificar de cap manera. Si així i tot es modifica, es recomana apagar el sistema de frenada de trànsit creuat posterior (RCTB). Altrament, el sistema pot activar la frenada innecessàriament.

Sistema d'advertiment d'obertura de porta

El sistema d'advertiment d'obertura de porta s'utilitza per detectar els vehicles que s'acosten i les bicicletes que hi ha al darrere als dos carrils adjacents a través del sensor, i enviar una alarma si hi ha risc en obrir la porta, per avisar el conductor i el passatger que no obren la porta en aquest moment.

Condicions d'activació de la funció d'advertiment d'obertura de porta: En qualsevol posició de la marxa, el vehicle està aturat.

■ Advertiment de porta davantera

Quan entra un vehicle a l'àrea de detecció i es donen les condicions d'alarma, si no s'obre la porta davantera del costat corresponent, l'indicador «» del mirall retrovisor exterior del costat corresponent roman encès; si s'obre la porta davantera, l'indicador «» del mirall retrovisor del costat corresponent farà pampallugues, acompanyat d'una alarma sonora.

■ Advertiment de porta posterior

Quan entra un vehicle a l'àrea de detecció i es donen les condicions d'alarma, si no s'obre la porta posterior del costat corresponent, l'indicador de la porta del costat corresponent roman encès; si s'obre la porta posterior, l'indicador de la porta del costat corresponent farà pampallugues, acompanyat d'una alarma sonora.



LLEGIU

L'advertiment d'obertura de porta es pot ajustar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".

PRECAUCIÓ

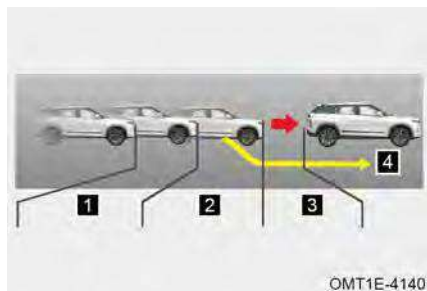
- El sistema d'advertència d'obertura de porta es mantindrà en condicions de funcionament (excepte en cas de bloqueig) 5 minuts després que el vehicle s'apagui. Després de desbloquejar des de l'exterior, el sistema d'advertiment d'obertura de porta també canviarà a la condició de funcionament després que s'obri i es tanqui qualsevol porta.
- No obriu les portes quan l'indicador del mirall retrovisor exterior o l'indicador de la porta parpellegi, i obriu les portes després de confirmar que no hi ha cap vehicle darrere i la situació és segura.
- Si la distància entre el vehicle darrere i el vostre és curta, també s'emetrà una alarma si la velocitat del vehicle posterior és baixa i el temps de col·lisió entre el vehicle darrere i el vostre és inferior al valor especificat.
- Si la distància entre el vehicle darrere i el vostre és llarga, no s'emetrà una alarma si la velocitat del vehicle posterior és alta i el temps de col·lisió entre el vehicle que s'aproxima ràpidament i el vostre és superior al valor especificat.

5-10. Sistema de frenada automàtica d'emergència (AEB)/Sistema d'advertiment de col·lisió frontal (FCW)

Sistema de frenada automàtica d'emergència (AEB) i sistema d'advertiment de col·lisió frontal (FCW)

Quan el vehicle està a punt de xocar amb un vehicle o un vianant al davant, l'AEB i el FCW es combinen per fer sonar una alarma que avisa el conductor. Si aquest no pot respondre amb prou rapidesa, el vehicle frenarà automàticament, reduint els danys per col·lisió.

Activació d'AEB/FCW



- 1 Activació del preavis abans d'impactar.
- 2 Comenceu a frenar en part abans d'impactar.
- 3 Comenceu a frenar en mode d'emergència abans d'impactar.
- 4 Si el conductor reacciona correctament (per exemple, evita la col·lisió girant), es cancel·la la següent frenada d'emergència.

LLEGIU

- El sistema de frenat de emergència automàtic i el sistema d'advertiment de col·lisió frontal es poden ajustar al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".
- Algunes configuracions només funcionen amb vehicles objectiu, no amb vianants o ciclistes.

PRECAUCIÓ

- Quan la velocitat és inferior a 30 km/h, l'FCW no emet cap alarma. Quan la velocitat és superior a 85 km/h, l'FCW no emet cap alarma per a l'objectiu estàtic que té al davant.
- El rang de velocitat de funcionament de l'AEB és de 4 a 62 km/h (en alguns models, de 4 a 48 km/h) per a objectiu de vehicle estàtic. El rang de velocitat de funcionament de l'AEB és de 4 a 85 km/h per a objectiu de vehicle en moviment. El rang de velocitat de funcionament de l'AEB és de 4 a 65 km/h per a vianants i ciclistes (alguns models no ho admeten).
- El conductor ha d'assegurar-se que els cinturons de seguretat estiguin cordats i que les portes estiguin tancades. Altrament, l'AEB no funciona.
- Activeu l'ESP, FCW, AEB; si no, FCW i AEB no funcionen.
- L'indicador groc «» del quadre d'instruments s'encén; aneu a una estació de servei autoritzada per sotmetre el sistema a una inspecció i reparació com més aviat millor.
- El conductor ha de prendre el control del vehicle perquè el vehicle no mantingui l'estat estacionari quan el vehicle es frena automàticament per aturar-se.
- L'AEB es desactivarà quan el conductor giri ràpidament el volant o trepitgi el pedal de l'accelerador fermament amb l'AEB activat.
- És possible que el sistema no estigui disponible en determinades condicions (com ara els camins del desert).



ADVERTIMENT

- El conductor ha de controlar el vehicle i actuar segons sigui necessari durant tot el procés de conducció per evitar el perill.
- El sistema AEB només ofereix assistència al conductor. Pot ser que no funcioni adequadament en totes les condicions de conducció, condicions climàtiques, condicions de trànsit o condicions de carreteres.
- L'AEB pot detectar vehicles com ara vehicles de passatgers, autobusos i camions. Amb determinats vehicles, com ara els camions cisterna de ciment, o els vehicles especials amb un bastidor més alto o més baix, l'AEB té alguna limitació per detectar-los.
- El sistema de frenada d'emergència automàtica (AEB) funciona especialment bé quan detecta característiques que coincideixen amb les d'un vianant: el cap de persona, el balanceig del braç, el balanceig de les cames, etc.
- L'AEB funcionarà quan detecti la informació del cos i del contorn de la bicicleta, així com els moviments normals del ciclista; l'AEB no detecta un ciclista que s'aproxima com a objectiu.
- L'AEB no sempre és capaç de detectar vehicles, ciclistes o vianants, i el sistema pot generar una frenada innecessària automàticament o no funcionar per diverses raons. L'AEB només és un sistema d'assistència a la conducció per reduir la gravetat de col·lisió. No sempre pot evitar completament la col·lisió al rang de velocitat.

Precaucions del sistema de frenada automàtica d'emergència (AEB)

- L'AEB no es pot saltar les lleis de la física i té les seves limitacions. El conductor sempre ha de mantenir el control del vehicle i ser-ne totalment responsable.
- El conductor ha de controlar la velocitat i la distància al vehicle davant segons el clima, les condicions de la superfície de carretera i condicions de trànsit, etc.
- L'AEB no reacciona a animals, vehicles travessats, vehicles de cara, bicicletes i vianants.
- El rendiment del sistema pot ser molt limitat per a objectius que tallen el carril ràpidament, objectius que es detecten després que el vehicle canvia de carril i objectius en revolts.
- Cordeu-vos tots el cinturó de seguretat i assegureu totes les càrregues per evitar riscos quan s'activi l'AEB.
- Quan l'AEB funcioni malament, l'indicador groc «» del quadre d'instruments roman encès; aneu a una estació de servei autoritzada per sotmetre el sistema a una inspecció i reparació al més aviat possible.

- Quan inspeccioneu el vehicle amb el provador de tambor, cal apagar l'FCW i l'AEB.
- Quan instal·leu el pneumàtic de recanvi de mida no completa, es recomana apagar l'FCW i l'AEB, i reemplaçar per un pneumàtics de mida completa de manera oportuna.
- En determinades circumstàncies, l'AEB pot fer una advertència i una frenada innecessàries, com ara en travessar un pas a nivell, o en girar per entrar a un aparcament subterrani, etc. Algunes circumstàncies afectaran i debilitaran la detecció del sensor; coses com ara un túnel, la llum del vehicle entrant, el reflex de la carretera relloscosa...
- Els dos sensors de radar i càmera estan instal·lats a l'àrea frontal del vehicle i darrere del parabrisa. Tingueu en compte que la vista del sensor no ha d'estar coberta per brutícia, i les àrees frontals o circumdants no s'han de modificar ni decorar amb marcs de matrícules, etc. Especialment, quan el sensor està completament cobert per neu, se sortirà de la funció del sistema. El rendiment del sistema de frenat automàtic (AEB) es pot reduir, o en pot fallar el funcionament per vibració o col·lisió del sensor. En aquest cas, adreceu-vos a un taller autoritzat per recalibrar els sensors com abans millor.

Les precaucions que hem esmentat no cobreixen totes les circumstàncies que poden afectar el normal funcionament de l'AEB. La funció AEB també pot no assolir l'efecte esperat per altres motius. El conductor sempre ha d'assumir tota la responsabilitat del control del vehicle en qualsevol moment.

5-11. Sistema d'assistència d'embussos de trànsit (TJA) / Sistema d'assistència de creuer integrat (ICA)

Sistema d'assistència d'embussos de trànsit (TJA) / Sistema d'assistència de creuer integrat (ICA)

Introducció

El TJA/ICA detecta la línia de carril a través de la càmera de vista frontal per controlar el vehicle vertical i horitzontalment, ajudant a la conducció i reduint la càrrega de treball del conductor en un entorn de conducció monòton o trànsit intens.



Com activar i desactivar la funció: Amb el TJA/ICA està en estat de preactivació o activació, premeu breument l'interruptor TJA/ICA per activar o desactivar la funció.

Canvi de modalitat: Amb l'ACC en estat de precreuer o de creuer, o amb el TJA/ICA en estat de preactivació o activació, premeu de manera contínua l'interruptor TJA/ICA per canviar entre els modes ACC i TJA/ICA.

Si les condicions d'activació del TJA/ICA no es donen en aquest moment, l'indicador gris "⊕" del panell d'instruments roman encès. Si les condicions d'activació del TJA/ICA es compleixen en aquest moment, l'indicador verd "⊕" del panell d'instruments roman encès.

El TJA es fa servir quan la velocitat és inferior a 60 km/h: El vehicle es mantindrà a prop del centre del carril. Si no detecta una línia de carril, el vehicle seguirà el vehicle de davant com a objectiu de conducció. Si no detecta la línia de carril ni el vehicle objectiu, el TJA s'apagarà.

L'ICA s'activa quan la velocitat és de 60 km/h - 130 km/h: El vehicle es mantindrà a prop del centre del carril. Si no detecta una línia de carril, l'ICA s'apagarà independentment de si hi ha un vehicle objectiu al davant.

Indicador del sistema d'assistència d'embussos de trànsit (TJA) / sistema d'assistència de creuer integrat (ICA)

Quan està preactivat, l'indicador gris «⊕» del quadre d'instruments roman encès.

Quan està activat, l'indicador verd «⊕» del quadre d'instruments roman encès.

Quan falla alguna cosa, l'indicador groc «⊕» del quadre d'instruments roman encès.

Limitacions de la funció

El TJA/ICA pot no funcionar adequadament en les condicions següents:

- Hi ha qualsevol condició de sortida d'ACC.
- Carrils massa estrets o amples.
- Ràdio de curvatura del carril massa petit.
- No es detecta la línia del carril.
- El conductor gira el volant activament.
- Deixa el volant.

- Quan hi ha un intermitent encès.
- Quan el llum d'advertiment de perill està encès.
- La velocitat del vehicle ha de ser inferior a 1 km/h.

ADVERTIMENT

- La funció TJA/ICA només us ofereix assistència. Pot no funcionar correctament en algunes circumstàncies de conducció, climàtiques, de trànsit o de carretera.
- En tot el procés, assumiu la responsabilitat de controlar el vehicle i intervenir en cas necessari.
- És possible que el sistema no estigui disponible en determinades condicions (com ara els camins del desert).

Recomanacions d'ús del sistema d'assistència d'embussos de trànsit (TJA) / sistema d'assistència de creuer integrat (ICA)

Quan el sistema d'assistència en embussos (TJA) i el sistema d'assistència de creuer integrat (ICA) detecten que la velocitat del vehicle és superior a 60 km/h, i la línia de la carretera actual és clara i contínua, i el sistema de control de creuer adaptatiu (ACC) està en estat de creuer, l'indicador verd «» del quadre d'instruments roman encès. Després d'un cert temps, una pantalla emergent al quadre d'instruments indica: «Les condicions de la carretera són bones; es recomana activar el control de creuer intel·ligent».

Recordatori de desactivació del sistema d'assistència d'embussos de trànsit (TJA) / Sistema d'assistència de creuer integrat (ICA)

Quan el TJA/ICA es desactiva, el sistema emet un so d'alarma i una pantalla emergent al quadre d'instruments indica: «El control de creuer intel·ligent s'ha desactivat, si us plau pareu atenció», per informar el conductor que aquesta funció s'ha desactivat.

Quan el recordatori de desactivació del sistema de control de creuer intel·ligent estigui activat al sistema d'àudio, al quadre d'instruments apareixerà el recordatori quan el TJA i l'ICA es desactivin; quan el recordatori no estigui activat al sistema d'àudio, el quadre d'instruments no el mostrarà quan es desactivin aquestes funcions.

Precaucions d'ús del sistema d'assistència d'embussos de trànsit (TJA) / sistema d'assistència de creuer integrat (ICA)

Per fer servir el TJA/ICA, llegiu detingudament les precaucions següents:

- El TJA/ICA és un sistema d'assistència a la conducció; no es pot saltar les lleis de la física i té les seves limitacions. El conductor sempre ha de mantenir el control del vehicle i ser-ne totalment responsable.

- El control longitudinal de TJA/ICA es realitza per ACC, i el control lateral de TJA/ICA es realitza per LKA. Totes les precaucions per a ACC i LKA també són aplicables al sistema.
- El sistema TJA/ICA no és una funció de conducció automàtica, i no permet conduir en «mans lliures». El conductor ha d'estar preparat per controlar el vehicle en qualsevol moment per garantir la seguretat en girar, travessar, incorporar-se a un carril o evitar col·lisions amb vehicles que es creuin.
- El rendiment del TJA/ICA es veu afectat per clima, la il·luminació i la claredat de línia del carril. Pot perdre rendiment, o fins i tot deixar de funcionar, amb llum de fons, durant la posta de sol, de nit, en carreteres cobertes de neu i gel, o amb línies de carril desdibuixades per desgast de la superfície.
- Quan TJA/ICA no funciona correctament, l'indicador groc "⚠" del panell d'instruments s'encén. En aquest moment, la funció TJA/ICA falla. Adreceu al més aviat possible a un taller autoritzat per a la seva inspecció i reparació.

Les precaucions esmentades no cobreixen totes les circumstàncies que poden afectar l'operació normal del sistema. La funció del sistema pot no aconseguir l'efecte esperat per altres raons. El conductor sempre ha d'assumir tota la responsabilitat del control del vehicle en qualsevol moment.

5-12. Sistema de monitoratge de pressió de pneumàtics (TPMS)

Sistema de monitorització de pressió de pneumàtics (TPMS)

Introducció

El TPMS és una funció de seguretat activa. Pot monitorar la pressió i temperatura dels pneumàtics en temps real. La informació es pot comprovar a l'àrea de visualització. Quan la pressió dels pneumàtics és massa baixa, o la temperatura és massa alta, el sistema de monitoratge de pressió dels pneumàtics emet una alerta.



Quan la velocitat de conducció del vehicle és superior a 30 km/h i el temps de conducció contínua és superior a 45 segons, el quadre d'instruments pot mostrar els valors de pressió i temperatura dels pneumàtics en temps real.

Quan la velocitat és superior a 25 km/h per un període de temps, els valors de pressió i temperatura de pneumàtics es mostren al quadre d'instruments en temps real.

L'alimentació del vehicle canvia del mode OFF a ON (no apagat), i els valors de pressió i temperatura de pneumàtics també es mostren al panell d'instruments.

Quan la velocitat sigui superior a 25 km/h, si el TPMS no ha rebut el senyal de radiofreqüència d'un o més sensors després de diversos minuts, s'emetrà un avís d'avaría del sistema. I s'encendrà l'indicador groc «» del quadre d'instruments.

LLEGIU

Entre les fonts d'interferència de ràdio habituals hi ha l'alimentació del vehicle, la gravadora de conducció, el purificador d'aire, la targeta de protecció d'entrada, el control remot, l'estació de base de telèfon mòbil, la torre de TV, etc.

Advertiment de baixa pressió

Quan la pressió de pneumàtic és inferior a 192 bar i la velocitat no és inferior a 25 km/h per un període de temps, el sistema envia un advertiment de baixa pressió, el símbol de la roda corresponent parpelleja, es mostra el valor actual de la pressió de pneumàtic i l'indicador groc «» del panell d'instruments roman encès.

Quan l'alimentació del vehicle passi d'OFF a ON i la pressió dels pneumàtics sigui inferior a 192 bar, el sistema enviarà un advertiment de baixa pressió, el símbol de la roda corresponent farà pampallugues, es mostrarà el valor actual de la pressió del pneumàtic i l'indicador groc «» del quadre d'instruments romandrà encès.

Quan s'activi l'advertiment de baixa pressió, si us plau infieu el pneumàtic a 233 bar com més aviat millor. Després de circular amb el vehicle a una velocitat superior a 25 km/h per un període de temps, l'advertiment de baixa pressió s'apagarà sol.

LLEGIU

- Una baixa pressió dels pneumàtics fa que es desgastin abans i augmenta el consum de combustible. El desgast sever dels pneumàtics pot ocasionar un risc de rebentada dels pneumàtics.
- Si la pressió dels pneumàtics és massa baixa, busqueu les causes de la fuga d'aire. Poseu-vos en contacte amb una estació de servei autoritzada per inspeccionar i reparar el sistema com abans millor.

Advertiment d'alta temperatura

Quan la temperatura dels pneumàtics sigui superior a 85 °C i la velocitat superi els 25 km/h per un període de temps, el sistema enviarà un advertiment d'alta temperatura, el símbol de la roda corresponent farà pampallugues, es mostrarà el valor actual de la pressió del pneumàtic i l'indicador groc «» del quadre d'instruments romandrà encès.

Quan l'alimentació del vehicle passi d'OFF a ON, si la temperatura dels pneumàtics al quadre d'instruments és superior a 85 °C, el sistema enviarà una advertència de pressió alta.

Quan l'alimentació del vehicle passi d'OFF a ON i la temperatura dels pneumàtics sigui superior a 85 °C, el sistema enviarà un advertiment d'alta temperatura, el símbol de la roda corresponent farà pampallugues, es mostrarà el valor actual de la pressió del pneumàtic i l'indicador groc «(!)» del quadre d'instruments romandrà encès.

Després de saltar una advertència de temperatura alta, un cop la temperatura del pneumàtic sigui inferior a 80 °C i el vehicle es condueixi a una velocitat superior a 25 km/h per un període de temps, l'advertiment d'alta temperatura s'apagarà sol.

PRECAUCIÓ

- Quan detecteu una alta temperatura, deixeu de conduir immediatament per refredar els pneumàtics naturalment. En cas contrari, poden produir-se accidents.
- Si la temperatura dels pneumàtics és massa alta, no s'han de refredar abocant-hi aigua freda, ja que això podria fer malbé els pneumàtics i causar accidents.
- Quan la temperatura dels pneumàtics sigui massa alta, si us plau contacteu amb una estació de servei autoritzada per inspeccionar i reparar el sistema al més aviat possible.

Limitacions de la funció

El TPMS pot enviar l'advertiment de mal funcionament del sistema en les condicions següents:

- No s'ha dut a terme l'aprenentatge de configuració del sistema de control de pressió de pneumàtics després de substituir un pneumàtic (pneumàtic de recanvi inclòs).
- El sensor es pot veure afectat quan s'instal·len cadenes als pneumàtics, ja que es genera un blindatge electromagnètic que afecta el bon funcionament del TPMS.
- Si el sensor de pressió dels pneumàtics o altres components s'han fet malbé, si us plau contacteu amb una estació de servei autoritzada per inspeccionar i reparar el sistema al més aviat possible.
- El TPMS pot no funcionar per interferències de ràdio, i pot patir interferències temporals per forts senyals de ràdio electromagnètics amb la mateixa freqüència (433 MHz).
- El TPMS pot no funcionar correctament per interferències dels sistemes electrònics (no de sèrie) instal·lats al vehicle, i generar una falsa alarma.

5-13. Sistema de monitoratge del conductor (DMS)

Sistema de monitoratge del conductor (DMS)



El sistema de monitorització del conductor utilitza la càmera infraroja disposada al volant per monitoritzar i recopilar la imatge de la cara del conductor (com badalls, ulls tancats, cops de cap, etc.) i informació de l'àrea de línia de visió en temps real, per tal de valorar l'estat del conductor en temps real.

Monitorització de fatiga

- Determinar si el conductor està fatigat monitorant l'expressió facial, el tancament d'ulls, la freqüència de parpelleig, etc. del conductor.
- Millorar l'estat de fatiga del conductor mitjançant un cert mètode interactiu, cercar automàticament l'àrea de servei més propera i navegar-hi.

Monitorització de distraccions (seguiment de mirada)

- Determinar l'àrea de mirada del conductor i comprovar si es distreu de la conducció mitjançant el seguiment de mirada del conductor.

PRECAUCIÓ

- El DMS pot ajustar-se al sistema d'àudio. Trobareu més informació a "Sistema d'àudio".
- Quan s'activa el sistema de monitoratge del conductor, s'encén l'indicador «» del panell; quan el sistema falla, s'encén l'indicador «». Adreceu-vos a l'estació de servei autoritzada com més aviat millor per a la seva inspecció i reparació.
- Quan la velocitat del vehicle és superior a 10 km/h, el sistema de monitoratge del conductor farà sonar una alarma quan detecti que el conductor està conduint cansat.
- Quan la velocitat del vehicle sigui superior a 20 km/h, el sistema de monitoratge del conductor farà sonar una alarma quan detecti que el conductor està distret o no contesta al recordatori.

5-14. Sistema d'assistència d'estacionament

Sistema de monitor de vista panoràmica

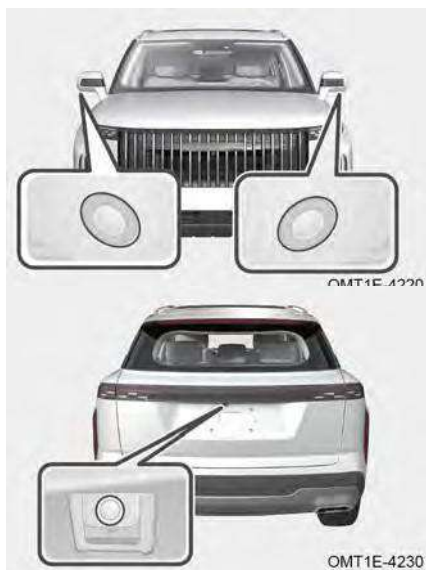
Introducció

El sistema de monitoratge de vista panoràmica recopila la imatge de la vista circumdant del vehicle a través de quatre càmeres, i mostra la vista circumdant i la guia terrestre per la unitat principal d'àudio; això li dona al conductor seguretat i facilita l'estacionament.

Disposició de càmeres



Posició d'instal·lació de la càmera frontal: situada a la reixeta d'admissió del para-xocs davanter.



Posició d'instal·lació de les càmeres esquerra/dreta: ubicada a la part inferior dels miralls retrovisors exteriors esquerre/dret.

Posició d'instal·lació de la càmera posterior: ubicada a la part central sobre la placa de matrícula posterior.

Mètode d'ús



■ Activació del monitoratge de vista panoràmica

L'alimentació del vehicle està en mode ON i la velocitat del vehicle és de 30 km/h o menys:

Per entrar al sistema de monitor de vista panoràmica, moveu la palanca de canvis a la posició R.

Feu clic a l'interruptor del monitor de vista panoràmica al sistema d'àudio per entrar al sistema.

El sistema de monitoratge de vista panoràmica s'activa en girar amb un angle gran (cal activar-ne l'opció als ajustos).

El sistema de monitoratge de vista panoràmica s'activa en encendre els intermitents esquerre/dret (cal activar-ne l'opció als ajustos).

■ Sortir del monitor de vista panoràmica

Quan la velocitat és superior a 30 km/h, el sistema de monitoratge de la vista panoràmica s'apaga.

Després de passar l'alimentació del vehicle a OFF, es desactiva el sistema de monitoratge de vista panoràmica.

Quan s'activa el sistema de monitoratge de vista panoràmica per recepció d'un senyal de distància d'obstacle del radar d'estacionament, si es mou la palanca de canvi a les posicions N/P o si no hi ha informació de distància d'obstacle al cap de 15 segons, el sistema es desactiva.

Quan s'activa el sistema de monitoratge de vista panoràmica per canvi a la posició R, només cal moure la palanca a una altra posició per sortir de la funció en 15 segons.

Quan s'accedeix al sistema prement l'interruptor del monitor de vista panoràmica, només cal tornar a prémer-lo per sortir-ne.

Quan s'activa el sistema de monitoratge de vista panoràmica pels intermitents esquerre/dret, en apagar-los també es desactiva.

PRECAUCIÓ

El sistema de monitor de vista panoràmica proporciona comoditat d'assistència a la conducció, però l'objecte a la imatge no reflecteix la mida real i la distància d'obstacles. En comparació amb la imatge real, la imatge té una mica de retard i punt cec. Per tant, la funció de vista panoràmica no substitueix l'operació i el judici del conductor. El conductor ha de parer esment als voltants i conduir amb seguretat durant l'encesa/apagada i l'ús de la funció.

Canvi de vista



1 Botó de tancament

Quan la posició de marxa no és a R, es pot sortir del sistema de monitoratge de vista panoràmica amb el botó de tancament.

2 Botó de vista 2D

Des del diagrama es pot canviar la vista unilateral entre frontal, posterior, esquerra i dreta, o combinar-les.

3 Botó de vista 3D

Feu clic al botó d'angle de vista específic, d'al voltant de la vista des de dalt del vehicle, per canviar la vista 3D corresponent. La vista 3D es pot canviar a qualsevol angle de vista lliscant.

4 Botó d'ajust

Feu clic per veure el menú d'element de configuració.

5 Botó de vista gran angular

Corregiu la distorsió de les vistes frontal/posterior i combineu-les en una vista de gran angular.

5 Botó de vista lateral de la roda

La vista lateral de la roda + la vista d'empalmament i la vista lateral de la roda es poden canviar.

Nota: Si us plau, comproveu la disposició real dels elements al vehicle.



LLEGIU

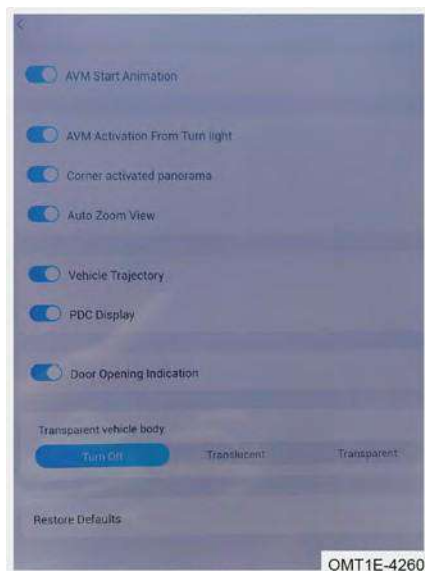
El sistema de monitor de vista panoràmica és molt útil per estacionar i conduir amb seguretat. Es recomana familiaritzar-se amb aquesta funció per avançat, en un lloc obert adequat.



PRECAUCIÓ

- No ratlleu la lent en netejar brutícia o neu a la superfície de la càmera.
- Abans de fer servir el sistema de monitor de vista panoràmica, assegureu-vos d'estendre els miralls retrovisors exteriors i tancar la porta del darrere fermament.
- La distància de l'objecte vista des del monitor de la vista panoràmica és diferent de la distància real.
- No col·loqueu cap objecte sobre la càmera del sistema de monitoratge de vista panoràmica.
- El sistema de monitor de vista panoràmica s'ha calibrat professionalment abans de sortir de la fàbrica. Qualsevol desmuntatge/instal·lació i canvis en la posició i l'angle d'instal·lació de la càmera sense permís poden afectar la funció i l'efecte del sistema del monitor de la vista panoràmica.
- El sistema de monitor de vista panoràmica proporciona comoditat d'assistència a la conducció, però l'objecte a la imatge no reflecteix la mida real i la distància d'obstacles. En comparació amb la imatge real, la imatge té una mica de retard i punt cec. Per tant, la funció de vista panoràmica no substitueix l'operació i el judici del conductor. El conductor ha de parar esment als voltants i conduir amb seguretat durant l'encesa/apagada i l'ús de la funció.

Ajust del sistema



[Animació d'inici d'AVM]: Quan el conductor entri al sistema de monitoratge de vista panoràmica per primer cop amb el botó, es mostrarà la pantalla inicial de la vista panoràmica.

[Activació de l'AVM des de l'intermitent]: Quan s'encén l'interruptor dels intermitents esquerre/dret, es mostra una vista en 3D de la part posterior esquerra o de la part posterior dreta del vehicle.

[Panoràmica de cantonada activada]: Quan l'angle del volant és superior a 190°, es mostrarà la vista 3D del costat del darrere esquerre o del costat del darrere dret del vehicle.

[Vista de zoom automàtica] Accés automàtic a una vista en zoom en funció de la distància dels obstacles.

[Trajectòria del Vehicle]: Moveu la palanca de canvis a R per entrar al monitoratge de vista panoràmica, carregar la guia de carril estàtic/dinàmic i la línia de seguiment de roda.

[Pantalla PDC]: Engageu la pantalla del radar d'aparcament.

[Indicació d'obertura de porta]: Recorda l'estat del compartiment del motor, del sostre lliscant, de les quatre portes i del maleter.

[Carrosseria del vehicle transparent]: Establir la transparència del model de vehicle.

[Restaurar valors per defecte]: Restablir ajustos predeterminats.

Sistema de radar d'estacionament

Introducció

El sistema de radar d'estacionament és un dispositiu de radar que detecta, amb sensors, si hi ha obstacles a la part davantera/posterior del vehicle, i a quina distància són. El sistema d'àudio, l'alarma sonora, etc. avisa el conductor per ajudar-lo a estacionar de manera segura i fàcil.



Poseu l'alimentació del vehicle en mode ON, feu lliscar cap avall des del costat superior dret de la pantalla del sistema d'àudio i feu clic al botó de radar d'estacionament. El sistema de radar d'estacionament s'encendrà. Si la palanca de canvis no està en R, torneu a fer clic al botó de radar d'estacionament per sortir.

Mètode d'ús

Poseu l'alimentació del vehicle en el mode ON, premeu l'interruptor de radar d'estacionament al sistema d'àudio o moveu la palanca de canvis a la posició R. El sistema de radar d'estacionament s'activarà. Cada vegada que s'activa el sistema de radar d'estacionament, si el sistema de radar d'estacionament és normal, s'emet una alarma durant 0,5 s, l'indicador d'estat del sistema de radar d'estacionament s'encén i el sistema comença a detectar la distància alhora. Quan un sensor de radar detecta un obstacle, el sistema d'àudio mostra la distància a l'obstacle (àrea vermella, groga, verda) acompanyada d'un so d'alarma.

Quan el vehicle avança i s'activa el sistema de radar de marxa enrere amb el vehicle a més de 15 km/h, els sensors davanter i posterior del sistema de radar de marxa enrere deixaran de funcionar. Si la velocitat del vehicle és de menys de 15 km/h, el sistema de radar d'estacionament no es recupera; el sistema de radar d'estacionament es pot activar i desactivar prement l'interruptor d'estacionament.

Nota: Si el sistema de radar d'estacionament té algun problema, sonarà un to llarg, de 2 segons, i després mostrarà informació de l'avaria fins que es resolgui.

LLEGIU

- La distància de monitoratge és la distància vertical més curta entre l'obstacle i el sensor de radar.
- En estat d'activació de radar frontal, quan s'aplica el fre d'estacionament o la palanca de canvis és a la posició P, la unitat principal d'àudio només mostra la informació d'arc i l'avís de la unitat principal d'àudio no sona.
- Per a models amb 6 sensors, moveu la palanca de canvis a la posició R per activar el sistema de radar d'estacionament (tant si estava activat d'abans com si no); el sistema de radar d'estacionament seguirà funcionant quan es canviï a altres posicions.



PRECAUCIÓ

- Si hi ha obstacles fora del rang de detecció, els sensors de radar no avisaran de la seva presència.
- En moure-us, tingueu en compte que el sensor de radar de l'altra banda pot acostar-se a altres obstacles.

Limitacions de la funció

El sistema de radar d'estacionament pot no funcionar normalment en les condicions següents:

- Quan el vehicle està en un pendent pronunciat.
- Quan es condueix sota la neu o la pluja.
- No es poden detectar objectes baixos com ara roques, etc.
- Els objectes més alts que el para-xocs no es poden detectar.
- No es poden detectar objectes prims com ara filferros, tanques, cordes, etc.
- Si el vehicle està equipat amb una ràdio d'alta freqüència o l'antena està en ús.
- Quan les superfícies del sensor de radar estan congelades, no detecten cap obstacle.
- Quan els sensors de radar estan coberts per terra, neu o fang, és possible que no detectin els obstacles.
- No es poden detectar objectes que absorbeixin fàcilment les ones ultrasòniques com ara neu tova, cotó, esponges, etc.
- Quan hi ha soroll a prop del vehicle, com ara botzines, motors de motocicletes, frens pneumàtics de vehicles grans o altres sorolls forts que produeixen ones ultrasòniques.
- Si múltiples sensors de radar detecten obstacles, les distàncies entre cada sensor de radar i els obstacles es mostren a la unitat principal d'àudio simultàniament, i el sistema sona segons l'obstacle més proper.

Neteja del sensor de radar



Per rentar el vehicle, feu servir un drap suau o aigua (a baixa pressió) per netejar neu, fang, pols i elements similars de la superfície del sensor de radar.

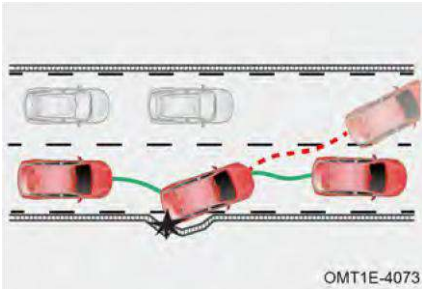
Un flux d'aigua a alta pressió, com el d'una rentadora a pressió o grans forces externes, pot danyar els sensors de radar. No estireu ni colpegeu els sensors del radar; això pot fer que no funcionin normalment.

Si no s'emet cap so en fer marxa enrere, verifiqueu el següent:

- Si la superfície del sensor de radar té objectes estranys.
- Els sensors de radar no poden detectar cables i tanques. Comproveu que la superfície del sensor de radar no estigui congelada.
- En cas d'aparcament a llarg termini de vehicles en climes calorosos i freds.
- Si no en trobeu la causa, poseu-vos en contacte amb una estació de servei autoritzada per inspeccionar i reparar el sistema al més aviat possible.

5-15. Sistema de fre multicol·lisió (MCB)

Sistema de fre multicol·lisió (MCB)



Quan el sistema de fre multicol·lisió detecta que el vehicle ha xocat, el sistema de control electrònic d'estabilitat frena activament, i desaccelera el vehicle per evitar que torni a xocar. En el procés de frenada, encara podeu mantenir el control del vehicle; això pot garantir més la vostra seguretat i la dels vianants.

Límit de funció

En les següents condicions, és possible que el sistema de fre multicol·lisió no funcioni correctament:

- Quan falla el sistema de coixí de seguretat.
- Quan hi ha un mal funcionament del sistema de programa electrònic d'estabilitat.

5. ASSISTÈNCIA A LA CONDUCCIÓ

- Quan el sistema de programa electrònic d'estabilitat està apagat.

5-16. Sistema de visualització frontal (HUD)

Sistema de visualització de dades frontal (HUD) (si està equipat)

El sistema de Visualització de Cap Amunt (HUD) pot projectar informació de conducció (com la velocitat del vehicle o l'autonomia de conducció), informació de navegació, sistema d'assistència a la conducció i altra informació al parabrisa davanter, que és una àrea visual efectiva dins del camp de visió del conductor, perquè el conductor pugui veure la informació del vehicle en conduir normalment sense abaixar el cap.



Quan la pantalla de visualització frontal està encesa, es forma una imatge virtual davant del camp de visió del conductor per mostrar la velocitat corresponent del vehicle, el quilometratge de conducció i altra informació.

Després d'ajustar l'activació del sistema de visualització frontal a la unitat principal, es poden fer els següents ajustos: ajust per activar-lo o desactivar-lo des del volant, ajust de la brillantor, de l'alçada, activació o desactivació del mode neu, pantalla d'informació (ADAS / Bluetooth / Navegació) i restablir per defecte.

LLEGIU

Es recomana que el conductor utilitzi el mode de neu en condicions de neu o quan la visibilitat no sigui gaire bona.

PRECAUCIÓ

- En algunes condicions meteorològiques especials (pluja, neu, llum solar intensa), la informació de la visualització de cap amunt pot ser poc clara o alterada.
- Quan la posició de visualització de cap amunt està bloquejada, no es pot utilitzar el sistema de visualització de cap amunt.
- La pel·lícula del parabrisa frontal pot afectar la brillantor de la informació de visualització de cap amunt.
- Si el conductor utilitza ulleres de sol polaritzades, hi ha el risc que no pugui veure la informació de la visualització de cap amunt.

5-17. Gravadora de conducció (DVR)

Gravadora de conducció (DVR) (si està instal·lada)

L'enregistradora de conducció és un instrument que registra imatge, so i altra informació rellevant durant la conducció. Podeu enregistrar imatges de vídeo i so de tot el procés de conducció, cosa que pot proporcionar l'evidència d'accidents de trànsit. Les persones que gaudeixen de la conducció automàtica també poden utilitzar-la per registrar el procés de conducció.



Inseriu la targeta TF de classe 10 abans d'engegar el sistema. El format de partició de la targeta és FAT 32.

■ Connexió i pantalla de l'enregistradora de conducció



La gravadora de conducció està connectada a la unitat principal per wifi, i es mostra i controla a la unitat principal. Feu clic a l'aplicació de l'enregistradora de conducció per entrar a la pantalla en temps real. Per tornar, feu lliscar cap a dins des de la vora esquerra/dreta de la pantalla.



LLEGIU

- Hi ha un cert retard en la transmissió wifi, de manera que la pantalla en temps real que es mostra a la unitat principal té un cert retard en comparació amb la pantalla real davant del vehicle vista pels ulls humans.
- La connexió wifi entre la unitat principal i l'enregistradora de conducció es pot desconnectar després de sortir de l'enregistradora de conducció. Quan feu clic novament a l'aplicació d'enregistrament de conducció, heu de reconnectar el wifi. Aquest procés portarà un cert temps. Espereu un moment.

■ Enregistrament normal

- Quan el vehicle arrenca, l'enregistradora de conducció comença a enregistrar. El punt vermell del centre de la pantalla en temps real de la unitat principal parpelleja i apareix la paraula REC. El temps al mig de la pantalla augmenta en segons.
- L'enregistrament normal s'enregistra i s'emmagatzema a la carpeta de vídeo normal per seccions. Quan la carpeta de vídeo normal és plena, el vídeo enregistrat més aviat se sobreescriurà automàticament.



LLEGIU

Feu clic a « » a la pantalla en temps real de la unitat principal per activar o desactivar l'enregistrament de so (que està desactivat per defecte). Alguns models de configuració no tenen la funció d'enregistrament. Consulteu la configuració real del vehicle.



PRECAUCIÓ

No desconnecteu directament la targeta TF durant l'enregistrament de vídeo. Si cal desconnectar la targeta TF, atureu l'enregistrament o apagueu el DVR abans de desconnectar.

■ Gravació d'emergència

- Quan el DVR es troba en estat operatiu normal, si el vehicle està involucrat en una col·lisió, el DVR no està malmès i aquesta funció està activada, el DVR enregistrarà automàticament el vídeo 10 segons abans i després de la col·lisió per separat.
- L'enregistrament d'emergència s'enregistra i s'emmagatzema a la carpeta de vídeo d'emergència. Quan la carpeta de vídeo d'emergència és plena, el primer vídeo gravat se sobreescriurà automàticament, mentre que la unitat principal mostrarà un missatge de text: La carpeta de vídeo d'emergència de l'enregistradora de conducció és plena i s'iniciarà la rotació dels vídeos enregistrats. Comproveu-ho a temps.

LLEGIU

En cas de col·lisió accidental, els fitxers de vídeo d'emergència no estan garantits en totes les col·lisions, a causa d'una intensitat de col·lisió insuficient o altres factors. Si no genereu cap vídeo d'emergència, podeu trobar el segment de vídeo quan es produeix l'accident a la carpeta de vídeo normal.

■ Monitoratge d'estacionament

- Amb el motor apagat, si el vehicle està involucrat en una col·lisió, el DVR no està malmès i aquesta funció està activada, el DVR s'encén i enregistra automàticament 20 segons i després s'apaga.
- El monitoratge d'estacionament s'enregistra i s'emmagatzema a la carpeta de vídeo d'emergència. Quan la carpeta de vídeo d'emergència és plena, el primer vídeo gravat se sobreescriurà automàticament, mentre que la unitat principal mostrarà un missatge de text: La carpeta de vídeo d'emergència de l'enregistradora de conducció és plena.

LLEGIU

- La funció de monitoratge d'estacionament està activada per defecte, i l'usuari pot activar-la o desactivar-la a la unitat principal.
- Quan l'energia de la bateria és menor que un determinat valor de tensió i la funció de monitoratge d'estacionament està activada, l'enregistradora de conducció no es pot activar per la vibració.
- En cas de col·lisió accidental, la intensitat de col·lisió pot ser insuficient o poden existir altres factors, i per tant no es pot garantir que l'enregistradora de conducció s'activi cada vegada per enregistrar vídeo.

■ Prendre fotos i instantànies

- Feu clic a «» per fer fotos, d'una en una.
- Quan s'ajusta el botó personalitzat del volant «» com a foto per DVR a la unitat principal, es pot prémer el botó «» per obtenir una instantània.

■ Reproducció de fotos/vídeos

Feu clic a l'àlbum a la pantalla en temps real de la unitat principal per veure el vídeo, el vídeo d'emergència i la foto a la targeta de memòria.

LLEGIU

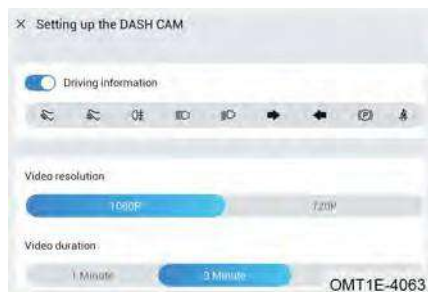
- Al vídeo normal o d'emergència, feu lliscar cap amunt i cap avall, seleccioneu i feu clic a un vídeo per accedir a la pantalla de reproducció per reproduir el vídeo. Podeu aturar, continuar, canviar al vídeo anterior/següent i eliminar el vídeo.
- A la pantalla de llista de fitxers del vídeo, premeu de manera contínua un vídeo. Apareixerà un petit cercle a la part superior dreta de la miniatura del vídeo per indicar que el vídeo està seleccionat amb "✓". Es permet la selecció individual o múltiple. Feu clic a Eliminar per eliminar el vídeo seleccionat. El vídeo eliminat no es pot recuperar.
- Durant la reproducció del vídeo, a la barra d'informació de la pantalla s'hi pot veure la data, l'hora i l'estat de conducció en el moment de gravar el vídeo, quan l'interruptor de superposició d'informació de conducció està activat.

PRECAUCIÓ

En el procés d'eliminar vídeos o fotografies, mai desconnecteu la targeta TF ni talleu l'energia per evitar danys a la targeta TF.

■ Ajustos

Per entrar a la pantalla del menú de configuració de la gravadora de conducció, feu clic al botó d'ajust. Els elements d'ajust de l'enregistradora de conducció tenen el contingut següent:



Superposició d'informació de conducció: ON (predeterminat)/OFF.

Resolució de vídeo: 1080P (predeterminat), 720P.

Durada de vídeo: 1 minut, 3 minuts (predeterminat), 5 minuts.

Instantània: Foto, vídeo, foto + vídeo (per defecte).

Sensibilitat a la vibració: Alta, mitjana (predeterminada), baixa.

HDR: ON (predeterminat)/OFF.

Monitoratge d'estacionament: ON (predeterminat)/OFF.

Mostra la capacitat de la TF i permet formatar la targeta de memòria TF.

Mostra el número de versió de maquinari i el número de versió de programari de l'enregistradora de conducció, i permet actualitzar el programari de l'enregistradora.

Restableix la configuració predeterminada de fàbrica de l'enregistradora.

LLEGIU

En el procés de formatar la targeta de memòria i actualitzar el programari, mai desconnecteu la targeta ni talleu l'energia per evitar danys a la targeta de memòria o l'enregistradora.

5-18. Sistema de Control de Força de Frenada

Sistema de programa electrònic d'estabilitat (ESP)

Introducció

L'ESP manté l'estabilitat del vehicle quan es vira massa o massa poc. Quan es detecta un sobreviratge o subviratge, el sistema aplica el fre a una roda o més per reforçar el control d'estabilitat del vehicle. L'ESP també amplia algunes funcions (com ara l'ABS, l'EBD, etc.) per garantir l'estabilitat lateral en conduir el vehicle.

Mètode d'ús



Poseu l'alimentació del vehicle en el mode ON, llisqueu cap avall des de la vora superior dreta de la pantalla del sistema d'àudio i feu clic a l'interruptor ESP OFF per apagar l'ESP. Per tornar-lo a engegar, torneu a fer clic a l'interruptor ESP OFF.

LLEGIU

- En conduir el vehicle per primer cop, l'ESP està engegat per defecte.
- No podeu apagar ESP mentre està en funcionament.

Indicador de sistema de programa electrònic d'estabilitat (ESP)

Quan l'ESP s'apaga, l'indicador groc «» del quadre d'instruments roman encès.

Quan l'ESP està en funcionament, l'indicador groc «» del quadre d'instruments fa pampallugues.

Quan l'ESP té algun problema, l'indicador groc «» del quadre d'instruments roman encès.



LLEGIU

Si s'instal·la la roda de recanvi, que no és de mida completa, el sistema de programa electrònic d'estabilitat (ESP) generarà una alerta; l'ESP tornarà automàticament a la normalitat en conduir 1 km després de canviar la roda per una de mida normal.



ADVERTIMENT

- Si l'ESP falla, aneu a una estació de servei autoritzada per inspeccionar i reparar el sistema al més aviat possible.
- Fins i tot amb l'ESP en funcionament, hi ha circumstàncies com la conducció a alta velocitat, els viratges sobtats o les males condicions del camí, que poden causar accidents.
- La funció del ESP no garanteix per complet que pugueu recuperar el control del vehicle si es descontrola per situacions extremes. Encara que conduïu amb l'ESP, seguiu sempre les lleis i normatives per evitar accidents.

Límit de funció

En les següents circumstàncies, el sistema de programa electrònic d'estabilitat (ESP) ha d'estar apagat:

- Quan conduïu amb cadenes de pneumàtics.
- Quan arrenca el vehicle amb un comprovador d'alimentació.
- En conduir per carreteres amb neu profunda o grava solta.



LLEGIU

Per reforçar la tracció del vehicle en conduir sobre sorra o grava, es recomana apagar l'ESP.

Sistema de frens antibloqueig (ABS)

Introducció

L'ABS pot evitar que les rodes es bloquegin en frenar excessivament, o en frenar a una carretera relliscosa, i evitar que el vehicle llisqui lateralment o perdi el rumb. Això ajuda a mantenir l'estabilitat del vehicle.



L'ABS no funciona en cas de frenada normal. S'engegarà immediatament només en cas de frenada sobtada (pressió al pedal del fre amb soroll, assegurant el rendiment del fre i de la direcció; si hi ha prou espai, el vehicle també podrà evitar obstacles). Mai deixeu anar el pedal del fre en aquest cas.

PRECAUCIÓ

- Sempre conduïu amb compte i assegureu-vos de desaccelerar en el moment de girar.
- Si l'ABS falla, aneu a una estació de servei autoritzada per inspeccionar i reparar el sistema al més aviat possible.
- Encara que l'ABS pot garantir més eficiència de frenada, la distància de frenada variarà segons les condicions del camí.

ADVERTIMENT

- A més, l'ABS no pot eliminar els riscos derivats de la conducció sense mantenir prou distància amb el vehicle precedent, la conducció a través de l'aigua, els viratges ràpids o la conducció per carreteres en mal estat, ni pot evitar els accidents causats per manca d'atenció al volant.
- L'ABS no pot garantir que la distància de frenada es pugui escurçar en qualsevol situació. Quan el vehicle circula per camins coberts de sorra o neu amb cadenes als pneumàtics, els vehicles amb l'ABS poden necessitar més distància de frenada en comparació amb els vehicles sense ABS.

Indicador del sistema de frenada antibloqueig (ABS)

Quan falla l'ABS, l'indicador groc «» del quadre d'instruments roman encès.

ADVERTIMENT

Quan l'indicador d'ABS i l'indicador del sistema de frens romanguin encesos alhora, estacioneu el vehicle en un lloc segur, lluny del trànsit principal, i poseu-vos en contacte amb una estació de servei autoritzada per inspeccionar i reparar el sistema al més aviat possible.

Limitacions de la funció

■ L'ABS farà soroll en les condicions següents:

- So de rebot del pedal del fre.

- So d'impacte entre la suspensió i el cos del vehicle a causa de la frenada d'emergència.
- So de funcionament del motor, vàlvula solenoide i tornada de la bomba a la unitat hidràulica.
- So de funcionament de l'electrovàlvula quan la frenada intervé l'EBD.
- Després que el vehicle s'engegui o arrenqui el motor, se sentirà un brunzit curt, que indica que s'ha fet l'autocomprovació del sistema.

■ Mantingueu sempre una distància segura amb el vehicle precedent en les situacions següents:

- En circular per camins difícils.
- En circular per camins amb sots o superfícies irregulars.
- Quan conduïu amb cadenes de pneumàtics.
- En circular sobre pols, graveta i camins coberts de neu.

PRECAUCIÓ

La mida dels pneumàtics i el desgast de la banda de rodament afectaran greument el rendiment de l'ABS. Els pneumàtics de recanvi han de tenir la mateixa mida, capacitat de càrrega i estructura que els originals. Quan un pneumàtic estigui defectuós, es recomana substituir-lo per un de marca original en una estació de servei autoritzada.

ADVERTIMENT

- Quan conduïu en dies plujosos, controleu adequadament la velocitat del vehicle; si la roda gira o rellesca, l'ABS no podrà controlar el vehicle.
- Encara que el sistema ABS pugui ajudar a controlar el vehicle, assegureu-vos de conduir amb compte, circuleu a una velocitat moderada i mantingueu la distància de seguretat amb els vehicles que tingueu davant. Encara que el sistema ABS funcioni, té certes limitacions pel que fa a l'estabilitat del vehicle i l'efecte operatiu del volant.

Funció ampliada

Sistema de distribució electrònica de força de frenada (EBD)

L'EBD ajusta automàticament la relació de distribució de força de frenada dels eixos anterior i posterior a la diferència de transferència de càrrega axial generada pel frenat, per reforçar l'eficiència de la frenada. A més, l'EBD funciona juntament amb l'ABS per millorar l'estabilitat de frenada. Així mateix, en frenar en un revolt, es pot ajustar la força de frenada de les rodes interiors i exteriors per millorar l'estabilitat de la frenada.

Sistema d'assistència de frenada d'emergència (EBA)

El sistema EBA s'utilitza per escurçar la distància de frenada quan s'aplica la frenada d'emergència. En una emergència, el conductor sol frenar a temps, però generalment no aplica la força màxima de frenada, la qual cosa allarga la distància de frenada. En aquest cas, el sistema EBA funcionarà de la manera següent: quan el conductor trepitgi el pedal del fre ràpidament, en una emergència, però sense prou força, el sistema HBA augmentarà ràpidament la pressió dels frens al nivell màxim; d'aquesta manera, l'ABS escurçarà la distància de frenada de forma més ràpida i eficaç.

Sistema de control de tracció (TCS)

Durant l'arrencada o l'acceleració ràpida, les rodes motrius poden relliscar. Si una carretera rellisca, per la neu o el gel, la direcció es podria descontrolar i provocar una situació perillosa. Quan el sensor del TCS detecta que la velocitat de les rodes no motrius és inferior a la velocitat de les rodes motrius (senyal que la roda està lliscant), envia un senyal per ajustar el temps d'engageda, redueix l'obertura de l'accelerador, el canvi descendent o les rodes del fre perquè la roda deixi de lliscar.

Sistema d'assistència en pendents (HAC)

El sistema HAC pot evitar que el vehicle es mogui cap enrere en iniciar el pendent. Després d'estacionar el vehicle, el sistema HAC utilitza un sensor d'acceleració longitudinal per determinar si el vehicle està en un pendent. Quan el vehicle arrenca des de l'estat estacionari en un pendent per conduir o fer marxa enrere cap amunt, el sistema HAC funciona automàticament. En arrencar, quan el conductor deixa anar el pedal del fre, el sistema manté la pressió de frenada prèvia durant 1 o 2 segons per retenir el vehicle. A mesura que augmenta el parell d'accionament, la pressió del fre es redueix gradualment, evitant els accidents causats per una reculada en arrencar en pendent.

Sistema d'assistència a la frenada (BAS)

Genera un major nivell de força de frenada després de trepitjar el pedal de fre si el sistema detecta una situació de parada de pànic.

Sistema d'anul·lació de frens (BOS)

Quan els pedals de l'accelerador i del fre es trepitgen alhora, la potència del motor es pot restringir.

Assistent d'arrencada

Quan el vehicle engega, s'incrementa el parell de sortida per arrencar fàcilment.

5-19. Privadesa de dades

Chery Automòbil Co, Ltd (en endavant "nosaltres" o "ens") és el fabricant responsable de la privadesa per disseny (PbD) del seu vehicle.

Advertiment de somnolència i atenció del conductor (DDAW)

El sistema d'Advertiment de Somnolència i Atenció del Conductor (DDAW) del nostre vehicle detecta signes de fatiga del conductor. Ho fa monitorant una varietat de paràmetres dins una finestra de temps recent, que inclouen la proporció de temps que els vostres ulls estan oberts, la freqüència de parpelleig, la direcció de la mirada, la durada de la mirada, el badall, així com paràmetres vehiculars com la velocitat, la posició de la marxa, l'estat de la porta de l'automòbil, l'angle del volant i la direcció del gir. El sistema utilitza aquesta informació per fer un judici integral sobre la fatiga del conductor i emetre alertes segons calgui.

PRECAUCIÓ

Tingueu en compte que les dades recopilades pel sistema DDAW són requerides per normativa, recopilades per a processament immediat i no s'emmagatzemen. Segons la normativa, el DDAW estarà habilitat per defecte. Les dades recopilades s'utilitzen per al reconeixement algorítmic i es descarten immediatament després de l'ús. Totes les dades es processen dins del vehicle i no en surten.

Sistema avançat d'assistència al conductor (ADAS)

Per implementar la funció d'assistència al conductor, el costat de l'automòbil utilitzarà les càmeres davanteres, laterals i del darrere del vehicle per recopilar dades d'imatge a la carretera durant la conducció o després d'estacionar-se, així com dades d'imatge al voltant del vehicle, per executar la funció d'assistència al conductor. Els enregistraments de la càmera utilitzen les càmeres externes del vehicle per aprendre a reconèixer objectes com les línies de carril, els senyals viaris, els senyals d'estacionament i els semàfors.

PRECAUCIÓ

Tingueu en compte que les dades de processament dins del nostre sistema estan dissenyades per a l'ús i anàlisi immediats. No emmagatzemem cap de les dades que es processen. Aquestes dades són necessàries per interessos legítims i també per complir amb requisits legals i oficials.

Trucada d'emergència (eCall)

En cas que patiu un accident de trànsit o premeu el botó de SOS per a assistència en carretera, el sistema eCall del terminal del vehicle proporcionarà la ubicació del vostre vehicle, informació de contacte i altra informació necessària al Punt de Resposta de Seguretat Pública (PRSP) definit per l'autoritat governamental. La recopilació i la compartició d'aquestes dades compleixen els requisits de lleis i regulacions, que només inclouen GPS, velocitat, adreces del vostre vehicle, el moment en què s'activa la trucada d'emergència, l'estat de la trucada d'emergència, el número d'identificació del vehicle (VIN), el model del vehicle, el tipus d'energia i dades de veu enregistrades.



PRECAUCIÓ

Recopilem aquestes dades per complir les nostres obligacions legals establertes a la normativa de seguretat del vehicle.

6-1. Funció de trucada d'emergència	Si la temperatura del refrigerant del motor és alta	253
ECALL	Si la bateria està descarregada	254
6-2. Coneixements bàsics d'emergència de vehicles	Si el vostre vehicle no s'engega normalment	256
Llum de perill	245	
Tira reflectora	246	
Triangle d'avertiment	246	
Eines de recanvi	247	
6-3. Tractament d'emergència de vehicles		
Si es punxa un pneumàtic durant la marxa.....	247	
6-4. Remolcatge		
Vehicle de remolc.....	257	
Instal·lació de l'enganxall de remolc.....	258	
Remolcatge d'emergència	259	
6-5. Fusible		
Caixa de fusibles	260	
Revisió de fusibles.	261	
Substitució de fusible	262	

6-1. Funció de trucada d'emergència

ECALL



Activació manual: Quan hagueu d'informar d'un accident greu, o quan necessiteu ajuda d'emergència, premeu llargament el botó SOS durant 2 segons.

Activació automàtica: En cas de patir un accident que activi els coixins de seguretat, el vehicle contactarà automàticament amb els serveis d'emergència i comunicarà la informació estàndard a un punt de resposta de seguretat pública (PSAP).

LLEGIU

- La informació comunicada al PRSP inclou: el tipus de vehicle, el nombre de passatgers asseguts detectats al vehicle, les coordenades GPS i el VIN.
- Els serveis de trucada d'emergència no estan disponibles a tots els països o regions.
- La trucada d'emergència només funciona mitjançant una xarxa mòbil amb un senyal adequat.

6-2. Coneixements bàsics d'emergència de vehicles

Llum de perill



En cas d'avaria del vehicle o accident de trànsit, etc., enceneu els llums d'emergència per advertir altres vehicles i evitar un accident secundari.

Premeu l'interruptor dels llums d'emergència; els intermitents faran pampallugues, i l'indicador dels intermitents del quadre d'instruments farà pampallugues alhora. Torneu a prémer l'interruptor, i els intermitents i l'indicador s'apagaran.

 LLEGIU

- Els llums d'emergència poden funcionar encara que el vehicle estigui apagat (alimentació en OFF).
- Els llums d'emergència s'activen automàticament quan salta el coixí de seguretat.
- Els llums d'emergència funcionaran quan la velocitat del vehicle sigui de 50 km/h o superior i l'ABS entri en cicle complet.

 PRECAUCIÓ

Per evitar que es descarregui la bateria, no enceneu els llums d'emergència més del que sigui necessari si el motor no està engegat.

Funció d'alarma de frenada d'emergència

Quan es trepitgi el pedal del fre en cas d'emergència a alta velocitat, els llums i l'indicador dels intermitents del quadre d'instruments faran pampallugues ràpidament; deixeu anar el pedal del fre, premeu l'interruptor dels llums d'emergència o poseu el vehicle en mode OFF; els llums i l'indicador dels intermitents del quadre d'instruments deixaran de fer pampallugues.

Tira reflectora



La roba reflectora es posa a la guantera.

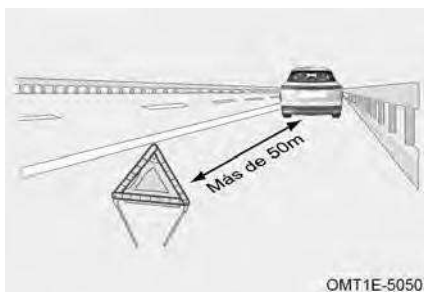
En cas d'avaría del vehicle o accident de trànsit, etc., feu servir l'armilla reflectora amb la banda reflectora cap a fora. Podeu avisar altres vehicles per evitar accidents secundaris.

Triangle d'advertiment



El triangle d'advertiment és al panell de la porta del darrere; per treure-la, gireu l'abraçadora de retenció en el sentit contrari a les busques del rellotge.

En cas d'avaría del vehicle o accident de trànsit, etc., l'element reflector del triangle pot advertir altres vehicles i evitar accidents secundaris.

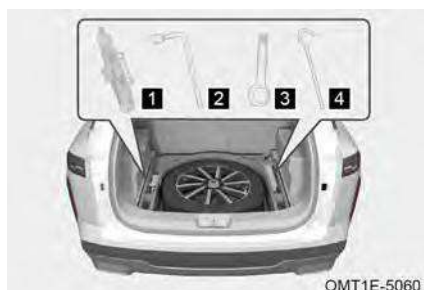


Col·loqueu el triangle d'advertiment a una distància de més de 50 m darrere del vehicle a la carretera normal.

Col·loqueu el triangle d'advertiment a una distància de més de 150 m darrere del vehicle a l'autopista.

Col·loqueu el triangle d'advertiment a una distància de més de 150 m darrere del vehicle quan plogui o quan hi hagi un canvi de direcció.

Eines de recanvi



- 1** Cric
- 2** Clau per als perns de les rodes
- 3** Trau de remolc (si està equipat)
- 4** Manovella de cric

LLEGIU

Alguns models estan equipats amb manòmetre per a pneumàtics, extintor d'incendis i farmaciola de primers auxilis.

6-3. Tractament d'emergència de vehicles

Si es punxa un pneumàtic durant la marxa

Si el pneumàtic s'ha fos durant la marxa, reduïu la velocitat lentament, sosteniu el volant amb les dues mans i seguiu recte. Atureu el vehicle a un lloc segur lluny de la carretera transitada.

1. Preparacions abans de reemplaçar el pneumàtic punxat.

Pas 1: Atureu el vehicle en un terreny sòlid i anivellat.

Pas 2: Apliqueu el fre d'estacionament i poseu la palanca de canvis a P.

Pas 3: Canvieu l'alimentació del vehicle al mode OFF i enceneu les llums de perill.

Pas 4: Feu sortir tots els passatgers del vehicle; que s'estiguin quiets i allunyats del trànsit.

Pas 5: Poseu-vos l'armilla reflectora i col·loqueu el triangle d'advertència a una distància de 50 m - 150 m darrere del vehicle (en funció de les circumstàncies).

PRECAUCIÓ

No continueu conduint amb un pneumàtic desinflat. Conduir, encara que sigui només una curta distància, podria fer malbé el pneumàtic fins al punt que no es pugui reparar.



LLEGIU

El vehicle està equipat amb un pneumàtic de recanvi que pot ser de mida completa o de mida no completa, però el mètode per canviar-los és el mateix per a tots dos.

2. Treure el pneumàtic de recanvi.



Pas 1: Obriu el maleter i aparteu-ne la moqueta.



Pas 2: Gireu el dispositiu de fixació del pneumàtic de recanvi en sentit contrari a les busques del rellotge per retirar-lo; a continuació, traieu el pneumàtic.

3. Retireu el pneumàtic desinflat.



Pas 1: Col·loqueu un bloc sota el pneumàtic diagonalment oposat al pneumàtic punxat, per evitar que el vehicle surti rodolant.

Pneumàtic punxat	Posició de la falca de la roda
Roda davantera esquerra	Darrere de la roda posterior dreta
Roda davantera dreta	Darrere de la roda posterior esquerra
Roda posterior esquerra	Darrere de la roda davantera dreta
Roda posterior dreta	Davant de la roda davantera esquerra



OMT1E-5100

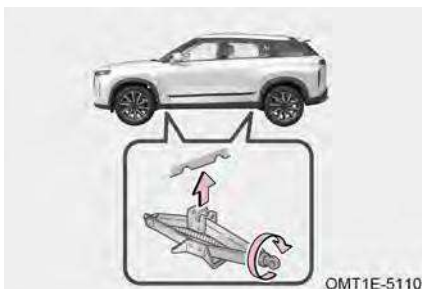
Pas 2: Col·loqueu la clau per als pern de les rodes al pern del pneumàtic punxat. Col·loqueu la maneta a la banda esquerra, aguanteu l'extrem de la clau i empenyeu cap avall. Afluïxeu cada pern del pneumàtic punxat aproximadament mitja volta.

⚠ PRECAUCIÓ

En retirar els cargols de les rodes amb la clau, aneu amb compte que no caiguin, ja que es poden fer malbé fàcilment.

⚠ ADVERTIMENT

No afluïxeu els cargols completament. Si no, la roda pot sortir disparada per la pressió del vehicle i provocar lesions personals.



OMT1E-5110

Pas 3: Col·loqueu el gat en un terreny ferm i anivellat; gireu-ne la maneta cap a la dreta amb la mà, fent que l'osca del gat toqui el punt d'aixecament correcte.

📖 LLEGIU

Aixequu el vehicle a una alçada adequada a la qual es pugui reemplaçar el pneumàtic.

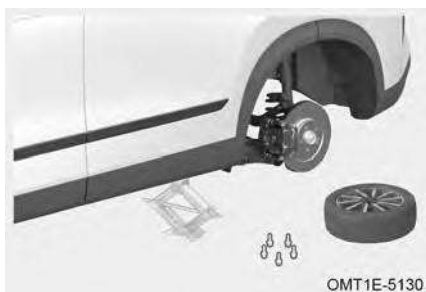
⚠ ADVERTIMENT

Per evitar danys personals, no fiquen mai cap part del cos sota el vehicle quan estigui aixecat.



OMT1E-5120

Pas 4: Quan l'osca del gat toqui el punt d'aixecament correcte, col·loqueu la manovella al gat i la clau de pern de roda a la manovella, i gireu la clau cap a la dreta per aixecar el vehicle.



Pas 5: Traieu els pernys del pneumàtic punxat en el sentit de les busques del rellotge amb la clau de pern de roda, i traieu-lo.

PRECAUCIÓ

Deixeu el pneumàtic punxat a terra amb la llanda cap amunt, per no ratllar-ne la superfície.

4. Instal·leu el pneumàtic de recanvi.



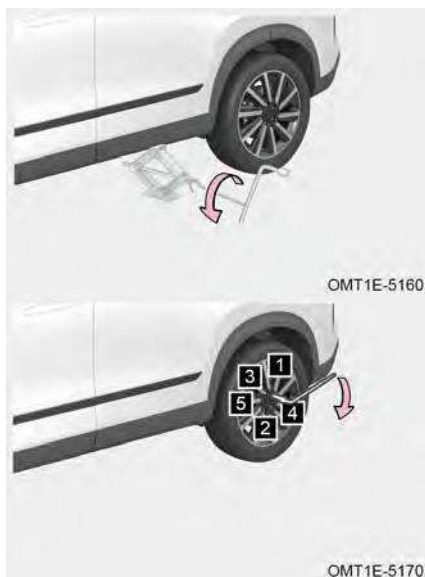
Pas 1: Traieu tots els accessoris de la superfície de muntatge. Assegureu-vos que el rodets de la roda contacti bé amb la superfície de roda i instal·leu el pneumàtic de recanvi.



Pas 2: Quan instal·leu els pernys de la roda, primer cargoleu-los tots a mà en el sentit de les agulles del rellotge. Després, redreceu el pneumàtic de recanvi i colleu prèviament tots els pernys de roda amb la clau.

PRECAUCIÓ

No utilitzeu mai oli o greix als pernys de la roda.



Pas 3: Assegureu-vos que totes les persones als voltants del vehicle romanguin en una zona segura; col·loqueu-li la manovella al gat i la clau a la manovella, i gireu la clau en el sentit contrari a les busques del rellotge per abaixar el vehicle.

Pas 4: Colleu els pernys amb la clau, en l'ordre que es mostra a la il·lustració. Repetiu el procés dues o tres vegades per assegurar-vos que els pernys de roda estiguin ben collats.

Pas 5: Guardeu el pneumàtic punxat i torneu el gat, el triangle d'advertència i les eines de recanvi al seu lloc.

Pas 6: Si la pressió del pneumàtic de recanvi és insuficient, conduïu el vehicle lentament fins a l'estació de servei autoritzada més propera per inflar el pneumàtic i corregir-ne la pressió.

ADVERTIMENT

- Amb un pneumàtic de recanvi de mida no completa, no es pot conduir a més de 80 km/h; no està dissenyat per conduir a alta velocitat. L'incompliment d'aquesta restricció pot provocar un accident amb morts o ferits greus.
- Premeu els pernys de rodes a 130 ± 10 N·m després de reemplaçar la llanta de recanvi de mida no-full. Conduïu lentament a l'estació de servei autoritzada més propera (distància recomanada: ≤ 80 km) per canviar aquest pneumàtic per un pneumàtic estàndard. Altrament, la roda pot caure a causa dels pernys fluixos.
- Quan es condueix amb pneumàtics de recanvi que no són de mida completa, el vehicle es torna més baix en comparació amb quan es condueix amb pneumàtics estàndards. Aneu amb compte en conduir sobre superfícies de carreteres irregulars.
- El pneumàtic de recanvi està dissenyat només per a un ús d'emergència i només s'ha d'utilitzar durant un període molt curt. No s'ha de fer servir mai per a viatges llargs o períodes prolongats.
- Recordeu que el pneumàtic de recanvi subministrat que no és de mida completa està dissenyat específicament per fer-lo servir amb el vostre vehicle. No feu servir el pneumàtic de recanvi en un altre vehicle.
- No utilitzeu més d'un pneumàtic de recanvi simultàniament.
- Canvieu el pneumàtic de recanvi per un pneumàtic estàndard tan aviat com sigui possible.
- Eviteu l'acceleració sobtada, els viratges i frenades sobtats i els canvis que provoquin una frenada sobtada del motor.

Si la temperatura del refrigerant del motor és alta

Si la temperatura del refrigerant del motor és alta durant la conducció, i l'indicador de temperatura s'acosta a l'àrea H o l'indicador vermell «» del quadre d'instruments s'encén, si us plau atureu el vehicle en un lloc segur lluny de la carretera.



Pas 1: Atureu el vehicle en un terreny sòlid i anivellat.

Pas 2: Apliqueu el fre d'estacionament i poseu la palanca de canvis a P.

Pas 3: Apagueu el sistema d'aire condicionat (es normal que degotegi aigua de l'aire condicionat després de fer-lo servir).

Pas 4: Poseu l'alimentació del vehicle en mode OFF després de ralenti durant diversos minuts i enceneu els llums de perill.

Pas 5: Abans d'obrir el capó, proveu si hi ha desbordaments o fuites de vapor o de refrigerant. Obriu el capó només quan no hi hagi desbordaments o fuites de vapor o refrigerant; altrament, es poden produir cremades.

Pas 6: Verifiqueu el nivell del líquid refrigerant. Si és normal, pot ser per una avaria del ventilador del radiador. Poseu-vos en contacte immediatament amb l'estació de servei autoritzada per inspeccionar i reparar el sistema.

Pas 7: Verifiqueu el nivell del líquid refrigerant. Si és baix, poseu-vos en contacte immediatament amb l'estació de servei autoritzada per inspeccionar i reparar el sistema.

LLEGIU

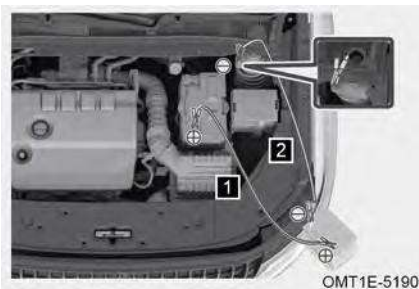
Si el nivell de refrigerant és baix, es pot fer servir aigua temporalment; aneu a l'estació de servei autoritzada per reemplaçar el refrigerant al més aviat possible.

PRECAUCIÓ

Si el motor se sobreescalfa amb freqüència, poseu-vos en contacte immediatament amb l'estació de servei autoritzada per inspeccionar i reparar el sistema.

Si la bateria està descarregada

Arrencada amb cables



Pas 1: Canvieu la font d'alimentació del vehicle al mode OFF i connecteu els cables de pont.

1 Connecteu un extrem del cable positiu al terminal positiu (+) de la bateria del vehicle descarregat, i l'altre extrem al terminal positiu (+) de la bateria del vehicle de rescat.

2 Connecteu un extrem del cable negatiu al terminal negatiu (-) de la bateria del vehicle de rescat, i l'altre extrem a la part metàl·lica sense pintar del vehicle descarregat.

Pas 2: Engueu el motor del vehicle de rescat, augmenteu lleugerament la velocitat del motor i mantingueu-la durant aproximadament 5 minuts per carregar temporalment la bateria del vehicle descarregat.

Pas 3: Si el vehicle descarregat encara no arrenca, proveu que el cable de pont estigui connectat normalment i després carregueu la bateria.

Pas 4: Quan el motor del vehicle descarregat arrenqui, traieu els cables de pont en l'ordre invers a la connexió (primer el cable negatiu i després el positiu).

⚠ PRECAUCIÓ

- No arrenqueu amb cables, tret que esteu segurs que la tensió de la bateria per a l'arrencada amb cables és de 12 a 13 V.
- Si la bateria es descarrega amb freqüència, aneu a una estació de servei autoritzada per inspeccionar-la i reparar-la al més aviat possible.
- No connecteu el terminal negatiu de la bateria del vehicle de rescat directament al terminal negatiu de la bateria del vehicle descarregat.
- Assegureu-vos que, en connectar i treure els cables de pont, no s'enredin al ventilador, la corretja, etc.
- Assegureu-vos que els cables de pont estiguin connectats correctament i mantinguin una certa distància entre els terminals, per evitar que els cables de pont es toquin o toquin altres parts metàl·liques del vehicle.
- Abans d'apagar o bloquejar el vehicle, assegureu-vos que els aparells elèctrics del vehicle estiguin apagats, per evitar que el vehicle no pugui arrencar normalment per la pèrdua d'energia de la bateria.

⚠ ADVERTIMENT

- Cal utilitzar els cables de pont especificats.
- No fumeu, no faci servir llumins ni encenedors, ni permeteu que hi hagi flames obertes a prop de la bateria.
- Si no sabeu com seguir el procediment, us recomanem encaridament que cerqueu ajuda d'un tècnic professional o d'una estació de servei autoritzada.

Reemplaçament de bateria

Pas 1: Canvieu l'alimentació del vehicle al mode OFF.

Pas 2: Obriu el capó.

Pas 3: Traieu el cable del terminal de la bateria negatiu (-).

Pas 4: Traieu el cable del terminal de bateria positiu (+).

Pas 5: Traieu el suport de la bateria i la bateria.

Pas 6: Instal·leu una bateria nova que tingui la mateixa especificació que la usada.

Pas 7: Instal·leu la bateria nova en l'ordre invers al de desmuntatge.



PROTECCIÓ DEL MEDI AMBIENT

La bateria conté un àcid que és tòxic i corrosiu. Tracta-la de conformitat amb la normativa local i les disposicions relatives a la protecció del medi ambient.



PRECAUCIÓ

Quan retireu la bateria, aneu amb compte d'evitar que l'eina metàl·lica en toqui els terminals, o el terminal positiu (+) de la bateria i el cos alhora.



ADVERTIMENT

- Mantingueu la bateria allunyada dels infants.
- No fumeu, no faci servir llumins ni encenedors, ni permeteu que hi hagi flames obertes a prop de la bateria.
- Utilitzeu sempre guants i ulleres de seguretat durant l'operació, ja que la bateria conté un àcid que és tòxic i corrosiu. No us recolzeu a la bateria.
- Si es vessa àcid sobre la pell o la roba, s'ha de neutralitzar amb aigua alcalina (per exemple, amb sabó) immediatament, i després rentar amb aigua neta. En cas necessari, demaneu assistència mèdica d'emergència de manera immediata.

Si el vehicle no engega normalment

Si no podeu arrencar el vehicle normalment, primer assegureu-vos d'haver seguit els procediments d'arrencada correctes i comproveu que hi hagi prou combustible.

■ La velocitat del motor d'arrencada és massa baixa i no engega el vehicle normalment

Pas 1: Comproveu que els terminals de la bateria estiguin ben collats i nets.

Pas 2: Enceneu els fars. Si la llum és tènue, vol dir que la bateria està descarregada. Intenteu passar corrent amb cables, fent un pont.

Pas 3: Intenteu engegar el motor novament; si encara no podeu arrencar, potser el sistema d'arrencada té una avaria. Poseu-vos en contacte amb l'estació de servei autoritzada per a la inspecció i la reparació immediatament.

■ La velocitat del motor d'arrencada és normal, però no engega el vehicle normalment

Pas 1: Canvieu l'alimentació del vehicle al mode OFF o ACC i intenteu engegar el motor un altre cop.

Pas 2: Si el motor encara no engega, es pot produir un excés de combustible al cilindre per les arrencades repetides.

Canvieu l'alimentació del vehicle al mode OFF, deixeu passar uns minuts i intenteu engegar el motor un altre cop.

Pas 3: Intenteu engegar el motor un altre cop. Si encara no engega normalment, poseu-vos en contacte immediatament amb l'estació de servei autoritzada per inspeccionar-lo i reparar-lo.

PRECAUCIÓ

- Per no fer malbé el motor d'arrencada, l'operació d'engegada no ha d'excedir els 15 segons cada cop.
- Si costa engegar el vehicle, o si s'atura amb freqüència, aneu a una estació de servei autoritzada per inspeccionar-lo i reparar-lo al més aviat possible.

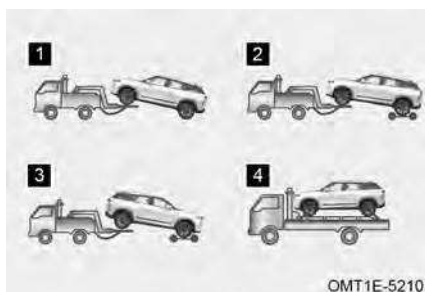
6-4. Remolcatge

Vehicle de remolc

El remolc s'ha d'ajustar a les normatives locals sobre remolcs.

Abans de remolcar el vehicle, deixeu anar el fre d'estacionament (per al desbloqueig d'emergència del fre d'estacionament elèctric, consulteu "Sistema de Frens") i poseu la palanca de canvis en N.

Mètodes de remolcatge correctes



1 Per a vehicles amb tracció davantera: remolqueu el vehicle amb un camió tipus elevador per les rodes davanteres; fixeu el vehicle fermament.

2 Per a vehicles de tracció davantera, tracció posterior i 4WD: Utilitzeu la plataforma de remolc per a les rodes del darrere en remolcar el cotxe amb un camió tipus elevador per les rodes de la part davantera, i fixeu el vehicle fermament.

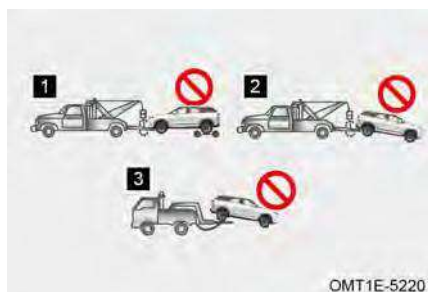
3 Per a vehicles de tracció davantera, tracció posterior i 4WD: remolqueu el vehicle amb un camió tipus elevador per les rodes posteriors i feu servir una plataforma de remolcatge per a les rodes del davant; fixeu el vehicle fermament.

4 Per a vehicles de tracció davantera, tracció posterior i 4WD: remolqueu amb un camió de plataforma; assegureu el vehicle fermament.

PRECAUCIÓ

- Per a vehicles 4WD, es recomana fer servir un camió de plataforma.
- Si les rodes o l'eix del vehicle estan malmesos, feu servir un camió de plataforma.
- Assegureu-vos que hi hagi una distància adequada entre les rodes sense aixecar i el terra. En cas contrari, es faran malbé el para-xocs i el xassis del vehicle remolcat.

Mètodes de remolcatge incorrectes



- 1** Remolcar la part frontal de vehicle amb un camió grua d'eslingues
- 2** Remolc amb l'eslinga de camió tipus eslinga des de la part posterior del vehicle mentre les rodes del davant són a terra
- 3** Remolc amb l'eslinga de camió tipus elevator de rodes des de la part posterior del vehicle mentre les rodes davanteres són a terra

PRECAUCIÓ

Per evitar fer malbé la carrosseria, no feu servir un camió d'eslingues.

Instal·lació de l'enganxall de remolcatge

Trau de remolc davanter



Pas 1: Traieu la tapa de l'enganxall de remolcatge davanter amb un tornavís amb cinta a la punta.

Pas 2: Instal·leu l'argolla de remolc a l'orifici proveït per a aquesta peça girant-la cap a la dreta. Després, premeu-la fermament amb la clau de pneumàtics.

Trau de remolc posterior

Pas 1: Traieu la tapa de l'enganxall de remolcatge posterior amb un tornavís amb cinta a la punta.

Pas 2: Instal·leu l'argolla de remolc a l'orifici proveït per a aquesta peça girant-la cap a la dreta. Després, premeu-la fermament amb la clau de pneumàtics.

⚠ PRECAUCIÓ

- Utilitzeu només l'orifici de remolc indicat. En cas contrari, és possible que es faci malbé el vehicle.
- Podeu instal·lar la corda de remolc o la barra de remolc només quan l'orifici de remolc està instal·lat al seu lloc.
- Conduïu el vehicle lentament i suaument en remolcar. L'impacte per una tensió excessiva pot fer malbé el vehicle.

⚠ ADVERTIMENT

Assegureu-vos que l'orifici de remolc estigui ben instal·lat. En cas contrari, pot aflluixar-se durant el remolc i provocar un accident amb conseqüència de mort o lesions greus.

Remolcatge d'emergència

Si no hi ha disponible un camió de plataforma, es pot remolcar el vehicle temporalment amb un ganxo de tracció. Aquesta operació només s'ha de dur a terme en camins de superfície dura en distància curta a baixa velocitat. Es pot remolcar com a mínim 100 m en 10 minuts.

Quan es faci servir el ganxo de remolc, el conductor ha de seure al vehicle remolcat per accionar el volant i el pedal del fre, i les rodes del vehicle, el tren de transmissió, l'eix, la direcció i els frens han d'estar en bones condicions.

Abans del remolc d'emergència, deixeu anar el fre d'estacionament (per a més detalls sobre l'estacionament elèctric d'alliberament d'emergència, consulteu "Sistema de Frens"), moveu la palanca de canvis a N i canvieu l'alimentació del vehicle al mode ACC o ON.

PRECAUCIÓ

- El remolcatge d'emergència no ha de prolongar-se massa temps.
- Assegureu-vos que la cadena, la palanca o el cable de remolcatge estiguin ben fixats a l'enganxall de remolcatge del vehicle.
- No remolqueu mai un vehicle més pesant que el vostre; altrament, el vehicle podria patir danys.
- Els dos conductors han d'estar familiaritzats amb el procés de remolc; en cas contrari, el treball de remolc no es pot dur a terme.
- Remolqueu el vehicle el més recte possible; per evitar fer-lo malbé, no remolqueu el vehicle de costat.
- Si el motor no està engegat, el sistema d'assistència no funcionarà; per tant, costarà més operar la frenada i la direcció del que és habitual. Per tant, aneu amb compte.
- Us recomanem encaridament que demaneu ajuda a tècnic professional o a una estació de servei autoritzada.
- Si el vehicle remolcat amb prou feines es pot moure, no prosseguiu amb el remolc per la força, ja que podríeu provocar danys secundaris al vehicle. Us recomanem encaridament que demaneu ajuda a tècnic professional o a una estació de servei autoritzada.

ADVERTIMENT

- Per evitar lesions físiques, assegureu-vos que tothom, a banda del conductor, es mantingui allunyat del vehicle durant el remolcatge.
- Eviteu engegades brusques o maniobres incorrectes que aplicarien una tensió excessiva sobre la palanca, cadena, cable o argolla de remolc. L'enganxall de remolc, el cable, la cadena o la palanca es poden trencar i fer malbé el vehicle o provocar danys personals greus.

6-5. Fusible

Caixa de fusibles

Els fusibles serveixen per protegir els components i circuits elèctrics; eviten curtcircuits o sobrecàrregues. Si es fon un fusible, els components i sistemes que protegia no funcionaran adequadament.

Caixa de fusibles del compartiment davanter

OMT1E-5250

Pas 1: Poseu l'alimentació del vehicle en mode OFF.

Pas 2: Desconnecteu el cable de terminal negatiu de la bateria.

Pas 3: Retireu el protector de la caixa de fusibles del compartiment del davant per inspeccionar o substituir el fusible.

Caixa de fusibles del quadre d'instruments

OMT1E-5260

Pas 1: Poseu l'alimentació del vehicle en mode OFF.

Pas 2: Desconnecteu el cable de terminal negatiu de la bateria.

Pas 3: Retireu el protector inferior esquerre del quadre d'instruments per inspeccionar o canviar el fusible.

LLEGIU

- Comproveu els fusibles sospitosos segons la disposició de la caixa de relé i fusible.
- Per evitar danys al vehicle, aneu amb compte quan retireu o instal·leu el protector inferior esquerre del panell d'instruments. Adreceu-vos a un taller autoritzat si és necessari.
- La caixa de fusibles ha d'estar neta i oberta per protegir el sistema elèctric de la humitat i la pols.

Revisió de fusibles

OMT1E-5270

A Fusible bo.

B Fusible fos.

LLEGIU

Si hi ha fusibles fosos, reemplaceu-los.

Canvi de fusible



Pas 1: Poseu l'alimentació del vehicle en mode OFF.

Pas 2: Verifiqueu els fusibles d'acord amb el disseny de la caixa de fusibles i relés.

Pas 3: Traieu el fusible sospitós cap a fora amb l'extractor de fusibles.

Pas 4: Reviseu si el fusible està fos. Si no assegureu-vos que si el fusible s'ha fos, substituïu el fusible sospitós amb un fusible de recanvi que tingui el mateix amperatge nominal. Podeu veure l'amperatge nominal al diagrama esquemàtic dins de la tapa de la caixa de fusibles.

LLEGIU

Si no teniu disponible un fusible de recanvi, podeu fer servir un fusible amb les mateixes característiques d'algun altre aparell electrònic que no tingui importància en cas d'emergència. Es recomana adquirir un joc de fusibles de recanvi i mantenir-lo al vehicle en cas d'emergència.

PRECAUCIÓ

- No modifiqueu cap fusible o caixa de fusibles.
- Instal·leu només un fusible que tingui el mateix amperatge nominal que l'usat. Mai no reemplaceu un fusible per un cable, ni tan sols de manera temporal. En cas contrari, es poden produir greus danys als aparells elèctrics o fins i tot un incendi.

7-1. Reparació i manteniment

Reparació i manteniment... 264

L'estació de servei autoritzada
és a la vostra disposició 264

Lectura de la informació del
codi d'identificació del vehicle
..... 265

Verificació de seguretat..... 265

7-2. Manteniment normal

Manteniment normal..... 266

Revisió del nivell d'oli..... 267

Comprovació del nivell de
líquid de transmissió..... 269

Revisió del nivell de líquid de
frens..... 269

Revisió del nivell de refrigerant
..... 270

Revisió del radiador i del
condensador..... 271

Comprovació de la corretja de
transmissió 271

Revisió dels pneumàtics.... 272

Rotació de pneumàtics 274

Revisió de la bateria 274

Revisió del filtre de l'aire
condicionat 275

Revisió del líquid de rentat del
parabrisa 275

Revisió de les escombretes de
l'eixugaparabrises..... 275

7-3. Manteniment periòdic

Informació del primer
manteniment..... 278

Programa de manteniment 279

Dades tècniques..... 286

7-1. Reparació i manteniment

Reparació i manteniment

Hi ha dos tipus de reparació i manteniment: Un és el manteniment normal, que els clients poden fer, i l'altre és el manteniment programat, la inspecció i la reparació, que ha de dur a terme un taller autoritzat.

Per a més detalls sobre mètodes de manteniment periòdic, inspecció i reparació, si us plau consulteu "Manteniment periòdic" en aquest apartat. El manteniment periòdic pot ser útil per trobar i eliminar els perills potencials a temps i evitar avaries. El manteniment periòdic del vehicle és essencial. Seguiu estrictament el programa de manteniment del "Manual d'usuari" per dur a terme el manteniment, a fi d'assegurar que el vehicle mantingui el millor rendiment i bones condicions d'operació i allargar-ne de manera efectiva la vida útil.

Utilitzeu el líquid recomanat; en cas contrari, el vostre vehicle es podria fer malbé.

L'estació de servei autoritzada és a la vostra disposició

Taller autoritzat

Només les peces i els materials OEM poden allargar la vida útil del vehicle. Només subministrem peces OEM a tallers autoritzats ubicats a tot el món. Per tant, només es poden fer servir peces OEM d'un taller autoritzar.

Els tallers autoritzats ofereixen un servei professional. Per al servei del vehicle, recordeu que els tallers autoritzats coneixen millor el vehicle i disposen dels tècnics professionals i les peces OEM per completar el treball d'acord amb els millors estàndards.



PROTECCIÓ DEL MEDI AMBIENT

L'oli del motor, el líquid de frens, el refrigerant, les bateries i els pneumàtics usats només han de ser eliminats per agències d'eliminació de residus qualificades o després de consultar amb els fabricants, i no s'han de treure amb els residus domèstics ni eliminar-se per la claveguera.

Acords de servei

Quan visiteu l'estació de servei autoritzada per al manteniment de vehicle, assegureu-vos de portar tots els documents necessaris. Només alguns dels treballs que es duran a terme estan coberts per la garantia. Parleu sobre els costos addicionals amb l'assessor de serveis. Porteu un registre de manteniment de l'historial de servei del vostre vehicle. En general, aquest registre pot proporcionar una informació valuosa de referència.

Prepareu una llista dels problemes del cotxe i els continguts que es repararan. Si heu tingut un accident o hi ha una tasca que no està en el vostre registre de manteniment, informeu sempre l'assessor de servei.

Si feu una llista dels diferents serveis i necessiteu el cotxe al final del dia, parleu-ne amb l'assessor de serveis i enumereu els serveis per ordre de prioritats.

Lectura de la informació del codi d'identificació del vehicle

La informació del codi d'identificació del vehicle es pot llegir instal·lant el dispositiu de diagnòstic d'avaries, utilitzat per a les inspeccions i el manteniment.

No instal·leu components elèctrics que no siguin el dispositiu de diagnòstic al connector. Fer-ho pot causar problemes inesperats: pot afectar l'electrònica o fer malbé la bateria.

Comprovació de seguretat

És recomanable fer una revisió de seguretat abans de conduir el vehicle, cosa que millorarà la vostra seguretat i gaudi de la conducció.



ADVERTIMENT

No arrenqueu el vehicle mentre l'inspeccioneu.

Revisió diària

Verifiqueu si la superfície de pintura està ratllada, si la pantalla està malmesa, si la carrosseria està inclinada, si es perden o afluixen els perns de roda, si hi ha pèrdues d'aigua/oli al xassís i si ha danys a les portes, el capó, la porta posterior o els vidres.

Comproveu que el nivell d'oli del motor, el nivell del líquid de frens, el nivell del líquid de refrigerant i el nivell del líquid del rentaparabrises siguin normals.

Comproveu la pressió i l'estat del pneumàtic en fred (per exemple: desgast, inflor, esquerdes per envelliment, danys mecànics, etc.). Reviseu també el pneumàtic de recanvi.

Verifiqueu si les sivelles dels cinturons de seguretat estan ben cordades. Verifiqueu que els cinturons no estiguin gastats o esfilagarsats.

Verifiqueu si la il·luminació és normal.

Verifiqueu si els indicadors del quadre d'instruments són normals.

7. MANTENIMENT

Revisió mensual
Netegeu la superfície del vehicle, l'interior del capó del motor (pols de la superfície del radiador i condensador, i l'oli restant del cos del motor), l'interior del vehicle i el compartiment d'equipatge.
Verifiqueu si el conjunt, les canonades, les mànegues i els dipòsits tenen fuites. Verifiqueu si la bateria i el cable estan corroïts i afluixats. Verifiqueu si els circuits estan danyats, afluixats o desconnectats. Verifiqueu que no s'han produït fuites d'aigua/oli.
Verifiqueu si l'aire condicionat funciona adequadament.
Verifiqueu si el fre d'estacionament funciona adequadament.
Comproveu si el vehicle està equipat amb fusibles i eines de recanvi (per exemple: cric, clau per als cargols de les rodes, etc.).

LLEGIU

L'oli del motor usat, el líquid de frens, el refrigerant, les bateries i els pneumàtics només poden ser tractats per centres qualificats de tractament de residus. En cas de dubte, consulteu els fabricants. No està permès llençar-los amb les escombraries domèstiques ni abocar-los a les clavegueres.

7-2. Manteniment normal

Manteniment normal

Assegureu-vos de seguir els procediments de manteniment correctes d'aquest apartat si dueu a terme el manteniment personalment.

Aquest apartat només enumera les instruccions senzilles de manteniment que poden fer els clients. Hi ha molts altres elements que requereixen la intervenció de tècnics qualificats amb eines especials.

PRECAUCIÓ

- Verifiqueu que no hi hagi eines o draps que es puguin haver quedat enrere abans de tancar el capó.
- No conduïu el vehicle amb el filtre d'aire retirat. En cas contrari, es pot produir un desgast excessiu del motor.
- Afegiu correctament líquid fins al nivell adequat. Si el líquid es vessa al vehicle, assegureu-vos de netejar-lo amb un drap humit de seguida per evitar danyar la superfície de la pintura.

⚠ ADVERTIMENT

- No obriu la tapa del dipòsit de refrigerant per evitar lesions per escaldadura si el motor està molt calent.
- Quan el motor funciona, mantingueu les mans, la roba i les eines allunyades de les corretges de transmissió del motor i del ventilador de refredament.
- No fumeu mentre empleu combustible o manipuleu la bateria, ja que qualsevol espurna o flama oberta podria provocar un incendi.
- El sistema d'encesa electrònica funciona amb alta tensió. No toqueu aquests components mentre el motor està funcionant o el vehicle està engegat.
- Després de conduir, el motor, el radiador, el col·lector d'escapament i la tapa de culata romanen molt calents, així que no els toqueu en cap cas. Eviteu que la roba solta quedi atrapada al ventilador i provoqui danys personals, ja que el ventilador de refrigeració pot posar-se en marxa automàticament en qualsevol moment.

Revisió del nivell d'oli**Revisió de l'oli del motor**

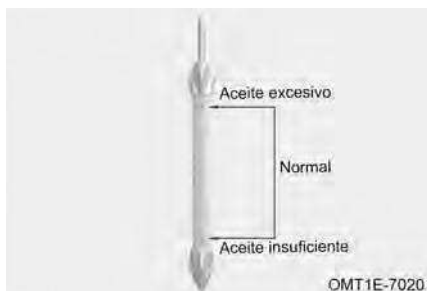
Comproveu el nivell d'oli amb la vareta de nivell amb el motor aturat i refredat.

Pas 1: Atureu el vehicle sobre un terreny pla després d'escalfar el motor. Espereu prop de 5 minuts després d'apagar el motor.

Pas 2: Obriu el capó, traieu la vareta i netegeu-la amb un drap net.

Pas 3: Inseriu la vareta de mesura a la part inferior de manera uniforme i lenta.

Pas 4: Deixeu el vehicle aproximadament 3 segons; extraieu la vareta mesuradora novament i comproveu si el nivell d'oli és correcte.



Poseu un drap sota la vareta per no vessar combustible al motor, o al compartiment del motor, o a la carrosseria.

No reviseu el nivell de combustible de seguida després que el motor s'escalfi, i espereu fins que el combustible torni a la part inferior del motor.

Afegir oli de motor



Pas 1: Per obrir la tapa del dipòsit d'oli de motor, gireu-la en contra del sentit de les agulles del rellotge.

Pas 2: Afegiu oli de motor per tandes, en petites quantitats, amb l'embut, i comproveu novament el nivell d'oli amb la vareta mesuradora.

Pas 3: Quan el nivell d'oli de motor arribi al rang correcte, gireu la tapa del dipòsit d'oli de motor en el sentit de les agulles del rellotge.



PROTECCIÓ DEL MEDI AMBIENT

No llenceu l'oli de motor usat ni el filtre a les escombraries domèstiques o a la claveguera ni el vesseu a terra, ja que podria contaminar greument l'entorn. Si us plau, tracteu-lo de conformitat amb la normativa local pel que fa a protecció del medi ambient.



PRECAUCIÓ

- No afegiu massa oli de motor, ja que podria ser perjudicial.
- Utilitzeu únicament l'oli de motor recomanat. En cas contrari, totes les pèrdues directes o indirectes incorregudes les assumeix el client.
- Si es vessa oli accidentalment sobre la superfície del motor mentre s'omple el dipòsit d'oli, netegeu l'oli derramat amb un drap o similar abans de cargolar i collar el tap del dipòsit.
- El tap per omplir el dipòsit d'oli del motor no es pot invertir després de retirar-lo. Això és per evitar errors de detecció: el reflux d'oli, o el pas de l'oli per la junta, faran que vessi una mica tot just després de tornar a muntar-ho tot. Això pot generar una falsa alerta de fuga d'oli pel tap.

Comprovació del nivell del líquid de transmissió

La comprovació, addició i canvi de líquid de transmissió l'han de fer professionals. Adreceu-vos a un taller autoritzat.

Revisió del nivell de líquid de frens



El nivell de líquid de frens s'hauria de trobar entre les marques "MIN" i "MAX". Si el nivell és igual o inferior a la marca "MIN", afegiu líquid de frens i adreceu-vos immediatament a un taller autoritzat per a la seva inspecció i reparació.

⚠ PRECAUCIÓ

- Com que el líquid de frens té una alta capacitat d'absorció d'aigua, no deixeu la tapa del dipòsit del líquid de frens oberta durant un període prolongat.
- Utilitzeu únicament el líquid de frens recomanat. En cas contrari, totes les pèrdues directes o indirectes incorregudes les assumeix el client.
- Si el líquid de frens esquitxa la superfície pintada de la carrosseria de vehicle, assegureu-vos de netejar-la amb una esponja humida o amb aigua per evitar la corrosió.

⚠ ADVERTIMENT

No permeteu que el líquid de frens entri en contacte amb els ulls o la pell. Si us cau líquid de frens als ulls o a la pell, renteu la zona de seguida amb aigua abundant. En cas necessari, demaneu assistència mèdica d'emergència de manera immediata.

Revisió del nivell de refrigerant

Revisió de refrigerant



Quan el motor estigui fred, el nivell de refrigerant ha d'estar entre les marques "MAX" i "MIN". Si el nivell és igual o inferior a la marca "MIN", afegiu refrigerant i adreueu-vos immediatament a un taller autoritzat per a la inspecció i reparació.

Addició de refrigerant

Pas 1: Quan el motor estigui fred, obriu la tapa del dipòsit de refrigerant i afegiu-ne fins a la marca "MAX".

Pas 2: Engegueu i feu funcionar el motor a la temperatura normal. Observeu el nivell de refrigerant al dipòsit en tot moment, afegiu el refrigerant fins a un nivell apropiat a temps fins que el nivell de refrigerant no torni a baixar si el nivell cau per sota de la marca "MIN".

Pas 3: Apagueu el motor i comproveu si el nivell de refrigerant és correcte després que es refredi el motor. Si no ho és, repetiu les operacions anteriors fins a assolir el nivell adequat.

Pas 4: Poseu la tapa del dipòsit de refrigerant al seu lloc.

PRECAUCIÓ

- Si el nivell de refrigerant baixa ràpidament, comproveu si hi ha fuites al radiador, al tub d'aigua o a la bomba d'aigua.
- Utilitzeu exclusivament el refrigerant recomanat. En cas contrari, totes les pèrdues directes o indirectes incorregudes les assumeix el client.
- No utilitzeu refrigerant de mala qualitat, perquè el motor s'escalfa excessivament i un refrigerant deficient no proporciona prou protecció contra la corrosió i el refredament.
- En zones fredes, cal reemplaçar-lo per una solució d'anticongelant al 100 %.

 ADVERTIMENT

- Quan el motor s'escalfi, el sistema de refredament estarà a alta pressió. En aquest cas, no obriu mai la tapa del dipòsit de refrigerant: el vapor que en sortiria pot provocar cremades.
- El refrigerant és tòxic. Pateu atenció en afegir el refrigerant i no ruixeu el líquid al vehicle, el cos humà o el terra. En cas de contacte accidental del refrigerant amb la pell o els ulls, renteu l'àrea afectada amb una gran quantitat d'aigua. En cas necessari, demaneu assistència mèdica d'emergència de manera immediata.

 Revisió del radiador i del condensador

Després d'un temps de funcionar, la superfície frontal del condensador i el radiador quedarà obstruïda per insectes, fulles i altres residus. Això afectarà al rendiment del sistema d'aire condicionat i refredament: farà que l'aire condicionat no funcioni bé i que el sistema de refredament se sobreescalfi. El radiador i el condensador s'han de netejar en aquest moment.

Condensador: Netegeu el condensador aplicant aire comprimit de darrere cap endavant a través del radiador, quan el motor s'apagui i es refredi.

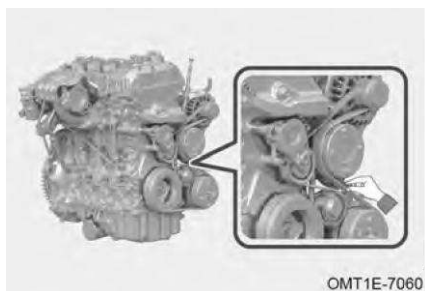
Radiador: Es recomana netejar la superfície del radiador cada any. Quan el motor estigui fora de refredament, utilitzeu aire comprimit o aigua per netejar les aletes del radiador i bufar els insectes i les fulles. La pressió de l'aire i l'aigua no pot excedir 1,5 bar. En cas contrari, les aletes del radiador es podrien fer malbé.

 PRECAUCIÓ

- El material de les aletes del radiador té bona conductivitat tèrmica, que es fa servir per refredar el refrigerant; no raspalleu les aletes, perquè les podeu fer malbé això afectaria el refredament.
- Quan el motor se sobreescalfa, no ruixeu aigua sobre el radiador calent, ja que el vapor d'alta temperatura resultant pot causar lesions personals. Netegeu el radiador amb el motor apagat i fred.

 Comprovació de la corretja de transmissió

La corretja de transmissió, al cap d'un temps, es donarà de si i no estarà prou tensada, cosa que pot fer malbé el vehicle. Per això cal controlar-ne la tensió periòdicament.



Pas 1: Canvieu l'alimentació del vehicle al mode OFF.

Pas 2: Gireu la corretja a mà per comprovar-ne l'angle de rotació.

Pas 3: Si l'angle de rotació és superior a 90°, aneu a l'estació de servei autoritzada per inspeccionar i reparar el sistema.

ADVERTIMENT

Quan comproveu la tensió de corretja de transmissió, apagueu i deixeu refredar el motor, per assegurar-vos que la corretja es trobi estàtica.

Revisió dels pneumàtics



Comproveu el desgast de la banda de rodament del pneumàtic amb la marca de referència. Quan el desgast de la banda de rodament arribi al límit, la banda de rodament estarà al mateix pla que la banda de desgast. Si es produeix aquesta situació, el rendiment i la seguretat del pneumàtic es veuran greument afectats i caldrà canviar-lo.

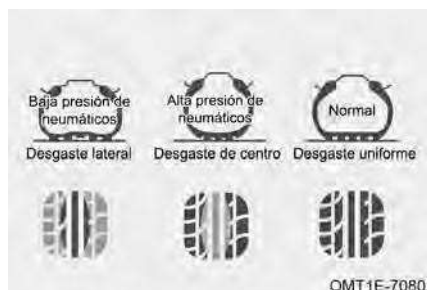
PROTECCIÓ DEL MEDI AMBIENT

Elimineu sempre amb cura els pneumàtics usats. Manipuleu els pneumàtics segons la normativa local de protecció ambiental.

■ S'observen les precaucions següents. Altrament, podeu provocar un accident amb morts o ferits greus.

1. No utilitzeu pneumàtics que s'hagin fet servir en un altre vehicle.
2. No combineu pneumàtics amb un desgast de l'empremta molt diferent.
3. No utilitzeu pneumàtics si no sabeu si han estat usats amb anterioritat.
4. No barregeu pneumàtics de diferents fabricants, diferents models o diferents dibuixos de la banda de rodament.
5. No combineu pneumàtics amb una construcció diferent (pneumàtics radials, d'estructura diagonal cinturada o d'estructura diagonal).

6. El velocímetre es pot veure afectat per la mida dels pneumàtics. Si la mida dels pneumàtics (el diàmetre) és diferent de l'original, no mostrarà la velocitat exacta i pot produir accidents. Les pèrdues fruit d'aquests accidents no les cobreix la garantia.



Una pressió d'inflat incorrecta provoca un consum excessiu de combustible, escurça la vida útil dels pneumàtics i redueix l'estabilitat del vehicle. Per tant, cal conduir el vehicle amb els pneumàtics a la pressió adequada. (Per a disposicions sobre la pressió d'inflat dels pneumàtics, consulteu l'etiqueta de pressió dels pneumàtics al pilar B del costat del conductor). Quan la pressió d'inflat dels pneumàtics en fred és superior o inferior al valor especificat, es redueix el confort en conduir. Si us plau, ajusteu-lo segons les vostres necessitats.

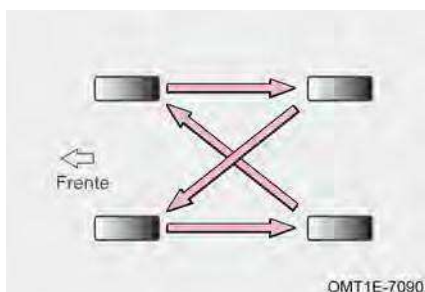
■ Comproveu que els pneumàtics estiguin perfectament inflats. Altrament, es poden donar les situacions següents, que poden provocar morts o ferits greus:

1. Ús excessiu.
2. Mal maneig.
3. Ús poc uniforme.
4. Mal segellat del taló de la coberta dels pneumàtics.
5. Deformació o separació dels pneumàtics.
6. Possibilitat que rebenti un pneumàtic per sobreescalfament.
7. Si el camí o la carretera estan en males condicions, això augmenta el risc de fer malbé els pneumàtics.

PRECAUCIÓ

- És normal que la pressió d'inflament dels pneumàtics augmenti després de conduir un període de temps.
- Si cal inflar el pneumàtic amb freqüència, aneu a una estació de servei autoritzada per inspeccionar-lo i reparar-lo al més aviat possible.
- Si un pneumàtic es desinfla o no es pot reparar adequadament per un tall o dany, s'ha de reemplaçar.
- Utilitzeu el mesurador de pressió de pneumàtics per verificar la pressió d'inflament. La inspecció visual d'un pneumàtic pot provocar una estimació imprecisa de la pressió d'inflament.
- Si es produeix una fuga d'aire durant la marxa, atureu el vehicle. Conduir, encara que sigui només una curta distància, podria fer malbé el pneumàtic fins al punt que no es pugui reparar.
- Assegureu-vos d'instal·lar les tapes de la vàlvula dels pneumàtics de forma correcta. En cas contrari, podria entrar pols al centre de la vàlvula i provocar un bloqueig. Si es perd la tapa, instal·leu-ne una de nova tan aviat com sigui possible.

Rotació de pneumàtics



Per igualar el desgast dels pneumàtics i allargar-ne la vida útil, us recomanem rotar-los cada 10.000 km (el millor interval és cada 5.000-7.000 km); el cicle de rotació de pneumàtics pot variar segons els hàbits de conducció i les condicions de la superfície de la carretera.

LLEGIU

La rotació de pneumàtics l'han de fer professionals; poseu-vos en contacte amb una estació de servei autoritzada.

Revisió de la bateria

Reviseu que els terminals de la bateria no estiguin corroïts i que no hi hagi connexions soltes, esquerdes o fixacions soltes.

El vostre vehicle disposa d'una bateria sense manteniment. La nova bateria ha de tenir les mateixes especificacions que l'original. Us recomanem que aneu al servei tècnic autoritzat a substituir la bateria.

Revisió del filtre de l'aire condicionat

El filtre d'aire condicionat evita que la pols de l'exterior entri al vehicle a través de les sortides d'aire condicionat en cas de llargs recorreguts, i es pot bloquejar després d'un ús prolongat. Si l'eficiència de l'aire condicionat es redueix considerablement, reviseu el filtre i canvieu-lo si cal.

LLEGIU

- El filtre de l'aire condicionat l'han de canviar professionals; poseu-vos en contacte amb una estació de servei autoritzada.
- Utilitzar l'aire condicionat mentre es retira el filtre podria reduir el rendiment de la funció a prova de pols, cosa que afectaria l'eficiència de l'aire condicionat.
- El sistema d'aire condicionat d'alguns models ofereix protecció PM2.5. Comproveu-ho al vehicle actual.
- El sistema d'aire condicionat d'alguns models pot oferir protecció N95; comproveu amb el vehicle real.

Revisió del líquid de rentat del parabrisa

Si no surt líquid dels broquets de l'eixugaparabrises, apagueu-lo i comproveu si és que falta líquid. Si el sistema no funciona perfectament després d'afegir líquid de neteja, adreceu-vos a un taller autoritzat perquè l'inspeccionin i reparin.

PRECAUCIÓ

- No afegiu mai anticongelant al líquid de rentat de parabrisa: l'anticongelant malmetrà la superfície pintada de la carrosseria.
- No feu servir aigua com a líquid de neteja quan la temperatura sigui inferior a zero. En cas contrari, l'aigua es congelarà i farà malbé el rentaparabrises.
- La capacitat del dipòsit de líquid de rentat és de 4,5 L. Quan el nivell de líquid de rentat sigui baix, s'encendrà el llum d'advertència de nivell baix de líquid de rentat, i apareixerà un missatge d'avaria al quadre d'instruments (segons equipament); consulteu el vehicle real.

Revisió de les escombretes de l'eixugaparabrises

Comproveu la rugositat de les escombretes de l'eixugaparabrises passant el dit per la vora. Si són massa rugoses, no funcionaran eficaçment.

PRECAUCIÓ

- No utilitzeu les escombretes de l'eixugaparabrises per eliminar gel o gel al parabrisa.
- Si hi ha estelles al parabrisa a causa d'impactes de grava, repareu-les ràpidament.
- A l'hivern, assegureu-vos que les escombretes de l'eixugaparabrises no estiguin congelades al vidre abans d'operar-les per evitar danyar-les.
- El greix, les silicones i el combustible poden fer que les escombretes de l'eixugaparabrises no funcionin correctament; es recomana netejar-les amb líquid de rentat.
- Quan aixequeu les escombretes de l'eixugaparabrises per fer-ne el manteniment, cal fer-ho adequadament, pel connector central dels braços; per a alguns models, cal entrar en el mode de manteniment (per a més detalls, consulteu «Sistema d'eixugaparabrises»).

Manteniment de les escombretes

- No feu servir un raig d'aigua a alta pressió per rentar directament les escombretes de l'eixugaparabrises mentre renteu el vehicle; si no, les escombretes podrien deformar-se.
- Per evitar la formació d'incrustacions que impedeixin la visió, es recomana netejar les escombretes de l'eixugaparabrises amb detergent per a vidres una vegada a la setmana.
- Per seguretat, es recomana canviar les escombretes de l'eixugaparabrises una o dues vegades l'any; podeu comprar les escombretes a qualsevol estació de servei autoritzada.
- En sortir de rentar el vehicle a un túnel de rentat, esbandiu el parabrisa i la fulla amb aigua pura per eliminar la capa de cera restant.
- Quan el parabrisa estigui sec, no utilitzeu els eixugaparabrises. Si ho feu, es podria ratllar el vidre, cosa que pot danyar les escombretes de l'eixugaparabrises permanentment.
- No netegeu el parabrisa amb combustible, dissolvent, diluent de pintura o líquids similars, ja que això pot danyar les fulles de neteja.
- Eviteu utilitzar agents de recobriment del vidre i agents hidròfobs al parabrisa i a la lluna posterior. La capa hidrofòbica caurà lentament després de fer-se servir, resultant en la fricció desigual i un soroll anormal de sacsejades per part de l'eixugaparabrises.
- Quan la superfície del parabrisa està gelada o congelada, o hi ha terra seca, insectes, adhesius o altres partícules sòlides adherides a la superfície del parabrisa, cal netejar-lo immediatament amb un drap humit.

No feu servir draps secs ni utilitzeu el netejador directament per raspar; en cas contrari, el vidre i el netejador es faran malbé.

Ús de l'eixugaparabrises

- No balancegeu el braç de l'eixugaparabrises manualment, ja que es podria malmetre.
- Quan hi ha neu, fulles, branques i altres objectes, cal eliminar-los abans de fer servir l'eixugaparabrises.
- Cal afegir líquid de neteja tan aviat com sigui necessari. Utilitzeu el líquid de neteja del parabrisa com s'especifica en aquest manual, i no el substituïu per aigua de l'aixeta.
- En climes freds, comproveu sempre que les escombretes de l'eixugaparabrises no estiguin congelades abans de fer-les servir. Si es troben congelades al parabrisa, descongeleu-les sempre abans d'utilitzar-les. Utilitzeu el dispositiu de calefacció i ventilació d'aire condicionat per escalfar. No aboqueu aigua calenta sobre les fulles directament; el parabrisa podria trencar-se, o les escombretes de l'eixugaparabrises podrien deformar-se.

7-3. Manteniment periòdic

Informació del primer manteniment

Informació de manteniment per als primers 5000 km (dins els 6 mesos després de comprar el vehicle) (per a àrea general)				
Data: _____ Quilometratge: _____				
Tipus de treballs	1	Verifiqueu el sistema de lubricació, el sistema de refredament i el sistema de combustible per veure si es troben fuites.	Sí ☐	No ☐
	2	Reemplaceu l'oli del motor i el filtre d'oli.	Sí ☐	No ☐
	3	Comproveu el nivell i el color del líquid de la transmissió. Afegiu-ne si cal.	Sí ☐	No ☐
	4	Verifiqueu el nivell del líquid refrigerant. Afegiu refrigerant o ajusteu-ne la concentració si és necessari.	Sí ☐	No ☐
	5	Verifiqueu la transmissió per veure si hi ha fuites.	Sí ☐	No ☐
	6	Verifiqueu la coberta de la barra d'adreça per veure si hi ha danys.	Sí ☐	No ☐
	7	Reviseu la coberta de la junta universal de velocitat constant de l'eix d'hèlix per comprovar que estigui intacta.	Sí ☐	No ☐
	8	Verifiqueu el líquid de frens per veure si es troben fuites i les canonades de frens per veure si estan danyades.	Sí ☐	No ☐
	9	Verifiqueu si els subcilindres de frens funcionen normalment.	Sí ☐	No ☐
	10	Verifiqueu si la pressió d'inflament de pneumàtics coincideix amb l'especificada.	Sí ☐	No ☐
	11	Verifiqueu la tensió de la corretja de l'alternador i el compressor d'A/C. Ajusteu la tensió si cal.	Sí ☐	No ☐
	12	Verifiqueu la frontissa i l'anell del capó.	Sí ☐	No ☐
	13	Verifiqueu el sistema d'A/C per veure si hi ha fuites.	Sí ☐	No ☐
	14	Reviseu les condicions d'instal·lació de la coberta de la junta universal de velocitat constant de direcció per comprovar que estigui intacta.	Sí ☐	No ☐

15	Verifiqueu si les marques de transmissió es canvien suaument.	Sí ☐	No ☐
16	Verifiqueu que els pernys d'acoblament entre el xassís i la carrosseria del vehicle no estiguin fluixos.	Sí ☐	No ☐
17	Verifiqueu que els cinturons de seguretat funcionin correctament.	Sí ☐	No ☐
18	Verifiqueu les condicions de funcionament del motor, els paràmetres d'injecció electrònica i l'emissió amb el motor al ralentí.	Sí ☐	No ☐
19	Verifiqueu si els mecanismes funcionen correctament provant la conducció.	Sí ☐	No ☐

Programa de manteniment

Al programa de manteniment es troben els elements de manteniment del vehicle que s'han de dur a terme. Adreceu-vos a un taller autoritzat per al manteniment d'acord amb el quilometratge del programa de manteniment.

L'interval de manteniment és de 15 000 km o 12 mesos (el que s'esdevingui primer) després de dur a terme el primer manteniment.

I: Inspeccionar, ajustar, netejar o reemplaçar si cal; R: Reemplaçar.

Per a condicions normals de conducció *											
Elements de manteniment	Mes	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Sistema d'indicació del quadre d'instruments		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema de vídeo i entreteniment		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Inspecció de provador de diagnòstic		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Escombretes de l'eixugaparabrises davanter		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I

7. MANTENIMENT

Per a condicions normals de conducció *											
Elements de manteniment	Mes	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Escombres d'eixugaparabrises posterior		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema d'eixugaparabrises		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Efecte de refredament		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema d'aire condicionat		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtre de l'aire condicionat		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Nivell de refrigerant		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Punt de congelació de refrigerant		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Líquid de frens	Es recomana reemplaçar cada 2 anys o 40 000 km (el que passi primer).										
Nivell de líquid de frens		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Contingut d'aigua del líquid de frens		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Oli de motor i filtre d'oli		R	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Nivell d'oli del motor		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fluid de transmissió (7DCT)	Substitució cada 60 000 km										
Nivell de líquid de la transmissió		I	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Fluid de transferència	Lliure de manteniment										

Per a condicions normals de conducció *											
Elements de manteniment	Mes	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Líquid de l'engranatge diferencial posterior	Lliure de manteniment										
Filtre de combustible	Filtre de combustible extern: Canviar-lo cada 30.000 km; filtre de combustible intern: La bomba de combustible integrada és del tipus lliure de manteniment (excepte en cas de fallada)										
Tensió de la bateria											
Amortidor											
Eix d'hèlix i coberta											
Parell de collament dels perns del xassís											
Engrenatge de direcció											
Columna de direcció											
Enllaç, bola i coberta de direcció											
Aspecte dels pneumàtics											
Banda dels pneumàtics											
Pressió d'inflat dels pneumàtics											
Pressió d'inflament del pneumàtic de recanvi											
Parell de collament dels perns de roda											
Rotació de pneumàtics	Es recomana rotar els pneumàtics cada 10 000 km (El rang d'ajust òptim és de 5000-7000 km).										
Bugies											

7. MANTENIMENT

Per a condicions normals de conducció *											
Elements de manteniment	Mes	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Placa de Fre											
Filtre d'aire											
Corretja de transmissió											
Càrter d'oli de motor i perns de drenatge											
Cos de caixa de transmissió											
Línia de fluids (com: direcció, frenada i combustible, etc.) i arnès de cables relacionats											
Filtre del col·lector de carbó (si està equipat)	Reemplaceu cada 3 any o 60 000 km (el que passi primer).										
Cadena de distribució	Lliure de manteniment (excepte en cas de fallada).										
Bateria	Lliure de manteniment (excepte en cas de fallada).										
Vàlvula d'accelerador	Es recomana netejar cada 15 000 km.										
Alineació de quatre rodes	Comproveu l'alineació de les quatre rodes cada 20.000 km i ajusteu-la si cal.										
Tub de goma de vapor de combustible	Es recomana reemplaçar cada 10 anys o 500 000 km (el que passi primer).										

Per a condicions normals de conducció *											
Elements de manteniment	Mes	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Mànega de càrrega de combustible		Es recomana reemplaçar els productes fets de cautxú comú (com NBR + PVC/CSM, etc.) cada 5 anys o 200 000 km (el que passi primer). Es recomana reemplaçar cada 10 anys o 500 000 km els productes fets de cautxú fluorat (el que passi primer). Es recomana reemplaçar les mànegues abans que puguin causar defectes de rendiment, com ara esquerdes.									
*: Recomanem preguntar a la vostra estació de servei autoritzada pel programa de manteniment real aplicat al vostre vehicle.											

LLEGIU

- La freqüència de serveis d'inspecció i manteniment programats a la taula és la mínima. Tot i això, pot ser necessari dur-la a terme més sovint en funció de les condicions de la carretera, el clima, les condicions atmosfèriques i l'ús del vehicle. Aquestes condicions poden diferir d'un país a un altre. Per tant, pot haver-hi requisits especials al vostre país. Recomanem preguntar al taller autoritzat pel programa de manteniment real aplicat al vostre vehicle.
- Continueu el manteniment periòdic més de 150.000 km o 120 mesos tornant a la tercera columna del programa de manteniment i afegint els 150.000 km o 120 mesos a les capçaleres de la columna.
- Per a zones especials, hi pot haver especificacions de manteniment especials. Us recomanem que pregunteu al taller autoritzat per les especificacions de manteniment reals que s'apliquen al vostre vehicle.

PRECAUCIÓ

- L'oli del motor i el filtre d'oli s'han de reemplaçar més sovint si es condueix el vehicle en les condicions severes esmentades en els exemples següents*.
- S'han de comprovar cada 5000 km o cada 6 mesos (el que passi primer) si es condueix el vehicle en les condicions severes esmentades en els exemples següents*.
- El lubricant s'ha de reemplaçar cada 5000 km o cada 6 mesos (el que passi primer) si es condueix el vehicle a les àrees següents.
 - Zones amb molta humitat.
 - Zones de muntanya.
 - Zones extremament fredes o calentes.
 - Conducció per carreteres en mal estat (amb sots, amb grava, neu, etc.) durant molt de temps.
 - Conducció per carreteres de muntanya, costa amunt/costa avall per molt de temps.
 - Conducció freqüent en distàncies curtes.
 - En molts casos, en conduir per carreteres urbanes a alta temperatura (superior a 32°C) i en trànsit intens.
 - Ús com a cotxe de policia, taxi, vehicle comercial, remolc, etc.

 PRECAUCIÓ

- El filtre d'aire i el filtre d'aire condicionat s'han de reemplaçar més sovint si es condueix el vehicle en les condicions severes esmentades als següents exemples*.

* Exemples de condicions de conducció severes:

- Conducció en climes extremament freds o calents (només per a oli del motor, nivell d'oli del motor, sistema de direcció i suspensió).
- Conducció freqüent en distàncies curtes (només per a oli del motor, nivell d'oli de motor, pastilles i discos de fre de disc/botes d'eix davanter i del darrere i parts de junta de semieix, pastilles i tambors de fre).
- Conducció per carreteres polsoses (només per a cartutx del filtre d'aire, pastilles i discos de fre de disc/botes d'eix davanter i del darrere i parts de junta de semieix, pastilles i tambors de fre, cartutx del filtre d'aire per a sistema de control de clima).
- Conducció per carreteres irregulars i/o enfangades (només per a pastilles i discos de fre de disc/botes d'eix davanter i darrere i parts de junta de semieix, pastilles i tambors de fre, element de filtre d'aire per a sistema de control de clima)
- Conducció per zones on s'utilitza sal per a carreteres o altres materials corrosius (només per a sistema de combustible, línies i connexions, pastilles i discos de fre de disc/botes d'eix davanter i del darrere i parts de junta de semieix, pastilles i tambors de fre, inspeccionar les línies de fre i sistema direcció i suspensió).
- En zones costaneres (només per al sistema de combustible, línies i connexions, pastilles i discos de fre de disc/botes d'eix davanter i darrere i parts de junta de semieix, pastilles i tambors de fre, inspeccioneu les línies de fre i comproveu el funcionament del sistema de frens d'estacionament i servei, el sistema de direcció i suspensió).

Dades tècniques

Nom de fluid	Especificació	Manteniment postvenda
Oli (SQRF4J16C)	Castrol SN 5W-30 Castrol SP 5W-30	4,3 ± 0,2 L (substituïu l'oli i el filtre d'oli alhora)
Fluid de transmissió (730DHB/730DHC)	Sinopec DCTF-GS	4,25 ± 0,2 L
Refrigerant (SQRF4J16C)	Anticongelant orgànic complet (LEC-II)	7,5 L
Fluid de transferència	Castrol SAF PD	0,4 ± 0,02 L
Líquid de l'engranatge direccional posterior	SAF CARBON MOD	0,6 ± 0,02 L
Líquid de frens	DOT4	/
Bugies	3707AAG	/

PRECAUCIÓ

- La quantitat d'ompliment és igual a la quantitat de descàrrega, tret que hi hagi fuites d'oli a la transmissió automàtica; demaneu més informació a l'estació de servei autoritzada.
- Utilitzeu únicament peces i fluids originals. En cas contrari, la garantia no serà vàlida.
- Per a l'oli de motor i el líquid de transmissió, utilitzeu només les marques i les especificacions recomanades pel taller autoritzat.
- El volum d'emplenament anterior és només per a referència. La quantitat específica de líquid s'ha de basar en la mida real del vehicle.

8-1. Ubicació d'etiqueta

Número d'identificació del vehicle (VIN) 288

Etiqueta de producte del vehicle 289

Número de motor 289

Finestra de microones 289

8-2. Especificacions del vehicle

Dimensions del vehicle 290

Tipus de vehicle 291

Pes del vehicle 292

Rendiment del vehicle 293

Rendiment del motor 293

Sistema de combustible ... 294

Sistema de suspensió 295

Alineació de les rodes 295

Rodes i pneumàtics 296

Bateria 296

Especificació de bombeta . 297

Components del vehicle no inclosos en les dimensions del vehicle 298

Els vostres drets 300

Contacteu amb nosaltres. . 300

8. ESPECIFICACIÓ

8-1. Ubicació d'etiqueta

Número d'identificació del vehicle (VIN)

Número d'identificació del vehicle (VIN) al vehicle real



1 El número d'identificació del vehicle (VIN) està gravat a la part inferior dreta de la guarnició de canal de degoteig del compartiment del motor.

2 L'etiqueta del número d'identificació del vehicle (VIN) es troba al capó com es mostra a la il·lustració.

3 L'etiqueta del número d'identificació del vehicle (VIN) es troba a la cantonada superior esquerra del panell d'instruments del costat del conductor, i es pot veure des de fora a través del parabrisa davanter.



L'etiqueta del número d'identificació del vehicle (VIN) es troba a la porta del maleter com es mostra a la il·lustració.

LLEGIU

- Per diferències regionals, la ubicació del codi VIN estarà subjecta al vehicle real.
- Si necessiteu llegir el VIN, es recomana llegir-ne les dades amb l'ajut d'un tècnic professional d'un taller autoritzat.

PRECAUCIÓ

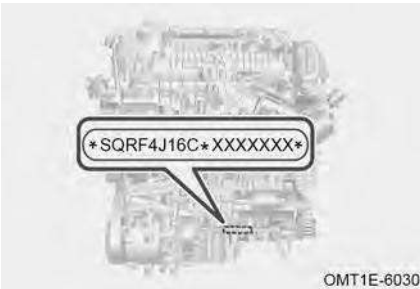
Està prohibit malmetre el número d'identificació del vehicle (VIN) o les àrees properes (això inclou cobrir, pintar, tallar, soldar, perforar o retirar).

Etiqueta de producte del vehicle



L'etiqueta de producte del vehicle es troba al panell exterior del quart dret, com es mostra a la il·lustració.

Número de motor



El número de motor es troba al bloc del motor com es mostra a la il·lustració.

Finestra de microones



La finestra de microones està ubicada al costat dret a la part posterior del parabrisa davanter, dins del mirall retrovisor, per a la transmissió sense fils de senyal RF i la instal·lació d'identificació electrònica automotriu.

8. ESPECIFICACIÓ

8-2. Especificacions del vehicle

Dimensions del vehicle



Mida del contorn	Llargària (mm)	4500
	Amplària (mm)	1865
	Alçària (mm)	1680
Distància entre eixos (mm)		2672
Distància de seguiment	Davanter (mm)	1582
	Darrere (mm)	1604
Suspensió de llarg	Davanter (mm)	906
	Darrere (mm)	922

Tipus de vehicle

Tipus de vehicle	Tracció davantera 4 × 2, direcció davantera, motor davanter transversal, dos compartiments, cinc portes, cinc seients, volant a l'esquerra	Tracció a les quatre rodes 4 × 4, direcció davantera, motor davanter transversal, dos compartiments, cinc portes, cinc seients, volant a l'esquerra
Model de motor	SQRF4J16C	SQRF4J16C
Tipus de motor	Vertical, 4 cilindres en línia, refrigerat per aigua, 4 temps, arbre de lleves superior doble, turbocompressor, intercooler	Vertical, 4 cilindres en línia, refrigerat per aigua, 4 temps, arbre de lleves superior doble, turbocompressor, intercooler
Tipus de subministrament de combustible	Injecció directa	Injecció directa
Model de transmissió	730DHB	730DHC

8. ESPECIFICACIÓ

Pes del vehicle

Model de vehicle		1,6T+2WD	1,6T+AWD
Pes de l'equipament del cotxe complet (kg)		1544	1634
Pes de càrrega axial de l'equipament del cotxe complet	Eix davanter (kg)	888	922
	Eix del darrere (kg)	656	712
Pes total màxim del fabricant (kg)		1933	2024
Pes total màxim de l'eix del fabricant	Eix davanter (kg)	997	1031
	Eix del darrere (kg)	936	993
Nombre de seients (inclòs el conductor)		5	5

ADVERTIMENT

Respecteu la càrrega del vehicle especificada al manual d'instruccions i no excediu el pes màxim autoritzat. En cas contrari, el rendiment de frens i el maneig del vehicle pot canviar i provocar lesions personals i accidents.

Rendiment del vehicle

Model de vehicle		1,6T+2WD	1,6T+AWD
Rendiment de pas	Distància mínima al terra (mm)	196/166	186/160
	Diàmetre de gir mínim (m)	10,95	10,95
	Angle d'aproximació (°)	21	21
	Angle de sortida (°)	29	29
Rendiment de potència	Velocitat màxima del vehicle (km/h)	180	180
	Capacitat màxima de pendent (%)	45	45

Rendiment del motor

Mode del motor	SQRF4J16C
Diàmetre del cilindre (mm)	77
Cursa del pistó (mm)	85,8
Desplaçament (mL)	1598
Índex de compressió	9,9:1
Potència neta màxima (kW)	136,5
Règim màxim amb potència neta (r/min)	5500
Parell net màxim (N•m)	275
Règim màxim amb parell net (r/min)	2000 - 4000

8. ESPECIFICACIÓ

Sistema de combustible

Tipus de combustible *1	Benzina sense plom amb un nombre d'octà de 91 o més
	Benzina sense plom amb un nombre d'octà de 92 o més
	Benzina sense plom amb un nombre d'octà de 95 o més (gasolina súper sense plom)
	E22-E100
Tipus del dipòsit de combustible	Dipòsit de combustible plàstic
Capacitat total del dipòsit de combustible	51/57 L
Bomba de combustible	Bomba de combustible elèctrica

*1: Utilitzeu el combustible recomanat pels distribuïdors autoritzats.

LLEGIU

- La capacitat del dipòsit de combustible varia segons la configuració del vehicle. Comproveu-la al vehicle actual.
- Els vehicles amb convertidors catalítics només poden utilitzar benzina sense plom. Per evitar l'emplenament accidental amb un tipus de combustible incorrecte, el tub d'emplenament de combustible té un disseny de port tipus coll, que només permet fer servir la pistola estàndard de combustible de gasolina sense plom.

PRECAUCIÓ

- Utilitzeu únicament el tipus de combustible recomanat.
- L'ús de benzina fora d'especificació pot danyar el motor. Aquests danys no estan coberts per la garantia.
- Si s'utilitza benzina amb plom, el convertidor catalític de tres vies perdrà la seva efectivitat i el sistema de control d'emissions funcionarà incorrectament.
- Si accidentalment s'emplena el dipòsit amb benzina amb plom i s'encén el motor (fins i tot si només s'omple una petita quantitat), el convertidor catalític patirà danys permanents. Per tant, si utilitzeu accidentalment benzina amb plom, adreceu-vos immediatament a un taller autoritzat per a la seva inspecció i reparació.

Sistema de suspensió

Suspensió davantera	Suspensió de tipus Macpherson
Suspensió del darrere	Suspensió multi-enllaç

Alineació de les rodes

Roda davantera	Caiguda de la roda davantera	$-25' \pm 45'$
	Angle d'avanç de pivot	$4^{\circ}28' \pm 60'$
	Angle d'inclinació del pivot	$13^{\circ}43' \pm 60'$
	Convergència de roda davantera	$5' \pm 5'$ (un costat)
Pneumàtic del darrere	Guerxesa de roda posterior	$-42' \pm 30'$
	Convergència de roda posterior	$5' \pm 10'$ (un costat)

8. ESPECIFICACIÓ

Rodes i pneumàtics

Model de pneumàtic		235/55R18, 235/50R19; T125/80R17, T125/80D17 (pneumàtic de recanvi)	
Model de llanda		18X7 1/2J, 19×7J; 17×4T (pneumàtic de recanvi no complet)	
Pressió d'inflament de pneumàtics en fred (sense càrrega) (kPa/bar)	Roda davantera	230/2,3	
	Pneumàtic del darrere	230/2,3	
	Pneumàtic de recanvi	420/4,2 *1	300/3,0 *2
Parell de collament dels pernys de les rodes		130 ± 10 Nm	

*1: Pneumàtic de recanvi de mida no completa

*2: Pneumàtic de recanvi de mida completa

LLEGIU

La pressió d'inflament de pneumàtics indicada a la taula s'aplica als pneumàtics freds. La pressió augmenta lleugerament quan el pneumàtic s'escalfa, però no cal abaixar la pressió.

PRECAUCIÓ

- La pressió d'inflament dels pneumàtics s'ha de comprovar com a mínim una vegada al mes, i és especialment important a alta velocitat.
- Per facilitar-vos la cerca del valor especificat sobre la pressió d'inflament, al llindar de la porta del conductor hi ha una etiqueta adhesiva on s'indica el valor especificat per a la pressió d'inflament de pneumàtics en fred.

Bateria

Model de la bateria	Bateria de plom-àcid EFB de 70 Ah
---------------------	-----------------------------------

Especificació de bombeta

Nom de bombeta	Font de llum nominal (tipus/model)	Consell de substitució
Fars	LED	Substituït per un taller autoritzat
Llum antiboira davantera	LED	Substituït per un taller autoritzat
Llum antiboira posterior	LED	Substituït per un taller autoritzat
Llum de circulació diürna	LED	Substituït per un taller autoritzat
Llum de posició davantera	LED	Substituït per un taller autoritzat
Llums de posició posterior	LED	Substituït per un taller autoritzat
Llum de fre	LED	Substituït per un taller autoritzat
Llum de fre de muntatge alt	LED	Substituït per un taller autoritzat
Llum de marxa enrere	LED	Substituït per un taller autoritzat
Intermitent davanter	LED	Substituït per un taller autoritzat
Intermitent lateral	LED	Substituït per un taller autoritzat

8. ESPECIFICACIÓ

Nom de bombeta	Font de llum nominal (tipus/model)	Consell de substitució
Intermitent posterior	LED	Substituït per un taller autoritzat
Llum de la matrícula	LED	Substituït per un taller autoritzat

Components del vehicle no inclosos a les seves dimensions

Components no inclosos a la llargària del vehicle

Com que els següents dispositius que no tenen la funció de càrrega i sobrepassen per l'extrem davanter o del darrere del vehicle no més de 50 mm, el radi de filet del costat i la cantonada no és inferior a 5 mm:

- Eixugaparabrises i rentaparabrises
- Identificació externa, incloent-hi marca registrada, nom del fabricant, origen, nom del model i tipus, emissió del motor, tipus de transmissió, tipus de conducció i una altra identificació distintiva del vehicle
- Llums i dispositiu de senyal de llum
- Bloc de goma anticollisió i equivalent
- Dispositiu de para-sol extern
- Dispositiu de segellat duaner i el dispositiu de protecció
- Dispositiu utilitzat per fixar encerat i el dispositiu de protecció
- Dispositiu de bloqueig, frontissa, maneta, controlador, interruptor
- Placa de pas (o escala), placa de pas per enfilar-se al vehicle i maneta a la part superior del para-xocs que s'utilitza per netejar finestres.
- Placa de l'emblema del darrere incloent LOGO
- Remolc amovible o dispositiu de remolc
- Tub d'escapament de cua

Components no inclosos en les mides de l'amplada del vehicle:

- Dispositiu de vista indirecta
- Placa de parada d'autobús escolar en estat inoperatiu

Els dispositius següents no tenen la funció de càrrega i la mida d'un costat supera el costat del vehicle amb un màxim de 50 mm, i el radi de curvatura de la vora i la cantonada no és inferior a 5 mm:

- Identificació externa, incloent-hi marca registrada, nom del fabricant, origen, nom del model i tipus, emissió del motor, tipus de transmissió, tipus de conducció i una altra identificació distintiva del vehicle
- Llums i dispositiu de senyal de llum

- Bloc de goma anticol·lisió i equivalent
- Dispositiu de segellat duaner i el dispositiu de protecció
- Dispositiu utilitzat per fixar encerat i el dispositiu de protecció
- Ranura de drenatge d'aigua local: Es refereix a la ranura de drenatge d'aigua utilitzada per guiar el flux de pluja sobre la porta del conductor (o finestra) i la porta del passatger, a banda i banda del parabrisa davanter
- Part sobresortint flexible del sistema a prova d'esquitxades
- Placa de pas retràtil, rampa d'entrada i sortida d'autobús, plataforma elevadora i equivalent, en estat de retracció
- Dispositiu de bloqueig, frontissa, maneta, controlador, interruptor
- Dispositiu de senyal de fallada de pneumàtic
- Indicador de pressió de pneumàtic
- Part deformada de la paret de pneumàtic directament sobre el punt de contacte entre el pneumàtic i el terra
- Dispositiu d'assistència de marxa enrere
- Tub d'escapament de cua

Components no inclosos en les dimensions de l'alçada del vehicle:

Part tova d'antena

Dispositiu sense funció de càrrega:

- Tub d'admissió d'aire
- Dispositiu de vista indirecta
- Dispositiu col·lector de corrent del vehicle elèctric (inclòs el dispositiu de fixació)
- Dispositiu de guia d'aire del darrere del vehicle mòbil o plegable, llargària desplegada i plegada no superiors a 2000 mm i 200 mm, respectivament.
- Taula de cua, rampa d'entrada i sortida i equivalent amb llargària horitzontal no superior a 300 mm en estat de retracció
- Escala de cua

Els vostres drets

En funció de la legislació local, és possible que tingueu els següents drets respecte a les vostres dades personals: el dret a oposar-vos o retirar el consentiment; el dret a accedir, actualitzar i corregir inexactituds a les vostres dades personals; el dret a restringir o eliminar les vostres dades; el dret a rebre les vostres dades personals i sol·licitar-ne la transferència a una altra organització quan sigui tècnicament factible; i el dret a ser informats i presentar una queixa davant la vostra autoritat local de protecció de dades.

Contacteu amb nosaltres

Per fer una consulta, plantejar una inquietud o exercir els vostres drets com a interessat, no dubteu a contactar-nos a privacy@mychery.com. Això s'aplica si us trobeu a l'Espai Econòmic Europeu i al Regne Unit.

Ens prenem seriosament la vostra privadesa i ens esforcem per respondre-us dins d'un mes o dins del termini especificat per la corresponent llei local de protecció de la privadesa, després de confirmar la vostra identitat.

Si creieu que no hem abordat adequadament la vostra queixa o inquietud, teniu dret a presentar una reclamació davant una autoritat de protecció de dades competent.

A

Obrir / tancar el Capó	142
Advertiment de somnolència i atenció del conductor (DDAW)	241
Coixinets de seguretat SRS	174
Aire condicionat automàtic	118
Ajustament de mode	124
Ajust de l'aire condicionat	125
Ajustament d'alçada dels fars	55
Ajust del volant	42
Durant la conducció	16
Abast efectiu	90
Alineació de les rodes	295
Abans d'engegar el motor	14
Obertura d'emergència de la porta posterior	146
Arrencada remota per clau intel·ligent	96
Arrencada i apagada en cas d'emergència	153
Arrencada i apagada normal	151
Nanses d'assistència	133
Seient del darrere	62
Seients davanters	59
AUTO HOLD	169
Avís d'actualització o fi del Servei d'assistència de ciberseguretat ..	24
Avís de ciberseguretat per a desballestament o revenda	25

B

Bateria	296
Bloqueig de protecció per a nens a la porta posterior elèctrica	99
Clàxon	41
Botons d'àudio	113

C

Cadenes de pneumàtics	23
Caixa de fusibles	260
Escalfament del volant (si està equipat)	41
Càrrega sense fils	131

Centre vehicular	108
Certificat d'inspecció de lliurament	11
Certificat de registre del propietari ..	4
Cinturó de seguretat	67
Com estalviar combustible i allargar la vida útil del vehicle	13
Com llegir aquest manual	3
Components del vehicle que no estan inclosos a la mida del vehicle	298
Comprovació de la corretja de transmissió	271
Comprovació del nivell del líquid de transmissió	269
Conducció camp a través	19
Conducció sobre superfícies cobertes de gel o neu	22
Conduir sobre aigua	20
Consells per conduir a l'hivern	21
Contacteu amb nosaltres	300
Control del flux d'aire de les sortides d'aire	125
Quan conduïu sobre superfícies de carreteres relliscoses	20

D

Dades tècniques	286
Desbloqueig de les portes amb la maneta interior	97
Després d'encendre el motor	15
Dimensions del vehicle	290

E

ECALL	244
Enllaç telefònic	115
Entrada sense clau	92
Espai d'emmagatzematge	135
Especificació de bombeta	297
Mirall retrovisor exterior	43
Mirall retrovisor interior automàtic	43
Estacionament en pendent	17

Etiqueta de producte del vehicle 289

Enregistradora de conducció (DVR)
(si està equipada) 232

F

Fre	173
Funció de calefacció de seient ...	63
Funció d'escalfament del broquet de l'eixugaparabrises (si està equipat)	48
Funció de control remot de finestra	102
Funció de control remot del sostre corredís	106
Funció de refredament de la caixa de reposabraços de la consola auxiliar	131
Funció d'entrada/sortida portàtil del seient (si està equipat)	66
Funció de far intel·ligent (IHC)	57
Funció de localització intel·ligent del vehicle	56
Funció de memòria del seient (si està instal·lada)	65
Funció de protecció contra encallament de finestra	102
Funció de protecció contra encallaments del sostre lunar ...	106
Funció de reconeixement de veu (si està instal·lada)	114
Funció d'«acompanya'm a casa»	56
Funció de ventilació de seient (si està instal·lada)	65
Funció ampliada	239
Funcionament de calefacció d'aire condicionat	130
Funcionament de refrigeració d'aire condicionat	127

G

Ganxos	134
Ganxos per a abrics	133

H

Eines de recanvi	247
------------------------	-----

I

Il·luminació exterior	50
Il·luminació interior	54
Indicador d'operació/mal funcionament	31
Índex	3
Índex d'imatge	3
Informació de clau	87
Informació del primer manteniment	278
Inspecció del nou vehicle	11
Instal·lació del sistema de retenció infantil	79
Instal·lació de l'argolla de remolc	258
Instruccions per a embafament de la llum	57
Interruptor d'arrencada i apagada del motor	150
Interruptor de bloqueig de portes .	96
Interruptor de mecànica de porta .	97

L

L'estació de servei autoritzada està a les vostres ordres	264
Límit de velocitat actiu	196
Trucada d'emergència (eCall). 242 Localització de vehicle amb clau intel·ligent (si està equipat) ..	95
Llum de perill	245

M

Manteniment normal	266
Mode de conducció (AWD)	160

N

Número d'Identificació del Vehicle (VIN)	288
Número de motor	289

O

Funcionament del refredament d'aire condicionat	128
Operació de l'eixugaparabrises	46
Operacions d'estacionament.....	16

P

Pes del vehicle	292
Porta posterior elèctrica	142
Pretensor del cinturó de seguretat	72
Privadesa de dades	241
Programa de manteniment.....	279
Port USB	140

R

Substitució de fusible	262
Canvi de la bateria de la clau.....	89
Substitució de l'escombreta de l'eixugaparabrises.....	48
Reforçador de buit (si està equipat)	172
Remolcatge d'emergència.....	259
Rendiment del motor	293
Rendiment del vehicle	293
Reparació i manteniment	264
Reposacaps	58
Reviseu el nivell d'oli	267
Revisió de l'escombreta de l'eixugaparabrises.....	275
Revisió de fusibles	261
Revisió de la bateria.....	274
Revisió del líquid de rentat del parabrisa	275
Revisió dels pneumàtics	272
Revisió del filtre de l'aire condicionat	275

Revisió del nivell del líquid de fre	269
Revisió del nivell de Refrigerant	270
Revisió del radiador i del condensador	271
Revisió del sistema d'escapament	18
Rodatge del vehicle nou	12
Rotació de pneumàtics	274
Rodes i pneumàtics	296

S

Seguretat del vehicle	93
Si la bateria està descarregada .	254
Si la temperatura del refrigerant del motor és alta	253
Si es punxa un pneumàtic durant la marxa (canvi de pneumàtics) (si està equipat)	247
Si el vostre vehicle no engega normalment	256
Símbols al manual	3
Sistema Antirobatori.....	95
Sistema avançat d'assistència al conductor (ADAS)	241
Sistema d'advertiment d'obertura de porta	212
Sistema d'advertiment de sortida de carril (LDW)	203
Sistema d'alerta d'encreuament de trànsit posterior (RCTA)	211
Sistema d'arrencada i parada al ralenti	198
Sistema d'assistència d'embussos de trànsit (TJA)/sistema d'assistència de creuer integrat (ICA).....	216
Sistema d'assistència de límit de velocitat (SLA).....	187
Sistema de combustible	294
Sistema de control de qualitat de l'aire (si està instal·lat).....	127
Sistema de control de creuer adaptatiu (ACC)	189

Sistema de control de descens de pendants (HDC).....	202
Sistema de control adaptatiu del motor.....	154
Sistema de detecció d'angle mort (BSD).....	209
Sistema de direcció assistida elèctrica (EPS).....	165
Sistema de frenat d'emergència automàtic (AEB) / Sistema d'advertiment de col·lisió frontal (FCW).....	213
Sistema de frenada de trànsit creuat posterior (RCTB).....	211
Sistema de fre d'estacionament (EPB).....	166
Sistema de fre multicol·lisió (MCB).....	230
Sistema de frens antibloqueig (ABS).....	237
Sistema de manteniment de carril d'emergència (ELK).....	208
Sistema de monitor de vista panoràmica.....	223
Sistema de monitoratge de la pressió dels pneumàtics (TPMS).....	219
Sistema de monitoratge del conductor (DMS).....	222
Sistema de prevenció de canvi de carril (LDP).....	205
Sistema de programa electrònic d'estabilitat (ESP).....	236
Sistema de radar d'estacionament.....	227
Sistema de reconeixement de senyals de trànsit (TSR).....	188
Sistema de registre de dades d'esdeveniments (EDR) (si està equipat).....	183
Sistema de retenció infantil.....	74

Sistema de suspensió.....	295
Sistema de tracció a les quatre rodes intel·ligent oportú (si està equipat).....	159
Sistema de visualització de cap amunt (HUD) (si està equipat).....	231
Sistema intel·ligent de control de la velocitat.....	197
Sistemes de retenció infantil recomanats.....	76
Subjecció superior.....	77
Els vostres drets.....	300

T

Taula de contingut.....	3
Tapa del dipòsit de combustible.....	147
Targeta de lliurament.....	5
Targeta de servei consultiu «persona a persona».....	7
Sostre corredís elèctric.....	104
Tipus de vehicle.....	291
Tira reflectora.....	246
Presa de corrent.....	139
Transmissió automàtica.....	154
Triangle d'advertiment.....	246

V

Vehicle de remolc.....	257
Finestra de microones.....	289
Finestres elèctriques.....	100
Ventilació automàtica de cabina i neteja automàtica de cabina (si està equipat).....	126
Verificació de seguretat.....	14, 265
Viseres, miralls i clips per a bitllets.....	141
Vista d'àudio.....	107
Vista del quadre d'instruments.....	29